

30k. 1  
6382

# 7.8(16-17)

1926r

ЗОРКИ  
6382  
Пролетары ўсіх краёў, злучайцеся!

# МАЛАДНЯК

Штотомесячная літаратурна - мастацкая і грамадзка-політычная часопісъ  
ЦК КПБ(б) і ЦК ЛКСМБ

— ПАД РЭДАКЦЫЯЙ —  
ГЭССЭНА, М. ЗАРЭЦКАГА, М. АДЗІНЦА

Год выданья чацверты

Сшытак сёмы і восьмы  
ВЕРАСЕНЬ-КАСТРЫЧНІК

ДЗЯРЖАЎНАЕ ВЫДАВЕЦТВА БЕЛАРУСІ  
М Е Н С К — 1926

БДВ № 155.

Галоўлітбел № 20748.

1-ая Дзярж. друкарня. Заказ № 621. У ліку 1.000 экз.

A. Гурло

## З цыклю „Бацькаўшчына“

### I

Я сёньня тут, а заўтра дзесьці буду,  
А дзе—і сам ня ведаю яшчэ.  
І гэта ўсё здаецца мне ўжо цудам,  
І ў жылах кроў пановаму цячэ.

Другія мысьлі голаў маю ўскружаць,  
Другія вобразы замігаюць ў вачах.  
Я еду нюхаць пах прыгожай кветкі-ружы,  
Я еду слухаць шэпт і бору, і ручча.

Я еду, каб ісьці па бацькаўскіх съязынках,  
Ісьці хутчэй туды, дзе доўга так ня быў.  
Я спраўлю там вясёлыя дажынкі,  
Хоць сам ня быў ў разгарны час сяўбы.

Шкада, што я далёк ад блізага для сэрца,  
Шкада, што і цяпер ня ў пору пападу.,  
І для мяне цяпер ужо не разаўеща  
Прыгожы, стройны клён, пад цень ня прыме дуб.

Ў куце сваім ня ў пору апынуся  
І сяйбітом хоць быў—ня ўбачу ўжо сяўбы.  
Ў жыцьці сваім я шмат з чым разьмінуўся  
І многа дзе, дзе трэба быць,—ня быў.

Ну, што зрабіць, ну, хто цяпер парадзіць,—  
Чакаць пары ці ўжо прайшла пара?  
Ўсё-ж рад таму, што краю я ня здрадзіў,  
Ўсё-ж рад таму, што мне ня здрадзіў край.

## II

Вось яны родныя гоні—  
 Радасьць былая мая.  
 Ўспомніў яе я сёньня,  
 Сёньня яе я сваяк.

Годы мяне кружылі,  
 Кідалі гэтак і так,—  
 Кроў не астыла-ж у жылах,  
 Ўшчэнт не змарыла слата.

Эноў я вярнуся к прасторам,  
 К родным забытым шляхам.  
 Мне маяком былі зоры,  
 Прыстаняй—хаты страха.

Шчыра яна прыгарнула  
 Блуднага сына—мяне.  
 Ўсё, што было і мінула,  
 Стала мне ноўю зьвінець.

Сёньня я ўсім ў захапленьні,  
 Ўсё мне ўспамінкі нясе.  
 Быў я і буду сумленным  
 К гоням і роднай страсе.

Хіба забыць можна тое,  
 Тое усё, чым я жыв.  
 Вечна яно, маладое,  
 Будзе мне голаў кружыць.

Будзе валошка ўплятацца  
 Нават і ў бель валасоў,  
 Будзе заўсёды здавацца  
 Песьняю шэпт каласоў.

Будзе ў спатканьне і ростань—  
 Колькі іх стрэну ў жыцьці—  
 Сыніца мне родная постачь,  
 Рунь—красавацца, цвісці.

## Вершы П. Глебкі

\* \* \*

Гай мой сіні, шумі!. Шумі...  
Гэты шум мне у сэрца уліп,  
дык няхай хоць кароткі міг  
зацьвіце белай радасьцю ліп.

Зацьвіце, як жыцьцё, кармазынам,  
я й жыцьцё палюбіў, быщам шум,  
а усё-ж і дагэтуль асінам  
прызнаюся, што сочыцца сум.

Знаю—жыць не адно,—існаваць:  
жыць—патрэбны і песні, і думы,  
а як толькі пачну іх снаваць,  
дык і радасьць зъмяняецца сумам.

Гай мой сіні, шумі!. Шумі...  
Толькі й люб шурпаваты твой шум,  
дык няхай белай радасьці міг  
завіецца ў вянок маіх дум.

20-VII-26 г. Уса.

\* \* \*

Ня кувай, зязюля,  
    ня кувай два разы:  
бо параніш думы,—сэрца апаразіш.

Без тваіх здагадак,  
    без тваіх казаньняў  
агартае душу смутак адцвітанья.

Бо здаецца сэрцу,  
    бо здаецца часта,  
што і я сягоньня дажываю шчасьце.

Толькі думы шэпчуць,  
    толькі думы кажуць,  
Што жыцьё у песніах далавах ня зъляжа.

І ліюцца песні,  
    і ліюцца слова,  
хоць і ные сэрца—ня хмурнеоць бровы.

Ня кувай, зязюля,  
    ня кувай два разы:  
бо і думы раніш,—сэрца апаразіш.

16-VII-26 г.

П. Галавач

## Бывае й так

(Апавяданьне)

1

Вакол ціш мёртвая веснавога поля.

Зъмерклася толькі што і ўсё ўжо завалакла сабой чорная ноч. Цемра ззаду, з бакоў, толькі дзе-ні-дзе агенчык блісьне ў вакне хутара альбо ў вёсцы. Цемра і съпераду, толькі далей крыху цэлай кучай густа рассыпаны і міргаюць аганькі.

Гэта горад там.

Паважна бяжыць, разъляніўшыся, конь, гулка стукае падковамі ў выбітую і засохшую зямлю. Шуршыць пад каламажкай у каляінах пясок, гутарыць з шынамі разінавымі, а каламажка на рысорах паціху дрыжыць і ад таго паважна хістае Адаінку ў сядзенъні.

Адаінка на съпіну адваліўся, вачмі сочыць па полі за аганькамі, вушамі ловіць слова ізвозчыка, які бокам уперадзе сядзіць, гаворыць і ўвесь час, па прывычцы, махае над канём пугаю.

—...Афіщэр ён быў, здаровы, а жонка захудалая, сухенькая, і як радзіла, дык і лягla. Сама хворая і малому грудзей няма. У дварэ быў салдат Пучко. Жонка яго на той час таксама радзіла, была яна здаровая, ядраная баба. Як захварэла жонка, дык пан і ўзяў яе, для грудзей нібы малому, да сябе. Прыеліся, відаць, яму сухія паненкі ў горадзе, парашыў з музычкай пагуляць. Перш ля дэіцяці яе пакідаў, потым пачаў вазіць у поле, у лес. Бацька мой вазіў.

— А жонка што, ня ведала?

— Дзе там ведаць, съвету божага ня бачыла ад хворасьці, да хутка й сканала, дык ён і пачаў тады... А бабы што—мяккая ў іх душа, пагрэеш яе сэрца—і гні, як воск, куды хочаш.

Пакахала яна пана, мо' на што спадзявалася, хто яе ведае ўжо, толькі ня можа без яго, а ён зьдзекуецца. Павязэ ў поле, распране зусім да гола і тримае перад сабой, альбо пасадзіць побач і любуецца ёю, не зважае на сълёзы і ўпрошванье. Пачаў і ў пакоях яе трymаць ноччу, да съвёкра ня пушчае.

Гэтак з год было... А адзін раз на тройцу сабраліся людзі на вуліцы і бачаць,—панскі конь прышоў, а пан у каламажцы ляжыць, твар і руکі ў крыві і нічога не гаворыць, толькі лыпае вачмі... Хто, як? Дае там дапытаеш! Усіх цягаль па просах, да яго падводзілі—мо' пазнае, але дзе там!..

Ізвозчык змоўк наўмысьля, каб больш зацікавіць.

— Ну, а пасъля што?

— Пасъля!.. А пасъля казалі людзі, як памёр пан і съціха ўсё, што Пучко ўцекачом зрабіўся, як даведаўся аб жонцы, і што гэта ён у лесе пана злавіў дый выразаў яму язык, а каб той не напісаў на паперы чаго, дык ён пальцы яго на шыну паклаў, ды абухом патоўк... Помсту ўтварыў. Варта было... Не рабіўши сядзей пан, дык дурная кроў блытала...

— Страшная помста.

— Варты...

Ужо ехалі вуліцай гораду..

Святло. Грукат. Пыл.

У Адзінкі прад вачмі паўстала яго крэсла ва ўстанове, думка закарагодзіла вакол спраў розных. Вярнуўся заўсёдашні, нядобры настрой, і, як заўсёды, пачала балець галава.

Хутка конь спыніўся на хвіліну ля кватэры, потым зынік у цёмным канцы вуліцы.

У пакоі, куды зайшоў Адзінка, было цесна, шэра, грудай у беспарадку навалены на стол, вакно і ложак газэты, кнігі. З вуліцы сюды даносіўся грукат.

Кінуўся ў ложак, зачыніў вочы, але пакой, нібы грамадай халоднай цэглы, наваліўся на яго і адганяў сон.

„Пайду ў сад, на людзей хоць зірну, ці-ж век тут сядзець“.

Па дарозе ў сад вуліца ціхая, толькі чудэн шорах ад хады людзей. З-за плоту на вуліцу вокнамі ўсьміхаецца драўляны домік, а з съвятлом праз расчыненая вокны нясуцца на вуліцу гукі піаніно і чыйсь задорны голас, пяучы, съмлечца.

Сыцішыў хаду, вочы на вокны накіраваў, а адтуль так ласкава завуць і съяцло, і гукі музыкі. Здаецца, што там прастор, мякка, добра, усё нібы толькі і чакае, каб прыгарнуць да сябе змучанага чалавека, сагрэць яго, даць адпачынак.

„Вось тут-бы жыць!..“

У садзе адзін сеў на лавачку.

У баку весела іграла музыка штосьці сумнае, робячы надта цікавыя пераходы. Адзінка хацеў пераняць пераход, падсъвістваў, але не ўдавалася, бо ўвага яго адхілялася і на другое. Скрозь на лаўках сядзелі кучкамі, альбо парамі, мужчыны і жанчыны. Таксама рухаліся ўвесь час па алеі.

Аднаму сядзець было сумна, шкадаваў, што няма нікога з знаёмых дзяўчат, хацелася, каб хто-небудзь сеў на лавачку побач, парываўся запрасіць сесьці праходзячых дзяўчат-ком-самолак, але пасароміўся.

„Вось дурань я, сяджу ўвесь час дома, а чаму-б ня прыйсьці сюды калі і адпачыць. Гэта-ж я адстаў ад жыцьця“.

На міг сыцешыў сябе тым, што ў далейшым будзе прыходзіць сюды адпачываць, але зараз-жа ўспомніў пакой свой, працу.

„А што з таго, што бяз толку буду хадзіць сюды так, як сёньня? Дый таварышы падумаюць чорт ведае што. Гэта ня выхад. Трэба нешта другое рабіць, трэба неяк інакш наладзіць жыцьцё сваё ўсё“.

Успомніў домік на вуліцы.

„Няма паўнаты ў май існаваныні, паўната патрэбна. Справы па горла, не адрабіцца, а як адарвешся на хвілінку ад яе, дык і ня ведаш, да чаго прыстасць, як звар'яцеўши ходзіш! А трэба спакой, трэба хоць крыху ўвагі і свайму асабістаму жыцьцю, а то зусім атупееш ад гэтага грукату, бязладзьдзя. Нам, комуністым, трэба ўмець жыць“.

І ўжо ўяўляўся нейкі другі лад жыцьця, нешта другое.

„Я комуністы, але я чалавек. Дае напісаны, што я павінен быць аскетам і ня мець хоць крыху здаваленіня для сябе, як асобы? Мы не павінны і ня можам, ня можам,—гэта слова неяк радавала Адзінку,—ня можам адмовіцца ад усяго, чым жыве „чалавек“, ня можам гэтага „чалавека“ задушыць у сабе, а павінны кіраваць ім толькі, выхоўваць яго пасвойму. Для працы карысней будзе, калі будзе наладжана асабістая жыцьцё“.

Гэты довад здаўся яму надта важкім, супроць якога ніхто не пасымее спрачаца.

„Жывуць-жа другія вунь як, хоць-бы ўзяць з установы маёй беспартыйных, а чаму нам нельга?“

І ўжо перад вачмі ціхая вуліца на акраіне гораду, дзе німа грукату, таўкатні, а на вуліцы вокнамі ў сад домік і яго пакойчык, такі прасторны, прыхільны. Нейкі голас шэпча яму ў вуха:

Прыедзеш з працы дамоў, галаву праз вакно ў сад у съвежае паветра, а побач з табой прыгожая, простая такая, маладая дзяўчына, абдымнае так моцна, цалуе горача, парывіста...

Сядзеш, а побач цяплыня цела дзяявочага, губы сакавітыя, у яе на ўлоныні адпачываеш, а яна піе ці йграе на гітары... Гэта-ж так мала, гэта толькі самае канечна патрэбнае, што ты павінен мець у жыцці сваім, бо ты чалавек, ты павінен жыць... Праўда, некаторыя з тваіх таварышоў абзувуць гэта мяшчанствам, неэтычным, але што-ж тут неэтычнага, калі ты пакахаеш дзяўчыну, ты-ж ня будзеш абманваць яе, толькі каб ласку яе мець“.

Прыпомнілася чамусь апавяданыне ізвозчыка.

„Чаму ня жыць, чаму нам нельга? Вядома, не распуштвам займацца, глядзець, каб асабістая жыццё не засланіла сабой усё другое: працу, грамадзкасць, але я-ж не малы, змагу сябе трymаць у руках“.

Успомніў словы, вычитаныя калісь у кнізе:

„...Мы ня душым у чалавеку асобу з яе імкненнямі“, — і чамусь парашыў, што гэтыя словы апраўдваюць усе яго думкі.

„Час пачаць ужо жыць, а ня круціцца, як белка ў коле. Заўтра-ж сходжу на акраіну, пашукаю кватэры і хутчэй уцяжу з каморкі гэтай. Даволі ўжо, хопіц“.

Здаволены сабой узыняўся з лавачкі Адзінка і накіраваўся паціху дадому. Праходзячы сярод гуляючых, з нейкай вясёласцю пазіраў ім у твары, нібы хацеў сказаць:

„Пачакайце, хутка і я пачну жыць пасапраўднаму“.

Як і раней, урываўся ў пакой грукат вуліцы, але Адзінка ўжо нібы ня чуў яго, бо перад вачмі мітусіўся другі пакой, ціхі, прасторны.

## 2

За дэзвярыма на калідоры чутны мяккія поступы босых ног і шорганьне шчоткі па падлозе.

Там падмятае Аўдоля.

Гэтак і кожны дзень, звычайна здаецца ўсё, але сёньня і ў поступах ног босых, і ў шорганьні шчоткі чуецца нешта нязвычайнае, імі параджаецца ў думках вобраз дэявочы: сярэдняга росту, ядраная, з-пад брывеi русых васількамі блішчаць яскрава вочы саромлівия.

Вочы жмурацца над лічбамі, густа перамешанымі з словамі.

„Трэба-б праверыць, падлічыць“.

Але на съянне хрыпла гукнуў чатыры разы гадзіннік, і руکі ная хочуць брацца за аловак, выцягліся ад плеч у бакі па съпінцы крэсла.

За дэзвярыма мяккія босыя ногі.

Праз вокны лезе ў габінэт з вуліцы грукат, то ціхім раўчачком, то навалай цэлай грымучай. А скроў гэта раз за разам глухі далёкі гром. На поўдні з неба цёмна-сіняя хмара маланкай міргае.

Хмара яшчэ далёка.

„Ці йсьці дадому ці не?“

Мякка, гучней ужо, тупаюць босыя ногі.

„Зараз Аўдоля прыдзе, спытае ці можна месці... Яшчэ не пайду, пачакаю, пакуль пярайдзе хмара, дождж, потым на вуліцы свяжэй будзе, бяз пылу“.

Ужо блізка хмара, і босыя ногі ля самых дэзвярэй ту-паюць, шчотка трэцца ля іх. Потым дэзвёры расчыніліся.

— А я думала—пашлі ўжо, дык мяту.

— Зайдзі сюды, сядай, пагаворым. Падмящеш яшчэ.

— Нічога, Сямён Пахомавіч, баюся перасядзецца. Ці сёньня сход які мо?

— Не. У аўторак сход ячэйкі ў нас будзе, прыходзь.

— Прыйду, дэякую за запросіны, але нічога-ж я не разумею на сходах, сяджу, як доўбня, слухаю толькі. Мне-б грамаце павучыцца, каб чытаць добра ды пісаць, а то я пяром на паперы, як кура лапамі па гразі.

— Зімою пойдзеш у вячэрнюю школу, накіруем. Я дапамагу чым-кольвек.

— Часу ў вас ня будзэе, дый што вам са мной?

— Чаму так? О-го! Ты-ж надта прыгожая дзяўчына. Ці ня верыш, што захапіўся табой я? Я праўду кажу.

— Н-ну-у!..

Вузкай паскай чорнай упоперак па небе ўжо сунецца хмара, цягне за сабой распушчаныя палавога колеру косы.

— Бач, як бліскае! Ільля прарок езьдзіць.

— А я чула, што ляктрычства гэта. Як яно там?

— Электрычнасць. Паднясі канцы проваду адзін да аднаго, дык паміж іх іскра. Маланка таксама іскра, толькі большая, і не паміж канцамі правадоў, а паміж хмарай і зямлёй. Гэта электрычнасць злучае ѡца. Як навучышся чытаць—ой, багата цікавага праведаеш!

Над горадам нібы туман белы нясе ѡца з гулам глухім. Гэта дождж, ужо блізка.

Аўдоля ля вакна стаіць, побач ён, крыху ззаду.

Шчокі ў яе румянія, упругія, як і ўся. У сукенцы рукавы закасаны да плеч. Руکі здаровыя, загарэлыя, адна на падаконніку, другой у касяк вакна ўперлася. На плячах дзівле касы тоўстыя. Съпереду сукенка паднята тоўстымі, цвёрдымі грудзьмі. Праз выраз у сукенцы бачыць ён выразна канайку паміж грудзей і самыя белыя грудзі, не захаваныя ліфчыкам.

Бокам сваім да яе прытуліўся, цяплыню яе цела добра праз вопратку лёгкую адчувае і ўсё бліжэй тулыща грудзьмі да яе пляча. Вочы ўвесь час позіркамі праз каўнер на грудзі ўхіляюцца, а рука касу гладзіць.

— Люблю косы. Усё хараство дзяячое ў іх, а стрыжаных дзяўчат не цярплю, праціўна неяк, нібы хлопцы.

— Стрыжанай лепш, ля кос хадзіць менш трэба.

— А багата тут часу трэба, падумаеш!

— Яшчэ колькі... Ой, як пярун б'е, страшна.

— Ня бойся, у нас ня ўдарыць.

Рука з касы ў касяк вакна над яе рукой лягла, рукой адчувае яе плечы, руку.

— Які дождж, які дождж, усё жыта пакладзе.

— Пакладзе...

А перад вачмі мітусіща яе прыгожы твар з саромлівымі вачмі васільковымі, а цела ўсё здароўем дыхае. Зъяўляе ѡца

жаданьне абхапіць рукамі яе плечы, прыціснуць да сябе. Рука з касяка далоньню на яе руку ля локця апусьцілася.

— Бач, як бліснула, а зараз стукне пярун, не баішся?  
— Страшна, асабліва ў полі.

І ўздрыганула ўсім целам, скурчылася. А ён мэханічна рукой абняў за плячо, правай рукой яе правую руку ўзяў, за плечы прыціснуў да сябе яе цёла. Рукам хацелася ўвесь час перабіраць у пальцах мякаць упругую яе рук і як мага шчыльней прытуліць да свайго яе цела. Па целу забегалі мурашкі, дрож ва ўсім целе і сорамна, што яна адчувае гэтую дрож і дагадваецца аб ёй. Дрыжыць і рука правая, а язык нешта сваё гаворыць, думка на ўгоніца за ім.

— Гуляў каісь я дома. Я, Аўдоля, у вёсцы жыў, пакуль у салдаты ўзялі, а потым пачаў па съвету бадзяцца і вось раз тут. Ты таксама. Лёс у нас роўны...

— Нядобра так, пусьцеце, а то яшчэ ўбачыць хто. Ці вы і дома так дзяўчат цинкалі, аж баліць.

— Дома мацней прыціскаў, вось так.

І рукі ўжо абедзьве съціскаюць яе за плечы і яшчэ шчыльней да сябе туляць. Галава ўжо ні аб чым ня думае, вочы нібы туман заслаў.

— Ты такая прыгожая дзяўчына, дазволь пацалаваць цябе.

І губы прыціснуліся да шчакі.

Яна ў вочы пужліва глянула, ірванулася з рук, рукамі ў грудзі яму ўперлася.

— Ня можна так, пусьцеце!

Гэта звярнула памяць.

„Яшчэ падумае чорт ведае што, добра, дый тут яшчэ“.

Аслабіў рукі, глянуў у вочы ёй.

— Баюся я з вами. Вы цалавацца, а потым...

— Ці-ж я воўк, ня ўкушу. Вельмі падабаешся ты мне, так-бы і зьеў, здаецца.

— Ой, скажу вашай дзяўчыне.

— Кажы, дзе-ж яна ў мяне. Хацеў-бы мець, дык усе пудраныя, стрыжаныя, наравістыя. Мне простыя, свае, падабаюцца, а ты-ж баішся мяне.

— Што я?

Словы гэтая жаласьліва неяк выказала.

— Я ня варта, нічога ня ведаю, цёмная, а простых дзяўчат сярод комуністак ёсьць... Вельмі добрыя, люблю я іх лепш за сясьцёро.

— І я люблю іх, як сясьцёро, але яны да хлопцаў больш падобны. Не падабаецца гэта мне. А ты і простая, і свая, і як маліна.

— Дык затое няпісменная.

— А я, думаеш, вялікім грамацеем быў? Не! А цяпер трохі ведаю. І ты навучышся—будзеш ведаць. Я дапамагу. Давай, Аўдоля, пакахаемся, а?

— Давай, толькі ня съмешкамі, а ўсур'ёз. Ха-ха-ха! Баяся, што маё каҳаныне дарэмнае...

— Ты ня съмейся, я ўсур'ёз кажу.

— І я ўсур'ёз... Кіньце, дамоў ідзеце, ужо съціх дождж, а я падмітаць буду, а потым пакахаемся.

— Бывай здаровенька. А я ня съмехам такі кажу, Аўдоля, сур'ёзна ў цябе закахаўся.

— Я веру. Бывайце! Ня сумуйце толькі!

— Ты ўсё съмехам, а мне гора...

— Н-ну! А мне мо' большае яшчэ...

### 3

На съцянне над ложкам у Хвядоркі, комсамолкі, вісіць гітара. Ахварбаванае, але крыху ўжо ablезшае, зьбітае з хваёвых дошчачак цела гітары і на ёй струны. Усё надта проста. Але чаму так, чаму ў гэтай гітары, калі возьме ў рукі яе Хвядорка і кранецца чудзь-чудзь пальцамі яе струн, чаму ў ёй абуджаецца нібы чалавек, які пачынае рагатаць, весела так, нібы ад лішку шчасьця, і ў рогаце гэтым замітусіцца ўсё-усё на съвеце і нават думкі, а потым рогат гэты адразу зьменіцца стогнамі, крыкамі, плачам. Няўжо гэта так проста, няўжо толькі ад таго, як дакрануцца пальцы Хвядоркі да струн? Бо брала-ж гітару ў рукі Аўдоля, чапала струны і нічога, толькі гукі бяз усякага сэнсу. Значыць, Хвядорка прымушае гітару і рагатаць і плакаць, і ня гітара гэта рагоча, а Хвядорка.

Любіць яна рагатаць, прыгожа і неяк дзіўна рагоча, аж захлябненцца ад рогату, здаецца, рогатам сама рассыплецца. Часта рагоча яна гэтак з Аўдолі. Скажа што Аўдоля, а яна выслукае, памаўчыць, потым пырсьне, прапвецца і пасыплецца

зычным рогатам, а Аўдоля пазірае на яе і ня ведае ці зла-ваць, ші самой рагатаць.

Любіць Аўдоля Хвядорку, усім з ёй падзяляецца, а апошнія дні нешта мучыць сябе, бо хоча, парываецца, як убачыць Хвядорку, расказаць ёй нешта, але бацца рогату Хвядоркі і стрымлівае сябе, мучыць, бо нарадзілася нешта такое ўнутры, што прастору хоча, хоча выліцца словамі, ды такімі, каб іх пачуў хто.

Хораша на дварэ. Мо' таму хораша, што хочацца Аўдолі, каб было хораша? Бо шмат-жя такіх вечароў было, падобных на гэтые, але не адчуvalася гэтае харство.

„Хораша як, як хораша з ім было, і казаў ён: у тваіх вачох сінь бяздонная, неабхватны прастор у іх, і зіркі блішчаць у гэтай сіні, нібы ноччу зоркі ў небе чыстым”.

Хораша на дварэ.

Зямля, хаты, дрэвы—усё чорнае, чуць-чуць адрозніваецца адно ад другога. А ў гары, ой які глыбокі, сіні прастор— без канца, бяз kraю, усаджаны сьвежкамі-зоркамі, і яны адтуль, з далячыні такой, міргаюць агенчыкамі, да сябе запрашаюць увагу чалавека; і калі ўгледзіцца Аўдоля на зорку якую, дык тая яшчэ часьцей заміргае, загарыцца яскравей, так што аж вочы заплюшчвацца пачнуць.

Зоркі ў адзінку і кучкамі. Ім весела, яны карагоды па-свойму водзяць у небе.

Міргаюць зоркі. Дзесь цвіркуны ў мураве крычаць ці-хенка-ціхенка, але выразна, ды раз-по-разу бзымкне жук, стукнуўшыся на ляту ў плот ці съяну. А Аўдолі чамусыці ўявілася гітара Хвядоркі з вясёлай песніяй, думка працуе над тым, каб дасканальна ўлавіць мотыў песні, і ўжо чуецца ёй ня цвірканье і ня бзымканье жукоў, а зыкі якойсьці музыкі далёкай, што з бяздоннасці сіній адрыўкамі даносіцца на зямлю.

Хораша на дварэ. Весела. Вясёласць ціхая, затоеная, праз край хоча выліцца і ад таго параджаецца сум, страх. Вочы ад неба адрываюцца, заплюшчваюцца, і Аўдоля іх моцна-моцна сплюшчвае, хоча ўяўіць сабе нешта.

З заходу па небе паўзе чорная прорва і глытае адну за другой зоркі. Вось яскравая самая апошні раз мірганула, крык-

нула аб дапамозе і зынікла, а прорва ўсё далей сунецца. Шкода зорак. Страшна ім, мусіць, як-бы дапамагчы?

На лаўцы пад дрэвам сядзіць Аўдоля, а думкамі носіцца за зынікаючымі зоркамі і разам ён. Вось нават на плячы адчувае яго руку і гарачае дыханье яго на шчацэ адчуваецца, толькі слоў, слоў няма.

„Ён такія словы казаў, ад сэрца і я ўсё-усё выказала яму, нават тое, чаго нікому раней ня выказвала... І ён так моцна тулуў мяне да сябе, абдымаў...“

— Ой, хто гэта! Цьфу, цьфу, цьфу, перапужала-ж зусім. Ведаеш, Хвядорка...

Але не даказала, стрымалася, хоць у сэрцы клубком наматаліся думкі балюча і просяцца, каб разматаць.

— Што гэта ты на неба ўгледзелася? А праўда, прыгожа там? Шмат цікавага? А каб яшчэ пра неба пачытала ты!

— На лета пачытаю.

— О-го!

— Вось і ого. Увосень пайду ў школу, у нас комуністы загадчык, добры такі. Ён усё ў мяне распытваў і...— стрымала зноў сябе, потым дакончыла,—казаў пашле.

— А ён малады гэты комуністы?

— Малады, чаго гэта табе?

— Ха-ха-ха-ха-ха-ха!.. Ой, мамкі мae!..

— Чаго рагочаш, лопнеш вось ад рогату.

— Чаго рагочаш? А як не рагатаць? Дык вось чаго ты ў неба ўгледзелася і пра зямлю забылася! А я думала, чаго гэта яна аслупянела, пазіраючы на зоркі. Цяпер усё разумею. Ха-ха-ха-ха-ха!..

— Чаго гэта ты? Што надумала?

— Нічога. Ты сярод зорак ня ўбачыла часам вочак яго? Ха-ха-ха-ха-ха!

— Чыіх гэта?

— Комуністага таго вashагa.

— Цьфу, цьфу, што гэта ты?

— Ды нічога я. Ты, Аўдоля, лепш папраўдаe скажы, закруцілі кахранье вы з ім, хароши ён?

— Хароши, але мне што да яго. Што ты выдумваеш, кінь, ці ня сорамна? Са мной ён будзе...

— А што ты! Прыгожая дзеўка, здаровая. Каб была я хлопцам, дык а сразу пакахала-б. Ты не саромейся, а скажы, пакахала, а?

— Ай, ідзі ты! Як смала тая прыстала: пакахала ды пакахала. Сама мо' ты пакахала каго!..

## 4

Адзінка паціху перакладаў паперы ад нечага рабіць, ча-  
каў; калі ўвойдзе Аўдоля.

„Трэба што-небудзь падарыць ёй“.

Калі яна ўвайшла ў габінэт, запытаў:

— Ты ў крэдыт будзеш браць што-небудзь?

— Дзе там з майёй пэнсіяй!

— Нічога, на доўгі тэрмін. Я напішу табе паперку,  
добра?

— Пішэце, але баюся я з сваёй пэнсіяй.

— Ты мо' ключы дасі мне, я вечарам папрацаваць зайду.

— Нашто, дык я-ж сама зайду, а то заўтра зраньня  
чакаць, і не падмецена будзе, дый прыдзе хто раней. Лепш  
я сама прыду.

— Ну, добра, гэтак а 8-ай гадзіне падыйдзі, а потым гу-  
ляць сходзім.

У габінэце ўжо было цемнавата. Вокны заслонаю зьмяр-  
кальня завесіла чыясь рука, і заслона гэта дрыжыць, а ад  
гэтага ў пакоі нібы пасьвятлее троху на міг, а загэтым ізоў  
ящчэ больш цямненне. Адзінка ня ўключачу святла, сядзеў над  
партфэлем. Насупроць сядзела Аўдоля.

— А я балялася спазыніца, не ведаю-ж часу...

Выняў блёкнот і на лістку з штампам напісаў:

„т. Круцько! Адпусьце прад'яўніку гэтага, служыць у  
нашай установе, чаго-небудзь у крэдыт рублёў на сорак—пяць-  
дзесят (чаравікі, мануфактуры, што ёй трэба); запішце імпульс  
на маё імя. Аформім.“

З компрэвітаньнем Адзінка“.

— Вось гэту паперку вазьмі, гэта адносна крэдыту  
магазын заўтра наш пойдзеш і возьмеш што трэба, рублёў на  
пяцьдзесят. Я баюся, каб заўтра не забыцца напісаць  
зараў гэта зрабіў.



— Што вы, дзе-ж я столькі грошай вазьму?

— Нічога, за некалькі месяцаў разылічымся.

Замкнуў портфэль у шуфлядзе стала.

— Чаму ты, Аўдоля, мяне на „вы“ завеш, а я проста на „ты“, нядобра мне ад цябе гэта чудзь.

— Па прывычцы я, а калі хочаце, дык буду на „ты“ звацца.

— Прышоў працаўца, ды не магу, ты перашкаджаеш.

— Дык я пайду, працуй.

Узьнялася з крэсла.

— А не, я ня пушчу.

Схапіў яе за руку, пасадаіў побач.

— Як ні круціў я, Аўдоля, а прымушан сказаць, што не магу без цябе быць. Сённяня наўмысьля прышоў, каб пабачыць цябе.

— Ты эноў пра гэта, кінь, куды мне...

— Што куды? Я разумею цябе, Аўдоля. Ты выслушай. Ты думаеш: ён камісар нейкі, шышка вялікая, а я, бач, работніца простая, малапісменная і нічога ў нас быць ня можа. Так? Я ўгадаў. Але гэта-ж ня наш погляд зусім.

Абняў і хіліў яе галаву да сябе.

— Мы ня так глядзім на гэта. Я сёньня больш крыху разывіты, а заўтра ты мяне дагоніш і абгоніш. Ты не вінавата ў tym, што адстала, час такі быў. А я пакахаў цябе; так я мог пакахаць другую, калі-б не спаткаўся з табой. Ты да другога прывыкла, таму й ня верыш мне, таму й думаеш, што быць каканьня ў мяне да цябе ня можа. А чаму ня можа? Хіба какаюць за разывітасць ці за багацце, як раней? Цяпер ня тое. Рэвалюцыя ўва ўсім выявіла сябе, усё іначай наладзіла...

Яго слова расплаўлялі недаверчывасць, што клубочкам сабралася ў сэрцы Аўдолі. Клубочак гэты меншыўся і хутка зусім зьнік. Яна какала яго даўно, але не казала яму аб сваім каканьні, бо нікак не магла паверыць таму, што ён можа пакахаць яе, што ён можа казаць праўду аб каканьні ёй.

„Ён-жа такі чалавек, а я што?“

А яго слова, нібы нітка, абматвалі яе сэрца, палонілі.

— Гэта раней буржуйскія сынкі пры сабе палюбоўніц мелі. Яны не гаварылі з імі аб каканьні, а толькі за гроши

куплялі, каго хацелі, бо з жыру бясіліся, а я шукаю ў жанчыне сябра першага, найлепшага на ўсё жыцьцё, і без каканьня я не змагу з жанчынай зыйсьціся. Цябе я даўно пакахаў, ня першы раз кажу аб гэтым. Я парашыў, што мы павінны жыць з табой...

— Што ты, што ты, не кажы гэтага! Што-ж з мяне?

— Я не магу без цябе, я хочу быць з тэбай, адчуваць цябе блізка-блізка, вось так... Сойдземся, я дапамагу табе падвучыцца, і будзем жыць.

— Дык тады й будзем разам, а цяпер...

— А цяпер чаму не? Чаму?..

Моцна съціскаў яе плечы і ўсё цела, пальцамі абмацваў упругую мяккасць яго. А было жаданьне съціскаць яе ўсё больш, ўсё мацней, жаданьне ўвабраць яе цела ў сваё.

Думкі ў галаве расплыліся, іх ня зловіш, не накіруеш. Стukaе ў віскох, чутна, як стукае часцей сэрца, а рукі ўсё больш напруджваюцца і ціснуць яе да сваіх грудзей, і, забыўшыся аб усім, Адзінка, не разумеочы сэнсу слоў сваіх, гаворыць:

— Чаму цяпер нельга? Мы-б жылі ўжо разам заусёды, увесь час, у каканьні, ведаеш?

— Не, ня трэба цяпер, я баюся, нешта ня веру!

— Ня верыш?.. Няўжо ня сорамна табе гэтакае думаць пра мяне. Няўжо думаеш, што я змог-бы абмануць? Ай, Аўдоля, Аўдоля!

— Я веру, але страшна гэта, маладая я зусім яшчэ.

— Чаго страшнага? Чаго? Вось калі-небудзь памянеш гэта, будзеш ведаць, які Адзінка. Тады ня скажаш такое...

Адно жаданьне аўладала Адзінкай, і ўсе думкі былі зараз падуладны гэтаму жаданью, яно засланіла сабою ўсё другое.

— Паедзем да мяне дамоў, адтуль у кіно пойдзем. Мне трэба зайсьці дамоў.

— Нашто, ня трэба.

У Аўдолі быў перад вачмі ён, прыгожы, разумны. Так заўярае яе ў сваім каканьні. А яна моцна-моцна яго пакахала, і таму адганяе думку трывожную і слова нязгоды вымаўляе нібы супроць сваёй волі.

— Ня трэба...

— Ну, чаго гэта ты, Аўдоля, сорамна так. Ці ўсё ня ве-  
рыш, баішся? Мне трэба дамоў. Паедзэм, гэта недалёка, усяго-  
на пяць хвілін, я зраблю што-кольвец і ў кіно пойдзэм... Па-  
едзэм?.. Ты-ж не баішся мяне, мае слова... Я-ж комуністы...

— Ну, паедзэм, толькі не надоўга.

— Hel

5

Зъмерклася.

За вакном паміж сабою гавораць дрэвы шапаценьнем  
лісьцяў. У гутарцы іх так багата ласкі, добрасыці, гэта радасыць  
іх апошняя, бо апошняя дні лета праходзяць.

Сумна аднаму ў пакоі Адзінку сядзець. Распрануўся, лёг  
на ложак.

„Чаму ня йдзэ, што з ёй такое?“

Задрамаў.

Паціху рыпнулі дзъверы, галаву начала гладзіць чыясъ  
рука.

— Гэта ты, а я так доўга чакаў, сумна аднаму.

— Ці ты спаць сабраўся ўжо?

— Не, я так. Сядай. Скінь і ты вонратку, я хачу бачыць  
цябе голай зусім, чуеш!

— Нашто гэта, нядобра так, ня трэба. Ці-ж можна та-  
бе рабіць гэта?

— А чаму няможна. Мне падабаецца натуральнае хараст-  
во ў чалавеку. Калі ў цябе прыгожа складэна цела, ты не  
павінна сароміцца паказаць яго. Дый наогул, што гэта ў цябе  
за манеры: табе нельга гэта, табе нядобра тое. Ці ты дума-  
еш, што калі я ўступіў у партыю, дык адрокся ад усяго людз-  
кага? Я не мінах, а чалавек, як і ты, як і другія, з усімі за-  
патрабаваннямі, якія мае чалавек, дык чаму-ж гэта нельга мне  
рабіць тое, што другім можна. Гэтым я партыі не пашкоджу.  
Скажы, Аўдоля, ці я ня маю права кахаць, ня маю права жыць  
з тэй, якую кахаю, так, як хочу, каб мець больш шчасльца, каб  
да дна выпіць жыцьцёвай чаркі? Я працую ўвесь час, а такія  
хвіліны, як зараз, у мяне вельмі рэдкія... Вось так сядзь, так...  
Якая ты прыгожая, усё, здаецца, аддаў-бы за цябе...

Пасадзіў на ўлоньне да сябе і, колькі хапала сілы, съці-  
каў у вабдымках, а яна шаптала:

— Ой, чую я нешта нядобрае. Ня ведаю, ня ведаю я, што станецца са мной, калі кінеш ты... Я ўсё, усё табе аддала, не змагу без цябе. Ой, чуе маё сэрцайка, што будзе бяды, кінеш ты мяне. Баюся я... Скажы, ня кінеш?

— Ня кіну, я-ж кахаю цябе. Будзэм разам, пакуль будзе каханыне, а як апрыкраем адно другому—разойдземся самі...

— Ой, не кажы гэтага, не кажы, не апрыкраеш мне ты, а я чую, што кінеш ты, кінеш. Чую, што зноў у мяне дзіця тут шавеліца, баюся гэтага.

— Чаго баішся? Яшчэ аборт зробіш, бо яшчэ рана нам дзяцей мець. Ня пужайся толькі вось, ня ный, ці я першы раз кажу табе, ці ўсё ня верыш?

— Веру табе, хочу верыць, але нешта баліць у сэрцы, нешта пужае, ня бачу я, што ўперадзе будзе...

Новы дзень пачаўся.

У пакой сваім толькі Адзінка сам. Сеў над столом, рукой галаву падпёр, пазірае ў сад.

На дварэ ветрык. Ён урываецца ў сад, і лісьці дрэў моцна шаптатца пачынаюць. У шопаце нібы дакараюць Адзінку.

„Не захавала цябе ноч, бачылі ўсё мы, усё бачылі, нядобра так“...

На стале нумар газэты.

Узяў газэту, глянуў апошнюю старонку, аддзел суду.

„Група „залатой моладзі“ прыцягнута да адказнасці за бясчынствы і зъдзекі над маладой дзячынай“...

Раней ня цікавіўся гэтым аддзелам, а сённяня ўважліва дачытаў усё да апошняга радка. Чагось шукаў у радкох, по-тym прыпомнілася ўсё, што было ў яго з Аўдоляй. Параўнай.

„Можа й нядобра, што пачаў я гэту гісторыю з ёй, дый зайшоў ужо надта далёка. Ня трэба-б было пачынаць, чорт яго ведае, да чаго можна гэтак дайсыці, парашаешся з гэтай „залатой моладзьдзю“. Не жаніца-ж мне з ёю“.

Разглазаваў на сябе, кінуў газэту.

„Толькі-б ячэйка не даведалася як-небудзь. А зараз кінуць усё гэта трэба будзе. А нічога пагуляў. Яна здаровая такая, як агурчык, пакахала пасапраўднаму. Ну, што ў тым, што пажыў з ёй так. І я і яна хацелі жыць, ну й жылі. Дзіцяці ня будзе ў яе, я з яе ня зъдзекваўся. Проста жылі, пакуль было ка-

ханьне. А калі й даведаецца ячэйка, дык што ў гэтым. Якое хто мае права ўмешвацца ў кожную дробязь майго асабістага жыцьця? Партыя не дзеля гэтага існуе. Я выконваю сваю, ускладзеную на мяне партыяй працу, за яе партыя з мяне можа спытаць, пакараць, калі дзе ня так, як трэба, а тут круг майго вузка-асабістага жыцьця, да якога партыя спраў ня мае, круг, якога не павінна пераходаіць і вока партыі. Я—чалавек, дык хіба мне ня трэба жыць? Жыць, каб задаволіць свае самыя канечныя патрэбы. Наша асабістая жыцьцё й так занадта ўжо абмяжована, і ад таго часам лішнія зробіш, ад таго, што ў жыцьці нам прыходзіцца проста красыці лепшае".

Шукаў слоў, якімі можна-б было апраўдаць сябе зараз перад сабой, перад нейкім унутраным голасам, які дакараў. Шукаў слоў, довадаў, але довады здаваліся зусім ня важкімі. Апраўдаючы сябе, Адзінка чуў, як той унутраны голас шэпча: „Гэта апраўданье не для цябе, не для цябе, бо ты-ж комуністы ўсё такі".

І каб ня думачь доўга, каб адагнаць ад сябе трывогу, якая нарастала, думаў:

„Я далёка зайшоў у вадносінах з ёй, але зараз кончу ўсё, больш ня буду. Скажу, што прайшло кахранье, альбо яшчэ што. Ну, паплача, мо' пакляне троху і ўсё, разойдземся... Але яна-ж не паверыць, бо нядаўна-ж казаў аб кахраніні. Яна можа ўчыніць скандал, паскардзіцца каму. Лепш нічога пакуль ня буду казаць, а буду ўхіляцца ад спатканья, нібы заняты надта, а потым мо' пераеду куды—і ўсё. Так лепш будзе".

## 6

Пасьля сходу ячэйкі доўга пераліствала свае кнігі Хвядорка: чагось шукала. А знайсьці ніяк ня можа. Успомніла, што некалькі кніг у пакоі Аўдоля. Зайшла.

— Паперку адну недзе ў кнігу паклала я і ніяк не знайду, можа ў гэтых... Пахудзела ты нешта, Аўдоля, ці ня хворая?

— Не, эдаецца табе гэта, я як і была.

За вакном раз-по-разу пішчыць на заржавеўшай завесцы вакяніца, стукае аб сціяну паціху, нібы хто просіцца з цёмнага двара ў пакой. Аб ваконныя шыбы шуршыць, рассыпаецца дробны густы асеньні дождж.

Аўдоля ля вакна сядзіць, погляд застыў на шыбе, па якой, нібы сълёзы па твару, коцяца адна за другой буйныя краплі вады.

Хвядорка пазірае на яе задумённы пахудзелы твар, гартае кніжку. Потым вочы заўважылі ў кнізе паперку з штампам. Худенька прабегла зіркамі па чорных радкох літар на паперы, зірнула на Аўдолю, яшчэ раз прачытала. Потым згарнула кнігу, села побач з Аўдолай.

— Ты праўду скажы, ня хворая? надта-ж змораны выгляд у цябе. І аб чым усё думаеш?

— Ня хворая, калі-ж я захварэла? Умарылася троху, дык і выгляд такі.

— А я паперку ў кнізе знайшла вось, твая, мусіць?

Аўдоля пачырванела, узяла паперку ў руку.

— Гэта загадчык наш пісаў, на крэдыт мне. Я думала, што згубіла яе, аж... Яна ня трэба ўжо, тады другую напісаў. Гэту парваць трэба.

— Ня рві, дай мне яе, цікава. Гэта ён, Адзінка, аб якім ты калісь гаварыла мне?

— Ён.

Голос у Аўдолі дрыжэў, слова абрываліся.

— Ты не хавайся ад мяне, Аўдоля, я ўсё й так бачу. Ты гэтай паперы ня чытала, а ён табе не крэдыт, а гасцінец нібы даў за свае гроши? За вошта-ж? Ты скажы мне ўсё, як сястры, не хавайся.

У Аўдолі часта заміргалі вочы, адварнулася зноў тварам да вакна, пальцам па шыбе вадзіць пачала, потым задрыжэлі плечы.

— Ты ня плач, я й так усё ведаю. Ён абмануў цябе? Скажы!

— Не, не... не абмануў, ды не. Ой, сорамна-ж казаць і балюча надта.

Плечы яшчэ мацней закалаціся.

— Не? Дык чаго-ж плачаш?

— Пакахала я яго вельмі, ад сэрца, бо-ж і ён казаў, што кахае мяне. Ня верыла, баялася, але кляўся ён, дый комуністы-ж. Казаў: ня верыш цяпер, а пасьля пазнаеш, які я, Адзінка, чаго варты мае слова. І ня стрымалася я, сказала яму аб сваім каханьні... Жыла з ім, аборт ужо зрабіла... А ця-

пер зноў дзіця, вось чую. Баюся я... Даўно бачыла яго, а ён зноў кажа аборт рабіць. Кахаю я яго ад усяго сэрца, усё яму, здаецца, аддала-б, на ўсё рашылася-б, і ён адразу так быў да мяне, а цяпер пахаладзеў нешта, другі зусім; нібы злее чаго, спаткацца ня хоча, а я не могу загаварыць, спытаць... Сам-жа ён ведае, як кахаю... Ён заняты, працы багата, але хоць-бы ж спытаў—як я, хоць-бы ж загаварыў...

І зноў задрыжэлі плечы.

— Сорамна плакаць, не абмануў, дык яшчэ не бяды.

— А што-ж мне рабіць, што?

— Аборту не рабі, можаш зусім праз гэта прапасыці. Дзіця—не заган, родзіш—гадаваць будзеш. А да яго пайдзі і скажы, што аборту рабіць ня будзеш, а калі жылі да гэтага, дык цяпер хай зусім да сябе барэ. Скажы гэтае, і будзеш ведаць, як ён цябе кахае, што думае. Калі кахае, дык возьме, а калі толькі цешыў сябе табою, іграў, дык тады ўправу і на яго знойдзеш яшчэ хутчэй, чым на другога каго. А мо' ён кінуў ужо цябе, мо' праганяе? Скажы, дык я пагавару з ім, схаджу.

— Ды не, нічога ня трэба рабіць, ня трэба, я-ж нічога ня ведаю... А так упрашваў, так ласкава гаварыў, ці-ж можна маніць так?.. Нічога ня трэба, я пагавару з ім, як ты раіш...

## 7

Вечар.

Зъмерклася.

Жалобна шапацяць у саду жоўтым лісьцем дрэвы. Шэпчацца з лісьцямі жоўтымі, ня сціхаючы, цэлы дзень асеньні даждж. На лістах зьбіраюцца вялізныя краплі вады і разьмерана, чаргой падаюць на размокшую, усланую лісьцем зямлю, плюхаюць. Журчыць паціху вада, раўчакамі падаючая са страхі.

Цёмна за вакном, мокра, съюздёна, зусім восень.

У пакой ціха, але драмаць хіліць.

Адзінка трymаўся сваёй тактыкі ў адносінах да Аўдолі, стараўся не спатыкацца, а пры выпадковых спатканнях заўсёды съпяшаўся, каб не гаварыць. І ў гэты-ж час клапатаў аб пераводзе ў другую акругу.

„Пераеду, некалькі лістоў напішу ёй, і ўсё мінецца. Пажурыцца трохі, потым плюне на ўсё“.

Восень.

У васенінія вечары сумна ў пакоі сядзець аднаму, сон сплюскае вочы, хіліць галаву да стала, агортвае ўсё спакоем.

Адзінка ўжо на другой кватэры, у маленкім пакойчыку, перакладае паперы „да справы“. Сярод папер павестка на, суд—ісьці сённяня... Вось і міліцыянэр прышоў. Міліцыянера чаем частуе; гаворыць з ім, а самому боязна зрабілася, боязна ісьці ў суд, няпрыемна. Спрабаваў уявіць сябе ў салі суду. Вось ідзе ён з міліцыянэрам, каб сесыці ўперадзе на лаўцы падсудных. Усе шырока расчыненымі вачмі пазіраюць на яго, паказвають пальцамі. У салі ўсе знаёмыя і з ячэйкі тэй чамусыці ўсе тут, усе на яго пытліва пазіраюць, з дакорам. Судэздзя чытае абвінавачаньне... „Даў слова гэтай малапісменнай дзяўчыне, што кахае яе і не абмане, прыгарнуў ласкай да сябе, жыв з ёй, прымусіў два аборты зрабіць...“ Потым узыняўся съведка, стары нехта, і дадае, што ён, Адзінка, каб абмануць лепш дзяўчыну, гасцінцы ёй з крамы даваў, нібы ў крэдыт, а сам ўсё замазваў, запісваючи на свой кошт і на плоцячы.

А ззаду шэпча нехта:

„Ён-жа столькі назьдзекваўся з гэтае дзяўчыны, сораму ня ведаў, а яшчэ й комуністым быў“.

А чаму быў?

Думае Адзінка над гэтымі словамі і ніяк не разумее. Потым успомніў, што да суда яшчэ выключылі яго з партыі за гэта-ж.

Пасля суду міліцыянэр увёў у каморку сырую нейкую, піхнуў у плячо і зачыніў зааду дзвіверы.

Халодна ў каморцы, сыра. Уздрыганулі плечы...

— Ух! што гэта са мною?

За плячо трос гаспадар дому.

— Ну й спалі вы. Будзіў, будзіў, потым парашыў патрасыці за плячо. Хадзем, чай ужо даўно чакае, прастыне.

На стале блішчсты тайсты самавар шыпіць, злуе. На бакох самавару яскрава рассыпалася съятло ад лямпачкі.

А за вакном усё таксама жалобна шапацяць у саду жоўтым лісцём дрэвы, шэпчацца з лісцямі жоўтымі, ня съціхаючы, дождж. Густая цемра з двара глядзіцца ў вокны.

Успомніў сон, худенька выпіў шклянку чаю, адсунуў яе ад сябе, а рука мэханічна палезла ў кішэню. З партманета

выняў партыйны білет, паціху перагарнуў старонкі. У думках разгарнулася сапраўднасць, мінулае...

Дзесь у камітэце партыі, у шафе, падзеленай на малень-  
кія скрынічкі, ляжыць у сіней вікладцы тоўстая асабістая  
справа.

У вікладцы першай ушыта зношаная, пажаўцеўшая,—па-  
мітае Адзінка,—анкета, за ёй яшчэ некалькі пазнейшых  
анкет, а паміж іх спраўкі розныя, харктарыстыкі, пасъвед-  
чаныні. Ужо ня памітае добра, што напісана ў анкетах, а ха-  
рактарыстыкі, спраўкі—памітае.

Тоўстая асабістая справа.

Гэта там у камітэце.

А тут:

№... 876078

Прозьвішча... Адзінка.

Імя і па бацьку... Сямён Пахомаў.

Год нараджэння... 1897.

Калі ўступіў у партыю... V—1920 г.

Гэта тут, у маленькай кніжачцы, з бліскучай чырвонай  
вікладкай. А адсюль думка цягнецца зноў да асабістай справы.

Адзінка ўсё хоча сёньня прыпомніць.

Там, у анкеце, памітае ён, напісана:

„соціяльнае становішча... селянін“.

І думае Адзінка, што каб радзіўся ён у горадзе, то пэў-  
на было-б напісана не „селянін“, а „рабочы“. Але Адзінка  
нарадзіўся ў вёсцы; а ў вёсцы жывуць сяляне, дык ці-ж ня  
можа ён называць сябе селянінам?

У анкеце нават напісана ў нізе, дзе пералічваецца праца  
да рэвалюцыі і пасля, што ў сельскай гаспадарцы працеваў  
больш дзесяці год. Колькі менавіта напісана, гэтага ня памі-  
тае ўжо, але добра ведае, што напісаў лічбу больш дзесятка,  
солідны стаж працы каб быў.

У анкеце напісана, што Адзінка—селянін-бядняк і мае  
нешта дэ́зве ці троі дзесяціны зямлі на пяць душ сям'і. Душки  
памітае, а вось колькі дзесяцін запісаў—забыўся ўжо.

Ня важна гэта, ён зараз „служачы з сялян-бяднякоў“ і  
ципер аб зямлі пытаць ніхто ўжо, мусіць, ня будзе.

Чамусьці дрыжыць рука, у якой партбілет. На стале перед ім звычайны портфель савецкага служачага поўны папер.

Гэта цяпер.

А раней—

Худашчавы малады хлапец у туга абцёгшым цела сурдуце паціху, на пальчыках падыходзіў да дзьвярэй загадчыка аднэй гандлёвой фірмы, паціху падаваў падпісаць паперы і зама на пальчыках адпаўзаў зноў за дзьверы, каб зьнікнуць за сталом канцэлярыі.

Гэта тады ён быў маленькі, няпрыкметны чалавек. Там навучыўся ў фірме свае асабістая справы мець паціху, сваю маленькую фірму, прыстасоўваўся да жыцця, а як фірма распалася, так пахадзіў крыху з боку ад жыцця, прыглядзеўся і зноў прыстасаваўся да яго.

Зараз свае людэі дзелавыя, спэцы патрэбны Савецкай уладзе, і Адзінка, ён змог зрабіцца ў сваім, а на справе раней руку набіў,— цяпер загадчык аднаго з аддзелаў важнае савецкае ўстановы.

Яскравым малюнкам у думкам разгарнулася мінулае, узбудзіла ўнутры нейкую незразумелую, але ўпартую трывогу, абудзіла малюнкі апошніх часоў.

Паціху ўзыняўся з крэсла, каб не зрабіць шуму, каб не зьвярнуць на сябе ўвагі какось невядомага, страшнага. Азірнуўся на вони, адкуль пазірала цемраю ноч, і худенька піхнуў партбілет у кішэню.

Густая цемра васеньняй ночы, засланіўшая вони, пужала яго, параджала трывогу, пасіляла яе. Здавалася, што з-за яе пазіраюць тысячи вачэй і сваімі поглядамі пранізываюць яго наскроў, ловяць яго думкі, здаецца, што нейкія цені мітусяцца за воннамі, шэпчуцца паміж сабой, плюхаюць паціху нагамі ў вадзе, зъбираюць расказаць усюму сьвету аб ім.

Адзінка гоніць думкі з галавы трывожныя, у думках сьпявае нейкую песньню, адхіляе вочы ад вакон, ніжэй нахіляючыся над шклянкай з чаём, але песньня зноў зъміняецца трывогай, а нейкая сіла супроць яго волі паварачвае ўкрайкай зіркі вачэй на вони, адкуль пазіраюць тысячи вачэй і паўзе страшны шопат ночы.

## Вершы Н. Чарнушэвіча Бацьку

Помню хмуры ранак, ў росах канюшына—  
...Толькі жаўра посьвіст  
дышляхі, шляхі.

Ты глядзеў на нівы і казаў: „Мой сыне,  
чаму мы ня разам, за чые грахі?“

Я ізноў на полі, толькі не з табою—  
ты адзін, бяз дзетак,  
як увосень дуб.

І такім-жа хмурым ўсё шукаеш долі,  
а шляхі ўсё тыя-ж—пад гару вядуць.

Мо' стаіш і зараз перад канюшынай,  
і сълязінка скаргі  
коціща к траве.

То-ж зялёны нівы цябе задушылі,  
кроў тваю па каліве выпілі за век.

Ты далей ня пойдзаш, бо ня хопіць сілы...  
...А шляхі ўсё тыя-ж—  
пад гару вядуць...

І ля канюшыны будзеш клікаць сына,  
ўсё такім панурым, як увосень дуб.

І ня раз у суме сам сябе спытаеш:  
„Чаму мы ня разам, за чие грахі?“  
...А перад вачыма будзе ніўка тая-ж,  
што забрала сілы,—  
дышляхі, шляхі.

\* \* \*

Ўсё растала,  
абарвана часам,  
як леташні першы сънег.  
Не расчэсвай-жа тугі ў ручайку,  
мо<sup>‘</sup> яна засьне.

Ой няпраўда,  
ня прыспаць, ня зьнежыць  
раньніх вёснаў маладую боль...  
Ліпень, ліпень адрунелы,  
сэрца не няволъ.

Вечар...  
Ростань звоняць лісьця  
па гладзіне дзікай ля мяжы.  
Ліпень, ліпень, ці кахаў калі ты,—  
родны, памажы.

А пайду  
я съцежкамі ляснымі,  
На балота ростань занясу—  
распыліць як, дзе-ж рассыпаць  
маладосьці сум?..

Ўсё растала,  
абарвана часам,  
толькі жыцьме маладая боль...  
Не расчэсвай-жа тугі ў ручайку,  
сэрца не няволъ.

## Вершы Ізраіля Плаўніка

Да сэрца...

Сэрца агністae, сэрца бурлівае—  
Песьні пялёсткамі, песьні шчасльівыя

Сыпле навокала, сыпле, як зоркамі,  
Па-над палеткамі, па-над узгоркамі...

Часам вясёлыя, часам журботныя—  
Гукі хвалістыя, гукі узълётныя...

Лістам бярозавым, лістам асінавым  
Шэпчуць пра моладасьць, шэпчуць пра сіняе...

Хваляй крынічнаю, хваляй струменістай,—  
Песьні яскравяцца, песьні праменяцца...

Ой-жа, ты, сэрцайка, ой-жа арлінае,  
З песьняй радзіліся, з песьняй загінем мы!..

### Лісьцё

Залаты расьцілалі абрус па зямлі...  
 Прыгажосьцю калёраў бярозкі цвілі...  
 Мітусілі мядзяныя скруткі-лісты,—  
 Па зямлі расьцілалі абрус залаты.

\* \* \*

Апранала бель-сінь масанжовы рызман...  
 І дыміўся над рэчкай набракшы туман...  
 Стрыгla восень валосьце густое асін—  
 Масанжовы рызман апранала бель-сінь.

\* \* \*

Як лісьцё, мне здалося, съсякаюцца дні,—  
 Застаюцца тырчэць іх шурпатыя пні...  
 Раптам... сэрца ізноў забруіла жыцьцём:  
 Я успомніў—Вясна нам падорыць лісьцё!..

**Октава**

Плывем-плывем у даль... Як лебедзь, рэжа хвалі  
Двукрылы наш чаўнок... Вяслы рытмічны ўэмах...  
Расой імжыцца пот, жаданье грудзі паліць...  
Галосячы, вятры—туманам крыюць шлях.  
А хвалі, як звяры, агідна зубы скаляць,  
Кідаюць громам крык: „Вас пераможа страх!“  
Але мацнее дух—імкненіне нішчиць змору!..  
І мы плывем-плывем, змагаючыся з марам.

М. Нікановіч

## Крык працы

### I

Пырнулі халаднавата-ружовыя праменіні на журботна-хмурае неба, потым на пасівельы ад туману ранешняга лес і, нарэшце, рассыпаліся яны па вёсцы шэрай і сырой ад вільготнай і халоднай ночы.

А, трохі счакаўшы, за імі і вецер аднекуль прыскочыў з пустой і цяжкай песніяй жытніх простораў і смутна-кудравага лесу, з песніяй сладуных прасцягай-шырокага затканых ужо пажоўклым, мякка-пахнучым...

Песнія раздольніка ветра прыасталася ў вуліцах вёскі і загубілася па дварох ды гумнах, але сам ён перакаціўся цераз усю вёску за платы і, напаткаўшы на выкашаных ужо паплавох, пасучы кароў дзяўчынку, зазірнуў ёй у твар чорна-загарэлы і, вырваўшы сваёй ласкай з яе пасівераных вуснаў монную, з ціхай тугой песнню, з радасцю панёс яе па калючаму іржэўніку...

Пятрова ночка маленька,  
Нявыспалася паненка,  
Красачкі рвала—  
Драмала,  
Вяночак віла—  
Заснула...

Цёрся гэты вецер аб іржэўнік, растрасаў песнню дзяявочую, узьлятаў на няжатыя дзесяціны і вымагаў ад іх новых песен, і ізоў нёс іх назад у вёску раскатурханую. І ніzkія, прыціснутыя к зямлі, сівия хаты ды ўехаўшыя па бровы свае ў платы жытнія, і па шапкі—у цёмна-зялёныя купы дрэў,—скінулі сваю дрэму салодкую і пазяхнулі дзяўчына скрыпучымі, лыпнушы на сустрач сонцу, вокнамі чырвонымі...

Спачатку ў адным канцы, потым пасярэдзіне, а тады адразу з усіх двароў напоўнілася вёска галасамі чистымі, моц-

нымі, загартаванымі пры цяжкой работе і слаўнымі як гэта летняя раніца...

І, здавалася, лішне гэта гукаць, падаваць свой голас, бо і так адзін аднаго пазнае, наперад бяз слоў думку і жаданыні ўловіць і з любасыцю выканае... Аднак галасамі поўнілася вёска.

— Костусь, ты малаток і бабку захапіў?..

— Захапіў!..

— Ну, а як, добра бярэ твая каса?..

— І, братка-ж ты мой, ня ўрокам кажучы— як брытва!..— і Костусь, на вуліцы, як нёс на плячы касу, так раптам зьняў яе, бліснуўшы лязом на сонцы, і мацаючи чорна-жоўтымі і шурпатымі рукамі, паднёс к носу свайго суседа Данілы.— Глядзі... Удача, да і толькі!.. Гэта-ж во, быў я пазаўчора ў коопэратыве, гляджу, косы ёсьць... памацаў— палатно тонкае, звон дае адмысловы, ну, от, думаю, і вазьму!.. Як кляпаў, думаў лопавак насаджу; дык дзе там?!— і Костусь адтапыранымі вуснамі пацягнуў канчар цыгаркі ў жоўтай паперы, зморшчыўся, адставіўшы вусы, каб не асмаліць іх, глыбока зацягнуўся, і кінуўшы недагарак на зямлю— плонуў і зацёр босай лапцяватай нагой.

— Ня думай, ты,— захапіўся Костусь,— стану вось я з гэтай касой— двух любых табе з пракоса выганю!..

— Ну, маніш, вось-жа...

— Яй-права!.. Дурны!!!

І абарваўшы гамонку ды глянуўшы на сонца, якое толькі што выкалуپлівалася з мутна-шэрае імглы, і ў канец вуліцы, дзе яго баба ішла нечага ў другую суседнюю хату,— Костусь яшчэ нешта буркнуўшы пад нос, лёгка ўскінуў на плячо касу з торбачкай ежы на пупку яе, а ў другую руку ўзяўшы ражачку з жоўтценкім на дне пяском для мянташкі і бруском,— пайшоў па дарозе за вёску на сенажаці, весела азіраючыся па бакох.

Церабіў вецер яго мяккія рудыя вусы, казытаў у барадзе за рашпіленым каўняром сарочкі, і, нарэшце, скаўзануўшы каля вушэй прыемным халадком,— забягаў ззаду яго і доўга тармасіў у бакі кашулю кужэльную. Ціха давала тонкія сталёвыя гукі каса ўгары на плячох Костуся, мякка паддаваўся пясок пад босымі ногамі яго, міла глядзелі ў самае нутро

стракатае поле ды сенажаці, і мо' ад гэтага, а мо' і так проста, што дарогай добра думаеща,—Костусь усміхнуўся, ускінуў шэрыя вочы на сонца, на сенажаці, потым зноў на сонца і, жмурачыся ўжо ад яскравага съвету, думкай прасторы агарнуў:

— Вось колькі я ўжо год ня жыву, дык не аднай мінуткі ня згуляў; як узрос дык за працу і хапіўся... І цяжка-ж іншы раз бывае, але вось усё жывеш і працуеш...

І зноў штось разабраўши глубока дзесяці ў сабе самім, моцна падумаўши выкінуў другую думку, якую выпхнула яе папярэдняя...

— Працуеш і жывеш!

І як-бы вырашыўши важнае пытаньне, Костусь здаволена ўздыхнуў, адагнаў і зусім съцёр з памяці гэтую думку і, пачуўши яшчэ здалеку сіпла-прыдушаны голас касы з паплавоў ды звон абуха ў сівежа-здаровую і тоўстую хвою, што расла ў канцы сенажацій пры лесе, прыбавіў ходу, і ўвабраўся ў штодзеннае, клапатліва-балючае...

— От дождж прапаў, хоць ты што хочаш!.. Калі гэтак пабудзе, дык нічога ня будзем жаць з ярыны!..

І раптам перабег на другія думкі:

— Каб скасіць хутчай сенажаць сваю ды зялёненькім увабраць, не загнаць, а тады чорт яго бяры... няхай сабе дождж ідзе хоць і цэлы тыдзень, бо вельмі-ж ён патрэбен!..

І падпіхаемы гэтымі думкамі, Костусь павярнуў з дарогі на шырокую съцежку наабапал сагнутага над ёю ў палавіну, ад цяжкасці каласоў, няжатага жыта, і, шморгаючи нагамі па жоўтай і бурай, спаленай сонцам, траве, яшчэ шыбчай пайшоў, каб скараціць як час хадзьбы на свае пакосы. А вёска чалавечымі зыкамі і жалезнім звонам перасіліла намаганьні ветру і адкінула далёка за пожні і сенажаці яго песні і прыпёrlа іх аж к лесу, і там толькі застаўся ён рызыкаваць і ўсё нешта жаліцца верхавінам дрэў...

У некаторых дварох пачалі кляпаць косы, там вастрыць ды пррабаваць на прыгуменьні, ці добра будзе рэзаць.

Дробна бразгацияць жалезам разъежданыя драбінкі, а з дальняга двара чуваць, як нешта цяжкое чарадой падымаюць і як працоўны крэкт-стогн цяжка і шырока вырываецца з задровых грудзей...

- Р-р-р-разаороўм!.. Гой!
- Яшчэ трошкі!..
- Усе!.. Бяры!
- Р-р-раз!..
- Г-г-ах!..
- Налягай!..

А там дальш, замурзаны ў сажу з ног да галавы, чорнымі, закасанымі за локці, рукамі налёг каваль сякерай на тачыла ў растаўленых яго нагах і, за кожным разам адышаючы ад каменю сякерау, далікатна мацаў пальцамі яе лязьзё—усё круціў галавою і з усъмешкай, эдаровым голасам, як молатам па кавадлу—кідаў вастрносаму худому хлапцу:

— Што?! Ужо ўмарыўся?.. Круці, круці, брат, яшчэ мала, не дайшло значыць да точкі... Калі досыць будзе, дык скажам; ня бойся, не парвейся!..

Ад напружанасьці ў хлапца нэрвова падрыгваў адзін бок шчакі яго, і, круцячы тачыла, усё пробаваў усъміхацца, патураць гэтym кавалю, але ўсё неяк у яго ня выходзіла гэта на съмех і, здавалася, ды зусім падобна было, што хлапец на плач зьбіраецца...

— Ці ня плачаш ты ўжо, га?..—гримнуў каваль і сам зарагатаў у густыя вусы сіплым кавальскім мехам.—Гэта табе, брат, не калі дзеўкі ўвіхацца!... Xi-xi-xil..

— Што вы, дзядзька?! Ды я так сабе толькі!.. Дзе там...

Вінавата і саромліва кінуў хлапец і адварнуў галаву ў другі бок, каб не сустракацца больш з вачыма кавала. Ад гэтих слоў і думка злосная зьявілася ў хлапца:

— Ты-б і сам заплакаў, каб узяўся круціць, а то сядзіць сабе, як пан, наваліўся, як бык, на тачыла і яшчэ сымяцца, выдумляе чорт ведае што!..

Заляскалі калёсы па пыльнай дарозе, і перабілі думку хлапца; задрынгала жаласна каса, увязаная ззаду седакоў; заірзаў жарэбчык, адстаўшы ад маткі, і потым залапатаў наўздангон за возам...

— Ку-у-у-зь-кузь-кузь-кузь!..

Расплыўся з воза ў мутным пылу сіпавата-шапялявы голас дзядулі, потым яшчэ гучней заляскалі калёсы і съцёрлі іншыя зыкі.

Старэйшыя дзеўці цэлай чарадой сабраліся пасярод вёскі з граблямі і торбачкамі ды збанкамі і з слаўным сваім крыкам, падзяцінаму штурхаючыся, пабеглі за гумны.

Ціха выплыла на вуліцу высокая, поўнагрудая з мілымі шэрымі вачыміна кругла-загарэлым здаровым твары, з поўнымі вуснамі—вясковая красуня Марыя... Азірнулася яна па канцох вёскі, абцягнула чысты, белы ў пасачкі, свой кафтанік, азірнула спадніцу, паправіла хустку чырвоную, падаткнуўшы пад яе надаедлівія каслайкі каштанавых валасоў, што выбіліся на высокі белы лоб, і з усьмешкаю ўскінула граблі на плячу ды, пералазячы цераз вешніцы, што на выган выходзілі, сакавітым грудным сваім голасам шырокая распляскала песеньню вясёлу:

„Съвеціць сонца у ваконца  
На маю пасъцелечку...

Далёка ўжо пайшла дзяўчына, а песня топіцца, калышацца, звоніць!..

Устала сонца над вёскаю, а ўжо нікога там не засталася.

## II

— Вінцэсь, скакай проста!.. Ня бойся!..

— Валі ў адзёжы, вымыеща і высахне зараз-жад.. Бач, як потам прабрада яе!..

— Плыўі на вір!.. Так-так-так!..

— Ого-го-го-ро!.. От, браткі мае, добра!..

— Здаецца, і сядзеў-бы ў ёй цэлы дзень!.. Хоць няхай пот добра адмыеща, а то прыстаў з гразёй да цела, дык...

— Плясы!..—рынуўся нехта з берагу і высока падкінуў уверх цэлы дождж пырскаў.

— Памалу ты, чорт!..

Запрудзілі людзі рэчку сваімі жоўтымі, белымі, бурымі целамі, сядзяць у яе шкляной вадзе, старанна труць далонямі, нагдзяці, пальцамі: шыю, галаву, усё сваё цела—адмываюць пот і гразь... А некаторыя, у здаволенасці, сядзяць па шыю ў рэчцы і ня кратаюцца: сіл сувежых набіраюцца...

Як ні стараліся людзі ўсякім парадкам суняць ход рэчкі, загаціць яе, млын пад самы бок падпёрці, аднак, ня згубіла яна свае жыццяздольнасці; у злосці адчайнай рванулася ўбок і затапіла сенажаці сялянскія, і так стаяла возерам да

тых часоў, пакуль не далі ёй ранейшага ходу ўпярод. Затое на месцы разъліва трава ўрадзіла такая, якой ня помніць і старыя людзі.

Ціжка касіць яе, касой съязгнуць трудна, і пядзі пакосаўня пройдзеш, як кашуля ад поту зробіцца такая мокрая, хоць ты круці яе, і ўсё цела тады патрабуе прахалоды, адпачынку...

Пырскаючы далёка навокала сябе, плёхаецца Костусь, убіўшыся па грудзі ў рэчку; з шчырасцю трэ свае бакі трапвой нейкай мыльной, якую на беразе знайшоў загадзя, скрабешию, і з капцюрамі пералазіць на касматую галаву, і тут кінуўшы ці мо<sup>в</sup> забыўшыся ўжо пра мыльную траву, доўга грукае далонямі ў валасох, зморшчыўшы, як ад болі, свой дробна жоўты твар...

— Эх, добра яно памыцца, як сто пудоў з сябе сапхнеш!..— пазіраючы з-пад рукі на свайго суседа падаў Костусь.

— Вот, браткі мае, і халера яго ведае, што будзе з гэтага, што бог дажджу не дае?..—падаў сваю думку з берагу Максім.

— Ну, халера будзе і ведаць, што будзе!..—нехта аджараваў.

— Не, праўдал.. Ярыну вунь так, братка, прыхваціла, што і ня ўсьпела наліцца, як ужо і съпее... Жыта вунь якое!..

— Суш вялікая...—сказаў нехта з рэчкі.—Наша жыта ўжо жнуць бабы, а вось Віктарава дык і чорт не бярэ! Не байца съпякоты... як чарот!..

— Ну дык ён-жа культурную гаспадарку завёў!..

— А нам гэтага хто не дае?!. Рук такіх сама няма ці яшчэ што?..

— У нас з гэтага нічога ня будзе, я табе кажу!..

— Бо дурны ты, дык так і кажаш!.. Чаму гэта ня будзе? Гэтак сама і к нам, як і к яму, аграном прыедзе і пакажа ўсё ды расскажа як што і, значыцца, абы не ляниваўся ды рабі... старанніяў прылажыць...

— А чорт яго ведае, мо<sup>в</sup> і так!..—адвярнуўся Максім і ў ціхай раздумнасці пашыбаў за кусты, к сваёй сенажаці.

Кінуў Костусь мыцца і з другімі палез на бераг апрацца, і ўсё маўчаў і ўсё думау аб tym, як гэта было-б, каб з заўтрашняга дня і ён пачаў культурную гаспадарку заводзіць, і што-б сказала на гэта жонка ды яшчэ ці вытрымала-б усю працу яго сівая пятнаццатгадовая кабыла?

Выщіраочы свой мокры твар чорнай, увэзганай у гразь і пот сарочкай, Костусь глядзеў на маўклівых суседзяў, што апраналіся разам з ім, і тады зъявілася ў яго думка:

— Вот і яны думаюць, мусіць, аб tym-жа, што і я, і яшчэ, пэўне, шкадуюць жыта недасьпелае, што ўжо жаць пачалі?!

З новай сілай і размахам засвісталі косы ў сырой трапе, заенчылі трапашкі ды брускі, і сярод гэтага съвісту і прыдаўленага мэтадічнага звону час-ад-часу песня сладкая сарвецца і, грымнуўшы тут на паплавох, ціха паплыўе на жытнія загоны...

Разагнуліся жнеі і заслушаліся, забыўшыся на ныцьце і боль у сьпіне і руках. Вочы гардзь у іх сьвежым агнём, нейкай здаволенасцю, думкамі съпелымі і съветлымі кропінічаць іхнія вочы і жмурацца ўсьмешкай вясёлай... І Марыля адараўлася ад загона ды круцячы перавясла, прыціснуўшы адзін канец пад пахай, яна ўсьміхнулася сама себе аднымі вачымі, і раптам радасна ёй стала. Гэтая радасць увайшла глыбей у яе думкі і неяк уявілася ёй:

— От весела жыць, здаецца, і съмерці тэй няма нідзе!.. І замуж ісьці ня хочацца, закідацца дзецьмі ды чарнатой!.. Весела і так...

І тады-ж пець ёй захацелася новыя песні, вёскай дагэтуль нячутыя, з моднымі мотывамі, і колікі ня думала яна, не выбірала з памяці—так і не знайшла аніводнай такой; і толькі пагадзя астанавілася на аднай улюблёнай ёю і знаёмай цэлай вёсцы...

Вот ужо і рот расчыніла, каб запець, але вочы яе астанавіліся на чорнай, заусёды замурзанай, расхлестанай і вялай ад перанесшай цяжкасці жыцьця, Алене. Худая, з сеткай змаршчакоў на жоўтым твары, у вадней дзіравай на плячох сарочцы, з чорна-жоўтым сухотным целам, з сухімі вялымі, як мокрыя ануучы, высмактанымі дзевяццю дзяцьмі яе кроў, грудзьмі, гэтая Алена цяжка гнулася і як-бы нехадзя пажынала сноп і з стогнам балочым яго вязала.

Гэты стогн надломанага здароўя Алены раптам устраниў чулую Марылю і сэрца съціснулася ў яе іншай больлю, не такой як у Алены. У ваднай была фізычная пакута ад недаспаных начэй, недаяданьня, ад гаркаты пражытых дзён у бойках з п'янным мужам, ад крыўды людэкой, і гэтая фізыч-

ная боль яе радзіла ў другой, у дэяўчыны Марылі—боль душэўную бяз сълёз, толькі з жаласцю да ўсяго старога, якое само ня зможа съпіхнуць з сябе ўвесь цяжар несправядліва перанасімага жыцьця.. Тады-ж і думкі радзіліся ў Марылі:

— От пражыла кабеціна век свой бабскі і радасці ніколі ня бачыла ў жыцьці, акрамя беднасці старэчай, пабояў ды кучы галодных тоўстапузых дзяцей!.. Правалілася-б яно жыцьцё такое нягоднае!..

І яшчэ, глыбока-нутрана, бяз слоў, думала Марыля аб нечым важным, датычным да долі жаночай, але толькі магла адчуваць, перажываць, бо слоў падабраць да сваіх думак і адчуваньняў не магла... А думка Марылі — гэта несправядлівасць закону і парадкаў, пад якімі з старых і даўных часоў асталася і тримаецца жанчына, выпнутая яшчэ дзіцям з калыскі ў жыцьцёвую дарогу і аж да магілы. Маўклівая і пакорная, так і насе яна свой крыж аж да съмерці... І ізноў радзілася ў Марылі, разам з нутраным адчуваньнем і развагай, новая думка, сформаваная з прачутага ўжо ад мужчын, ад хлапцоў і разы два ад прыежджага „з гораду”, думка, к якой ізноў-ткі не находзіла слоў.

— Высвабаджацца трэба ад гэтага і як найхутчэй, каб не зрабіцца такой, як Алена, і... ламаць трэба ўсё старое, і пановаму...

Нарэшце, цераз уяўленыне вылілася ў яе ў словы, але што „пановаму”—не магла сказаць Марыля, толькі ў пачуцьцях ды яшчэ ў думках малявалася яно, гэтае новае, самымі ружовымі фарбамі, і ад гэтага забылася на ўсё Марыля, і сама сабою ў яе песьня вырвалася:

Каліна, о, ель мая вялікая,

Каліна!..

Каліна, съякроўка мая журлівая,

Каліна!..

Каліна загадала мне сем дзел зрабіці,

Каліна!..

Сонца, ублытанае ў нейкую цемнаватую дымку, прарэзьліва-чырвонымі вокамі глядзела над небасхілам. Ад несьцярпімай дзенінай духаты і жару—дыхнула лёгкім халадком, і зрабілася прыямней; аднекуль птушкі адазваліся нудным съвістам, нехаця жаваранак закалаціўся ў небе з сваёй песьнію.

Дыхнула яшчэ халадком, потым ветрыкам, і абсуышала потнью расу ў касцоў і жней... А ад гэтага яшчэ спрытней узяліся за працу сяляне. Нехта ізноў запеў з касцоў, гэту песнью падхапілі жнеі, і пакуль яна дакацілася да эжатага ў бабкі жыта, што на канцы загонаў,—адтуль пастушкі яе супстрэлі сваёй,—і шырокія далі зъліліся ў адну песнью—працоўны гук...

## III

Кожын дзень падымалася гарачае сонца, як-бы з попелу, цэлы дзень неміласэрна паліла сухую, як камень, зямлю, пякло расьліны як у прыпеку, сушила ўсё і ізноў садзілася нанач у гэтакі-ж самы попел, каб назаўтра зрабіць тое-ж самае...

Дрэвы завялі лісцем, апусьцілі вуши і слаба адказвалі на хворыя жарты слабога ветра; пажоўкла мясцінамі ярына і пакутна перагнулася, як-бы аб чым важным задумалася; бульбянік вярхамі сьпёкся і маўчаў, толькі ціхімі вечарамі разьліваў свой востры маркотны пах...

Адзін толькі лес здалёку дзівіўся гэтакім непарадкам і час-ад-часу з цікаласцю заглядаў цераз усе пожні і паплавы на хутар гаспадара Віктара, дзе сыта, здаволена хвалявалася ўсё поўнае радасцю жыцьцё. І думаў ён, калі ды ёсьць гэтая сухмень, дык толькі не для гэтых хутарскіх загонаў і сенажаці.

Далей і бліжэй гэтага хутара нудна і маўкліва, бяз быльых песен, глядзела высокім і жоўтым іржэёнікам, зъліўшыся з даляглядам, поле. Сохла няскошаная дзе сенажаць, ляжала ў пасыцель агародніна ды маўчала баязьлівая вёска...

Не маўчалі толькі сяляне злосныя ад злосці нямаведама на каго і, сабраўшыся ў засені аднай хаты, цягнулі вялыя і нудныя, як гэты дзень, гутаркі.

— Ну й прапалі мы, браткі, без дажджу!.. Гэта-ж відана—ужо дзьве нядзелі ані табе пырснуў, ані парасіў?.. Пропала ўсё, хоць ты што хочаш!..—паглядаючи на хмары, якія ўсё хадзілі па небе ды не давалі дажджу, часоў жывот Даніла і касціуся чорнымі, пад густымі павекамі, вачыма на чараду мужчын.

— І не кажы!..—цяжкім і трохі хрыпаватым басам у скрагаворцы падтрымаў Данілу Сыцяпан Замоскі,—гаспадар і

працаўнік, на ўсю вёску не знайсці роўнага яму.—От яшчэ няхай так запагодзіцца, дык і каюк усяму будзе!.. Усё наша багацьце марне згіне!..—і ў цяжкім раздум'і паківаў Сыцяпан сівой галавою, патупіў выцьвіўшыя вочы сабе ў лапці, і больш не сказаў і слова...

— От ты і глядзі, на полі прапала, значыць, усё ўдрызг, што пасеяў, дык ня вернеш, а налог увосень, значыцца, давай..

Съмешна заморгаў падсылепаватымі вочкимі, забарабаніў таўсты, ленаваты Мікола...

— А маўчы ты, Мікола!.. Ня вельмі ты і надаваўся!.. Толькі ня к толку заўсёды брэшаць, не зраўніць налог твой к майму!..

— Колькі табе было, Мікола?..—нехта кінуў з чарады.

— Эт, колькі было ды было, але я не аб тым, я думаў, брат, значыцца, нашчот гэтага...

Нехта сіпла пырснуў з-за плеч у яго, а потым і ўся грамада закацілася буйным і ядраным рогатам... Яшчэ шпарчэй заморгаў Мікола вочкимі чырвонымі, нешта хацеў сказаць, і толькі махнуў рукою і, адварнуўшыся, пайшоў ад чарады ўздоўж вуліцы, падымаячы босымі ногамі ахапкі пылу.

— А столькі працы падажылі!..

— Пра што гэта ты?..

— Ды ўсё нашчот ярыны... суша, каб яна пратонула!..

— Верна!.. Дзела будзе дрэнъ!..

Плюнуўшы сярдзіта, разыходзіліся вяла ўсе па хатах моцна нюхаючы сваё разазпрэлае цела, залажыўшы рукі за расхлестаныя сарочки.

Поўнымі нейкай сьветлай надзеі вачымі глядзелі на неба, шукалі прымет, якія-б казалі пра даждж. Разыходзіліся мужчыны і тады на места іх сабіраліся бабы, адэрваўшыся ад працы пільнай ці суняўшыся калі чарады, ідуучы па дарозе за патрэбай к суседцы...

Мітусіцца чырвоныя макавыя хусткі, дзе-ні-дзе набірачныя намёткі, ходзяць у бакі шырокія, тлустыя, хударлявыя, як дошка, плечы ў суравых чорных сарочках, скача куча забораў у кожнай на зьехаўшай дугою ўніз спадніцы...

— Каб ты бачыла, мая ты любачка, уся гародніна мая сьпяклася, зварылася, пажоўкла, і бог яго ведае, што з гэтага й будзе?!

— Ды ў мяне яшчэ і дагэтуль гарэлі агуркі і завязі было-ж, а цяпер зъягло ўсё ў покат, у пасьцель... Пралапі, калі дажджу ня будзе, згарыць ўсё!..

— Хоць ты вазьміся абудзённік ткаць, ня йначай!.. Гэта-ж бо раз было так адзін год: стаіць тыдзень, стаіць два, і радачкі ўсё няма... Тады і кажа мой дзед нябожчык...

— Што стаіць?..

— Ды пагода стаяла!.. Дурныя... Тады мой нябожчык, царства яму ўжо нябеснае, дзед...

Нудна цягнула баба сухое апавяданьне, як яе дзед нараіў ткаць абудзённік ёй... Раз-по-разу началі некаторыя пазяхаць, гэтак сама, як і мужчыны, чухаць за сарочкай і за паясьніцай, і разыходзіцца, так што пад канец свайго апавядання каля гэтай бабы не асталося, бадай, анікога. А нудна-шэрэя пыльная вуліца ляжала раскатаным суравым рушніком; нават курыца і тая ня хоча паказацца на яе...

Дзяцей, дык тых ніколі ўжо ня бывае на вуліцы; кінулі яе, па руччу ўвесь гэты час бегаюць і адтуль далітаюць да вёскі надзвычайна вясёлыя галасы і крыкі.

Хмура корчылася зямля пад сьпякотай, вось так, як бывае, калі неба ў асеньнюю раніцу мутным волавам нальлецца; ссохла яна, пащчапалася і прасіла вады, а з ёю разам прасілі дажджу і пасевы...

Дзені юшоў к вечару і сонца начало хавацца за тоўстую чорную хмару. Раз-по-разу выходзілі з хат старыя і малыя глядзецы за гэтую хмару, разважалі, будавалі розныя дагадкі, і пільна прыслухоўваліся да ледзь чутных водгукаў грому, і тады радасцю поўнілі свае думкі...

Як толькі павячэралі і началі ўкладацца спаць — гарматным стрэлам пракаціўся гром, і пасля некаторага зацішша зацопаў па крышах буйны даждж...

Цэлую ноч ліў дождж, і ўжо досьвіткам, як толькі стала шарэць, вёска на нагах была ўжо — не учарашняя, а вясёлая, радасная гульлівай радасцю, упоеная щчасцем і сътымі надзеямі...

Шырока ў бакі ад яе мятнуўся гэтакі-ж вясёлы, як і пры начатку касьбы, гул галасоў, і слаўна расплыўся мяккі жалезны звон...

Ізноў няскошаныя дзе паплавы запрудайліся, і палілася  
песьня гучная, шырокая, вольная, як думка чалавека...

І гэтай раніцай ішоў Костусь на паплавы распускаль  
скошанае сваё сена і сушиць, ішоў і ўсьміхаўся ўсё, балуючы  
свабоднаю ад ношкі рукою, сагнутыя над дарогай ад сваёй  
цяжкасці, жытнія каласы, расці аб іх свае руکі і думаў:

— От, іду на работу і лёгка мне неяк робіцца на душы,  
усё роўна, што гэтай сягоньня зямлі пасъля дажджу... І работа,  
я лічу, адно шчасьце, бо ад яе пасъля і жыць добра і радас-  
на вельмі-ж...

Ня скончыў ён думак гэтых, як з поплаву пакаціўся вы-  
сокі голас дзявоцкі, яго падхапілі пару мужчынскіх, зьлілі ў  
адну, яму незнаёмую, новую песьню і аддалі свой працоўны  
падарунак ветру, і ён весяла панёс аж нямаведама куды да-  
лёка гэты слаўны і любы крык працы...

24.7.1926 г.

Паўлюк Трас

\* \* \*

Над чаркай возера  
Сінеючай вады,  
Дзе кучараўіця  
Аер высокі,  
Стаяў курган,  
Забыты, адзінокі,—  
Свой сълед на ім  
Пакінулі гады.

А ветры ў цемені  
Купаліся, як дым,  
Спакойна веялі  
З краін далёкіх,  
Пайлі дол  
Пажоўкла-горкім сокам,  
Дзе гаманіў  
Сасоньнік малады...

Забыты край!..  
Пахіленыя вёскі...  
Гляджу на вас,  
І ў сэрцы буйны росквіт,  
У сузор'ях радасыці  
Красуе і цвіце,—

Бо там, дзе ў бурах  
Сыпалася зерне  
Бур'янам дзікім,  
Шлях не зарасыце,  
Калі пунсовасыць  
Пацеркі наземіць.

## Поле бяз межаў

I

Сход галдзеў...

Варушыліся шырокія сьпіны, бароды, кажухі і белыя сяр-мягі. Кожны казаў аб тым, што хацеў—і гул ажно раскідаў маленъкую хатку. Э-пад паліцы, над печай, палахліва пазіралі чорнамазыя галовы дэяцей; яны зьдзіўлена перашэпталіся між сабою, са съмехам міргалі на пана ў акулярах, што сядзеў за столом.

Выкрыкі ляцелі да стала:

— Ня трэба нам губіць зямлю!

— Гэта-ж ні к чаму!

— Раз-зор!..

Дзед з лысінай і сівой барадою падышоў да стала і важна разважаў, хочучы праканаць усіх сваёю старой праўдаю; а вочы пад густымі брывамі па бакох шукалі дапамогі, каб мацней даказаць тую праўду.

— Пашкадуйце вы нас, панічок!—казаў ён.—Няхай наша зямля, як была, так і застанецца... Зачым нам гэтае... шматпольле?.. Як радзіліся, так па старому без яго век праждылі... і яшчэ (калі дасьць бог!?) будзем жыць...

Махаў рукамі, пазіраў на сваіх сяброў—старых: яны гойдалі галавамі, маладыя-ж съмяяліся прамове дзеда, бо ў гало-вах цвілі зусім інакшыя думкі.

Агроном—прыехаў з гораду, малады, у акулярах—ра-шуча ўстаў, паправіў акуляры. Сход заціхнуў, а ён сакавіта, проста і зразумела, пачаў гаварыць:

— Грамадзян! Чаго вы сумуецце аб тым, што пераробяць вашы палосы на шматпольле? Вам-жа і лепш будзе... Самі кажаце:—„Межы заселі нас, дый расьце на полі добра толькі адзін быльнік“... Дык чаму-б не ўзараць гэтых межы?..

Ён яшчэ доўга гаварыў аб вострым пытаныні, што так хвора паўстала і нязъмерна давіла грудзі нечым новым, ядра-

ным і ў той-ж час невядомым, а таму і страшным. Яно білася ў грудзёх, калола, а зрабіць з ім нічога немагчыма было, бо адчуванье яго—моцнае і балючае... А як скончыў, тады яшчэ больш забубнелі дзяды з маладымі. І тое, што казаў гэты чалавек, надта хацелася верыць; казаў-жа ён лоўка і прыгожа, толькі нейкі нараст, што вякамі жыў, ня пускаў за мяжу веры...

А думкі пыталі:

— Ці праўду кажа гэты чалавек, ці не?.. Добра загаварваюць зубы, а як выйдзе... А можа й праўда: гэта-ж справа такая, што толькі ім, вучбным, і верыць, а яны ведаюць!..

Чухалі патыліцы, бароды. Недакуркі цыгарак асьцярожна бралі дзвума пальцамі. Чад туманіў галовы, а думкі дымам круціліся...

— Можа гэта ён так сабе кажа, съмяючыся з нашага брата?—шапнуў на вуха Кузьме Воліку сусед Ігнат.

Кузьма Волік—шчуплы чалавек, у латаным кожуху—абярнуўся да Ігната, паглядаеў на яго маршчыністы і валасаты твар, і яму неяк шкода стала, што той анік не зразумее добра сказанага і перажытага:

— Ты, Ігнат, дарма не абражай людзей!—няласкава пасрасіў ён.—Тут, бачыш, такая справа, што ня ўсякая галава і зразумець яе можа, значыцца...

А тады абярнуўся да стала і, як замоўклі, пачаў сур'ёзна і стала казаць:

— Я скажу пра тое... Жывём мы, значыцца, на сваіх палосах. Шануючы вас і гэтага вобразу—паганае дзела, значыць.. Нязрушны нам „сіберныя межы“. Каб, як, таварыш, кажаце, значыцца, было так, мы-б вас падзякавалі...

Думаў сказаць многа, ды слова неяк выліліся толькі ў туую форму, што сказаў... Заскарузлаю рукою пагладзіў рэдзен'кую бародку і прыгладзіў паstryжаныя пад макотр власы,—адышоў.

А сход яшчэ больш хваляваўся...

Кузьма ня ўпомніў, як зьявілася ў яго гэта пачуцьцё: толькі яно рабілася ўсё мацней і мацней і захоўвалася ў самую глыб нутра. А зьявілася яно раптоўна, з размаху, угняздаўлася каменем, засела ў галаву мужыка—і абухам ня выб'еш думку. А „сіберныя межы“ баляць у сэрцы, во як!

Мужычым чуцьцём адчуў Кузьма, што толькі так трэба рабіць, а не як-небудзь іначай, каб спраўдзілася гэта чуцьцё. І тады гэта справа рабілася ў яго вачох нязвычайна съятой і важнай; а пакрыўдзіць яе нікому-б ня даў. „Зруйнаваць межы, узыцца адзін за аднаго—грамадою, значыць... думаў Кузьма і даўно чакаў гэтага часу.

І калі ўжо разыходзіліся па дварох, з жарам гаманіў суседу Ігнату і Яўхіму пра межы, пра сваё жаданьне, пра векавую няздолнасць, што знаходзіла ў сэрцы абодвух яскравы водгук... Былі-ж яны векавечна закаваныя ў сваіх адценнях. А каб перамагчы, трэба была вялізарная моц, якая, як вясновая трава з-пад сънегу, толькі што прабівалася...

## II

Увечары, лежачы на печы, Кузьма казаў сваёй бабе Парасцы пра сход, пра тое, што іх поле будзе ўжо „бяз межаў“. І нейкая радасць пра будучыну гарэла тады ў грудзёх Кузьмы. Ён цвёрда казаў і верыў:

— Будуць нашы дзеци ня так, значыцца, жыць, як жылі—напісменныя, ўёмныя...

Гэта было як вынік съветлай думкі, шчыра-перажытай у душы, незагразненай плямамі крыўднага, няласкавага жыцьця мінуўшчыны.

А ў мінулым было шмат пакут. Цяпер аб іх і хварэла сэрца, ablіваючыся кроўю, а ўсё новае і съветлае расцірала тыя плямы.

Больш сарака гадоў жыве ў тэй-же, дзе радзіўся, вёсцы, у тэй-же старэнкай аб'імшалай хатцы. А зямлі мала, дыя тая з кожным годам перастае радзіць... Чаму так? Хіба ўжо ён—Кузьма—не старанны гаспадар?.. А сілы таксама марна трацяцца. А зямлю кахае мацней свайго жыцьця. Толькі той можа любіць так—часам мачыху, а часам ласкава-ласкавую маці,—хто паклаў на ёй сілу!..

Як жывая ўстае п'яная карчма. Там Кузьма з мужыкамі напіваўся ў невясёлья часы жыцьця да поўсімерці, а на другі дзень усе разам працавалі да стомы, чуць не да съмерці,—каб забыць мужычае гора, прымірыцца з тым, што ёсьць; але сэрца не хацела' мірыцца: мусіць, ведала дарогу свайго лёсу і імкнулася ў даль...

Быў у Кузьмы сын... П'яны Кузьма маленькага яшчэ браў на рукі і са съязьмі на вачох казаў:

— Э-эх ты, мой саколік!.. Цяжка нам жыць, га?.. Научу я цябе жыць, сынок, бо сам, значыцца, шмат чаго перажыў. Толькі не кляні ты ніколі мужыка, значыць, такога як я, бо не з добра п'ю!..

Гладзіў русую галаву сына, казаў яму пра свой цяжкі лёс... А ў самую вайну забілі недзе сына, і цяпер на сэрцы робіцца горка. Новыя ж дні прынясьлі з сабою новае шчасльце і новыя съцежкі да яго...

За вакном рэзкі вясновы вечер, дзе толькі што растае сънег, абсьвіствае съцены, а ў павеве яго рэзкім і вясёлым адчуваеща, што скора будзе зялёная вясна.

Да поўначи Кузьма ня спаў. Думкі вытваралі слова, а слова лезьлі ў галаву. І перад вачмі так яскрава стаяць «сіберныя межы», на якіх парос быльнік. Палоска вузкая, засяяная збожжам, дзіве жмені якога аднойчы ў съвяты дзень пасьвяцяў Кузьма,—а жыта ўсё не расце! Вырасла на дзіве пядзі, парасло васількамі, ды стаіць, неяк жаласна шапаціць: ці казку кажа, ці пле аб чым? Дзівіцца Кузьма і ня можа згадаць: чаму гэта так...

А потым наверх за ўсіх усплыла думка, што вінаваты межы, што яны не даюць жыцьця мужыку, яны прымушаюць да стамлення працаваць. І сядзіць, здаецца, часам, у іх нейкі чорт.

А калі заснуў, бачыў так ясна і было тады так добра.

Замест поля з межамі, з-за гумна глядзела поле—чорнае, узворанае, вялізарнае і бяз межаў. Многа людзей сабралася ля шнура і ўсе дзівіліся на поле... Старыя съмяяліся, а маладыя пелі... Дзесь і гармонік загукаў да сябе. Тады ўсе ня ўтрымалі, бо гармонік граў так моцна і добра: пайшлі скакаць „мяцеліцу“. І Кузьма Волік—съціплы гаспадар—пайшоў, абняўшыся з Параскаю. Быў ён у новых ботах і кужэльнай, вышыванай сарочцы, якую наасіў толькі на „Вялікдзен“...

І тутун курылі не самасейкавы. Той шчыпаў за язык, ад яго быў кашаль. А гэты—пахучы, загранічны нейкі.

Тады Кузьма сказаў Яўхіму:

— Ну, чаго занядужыўся? Хадзі во закурым: бач, які моцны!..

## III

Была раніца...

Сіневалосы туман засыпалау імшары і поле. А калі разъвейяўся, то выглянулі сівія, нівораныя гоні, вузкія палоскі вісковыя і „межы“. Іржышча на гонях было пляшывае, аблітае срэбнай вадою.

Веснавое сонца раптам усплыло з-пад зямлі. Азалаціла і поле, і гоні, і над вёскаю пусьціла прозаладь; а вёска з-за шнура глядзела нейкай сівяточнай, прыбранай. Па бярозах, што стаяць колёнамі па шляху, распусьціліся зялёныя лісточки і сонца коўзалася ў іх коўдыры...

Кузьма выехаў узворваць папар яшчэ да ўсходу сонца. Тады было холадна босаму. Гразкая зямля бралася камамі за ногі, а ў некоторых мясцох куламесілася, як кісель.

— Ах, каб ты правалілася! — знатугаю вырываліся слова.

Як праглянула сонца — было якраз добра хадзіць па сіве жай, тлуста-пахучай зямлі. Адкідваліся няшырокія барозны, пырнік і рознае зельле, што засталося з восені, закідвалася зямлёю. А Кузьма думаў, што хутка зарунее вясёлая ад сонца і дажджу ярина.

Шэрая кабыла Куяльмы — худая, лахматая — ішла ціха, паступова перастаўляла худыя ногі. Калі было цяжка цягнуць дзеравяны плуг, тады яна, як разумны чалавек, махала гала вою і куцым, аблезлым хвастом. Кузьма-ж валасатымі жылістымі рукамі пхаў са ўсёй сілі за ручкі плуга, а нагамі цвёрда ўпіраўся ў баразну; і тады ад патугі на лбу і пад пахамі выступаў пот.

А калі на палосды ўзараў адны вузкія гоні, тады застанавіў кабылу. Любоўна пагладзіў яе сіпіну і хвост, даў адпачыць. Кабыла пачала на аборку шчыпаць зялёную траву, а Кузьму занепакоілі думкі.

Больш за ўсё яму няпрыемна было тое, што яго „шэрая“ была такая сухая і рэбры, як абручы, тырчэлі...

— Эх, жывёліна! — буркнуў з развагаю, — колькі ні кармі, ўсё роўна здохнеш скора... Старая ўжо... Ну і папрацавала-ж ты на гэтай зямлі на сваім вяку, ды са мною, значыцца, гаспадаром Кузьмою Волікам. Трэба-б ужо і прадаць, ды неяк шкода, а маладога ня купіш...

Плылі думкі, потым застанавіліся.

Сонца залатымі валосьямі больш грэла. Птушкі лёталі ў прасторы і пелі, а Кузьма чую іх і радаваўся.

Недалёка быў шнур, а па ім на пахаты вазілі тлусты гной. Усхватваўся ветрык і прыносіў з сабою разам з пахам гною і дзёгцю—адчувањне шырокай і вясёлкавай вясны. З самай далі даносілася песня хлапца, што хадаў за плугам; слоў яе было не разабраць, а мотыў—прыгожы і востры. Чулася толькі:

— Гэ-гэ-э-й!—і далёка разносілася ў сонечна-сінім прасторы.

А потым Кузьма ўгледзеў суседа Яўхіма. Той таксама прыехаў на сваю палоску і запрагаў каня ў плуг.

Кузьме моцна захацелася пагаварыць.

— Гэй, Яўхім! Зайдзі... аб учарашиі пагамонім...

Яўхім—чорны, здаровы мужык—пагладзіў па сківіцах, выスマркаўся і стала пачаў:

— Ня будзе гэта ў нас межаў... Будзе—ка-амунія!. Слова прыгожае, а што значыць, не разумею. Хоць заўсёды і талкаваў мне аб гэтым поп.

Упёрся ў бакі валасатымі кулакамі, каўнер кашулі раг-плікнуў; відаць былі сталёвыя земляныя грудзі. Зацягнуўся махоркаю і разважна дадаў:

— Ганіць гэта поп... А я думаю ня так: скуру сваю, здаецца, хоча забараніць.

— Як кажуць, мінулася ўжо яго воля!..

І Кузьма шчыра выліваў у словах душу ўсёй істоты. А пад съпеку веснавога сонца гэта задуманае было так праста зъдзейсніць, каб жыць так, як жадае сэрца. І каб сабраліся такія, як Яўхім і Кузьма, то, здавалася, важылі-б яшчэ лепей, як думаюць...

Поўднем Кузьма ехаў шнурам дадому. Арагі суседзі, чукалі на коняй, а ён быў заняты аднэй думкай. Лятала яна, як вунь тая птушка—вольна, прасторна. У галаве зывінела і ўсё стаяў малюнак лепшага жыцця.

Поле шырокое-широкое, „бяз межаў“ слалася. Парасло перш руныю, а ўлетку, у сонечны дзень, закрасавалася зялёна-ядраным налівам. Жыта было роўнае з ростам чалавека... А венер са звонам ухваціў жніўную песню і панёс.

## IV

Вясна закаласіла, а лета висьпеліла палі з жытам; за лета яно згубіла зелень і стала рыжым, а набракалыя сьпельм налівам каласы скіліліся да асьмяглай зямлі. І цяпер бясхмарнае неба з бялёсымі съцежкамі павіснула над полем і над вёскато...

Была нядзеля. І раніца—сонечная і радасная...

Кузьма да съвету адвёў кабылу на папас, што за рэчкай ля лесу. Дарогай ад дум зрабілася весела: можа ад таго, што і вакол было весела, што і сонца не шкадавала съвету, а шчыра рассыпала яго на вецы і асін і бяроз.

Дома ён надзеў кужэльную сарочку, як у съвяты дзень, абуўся ў новыя лапці і пайшоў к Яўхіму. А адтуль яны разышлі пайсьці к загонам агледзець жыта і сенажаці; жыта, пэўна, вымякла ў некаторых мясцох, на нізінах, а на сенажацях чужасельцы робяць сваімі конямі шкоду.

Пайшлі па вузкай мяжы, паміж жоўтых красак і васількоў.

— Каб толькі пасьпець увбраць, а сёлета жыта ого-го якое!—казаў Кузьма, павольна пазіраючи на каласы збожжа.— Да новага хопіць—за гэта ручаюся... Год такі выдаўся ўжо...

— Пабач ты, які вялікі колас: гэта-ж з пядзю... Уго-о, а зерне буйное...—сказаў Яўхім і расьцёр на чорнай далоні бялёсія зерні.

Ішлі і курылі; адзін заклаў руکі назад, другі—за пояс. Съпяшацца было некуды і можна ўволю нагаварыцца.

Ад цёплага ветрыку па жыце бегалі маленъкія хвалі... Жыта ў адным месцы было буйнае і густое, а ў другім, дзе вымакла, там маленъкае і дробнае. А ўсё гэта, як кажуць, ад таго, што сёлета была добрая вясна. Другі год жыта да Юр'я ня вырасце да забарсыяй, а сёлета яно было чуць не да калена; прымечлі гэта старыя, як торкалі пасьвянцоную вярбу, і тады ўжо са здаваленнем казалі:

— Калі дасьць бог добрае лета, дык будзе ўраджай!..

Потым думалі кожны свае думкі. Маўчалі...

Кузьме неяк успомніўся выпадак, што ён нядаўна адвёс мяшок збожжа на ветраны млын у суседнюю вёску. Дык вазьмі ты—ліха яму!—ветру цяпер няма, а бяз ветру, значыцца, ня зьмелеш. Трэба будзе перавезці ў двор, а потым ужо на „вадзянью“ адвезці, ці што...

У Яўхіма сын служыць у „анцілерыі“. Раней ён часта пісаў дадому лісты, а цяпер чамусьці ня чутна. Хацеў аб гэтым сказаць Кузьме, ды неяк запамятаў, а ў галаву ўспыло другое.

— Бач ты,—пачаў ён,—людзі цяпер якія разумныя сталі... Чытаў пра гэта мне надоечы сын, дык я не паверыў съпярша; у нейкім журнале пра гэта было... Ну, як-жа гэта можа быць кожу я, гэта-ж адна хлусьня. Дык сын мяне вучыў-вучыў—і так, і гэтак... тады паверыў. Паглядзіш—і малюнак там ёсьць... і ўсё, што трэба... Дзіўная такая штука... машина такая ёсьць.

— Ці ня трахтар?—перабіў Кузьма.—Гэта таксама дзіўная, значыць, штука—як ёсьць з усімі прыладамі... Пра гэта ў кооперацыі гаманілі.

— А не!—махнуў рукою Яўхім.—Мадней яшчэ за трахтара. Ліха ёй, забыў, як завеща... Тут дзесяць ці мо' больш трахтараў патрэбна...

— Уга-а!—зьдзівіўся Кузьма і павёў плячмі, зацягнуўся апошні раз недакуркам з жоўта-прагарэлых пальцаў.

А Яўхім паправіў рыжы картуз на патыліцу і, захоплены сваім апавяданьнем, зноў пачаў:

— Ня ведаю, ші гэта машина ёсьць у нас, ці не—пра гэта не магу сказаць. А чуў толькі, што ёсьць недзе ў Амэрыцы... Дык яна, знаеш ты, і жне, і ў снапы вяжа, і малоціць, і ў мяшкі яшчэ, кажуць, ссыпае... Во як!.. І ўсё бяз коняй...

— Во гэта штука,—дадаў Кузьма.—Пэўна комуністы, значыць, прыдумалі: больш некаму... як ты думаеш? А яны, скажу табе, мастакі на ўсе руکі.

— А што, каб у нас была гэта машина?—крыху падумашы пачаў Яўхім.—Гэта-ж бы ўраз наша поле, у вадзін дзень зъмяла-б...

— Тады-б, значыць, камунія была...

Ідучы па загону, увайшлі ў вёску...

— Ага, чуць не забыў,—схамянуўся Яўхім.—І к нам у кооперацыю прывязылі „пружыновую“ барану. Кажуць, усе па чарзе на ёй рабіць будзем. Ёмка, брат, дзярэць зямлю—адразу можна распахаць.

— Дык тут трэба пара коняй!—засмуціўся Кузьма.—А як мне на адным кані, дык і ня прыходзіцца на ёй рабіць...

— Чаму?.. На дзень ці на два я дам каня, а табе за два дні вырабіць тваю палоску—як плюнуць...

Перад гэтым яны прайшлі па мяжы да самае рыштавіны, дзе пачыналася поле другой вёскі. Тут жыта было хоць і драбнаватае, але роўнае—колас у колас, а патравы ня было... Пасьля йшлі назад ужо шырокая съцежкаю і былі здаволены ўсім, што бачылі, і таму й было радасна.

## V

Яшчэ зранку сталі зьбірацца к краме мясцовай коопераціі. Стаяла яна сярод вёскі і была як звычайная хата, толькі крыху прастарней. На дзівярах вісела абвестка, што будзе важны сход, што будуць разглядацца вельмі сур'ёзныя пытаньні...

Старыя прыходзілі з напружанай цікавасцю, іх пужала нязвычайнасць гэтай зьявы.

— Аб чым тут будзе? Можа зьбіраць яшчэ раз падатак? А можа прышоў загад, каб гнаць усіх на вайну, бо ходзяць чуткі, што будуць ваяваць, ці з паляком, ці з японцам, ліха іх разъбярэ?

Сонца залатіла стрэхі, а само вялікім колам з водблескам спускалася за бярозавым гаем.

На прызыбе сядзелі, гаманілі... А ў сенцах стаяла „пружыновая“ барана, і адтуль чуўся гул.

— От, махіна якая...—казаў чорны дзед.

— А купіць яе, мабыць, рублёў сорак трэба...

— Ды дзе там—больш. Я такую надоечы наўмысьля таргаваў... З рассрочкаю давалі...

Ад таго, што ён хацеў купіць такую рэч, якою-б мог зьдзівіць суседзяў, ён дробна засымляўся і пагладзіў каротка пастрыжаныя вусы, а ў сімеху яго пачуліся слова:

— Э-эх вы, цямнота яшчэ!

К баране падыходзіла яшчэ больш людзей і падымаўся большы гармідар; кожны шчупаў вінцікі і цывікі і ўяўляў, якбы ён працаваў ёю.

А з сярэдзіны вёскі чуліся песні і заборысты сымех...

А як пачало цямнечць, прышоў нейкі чалавек з старшынёю сельсавету ці агроном, ці мо<sup>так</sup> так „студэнт“. Ён зьняў шапку і прывітаўся.

Тады пачаўся сход.

„Студэнт“ пачаў гаварыць; казаў ён съярша аб тым, як лепш весьдзі гаспадарку, што сеяць на іх зямлі, каб атрымашь большы ўраджай...

А ў натоўпе былі, як і першы раз, розныя гутаркі.

— І адкуль яны ўсё ведаюць?—заківаў барадою дзед у палінляй сывітцы, а другі, безбароды, сур'ёзна адказаў:

— Вядома—вучоныя!.. Каму-ж больш і ведаць, як ня ім? Вучанаца многа, дык многа й ведаюць...

— Тут галоўнае „рыхмэтыку“ трэба ведаць...—кінуў адзін.

— А я скажу, што нічога яны ня ведаюць, вось што,—скептычна заківаў бровамі сівенкі дзядок.

— Ну, ты там, Ягор, ня дуры—ня ведаюць,—перадразніў другі,—ты толькі паслухай, як ён кажа...

— Ці ня ты больш ведаеш? Ха-ха-ха!—разынёсься малады голас.

— І гэта праўда,—адазваўся Кузьма,—слушай лепш.

— І слухаць не хачу!.. Чорт ведае, для чаго ён кажа гэта? Усё роўна, Кузьма, на яго ня будзе, дык хоць слухай ці ня слухай... Выдумкі гэта адны... Ты толькі паслухай к чаму ён, верне—разбурыць нас хоча...

Сярдзіта сплюнуў, забубнеў нешта сабе пад нос і ўсё не сунімаўся:

— Во й пра бога пачаў... Ну, ці ён-жа чапае яго?..

Тады на Ягора закрычалі, і ён, пакрыўдзіўшыся, адышоў і сеў на прызбу...

А „студэнт“ казаў праста і зразумела, што спадабалася ўсім.

— Вы згадзіліся перайсьці на шматпольле—гэта вельмі добра для вас... А чаму—аб гэтым я раней казаў.

— Так... разумеем...—вылецелі з натоўпу здаровыя галасы.

— Ну, вось... У канцы чэрвеня мы разаб'ем ваша поле, тады й больш чаго скажам, а цяпер усё скончана...

— Дзякуем...

Кузьма і Яўхім стаялі побач. У гаворцы „студэнта“ знайшлі нешта новае, тое, што ня чулі.

„Студэнт“ жвава і акуратна пачаў развязваць нейкі пак, а ў ім былі кніжкі, і пачаў раздаваць іх...

— Бач ты!—зьвярнуўся Яўхім да Кузьмы, паказваючы сіненьку кніжку.—Гэта сын нам прачытае: можа што й добрае знайдзем...

— Справа гэта важная, толькі мы чытаць з табою не тае, эмалку, значыцца, нас ня вучылі...

Кузьма сказаў і пачасаў пад шапкаю. А тады ўжо было цёмна, дык пачалі разыходзіцца.

У вільготным наліве вечара было добра думаць і разва-  
жаць аб tym, што будзе. А будзе—будавацца пад корань но-  
вае, моцнае жыцьцё, адчуваньне якога съветла і прыгожа...

## VI

Поле...

Поле ўвесені стаяла паstryжаным—роўнае, шырокое, бяз узгоркаў. Асерабрыла яго весені... На граніцы поля ківаўся алешнік. Ледзь чутны сумны гоман яго даносіўся да поля. Граэнінг неба вісела над полем.

А ў полі многа людзей, адзін за адным, арапі поле на зіму. Іх было многа і ўсе яны паступова йшлі за плугамі; ня было суму, а веяла ад іх нязвычайнай вясёласцю. Роўна кла-  
ліся баразна за баразною. А калі праехалі дваццаць чалавек і абагналіся па разу, то была ўжо ўзоранай цэлай паласа.

Кузьма таксама на сваёй „шэрай“ араў тут. Толькі яна за лета паправілася, і ў плугу ішла весялей. Цяпер Кузьма Волік адчуваў сябе моцным, бо тое, аб чым ён марыў, зьдзей-  
сынілася...

Прыехалі раз з гораду людзі і перавялі поле вёскі Галышына на шматпольле. Згадзіліся, вядома, ня ўсе перайсьці. І цяпер яны ваўкамі глядзелі з сваіх куткоў...

Некта зацягнуў песнью, а яна словамі ўпёрлася ў алешнік і адтуль, ударыўшыся, адказала рэхам. Нібы сымбаль, усьміхнуўшыся з-пад хмар, выехала сонца, нібы для таго, каб пабачыць перамогу новага над старым, промені яго сакавіта ўрэзаліся ў чорную зямлю.

Па шляху ішоў ашарпаны чалавек у старой сярмязе і пацёрты гадамі. Дайшоўшы да шырокага поля, дзе ня было мяжы, ён зьдзіўлена глядзеў вакол. А як убачыў людзей, што дружна і з ахвотаю працавалі, вялікім гужам расцягнуўшыся

за плугамі—паківаў галавою... Усё стаяў і нешта думаў, а думкі не давалі супакою.

Ни было ў яго нічога свайго: хадзіў і працаваў за грош па суседніх вёсках. Цэлых пятнаццаць год служыў у папа прабкам, а тады кінуў—нешта абарвалася ў сэрцы і ня стрымала.

З далёкіх гоняў пад'ехалі да яго, а малады голас звонка крыкнуў:

— Здароў, Аніська!.. Як маешся, куды ідзеш?..

— Што маё здароўе..., нічога яму ня зробішча... Жыву во патроху...

Адказаў Аніська, а прымеціўши прытныя погляды людзей на сабе, з нейкім асаблівым адчуваннем у голасе сказаў.

— Мне-б папрацаваць з вамі, а то руکі нешта съвярбяць...

І гэты чалавек, валацуга, жыцьцём раптам зросцесь ў душы з усёй грамадою. Мінулае адляцела, як усё роўна яго зусім ня было, а ўся істота запоўнілася tym, што зараз ёсьць...

Нахмурана і пажаўцела глядзіць вёска. Вечер здалёк зашамацеў лісьцямі бяроз. Ішло па мяккаму абрусу, ступала на струхнелыя быльнікі і балоты новае і прыгожае жыцьцё.

Янка Бобрык

## Пялёсткі сінія

Пялёсткі сінія,  
пялёсткі агнявыя  
асыпаў за гарою дзень...  
Над кроўю воўка  
воўк завые...  
Дзе мне таварыша  
шкуаць, ну, дзе?!

Ці там,  
ці там мо', дзе варожасьць?  
Ці там,  
дзе шчырасьць-боль?..  
Шыпы ня зъянудь,  
зъянудь рожы,  
красой апаўшаю  
азdobяць дол.

Пясок і жвір,  
халодны камень,—  
як адзіноцтва між сяброў.  
Мае вы сосны,  
сосны-пальмы!  
і съмех дзяячата,  
крамянасьць зор.

М. Лужанін

## Б а г у н

\* \* \*

Гэта толькі ўспамін...

Успамін далёкага і блізкага, дарагога і апрыкрага...

... З далёкага балота, з халоднага, вязкага імшарніку, ліпкім кроплямі цячэ пах багуну...

Халоднае, цёмнае балота...

Ссохлыя хвойкі і елачкі сумна стаяць над вечна пустым імшарнікам. Стаяць і сохнуць... Дагніваюць жывыя...

\* \* \*

Вісьне туга...

Туга і багун. Дрэнная кветка багун...

Кажуць старыя, што памёр тут адзін чалавек, перанача-  
ваўшы ў кустох багуну.

Кажуць яшчэ, што ад гэтага паху на скаціну нападае  
шал, што коні з налітымі крывей вачыма скачуць па полі, пад-  
гінаючы к галаве тонкія ногі.

І зусім ціха, зімовымі вечарамі, калі вецер дзіка вые ў  
коміне, трашчыць лучына, звініяць верацёна і гаворкі,—ніхто  
не маўчыць, бо ў маўчанках вялікая адзінота,—расказваюць  
старыя, што ў нашым імшарніку здарылася страшнае за-  
бойства...

На канцы сяла, паказваў мне дзед месца, нічога там не  
расло, толькі лапухі ды крапіва, ды гаварыў, што стаяла там  
„Лебедзева хата“. І заўсёды я прыкмячаў, што съіхала песь-  
ня, прымаўкала гаворка, калі ўспаміналі пра „Лебедзя“.

\* \* \*

Пачалі мы з дзедам выганяць чараду на поле.

Птушкі пяюць, лес бомкае, ляжыш на сонейку, а яно  
прыпячэ, прыгрэе,—ня хочацца йсьці, нават кароў завярнуць  
лянота. Дзед сабе лапці пляце, а часам, як вясёлы, расскажа што.

Так і гэты раз, каровы недалёчка ходзяць, дзед сядзіць і лапця падаўнішняму калупае. А дзень ясны, сонечны, здаецца неба—ні неба, а нейкі звон спусціцца сінімі акрайкамі на зямлю. І здаецца, падняў-бы вялікае біла ды званіў у гэты звон без канца і меры, каб вызваніць усё, што на сэрца лягло, званіў-бы, што сам думаю, ад чаго ў дзеда вечны ценъ на вачох, аб чым каласы гамоняць. І каб гэты звон цёк і цёк далёка па ўсёй зямлі, каб усе людзі ведалі, дзе і з чаго так моцна і прыгожа звоніць маленькі пастушок...

І думалася ўсё, што ад гэтага звону зьменіцца сьвет—ня будуть ваўкі чапаць нашых цялят, ня будзе так моцна біцца нагайкаю пан, што і цяпер паказвае дзед страшныя знакі на худых, згорбленых плякох.

Расказаў я дзеду гэта...

Усміхнуўся стары, паглядзеў на мяне сівымі вачымі ды кажа:

— Хлопец ты, здаецца, і ня дурань, а дасюль ня ведаеш, што ў каго сіла—дык і праўда. Дзіўна гаворыш неяк, ці ня нюхаўты багуну сёньня, з яго ўсякія справы бываюць?

— Не, дзеду,—кажу,—ня нюхаў я багуну.

А дзед, як і ня чуў, варушыць старымі белымі зубамі ды ціха так кажа:

— Быў у нас адзін дзівак такі Адам Лебедзь, ведаеш, дзе яго хата стаяла, гаварыў ён тое, што ты цяпер. Глядзі, хлопча, за гэта галовы сякуць.

А я радзенек, што дзед разгаварыўся, бо даўно пра Лебедзя чуў, але пры малых аб ім не гаварылі.

— Скажы, дзеду, а што ён казаў?

— А ласы, мой унучак, на байкі! Раскажу, расскажу ўсё, што ведаю, а ведаю шмат, бачыш, Адам Лебедзь быў мой сябра.

\* \* \*

Рос ён самым спраўнейшым дзяцюком на ўсю нашу акошлю. Чым толькі ня ўзяў—і хароши і здаровы. А съпявак! Ня пяюць так цяпер, як Адам Лебедзь пляю. Сядзе, бывала, на лаўцы пад вішнямі ды, як запяе „Калініцу“, слухаў-бы, слухаў ды памёр слухаючы. Але ўпарты быў, скажа, дык слова назад ня возьме. Згубіла яго ўпартасць, загінуў і магілы ня знаць.

Не паслухаў ён бацькі раз, дык той яму, нядоўга думашы, і адлічыў павадца па съпіне. Устаў ён, абвёў вачыма сядзібу ды прамовіў:

— Я ня я буду, калі табе, бацька, трою не аддадуць,—  
ды пайшоў цяжка са двара. Бацька толькі ўсъміхнуўся ў сълед,  
а наш Адам пайшоў к панскім пакоям, падышоў пад панава  
акно, лёг на куст некіх загранічных кветак і так іх скамячыў,  
што ня то кветак, нават і зельля ня знаць. Гэтак адзін куст,  
паслья другі, трэці, а потым без разбору ды парадку давай  
качацца па газоне ды гасіць кветкі галаўа ў галаўу. Глянуў  
пан у вакно, глянуў ды злосцю захлынуўся.

— Што гэта?—крычыць страшным голасам.

Зьбегся ўесь двор, заступілі ўсе хады, а Адась у сярэдзіне, як ваўчок, зочкамі лыпае. А потым съціснуўся, сабраўся  
у клубок, кінуўся на пана, шмыгнануў у фортку ды задаў такога  
ходу, што і панскія гайдукі не дагналі.

Пан кричыць, нагамі тупае.

— Дагнаць!!! Элавіць!!! Ачапеце лес ды стойце там, каб  
яго мне—жывога ці мерцьвяка.

Твар у пана крываю наліўся, вочы на выкаце, вусы сівыя  
вушацца. Страшны ён быў. Каб табе, хлопча, ніколі ня бачыць  
гэтакай звяярукі.

— Пазавеце мне яго бацьку, трэба з ім палічыцца, што  
добра вучыць сына свайго пана паважаць.

А Адаму гэтага толькі і трэба было, але з лесу баяўся  
выходаць, толькі аж на трэці дзень,—блытаўся ён галодны,—  
злопалі скраўшыся панскія служкі.

— Ага, кажуць, злавілі вераб'я!

Павялі да пана. Пан,—як хмара, а хлопец стаў проста яго  
ды яснымі вачамі пазірае ў панскую душу.

І пан з яго вачэй ня зводзіць. Глядзеў, глядзеў ды  
усъміхнуўся.

— Навошта-ж ты, сувіное вуха, мае кветкі падерабіў?

— Так і так, ясны пане!—і расказаў яму, як справа  
сталася.

Пасьвятлеў пан.

— Люблю, кажа, што слова трymаеш. Кветкі мы другія

дастанем, а бацька—прабачай! Так мае канюхі пакаралі, што таго дня й памёр. Будзь-жа ты пры маёй пэрсоне. Піць і есьці са мною і адзежу маю насіцьмеш.

— Дзякую, кажа Адась, за ласку, ясны пане! Калі хочаш ты мяне наградзіць, дык пусьці ў съвет, пайду, куды вочы глядзяць, а што бацьку забіў, на тое панская воля!

— Ідзі, дурны хлоп, куды хочаш, толькі назад не варотчайся, бо...—завярнуўся пан і хмуры ў пакоі пайшоў. За ім сям'я панская.

Адна панначка маленькая, беленькая такая, азірнулася ды кажа:

— Ня бойся, хлопча! Не заўсёды яно будзе, як цяпер ёсьць. Моі над намі сонца ясьнейшае ўзойдзе.

Зьняў Адам шапку, пакланіўся.

— Дзякуй за добрае слова, паненачка! Я таксама мяркую, што...

— Пасадзі, мая пані, маю дачку на хлеб ды на воду, а ты, валащуга, съпяшай, пакуль мае ганчакі не дагналі...

Гнеўны пан, белы, аж калоціца ўвесь.

— Дзякуй і за гэта, пане! Бывайце здаровы, моі пабачыць вас ня здарыцца.

Сказаў Адам і пайшоў, і толькі далёка ў горадзе бачыў яго белякоўскі чалавек. Наказваў перадаць, што ён жыў і здароў, але назад скора ня вернецца...

Упарты быў хлапец!

\* \* \*

Прайшло гадоў з дзесятак, а моі больш. Аднаго дня прыехаў ганец з гораду і прывёз пану ліст. Чытае пан і хмурнее, а потым як крыкне:

— Ня будзе гэтага!

А ліст ад Адама быў.

— „Добры дзень, пане!—пісаў ён.

Гатуйся госьця сустракаць. Скора ў цябе буду”—  
і падпісанана—Адам Лебедзь.

Паненачка слухала, слухала ды як заплеща ў ладкі:

— А што, тата, такі чалавек і ў агні не згарыць!

— Дай час толькі—згарыць!—і сей адказ пісаць.

„Проша ня толькі ў госьці, але й на пасаду. Памёр Леўка мой, няма каму коням хвасты падмываць. Дык ці ні ласка, пане Лебедзь, прыехаць. На вашу мосьць пасада добрая!“

Упарты і пан быў!

\* \* \*

Праз каторы дзэнь пайшла пагалоска ваколіцаю, што прыехаў Адам к пану ў госьці. Я, дружакаю быўши, узяў ды пайшоў да яго.

Ажно, праўда, у хаце агонь гарыць, сядзіць Адам і кніжачку чытае. А кругом яго яшчэ кніжок цэльяя гурбы. Згледзеў ён мянэ, дэ́веры адчыніў, у хату кліча.

— Здароў, Адаська! — кажу.

— Здароў, браціку!

Гляджу на яго, а вочы ягоныя смутныя, смутныя, твар жоўты, ссохлы.

— Чаго ты гэтакі? — пытаюся.

— Многа крыўды, адказвае, давялося выщерпець з лёгкой панская рукі. Але й я яму не дарую. Заплаціць ён за бацьку ўласнаю скураю. — Многа чаго гаварыў ён мне. Так і ня успамяну ўсяго. Толькі, помню, што павінны мы ўсе роўныя быць; роўна піць, роўна есъці і апранацца, што няма лепшых ні горшых, што й паны такія людзі, як і ўсе. Гаварыў ён, што ня трэба нам сароміцца самога сябе, ні свае мовы, ні мазалістых рук, лепш есъці свой чорны хлеб, чымсь чужыя заморскія сітнікі...

Позна сядзеў я ў яго ды назаўтра галава ходырам хадзіла.

Балела сэрца, кіпела кроў...

\* \* \*

Жыве Адам у сваёй хатцы, нікуды ня ходзіць, толькі кніжкі чытае. А бабы, вядома спраўныя на языкі, пусьцілі плётку, што ноччу ў комін к Адаму прылятае яго бацька і што ўдваіх падоўту гутараць яны. Ці-ж хто разумны гэтamu паверыць, — а гаворак было...

Здарылася на тую пору памерці панавай дочцы, тэй, што Адам у сэрца запаў.

Вялікі банкет пан наладзіў, ксяндзоў назганяў, ды панесці яе ў склеп. Людзі сыпанулі, вышаў і Адам паглядзець.

Правёў пратэсы вачыма, галавою паківаў ды гукнуў голасна:

— Была адна добрая душа, ды тую пан са съвету звёў.  
Завярнуўся ды зноў у хату.

Уськіпей пан, зубамі рыпнуў, ды сорамна было перад целам дачкі ўструшню падымашь, а на трэці дзень прыехаў на сяло і ўсміхаецца нядобра так.

— Добраға дня, пане Лебедзь!

— Добраға дня!

— Што-ж пасады не займаецце, як абапрэюць у коняй капыты, прыдзецца панскую скуро паласаваць?

— Нікога я не чапаю, не чапайце й мяне,—сказаў Адам ды зноў за книжку.

Пану й гаварыць няма што. Бразнуў дэзвярыма, што аж ваконьніцы зазывінелі ды, вышашы на вуліцу, такую даў аплявуху фурману, што рэха клубочкам пакацаліся. Зморшчыўся фурман ды выплюнуй тры зубы на землю.

Вышаў Адам з хаты.

— На пусты канец людзей глуміш! Цярпем, браткі, ён ад нас не ўцячэ!

Упартыя Лебедаі, упартыя!

\* \* \*

Пачалі хадзіць да яго людзі, ня то маладыя, але й сівыя дзяды заглядалі. А Адам усё гаварыў, з книжачак вычытваў, тлумачыў, кожнаму асобнае слова ў яго было. Па сэрцу ўсім прышоўся. Вучыў ён, як сеяць, каб ураджаі большыя былі, расказваў, якія людзі ёсьць на съвеце і як яны жывуць. Аж за колькі вёрст прыходзілі людзі паслуҳаць Адама нашага.

А пан тымчасам раздумаўся, што нельга мужыку столькі волі даваць, і выпісаў стражніка забраць Адама. Панская дочка тое пачуашы, наказала Адаму прыйсці на імшарнікі—папярэдзіць хацела.

Наставі вечар. Эзбіраецца Адам ісці ды просіць, каб чалавек троє ішлі за ім: сачылі, што будзе.

Толькі ўзышоў Адам на балота, кінулася да яго панначка, лапоча ды рукамі паказвае. Была яна з сябе чарнявенькая, але маленькая, як і тая, што памерла.

Адам слухае ды азіраецца, ці ня шурхне што. Аж бачым мы—рассунуліся кусты і твар пана відзён, сіні, страшны. Устае ён і стрэльбу падымае.

— Заб'ю,—кажа,—сваю дачку!

І пакуль мы апамятиваліся, бліснуў агонь, панначка толькі рукамі ўскінула. А Адам пана ўзагрудкі дзержыць і паволі так кажа:

— Калі бацька сваю дачку забіў, дык павінна і помста быць. Кайся, пане, ва ўсіх грахох!—прылажыўся і стрэліў.

Разышоўся дым, і бачым мы—ляжыць пан каля дачкі цікі і нягрозны, толькі каля губ крыві цурочак.

А потым занесьлі мы мерцьвякоў у Адамаву хату і палахылі на лаўках. Адам абышоў хату, запёр дзвіверы, разгарнуў салому на страсе ды запаліў.

— Няхай тут не застанецца памяткі ні па пану, ні па Лебедзю,—сказаў, разъвітаўся з усімі намі, ды пайшоў, съмелы такі, горды.

Потым усхадзіліся стражнікі, ды позна, ніхто яго з тэй пары і ня бачыў. Ведаеш, ёсьць на Каралёўшчыне прудзішка, лебедзі там вядуцца, дык вось, як застаецца лебедзю жыць адзін дзень, ён пачынае съпяваша прыгожую песньню. Прыгажэй гэтай песні няма,—цэлае жыцьцё маўчыць лебедзь (гордая птушка!), не падае голасу ні ў болю, ні ў радасці і толькі перад съмерцю пяе.

Так і Адам, праспіываў сваю лебядзіную песньню ды заўгінуў, пэўна загінуў, бо не такі быў, каб галаву схіляць. Толькі лепшых дзён няма й няма... Мо' ты дачакаеш, дзеткі?!

\* \* \*

Прайшло многа гадоў... Прайшлі войны. Сыціхлі грымоты. Старыя руіны ўкрыліся зялёнымі расткамі... Расткамі съветлага і новага. І вось, перад вачыма вёска, палі, курган, дзе расказваў дзед апошнюю песнью гордага белага Лебедзя, Лебедзя, які не запляміў сваіх крыл.

Жнівень. Перада мною паміраў дзень, крыштальна-блакітны дзень,—такія дні бываюць толькі ў жніўні. Лёгкім вэлюмам падала пяшчотна-саромлівая жалоба вечару.

Недзе ў прасторы, за далёкім лесам, што з'яліўся галовамі з сіньню, выгаварвала жалейка нешта дарагое. Дарагое, а разам з тым радаснае і сумнае—размах волі і ціхую пяшчоту

Прайшлі каровы і пранесьлі пах съвежага малака. Дзесьці іржалі коні. Здалёку ішлі дзяўчата, несьлі вяночкі, спраўляючы дажынкі. Вяночкі з каласоў і палявых кветак...

Зъвінелі румяныя далі.

Над загарэлым ад сонца прасторам разыліваўся яснотаю вечар і тануў у зялёных мурагох, заплытаючы пунсовымі касынікамі песні, весялосць і журбу.

А ў цягучых столках туманаў, разам з пахкаю вільгацью, водарыў багун, багун са старога балота.

## Кляшторны

\* \* \*

Раджаўся дзень,  
За лесам тухлі зоры,  
І хтосьці золата  
Над стрэхамі губляў,  
А над бялёсымі  
Люстэркамі вазёраў  
Туман сярэбраную  
Пражу разматаў.

Жалейка пастуха  
Дзень новы прывітала,  
На канаплянніку  
Загралі вераб'і.  
Зара за ўзгоркамі  
Начніцы замыкала,  
І косы вешала  
На росныя гай.

А ў полі ціш,  
Нямая ціш у полі...  
І толькі вецер  
Жоўтыя лісты  
Разносіць з рогатам  
На задуменных гонях,  
Як старасьць моладасьці  
Выцьвіўшыя сны.

Калі-ж, калі,  
Калі у ціш нямую  
Сталёвыя  
Засьвішчучы салаўі,  
І новы съпей,

І радасцьць закрасуе  
 Над дываном  
 Засмучаных далін...  
 Прайшла вясна,  
 Як многа тысячі вёсен,  
 Прайшла і згінула  
 Крыклівым журавом,  
 І зноў каса  
 Над пожнямі галосіць,  
 І щіха шэпчуцца  
 Калосьці пад сярпом.  
 Сыпнула восень  
 Рыжымі кудрамі,  
 Павісьлі сінія  
 Туманы на раку,  
 І зноў цапы  
 Драўлянымі зубамі  
 Ляніва шастаюць  
 Салому на таку...

Адплачце гусі  
 Сум над балатамі,  
 Рассыпце жалабу  
 Ў ліёвы ночы съцень,  
 Бо гіне нач  
 Над роднымі палямі,  
 І змрокі чорныя  
 Раджаюць новы дзень.

Менск. 27 верасня 1926 г.

Р. Мурашка

## Катрыншчык

(Апавяданьне)

### I

Вятрак—на ўзгорачку. На другім—могілкі. Старэнькія хаты. А паміж іх гасьцінец, вузкі і даўны, аброс жорсткім трыветнікам. Далёка працягнуўся на ўсход з заходу, пыліща пылам штодня, штохвіліны. Ад пылу пасівеў, пастарэў зялёны трыветнік. Паабапал гасьцінца, у жыцьцёрадаснасьць увабраўши вятрак і схаваўши па пояс бывальшчыну-могілкі, калышыцца хваліста-цёпла рунь. Заходніе сонца, не съпяшаючы, шчодра аддае на сеньня ўсё, што яно можа даць. Чырвонымі палосамі, чырванеючае, апошнія разы перад змрокам абдымае яно гасьцінец, вятрак, могілкі.

Чалавек, што кульгае гасьцінцам, не глядзіць навакол. Ён, быццам сочыць за сваім выскаленым чаравікам, які роўна хліпае ў сівенькі пыл і, як дэмухалка, пушчае з сябе пыламучаную хмарку. Не заўважвае пякноты, якую павінен у сябе ўбіраць чалавек, якою павінен любавацца. Мабыць цікавей яму спушчашь свае вочы ў пыл дарожны, слухаць сухое хліпаныне чаравік, чымсь падстаўляць твар пад пяшчотнасьць сонца, чымсь удыхаць жыцьцё вакол.

Нарэшце, далёкі лес за сабою схаваў сонца. Пахмурый хварбы змрок выпляснуў з вечару. Чалавек ідзе.

А калі цымяным набраклі гасьцінец і рунь, і калі далёка заду цемра апранула шчыльна вятрак і могілкі,—чалавек узяўшы галаву і перасунуў ззаду наперад скрынку на рамені. У скрынцы запішчэла. Чалавек стаў. Не съпяшаючыся, ён пачаў круціць кольбачку з боку скрынкі. І адразу, як толькі пакруціў, у вечар паскакалі прыдущана-гулка гукі „кракавяка“. Па меры таго, як нязвычайная музыка ўбіралася ў сілу, як гукі мацнелі, часьцелі,—чалавек увайшоў у газард і пачаў

прытуўваць. Калі-ж кульгавая нага натамілася,—чалавек раптоўна пераскочыў з музыкаю на „разлуку“. Круцячы кольбу, чалавек другою рукою адчыніў дзъверцы скрынкі. Пад музыку нехта падпіваць пачаў. Сіплы голас ня зусім падпіваў, а толькі выгаварваў, ды то няправільна, некалькі слоў. З усяго падпіванья можно было зразумець толькі:

— Разв-люка... разв-люка... съта-рана-а...

Вычэрпаўшы свой запас слоў, падпівала такім-жа цагучым голасам абарваў:

— Попка скончыў.

Тады сам чалавек з амаль гэтакім-жа няправільным выказваннем слоў, як і „попка“, але з багатым запасам іх, сам заспіваў. Так шмат агульнага было ў яго голасе з мотывам съпеву: разлука чулася і ў голасе, як і ў песні, і сам ён быў такі скрыпучы і надтэрэснены, як і музыка.

Доўга стаяў чалавек—і граў, і съпіваў. Нішто, на звычайна людным гасцінцы, не перапыняла яго. Невядома дакуль ён граў-бы, каб ня той-же сіплы голас:

— Будзе.

Ці мо' паслухаў гэтага голасу, ці мо' ужо натаміўся,—толькі чалавек зьняў з кольбы руку, і музыка абарвалася на сярэдзіне.

— І, дальбог, будзе,—згадзіўся ён і перасунуў назад зноў сваю скрынку.

Ён закульгаў уперад. Потым стаў, паглядзеў наўкол, падумаў. Праз хвіліну вярнуўся і сышоў на бакавую дарожку. Мабыць цяпер заўважыў толькі, што ён стаяў дасюль на скрыжаванні дарог.

— Гэтак і трэба,—прайшоўшы з загон, сказаў ён і сеў на вільготную камлатую траву.

## II

Прачнуйся палетак. Ён яшчэ ня бачыў жданага сонца, але ўжо гаманіў на розныя галасы сонна і радасна.

На бакавой дарожцы тож прачыналася жыцьцё. Чалавек спаў, хоць мо' ён і ня любіў спаць позна. Эмарыўся лагодна ўчараашняю хадою, а падранае рызьбё добра захоўвае ад вільгаті цёплай ночы.

Хутка памаладзеў паветраны сінец ад багрыстага съяла блізкага сонейка. Чалавек роўна дыхаў, павярнуўшы дагары свой наморшчаны лоб.

Ранння старая галодная варона пралятала над дарожкаю. Яна заўважыла нярухому постаць ляжачага і, спадзяючыся пажывіцца чым, спусцілася крокай за дзесяць ад яго. Чалавек не варушыўся. Скрынка з бруднаю драўлянаю нагою ляжала каля яго. Старая варона, трасучы галавою, зрабіла крок уперад. Стала. Паглядзела глыбокадумна і накіравалася да скрынкі. Варону вабілі адчыненыя дзверцы. Яна сабралася стала праверыць зъмест яе і ўжо сунула змысную дзюбу. Раптам адтуль пырхнула нешта і спуджаная варона, каркнуўшы, узынялася ўгару.

А з скрынкі выскачыла дзюбатая птушка і села чалавеку на лоб. Чалавек спаў моцна. Тады птушка, не зважаючы на варону, спаважна паправіла крылы; скіліла хітра сваю гарбатую дзюбу і прахрыпацела сонна ў вуха!

— Ёсіль... будзэ... спаць.

Ёсіль шавяльнуў павекамі. Птушка нязграбна, але хутка, скочыла да скрынкі. Ёсіль устаў і сеў.

— І як ты, попка, вылез?—з'вярнуўся ён да птушкі, якая сънедала цяпер, абчышчаючы пер'е ад няпрошаных гасцей.

А як толькі гаспадар устаў і выказаў імкненіне пацягнуцца, пазяхнуўшы на ўесь рот,—„попка“ скочыў у свае дзверцы.

Ёсіль так пацягнуўся, што сухі жывот яго ненатуральна выпучыўся ўперад, і, каб ня ўпасці, ён ступіў крокі тры і сеў.

— Ці не захварэў ты, Ёсіль, бо ногі твае набрынялі, як часам у мерцвяка?—спытаўся ён і сур'ёзна як-бы паглядзеў на гэтага Ёсіля.

— Зараз паглядзім. Ты, вядома, нічога ня хочаш насупроць таго, каб паглядзець на твае ногі,—разважаў ён далей, расцягваючы халяўкі чаравік.

Разбутая кульгавая нага ўнесла перамену ў ход разваняння ёсіля. Заўсёды тонкая, худая і белая, яна цяпер была, як бурак, з чарнаватым сінцом. У ёй адчуваўся слабаваты боль, чаго ня было дасюль.

— Ты мне слугавала, як кій старцу... Што я рабіць буду. О, іегова! Я быў з табою. Заусёды я слухаў рабіна і пазіраў зьнізу ў гару на хасіда<sup>1)</sup>. Што я рабіць буду з ёю. Вялікі Майсей, блізкі к іегове спачатку і да канца! Ці ня я не прапушчаў што раніцы вольнае хвіліны, каб уздзезь на неразумны лоб тэфілін<sup>2)</sup>. Ня было таго году, о! Майсей, каб, ідучы па тваіх запаведзях, я да заходу сонца і напярэдадні Іом-Кіпур<sup>3)</sup> і напярэдадні самага маленькага Пурыма<sup>4)</sup>, каб я не съпяшаўся з хаты гоя пад дах Юды.

На халоднай расе хворую нагу пачынала торгаць. Ня глядзячы на холадзік, як-бы гарачым прыскам абсыпала пальцы, а ад іх і ўсю нагу.

Ёсіль перапыніў сваю размову і заглядзеўся на нагу. Задумаўся.

Павярнула зямля свой рознаколеравы, з зялёной асноваю, дзірван пад першыя касыя праменіні сонца. Забліщчэлі пекны мі пералівамі „весялухі“ на чырванаватым съятле частыя краплі расы.

Усход гарэй і съятлеў усё больш і больш, а Ёсіль сядзеў і думаў. Адзін выраз твару зъмяняўся другім, другі даваў зноў месца першаму і паступова выклікаў трэці. Доўга праходзіла па смуглі-сухарлявым твары зъмена выразаў, пакуль унутраное съятло не асьвяціла чорнае глыбіні воч. Погляд іх сустрэўся з нядоўгавечнымі ўжо чаравікамі і лапленымі анучамі на дзірках, і вусны ціха, бязгучна заварушыліся, перш чымсь агаласіць патаемныя думкі чалавека. Потым як-бы брудная хмарка набегла на прасъятлелы твар Ёсіля. Ен ціка прашантай:

— Ву зайнэн майнэ кіндэр, ву зайнэн—Яха?<sup>5)</sup>

Столькі глыбокага, неапісанага гора закладзена было ў гэтых словах.

Па пары сълёз скацілася на валасатыя шчокі. А далей, вялізарна натугаю волі, пра што съведчылі насупленыя бровы,

<sup>1)</sup> Хасід—набожны яўрэй.

<sup>2)</sup> Тэфілін—карабок з пэргаментам, на якім напісаны 10 запав. Майсей; надвязвасцца к ілбу яўрэямі ў часе малітвы.

<sup>3)</sup> Іом-Кіпур—судны дзень у яўрэяў.

<sup>4)</sup> Пурым—свята ў памяць спасеньня персыдзкіх яўрэяў ад зьнішчэння іх Аммонам (адно з прозвішчаў Юпіцера).

<sup>5)</sup> Ву зайнэн майнэ кіндэр, ву зайнэн—Яха?—Дзе мае дзеци, дзе—Яха?

Ёсіль павысіў голас—ён пацьвярдзеў, але шчырасць думак была ўсё тая-ж.

— Ці не дачуў, ці не памыліўся, Ёсіль, ты, калі аднойчы стары рабін з ешыбота<sup>1)</sup> на Рош-Гашана<sup>2)</sup> убачыў, як ты любіш Іегову, калі ён сказаў: „Ёсіль, ты маеш дзеці, ты маеш маладую добрую жонку і ты цяпер шчасльівы. Кроку не зрабі без Іеговы, і з шчасльівага ты станеш шчасльівейшим. Такім зрабіўся набожны Ротышльд“. О! Іегова, бо тваймі вуснамі гаварыў рабін, ці рабіў я так? А я пачуў, добра пачуў, што ён сказаў гэтак, бо пра гэтае-ж мне тлумачыў і другі, і пяты, і дзесяты рабін.

Ізноў ён перайшоў на субяседванье з самім сабою.

— Мабыць, справядліва ня выконваў ты, Ёсіль, тое, што табе казаў рабін?

Твар зрабіўся жорсткім, як у чалавека, якія многа пражыў і мала бачыў радасці.

— Мабыць, ня выконваў,—гаварыў ён:—бо на адным тыдні ты аддаваў дзесятку рабіну, а на другім за яе купляў для дзяцей куханы. Ні ў слове, ні ў работе не абходзіў ні аднай з съвяшчэнных запаведзяй Майсея... Увесь свой век баяўся не дагадзіць талмуду... Ці ня праўду кажу я, Іегова?

Чалавек рашуча пытаўся адказаў у бога, але бог маўчаў. Тады чалавек адчуў у сабе больш сілы і, жыцьцёвым вопытам навучаны, сказаў:

— Маўчыш, грозны Іегова. А дзе маё шчасльце, тое шчасльце, аб якім плёў твой шамэс, той сівы таўсты рабін з ешыбота. Няма гэтага шчасльца, няма яго. Яго забралі Фрыдманы і Мардуховічы з сваімі магазынамі і крамамі, што некалі паразасядаліся ва ўласных дамох на першай вуліцы. Ім падала з неба шчасльце, бо яны мала глядаелі на гэтае неба... Яны раілі іншым слухацца яго... Раілі... Сами-ж, напёршыся ў суботу сьвініны, курылі лёганькі турэцкі тутунёк... А пад поўнач за зачыненымі вакяніцамі званілі кнэплахам... Добра ззвінеў кнэплах, бо ён быў злуплены з такіх, як дурны Ёсіль. Ня з неба падаў кнэплах, ой, ня з неба, а неба вырастала з яго. Чаму-б іначай рабін здымай-бы наперад свой капялюш перад Мардуховічам?

<sup>1)</sup> Ешыбот—школа, якая падрыхтоўвала да званіння рабіна.

<sup>2)</sup> Рош-Гашана—Новы год.

Так, вялікага шчасця гэтакага, як казаў, калом яму зямля, рабін з ешыбота, мне не патрэбна. Дык чаму, аднавокі Іегова, калі ты ёсьць ці быў там калі на сваім небе, чаму ты не пакінуў для калекі Ёсія ходзь таго шчасця, якое ён меў? Ты ня ведаеш чаму, крывавы Молах, бо ня чуеш, а ня чуеш тamu, што цябе няма. І няма цябе, а ты крывавы, бо каб тыя дзесяткі, што праз дваццатак год ты глытаў з сваімі рабінамі, каб дзесяткі ня выходзілі з кішэні,—можа былі-б з Ёсілем яго дзеци, Яха...

Крыўда, вялікая крыўда, на хвіліну зрабіла дэічным яго стары, без пары, твар. Зноў заблішчэлі съязымі вочы, але згода з самім сабою дала нячуваную моц, і руки съцінуліся ў вузлаватыя кулакі.

— Дажыўся да таго, што зараз хадзіць ня буду... А пакуль вось ногі адмовяцца рабіць гэта,—няма ў што абуць... Ці ану-  
чы гэта? Ці гэткія анучы нагартаюць на ногі чесныя людзі?  
Гнілыя лахманы на дзірках...

Разжалены Ёсіль падобен быў да бяспомачнага падарож-  
ніка ў глушы. Але гэта было не надоўга. Жаль праходзіў, па-  
кідаючы горкі асест на сэрцы, а спрытны розум шукаў ратун-  
ку. Устаў і паспрабаваў ісьці босы. Босаму было яшчэ горш.  
Ня вытрымаў:

— Закляты будзь ты, бог рабінаў і Мардуховічаў! Я гэ-  
та кажу табе, я... катрыншчык Ёсіль, якога ты змалку і да-  
сюль вадзіў за нос. Закляты будзь... Я ад цябе іду і ты мя-  
не ня ўбачыш ніколі, ніколі. Запамятай гэта... Скажы свайму  
Майсею, каб запісаў гэта ў тваіх кніжках... Дзесяткі мінуліся,—  
больш ад мяне не панюхаеш і грошика. Да сюль я быў дурны,  
дальбог, толькі да сюль... А Мардуховічы і Фрыдманы, набага,  
стаўши вялікімі спэцамі па масльле, па яйцах, па трасцы, па  
хваробе, пазакідалі пакуль што свае шоўковыя падушачкі і  
больш ня ходзяць у сінагогу. Ім дай гроши чорт, дэябал з ба-  
лота, пан, дык яны будуць служыць. Не падкладуць падушач-  
кі пад свае набожныя ногі... Амін табе з Ёсілем... А так, Ёсіль,  
няма больш Іеговы... А ці патрэбен,—пакрыўджана-съмяхотліва  
скончыў ён.

Съмярдзючымі анучамі абцёр з чаравік пыл.

— Набосанач абуць? Не, трэба адлупіць кавалак... сароч-  
кі. Чым мае ногі розыняцца ад цела!

Высакавата ўжо вісела ўгары сонца. Па гасьцінцы, дзе-  
ні-дзе барашчалі калёсы. На дарожцы ціха, толькі Ёсіль сапе  
уважна носам, шукаючы ануч.

— Не, Ёсіль, табе Іегова адбіў спрытнасць розуму. Як  
ты дасюль ня мог успамянудзь, што ў цябе ёсьць талес?

Ён выцяг з-пад блішчаства ад ношлі жылеткі кавалак  
матэріі ў чорныя з белымі палоскі. Гэта было маліцьвяное  
прасыцірадла.

— Нашто табе было шукаць чаго, бязглазды Ёсіль... Э  
сёнешняга дня за цябе маліцца будуть твае ногі. Няхай па-  
моляцца, няхай. Талес каштуе гроши, некалі два рублі аддаў...  
Хай моляцца цяпер ногі... І падумай, Ёсіль, што рабіць? Паду-  
май добра, каб больш ня думаць, бо й некалі ўжо будзе.

Ён роўна напал па чорнай палосцы разлупіў талес і па-  
чай укутваць свае хворыя ногі.

С. Фамін

\* \* \*

Калыхнулася месяца сінь.  
На двары паасеньняму, вецер.  
Паасеньняму хочацца сьніць,  
Паасеньняму зоры съвецяць.  
Вецер шэпча каханье гальлю...  
— Ты заходзь, мая любая, съмела!  
Пацалункамі вытку „люблю“  
Па канве тваіх шчок загарэлых.  
У гэту ноч я ня буду спаць.  
Ты зайдзі, распляці свае косы!  
Я ў сэрца люблю насыпаць  
Тваіх слоў залацістае проса.  
Сёньня восень гуляе садам.  
Дарагая! Ня бойся! Зірні!  
Ты прыдзі да мяне, мая радасць,  
Запалі ў май сэрцы агні!

26-II-26 г.

Юрка Лявонен

## Бяз крыльяў

(Апавяданье)

Увечары, калі з Дняпра падуе сьвежы вятрыска, а заход, нібы праглынуўшы чырвонага віна, пачне жмурыцца касымі праменьнямі—

Прылукскі саўхоз асабліва прыгожы...

Гэта—былы каталіцкі манастыр з іезуїцкай школаю, раскінуты па правым берае Дняпра. Бліскучыя белыя будынкі—праўда, старэнкія па архітэктуре і спэцыяльна прызначаныя для вядомай мэты—надзвычайна цікавы...

Цікавы готычны стыль сівога касьцёлу, з рознымі вышкамі, званіцамі і вузкімі вакенцамі...

Цікавы вялікі парк са стагоднімі ліпамі, пад якімі калісьці жорсткія „айцы“ і „браты“ абмяркоўвалі свае хітрыя пляны аб узмацненні „святой“ царквы.

Але гэта—было.

Зараз—зусім інакш.

— Анці-i-ip!.. А-анці-i-ip!.. Коняй вядзі... чуеш?..

— Куды вы рэзку паклалі?.. Марфа!..

— Дзе кіраўнік?.. Каля трахтара некаму!..

А з гародні, што каля саўхоскага лугу, ідзе ўжо, напрацаваўшыся, грамада дзяўчат-падзёншчыц.

— I-i-i-ix!

Вышла замуж за старога

Захацела пагуляць...

Ой, люлі, люлі, люлі—захацела пагуляць!..

— Ой, дзевачкі, моцы няма!.. А Марыля-ж, Марыля!..

— Верка, зьбірайсь! Чакае ўжо!..

Вечар падсявае сіні змрок... І па цёмнаму аксаміту неба  
Хутка запальвающа залатыя рагатыя зоркі...

Тады па глухіх куткох парку чутны пацалункі, цікі шэпт, ўздыхі...

Цэнтральнае месца—каля заросшага возера—занята

Жадоўскім—канторшчыкам прылукскага саўхозу.

— Слухай, Верá... Ты ведаеш... Ты кажаш—любіш мяне...

— Люблю, Сярожа...

— Ну, дык ты ведаеш... Я жаніща з табой усё такі не магу!..

— Як?... А ты-ж...

— Так, так... Але, бачыш, я ўсё-такі—канторшчык саўхозу, і лепельская настаўніца недарма заглядаеца на мяне!..  
Так што...

— А-а-а...

Жадоўскі вылашчаным ногцем малога пальца разгладжвае чорныя закрученныя вусікі...

Потым, праз зубы, звяртаеца да Веры:

— Дый бацькі твае... Ну, што ты маеш за душой?..

Матка, вось, бялізуны сцірае па найму. Наогул...

— Разумею, Сяргей... Ня трэба!..

Плечы Веры раптам апусціліся, у очы палез белы туман і яна бяз волі, уздрыгваючы, заплакала...

Яна была цяжарная—на 6-ым месяцы,—і ў двары ведалі аб гэтым досыць добра...

Жадоўскі з тыдня на тыдзень адкладывая „Загс”...

— Што ў ім?..—пытаўся ён:—хіба людзям і без за-  
пісу сьвет клінам сыйшоўся?..

Вера добра памятае, якім срэбрам рассыпаўся канторшчык, калі яна была патрэбна...

Абяцаныні, абяцаныні—бяз ліку!..

Цяпер-жа... Што будзе?!

— Верачка... Ты-б супакоілася... Я не хацеў цябе крыў-  
дзіць...

Далі-бог!..

Рыданыні ўзмацнілісь...

— Можа мне лепш пайсьці?.. Ну, дай я  
цябе пацалую на разъвітанье!..

— Ідэце!.. Навошта вам мучыць мяне?..

Вы...

— Іду, іду, Вера!.. Я таксама... Толькі—ня крыўдзісь!..

Перад Верай праняслося ўсё яе шэранькае жыцьцё...

Вялікая сям'я, дзе яна—сёная, малодшая дачка. Эмалку—сваркі і спрэчкі з п'яным бацькам, які нават імкнуўся аднойчы згвалтаваць яе...

Потым—крыху навучаньня ў мясцовай школе...

Праца... З 14-х гадоў—прыставаньне хлапцоў, якім яна спадабалася за надзвычайную прыгожасць і дабрату... І, урэшце, з мінлага году—гэта няшчаснае каханьне.

Мігацелі зоркі...

І ў шэпце стагодніх ліп Вера знаходзіла водгук свайму пакусу...

Парачкі саўхоскіх хлапцоў і дзяўчат радзелі...

Надыходзіла ранне...

А для Веры яно здавалася чорным вечарам—бяз самага маленькага агоńчыка,—бязълітасным, жудасным вечарам...

Шпарка бягуць вагоны.

На разъездах—нібы перакатвающа пад нагамі пустыя жалезныя бочкі... Гудзяць сустрэчныя цягнікі і сплываюць, гінуць у далі; ззаду—гарады, вёскі, сёлы.

А калі падымеш вагоннае вакно—дробная, шэрая пыль запаўзае ў купэ...

І няма ратунку ад яе—і за каўняром яна, і ў роце, і на валосьці...

Прадалі Рыгоравы—бацькі Верыны—апошнюю каравёнку, сабралі крыху грошай і выправілі Веру ў горад...

— Тама сястра Аўгінья... Вось да яе і сходзіш!..

Яна й раду дасьць... Пажыві тама!..

Сядзіць Вера ў вагоне, і павярнуцца ня можа...

Усё здаецца ёй, што пасажыры на яе глядзяць, на цяжарную...

І сорамна, сорамна ёй...

А ў вагоне жыцьцё ключом б'е!..

Старая, тоўстая гандлярка падсунула пад лаўку мяшок з агуркамі і з пачуцьцём апавядзе маладой дзяўчыне ў шкуранай світцы:

— А-ат! Людзі цяпер... Брызгота, шваль, а ня людзі!..

Вось к нам, у мястэчка, нядаўна мядзведзя каўкаскага прыводзілі... Дык паглядзець люба было!.. А на чалавека—цьфу!—плюнуў ды пайшоў...

— Ну, гэта, як-бы вам сказаць...

У купэ заглядвае праваднік.

— Каму да Магілева?.. Ма-агілеў!..

— Ваш-шиш... білетт... Пррыгатуйце білетт!..

У вачох мітусяцца станцыйныя будынкі...

Уцякаюць к гораду рэльсы, змазаныя нафтай...

— Выха-адзіце... Грамадзянне!..

У горадзе Вера ледзь адшукала кватэру сястры... Недзе на далёкай вуліцы маленькі дамок.

Пакой—занавескі, шырмачкі, чырвоны ліхтар...

І вялікі, вялікі ложак.

Аўгіння была ўзрадавалася.

Потым паглядзела на Верын жывот.

— Дрэнна... Абуза на тваю галаву... Ня ведаю, што і рабіць... Але—будзем чакаць!..

Да сястры—Жэні, як яе звалі „знаёмыя“, прыходзіла шмат гасцей...

І больш усяго дзівіла Веру, што прыходзілі, амаль выключна, мужчыны, унаучы і ва ўсякі час.

Хутка Вера знайшла тлумачэныне гэтаму.

Дый сястра сама не хавалася...

— З того часу й пайшло... Гаспадыня сагнала з двара, бо якая-ж з мяне стала працаўніца?.. На фабрыку—ня прынялі... Не профсаюзная я... З жанадзелу спачатку давалі крыху, а потым спыніліся... „Няма сродкаў!“. Ну, і пайшла я на вуліцу. Брыдка было адразу. Верачка!.. Рукі на сябе на-класць хацела... Але... Зараз і жыву з гэтага!..

Набягала цёмныя дні...

І ў муках, крыві і стогнах радзілася, аднойчы, новая чалавечая істота... У шэрым больнічным пакоі радзіўся ў Веры сын. Ра-дзіўся і не на радасць матцы, і не на карысць людзям, ра-дзіўся, каб загінуць таксама бяз съледу, як і прышоў...

Пасля хваробы Вера яшчэ цікавей зрабілася. Пад вачмі паляглі блакітныя цені, зрок паглыбіўся і кволая бледнасьць разъвілася па твару...

На яе пачалі заглядацца.

А тут Жэні кожны дзень сваё:

— Даіцё!.. Каму яно трэба?.. Без яго—і табе сла-бадней было-б... А яму—лепш і ня жыць...

— Ну, што з яго вырасьце?..  
Дзень за днём—грошай зъмяншалася.

Патрэбны былі розныя рэчы для дзіцёнка.

Больнічны доктар казаў нешта аб „усиленном питании“...  
І прышоў час, калі ня было ўжо і 5-ці рублёў, каб даехаць да  
двара, у Прылукі...

... Здарылася гэта нават ня ноччу, а раннім вечарам, толькі  
замігала электрычнасць на высокіх слупах.

Жэні ня было...

Двое маладых хлапцоў, у багатай „ангельскай“ вонраты,  
прышлі і ўзялі яе...

У куце, за шырмай, давала аб сабе ведаць маленъкае  
чырвонае, што, як ні дзіўна, мела права назваць  
сябе „чалавекам“...

Пасьля доўгай барацьбы, Вера з асаблівой злосцю на  
твары, ражуча падышла да дзіцяці...

Неяк мэханічна зацягнула пятлю з шаўковай стужкі на  
тонкай шыі.

І маленъкае цела дрыжэла яшчэ, калі грукнула дэзвярыма  
ўваходзячая Жэня...

Праз некалькі дзён сёстры гулялі па Першамайской. Каля  
гостэтатру іх дагнала досыць вялікая арава хлапцоў. Э на-  
дворнага віду—гэта былі падвыпішыя прыказчыкі, хут-  
чэй усяго—вяскоўцы, прыехаўшыя ў горад „кутнудз“...

Адразу ж у паветры адчулася „рабоча-сялянская“...

— Слухайце, дзевачкі... Выбачайце... Слухайце!..

— Можна вас праводзіць?..

Жэні гэта—не пяршыня...

— Калі ласка!..

Да Веры падышоў сярэдняга росту чалавек, малады, з  
чорнымі вусікамі...

— „Погибшие, но милые создания“,—як гаварыў та-  
варыш Чэхаў...

Эх—люблю гарадзкіх дзевачак!..

Умеюць кахаць і весяліцца... Ня то, што...—  
Перад Верай стаяў Сяргей Жадоўскі—

канторшчык прылукскага саўхозу...

Г. Лёнгфелаў

### З „Песні аб Гайаваце“

**Сватаньне Гайаваты \*)**

— Як вяроўка трэба луку,  
Так жанчына—для мужчыны:  
Хоць яна яго схіляе,  
Але слухае затое;  
Хоць яна яго і цягне,  
Але йдзе за ім заўсёды:  
Ня жыцьцё на адзіноце!

Гэтак юны Гайавата  
Разважаў з сабою ў думках,  
Калі розныя пачуцьці:  
Страх надзеі і жаданьні  
Яго сэрца марнавалі,—  
Марыў ён пра Міннегагу  
Ўсё пра любую дзяўчыну,  
Што жыве ў зямлі Дакотаў.

— На сваёй жанісі дзяўчыне,—  
Чуў ён ад старой Нокоміс,—  
— Не хадзі на ўсход і захад  
За чужой і невядомай!  
Бо свая, дачка суседа,  
Як агонь, што на камінку,  
А чужая—хоць і краля—  
Зъязнанне месяца ці зорau.

Гэтак раіла Нокоміс,  
І адказваў Гайавата:

\*) Hiawathá s Wooing from „The Song of Hiawatha“ by Henry Longfellow.

— Даражэнъкая старая,  
Добра мець агонь у хаце,  
Але больш люблю я зъязынне,  
Зъязынне месяца ці зораў.

І Нокоміс загадала:

— Толькі-ж не бяры гультайкі,  
Не бяры лядашчай жонкі,  
Рук няўмелых, ног нядбайных,  
А глядзі, каб варушылісь  
Руки разам з яе сэрцам,  
Ногі begalі ахвотна.

Усьміхнуўся Гайавата  
І сказаў:—Ў зямлі Dakotaў  
Ёсьць дзяўчына майстра стрэлаў  
Міннегага, Эвон Крыніцы,  
Харашэйшая на съвеце.  
Я яе вазьму ў ваш вігвам,  
І яна вас будзе слухаць,  
Будзе вам агнём і зъязынем,  
А майму народу сонцам!

Не згаджалася Нокоміс:

— Не бяры чужую, кажа,  
Тую, што ў зямлі Dakotaў,  
Надта-ж злосныя Dakotы—  
Яны часта з намі б'юща,  
З імі спрэчкі не забыты,  
Не загойвающца раны.

Съмяючыся Гайавата  
Адказаў:—Калі загэтым,  
Дык вазьму я ў іх красуню,  
Каб зъядналіся плямёны,  
Каб забыць старыя спрэчкі,  
Загаіць старыя раны!

Вось як юны Гайавата  
Выбраўся ў зямлю Dakotaў—  
У зямлю жанчын прыгожых;  
І пайшоў па сенажацях,  
Засігаў ён балатамі

Праз лясоў старых бязьмежнасьць  
У маўклівасьці няспыннай.

Ён чароўным моккасінам \*)  
Мераў мілю з кожным крокам...  
Але шлях здаваўся доўгім,  
Бо хутчэй сігала сэрца,—  
І ішоў без адпачынку,  
Аж пакуль пачуў съмех-рогат  
Вадаспада Міннегагі  
Той, што клікаў праз зацішша...  
— О, прыемны гул!—шаптаў ён,—  
Голос той, што мяне кліча.

На краю зялёным лесу,  
На цяньку і сонцы, стадка  
Рыжых алянёў паслося  
Проста перад Гайаватам.  
— Не змані!—шапнуў той луку,  
А страле шапнуў:—Ня гніся!—  
І, съпываючи, пацэліў,  
Ён аленю проста ў сэрца.  
Палажыў яго на плечы  
І пайшоў сваёй дарогай.

Ля дэзвярэй свайго вігвама  
Працаваў старэнкі майстар,  
Той, што жыў ў зямлі Дакотаў.  
Ён рабіў галоўкі стрэлаў  
З ясьнісу і калцэдону.  
Ү харастве сваім прывабным,  
Побач з ім сядзела краля  
Міннегага, Звон Крыніцы,  
Плятучы з трысціцца цыноўкі.  
Бацька думаў аб мінульым,  
А дзяўчыны лятуценыні  
Ү даль далёкую ляцелі.

Седзячы цяпер за працай,  
Ўспамінаў дзяянкі ён тыя,

\*) Сандалі амэрыканскіх індыйцаў з скуры аленя ці інш. жывёлін.

Калі з гэткімі-ж страламі  
 На аленяў і бізонаў  
 Ён хадзіў на паляванье  
 На абшары Мускодэя,  
 Біў гусей крыклівых дзікіх,  
 Як на поўдзень уляталі.  
 Ўспамінаў старэнкі майстар,  
 Як ваяўнікоў грамады  
 Йшлі, куплялі ў яго стрэлы,  
 Не маглі бяз іх застацца.  
 Ах, такіх, як тыя былі,  
 Больш ня знайдеш ў цэлым съвеце!  
 Цяпер людзі, як жанчыны,  
 Толькі трэплюць языкамі!

Ў яе думках той стралец быў  
 Маладзенкі і прыгожы,  
 Што з чужой краіны нейкай  
 Раз прыходзіў на прадвесні  
 І купляў у бацькі стрэлы.  
 Адпачыўшы ў іх вігваме,  
 Доўга ля дэзвярэй марудзіў,  
 А пайшоўшы, азіраўся...  
 І хваліў тады ёй бацька  
 Яго розум і адвагу.  
 Ці-ж калі ізноў ён прыдзе  
 К вадаспаду Міннегагі?..  
 І ня йшла у рукі праца,  
 Вочы марылі аб нечым...

Толькі-ж вось яны пачулі  
 Нейкі шолах недае ў лесе,  
 Як з бліскучым палкім тварам  
 І з аленем за плячымі,  
 Раптам выскачыўшы з веъця,  
 Гайавата стаў прад імі.  
 І старэнкі майстар стрэлаў,  
 На яго зірнуўшы пільна,  
 Палажыў сваю работу,  
 Запрасіў у хату госьця,

Прывітаўшы гэткім словам:

— Гайавата пажаданы! —

І пад ногі Міннегагі

Гайавата скінуў ношу,

З плеч сваіх аленя скінуў.

І дзяўчына, ад работы

На яго зірнуўшы нежна,

Любым голасам сказала:

— Пажаданы Гайавата!

Надта быў прасторны вігвам,

Зроблены са скур зывярыных,

Быў ён чысьценька прыбранны

І пабелены прыгожа;

Быў з высокім дэзвярыма,

Так што Гайавата ледзьве

Закрануў арлова пер'е,

Уваходзячы у дэзверы.

Тады ўстала Міннегага,

Ўстала любая дзяўчына,

Свою працу ў бок паклаўши.

Хутка сънеданьне прынесла,

Прынясла вады з крыніцы,

Дала есьці ў місках з гліны,

Дала піць у кубках з ліпы

І села слухаць іх гаворку,

Слухаць, як пытаўся бацька.

І ўвесёл час сядзела моўчкі,

Ані слова не сказала.

Яна слухала ў дрымоце,

Як расказваў Гайавата

Аб сваёй старой Нокоміс,

Што яго узгадвала,

Як казаў ён пра сяброўства;

Пра музыку Чабайабос

І пра Квасіка-асілка,

І аб роскашы і шчасльці

У краіне Оджыбвэй,

У зямлі прыгожа-ціхай.

— Пасъля доўгіх год варожых,  
 Пасъля доўгай сваркі-бойкі  
 Цяпер згода ў Оджыбвэяў,  
 Мір з плямёнамі Дакотаў,—  
 Так сказаў ім Гайавата,  
 А пасъля дадаў павольна:  
 — А каб згоду назаўсёды  
 Захаваць, каб нашы руکі,  
 Нашы сэрцы больш зьядналісь,  
 Дайце ў жонкі мне дзяўчыну  
 Міннегагу, Эвон Крыніцы,  
 Харашэйшую з Дакотак.

І старэнкі майстар стрэлаў,  
 Памаўчаўши так з хвілінку,  
 Трошкі з лулькі пацягнуўши,  
 Кінуў зірк на Гайавату,  
 Любы зірк на Міннегагу,  
 І адказ даў вельмі важна:  
 — Калі хоча Міннегага—  
 Хай нам скажа яе сэрца!

Ў той час любая дзяўчына  
 Харашэйшай выглядала,  
 Як бяз згоды й без адказу,  
 Падышла да Гайаваты  
 І, з ім побач ціха сеўши,  
 Чырванеючы, сказала:  
 — Я пайду з табой, мой любы!

Вось, як юны Гайавата  
 Высватаў сабе дзяўчыну  
 У старога майстра стрэлаў,  
 Тамака, ў зямлі Дакотаў.  
 Ён адправіўся з вігвама,  
 Вядучы яе з сабою...  
 І пайшлі у шчырай згодзе  
 Цераз поплавы і пушчу,  
 І пакінулі старога  
 Адзінокім назаўсёды...

Вадаспады Міннегагі  
Хвалі шумныя здалёку  
Ім кроцалі праз прасторы:  
— Йдзі шчасльіва, Міннегага!

А старэнкі майстар стрэлаў  
Да свае вярнуўся працы,  
Сеўшы ля дэзвярэй на сонцы  
І мармычачы з сабою:  
— Вось як тыя, што нас любяць,  
Дачкі нашыя! Як толькі  
Прывучліся да працы,  
Каб даглядваць нашу старасць,—  
Прыйдзе хлопец з дэйўным пер'ем,  
З дудкаю з трысцяя чужынец,  
Пройдзе з піпкаю па вёсцы  
І кіуне якой красуні...  
Дык яна за ім і пойдзе,  
Ўсё пакіне для чужынца!..

Шлях дахаты быў прыемны.  
Праз бязъмежныя прасторы,  
Праз лясы, узгоркі, горы,  
І здалося Гайаваце  
Падарожжа іх кароткім,  
Хоць ішлі зусім павольна,  
Хоць і усьцішаў ён крок свой  
І ступаў, як Звон Крыніцы.  
Цераз хвалі стромкіх рэчак  
На руках ён нёс дзяўчыну;  
Яе несьці было лёгка,  
Як убёр з арловых пер'яў;  
Для яе рабіў ён съцежку,  
Адгінаў гальлё на дрэвах,  
Ёй рабіў ён на-нач ложак  
І з галін вялікіх вігвам,  
А з сухіх хваёвых шышак  
Прад дэзвярмі агонь распальваў.  
З імі разам вандравалі  
Ўсе вятры праз лес і поплаў;

Ўночы зоркі пазіралі  
На іх ціхую дрымоту...  
Седзячы ў дупле дубовым,  
Маладых дасьціпным вокам  
Выглядала Аджыдаўмо,  
Увабассо, трус маленъкі,  
Уцякаў са съдежкі іхнай  
І, на задніх сеўшы лапках,  
Паглядаў цікавым вокам  
З свае норкі на каханкаў...

Шлях дахаты быў прыемны:  
Птушкі соладка съпявалі  
Песьні шчасльца і кахання;  
І съпявала ім Овейса:  
— Ты шчасльвы, Гайавата,  
З гэткай любаю дзяўчынай!  
І съпявала ім Опічы:  
— Ты шчасльва, Эвон Крыніцы,  
З гэткім шчырым, добрым мужам!  
З неба сонейка ласкова—  
— Mae дзеткі!—ім казала,  
Пазіраючы праз веցьце,—  
О, каханье—сонца зъязнине!  
А нянавісьць—ценъ адвечны.  
Жыцьце—сонца разам з ценем,  
Дык любіся, Гайавата!

Пазіраў на іх і месяц  
І, таемным зъязнинем вігвам  
З неба ўночы асьвяціўши,  
Ім шапнуў:—О, мae дзеткі!  
Дзені—турботы, нач—спакойна;  
Чалавек магутны, дужы,  
Але кволая жанчына;  
Пасьвяціў я бы й дазаўтра—  
Будь цярплівай, Эвон Крыніцы!

Вось як йшлі яны дахаты,  
Вось як юны Гайавата

У старой Нокоміс вігвам  
Вёў агонь, што на камінку,  
Зъязыне месяца і зораў,  
Сонейка свайго народу  
Міннегагу, Звон Крыніцы,  
Харашэйшую дзяўчыну  
З усяе зямлі Дакотаў,  
З тэй зямлі жанчын прыгожых.

*Пераклаў з ангельскай мовы*

**А. Лясны**

М. Касцяровіч

## На шляху да беларускага мастацтва

Наша краіна багата хараством. Зразумела, яно не падобна на швайцарскае, уральскае, крымскае і да т. п. Яно зусім сваясаблівае, і ў гэтым яго вартасць, як і ўсякага іншага. Каб было інакш, ня трэба было-б з беларускіх раёнін ехаць глядзець на непаўторную прыгожасць гор, адтуль—на неабсяжны прастор беларускай зямлі, дзе бадай няма ў што ўперціся, і г. д. Усюды было-б роўна і адолькава няцікава. І чэрвенскія палі і віленскія ўзгор'і рабілі-б адолькавае цъмянае ўражаньне. На шчасце, гэта ня так.

Чаму-ж хараства Беларусі ня ведаюць? А таму, што ня ведаюць Беларусі наогул, як да нядайнага часу ня ведалі Уралу. Толькі перад сусьеветнай вайной убачылі ў ім прыгожасці лепшыя за швайцарскія, і туды пацягнуліся турыстыя са ўсяго свету. Дый мы самі пра сваё хараство ня ведаем, яго ня бачым, бо адна справа глядзець, а зусім другая—бачыць. Да таго, дзякуючы вечным бедаваньням добрых людзей аб нашай убогасці, мы ня ўпэўнены ў tym, што бачым. А калі бачым, дык ня маём часу любавацца. Толькі мастацтва, у широкім сэнсе слова, само бачыць усюды хараство і апавядае аб ім людзям. Каб у свой час ажыў Дастаеўскі і ўспомніў сваю родную мову, ён-бы сказаў: „Мастацтва адратуе Беларусь“. Але мы ведаем другую ісціну, нашу—толькі барацьба адрадзіць экономічна і культурна нашу краіну. Барацьба за лепшую будучыну ў экономічным, політычным і культурным сэнсе з усім, што перашкаджае нашаму культурна-экономічнаму росту і пролетарскай творчасці.

Мы павінны яшчэ здабыць сваё мастацтва, каб яно рассказала нам і другім аб нашай старонцы. На шляху да яго ідзе ўпартая барацьба з матэрыяльнымі і іншымі перашкодамі.

За год у Беларускім Мастацкім Тэхнікуме мы апрацавалі некалькі вольных тэмаў па роднай мове для практикаванья

ў набыцьці ўмельства выкладаць свае думкі пісьмова. У гэтых укладаньнях якраз адбіты шлях нашых маладых будучых мас-такоў, які надзвычайна цікавы і патрабуе хутчэйшай паправы, бо хто-колечы слабейшы можа і не дайсьці. На жаль, яны ўжо цяперака горш пішуць, чым малююць, але і з гэтых простых радкоў, датычна іх, відаць самая яскравая, часамі жудасьць, часамі тупая традыцыя беднасъці, часамі ўпартасьць, надзея, вера і г. д.)

Вось што, напр., піша адзін з іх (А. Воўкаў) аб tym, адкуль ён прышоў: „Куды ні глянеш — хілья хаты з паламанымі варотамі на двор. Ёсьць і такія, што падпёрты каламі; здаецца, каб узняўся вецер — пахілісія-б на бок, што тыя сані ў кутку пад паветкаю. Усюды валаюцца прылады, рэчы, так што не прайсьці. А гаспадару няма часу памерці. Досьвіта едзе араць, скародзіць, сеядь; клянучы свой вузкі шнурок і межы. Патайку, сам-на-сам ён марыць як-бы і сапраўды зьнішчыць іх, гэтая межы, затапіць у сваёй ненавісъці, у вагульной гаспадарцы”...

А харство? „Некалі бедаку. Ня цікавіць мясцовасьць, што яго акаляе; яскравыя фарбы прыроды: лесу, палёу, ракі, што побач бурліць. Ня чуе прыгожых съпеваў птушак. А яны клічуць паслухаць, вабяць на перапынак”...

Гэта адзін малюнак так далёкага і так блізкага мінулага. А вось другі: „Быў я (М. Гусеў) на мясцох, дзе раней стаялі вёскі, дзе цягло жыцьцё брата-селяніна, дзе ён працаваў над зямелькай. А прышла вайна, вораг, і выгнала яго з роднага куту. Папалены вёскі, згінула жывёла, на палёх дзікая расліннасъць, а людзі ляжаць па ўсіх пущінах Беларусі і Расіі бязыменнымі могілкамі. Застаўся я адзін.

Бачыў я маёнткі паноў, і, здавалася, чуў, што там і мае капелькі крыві, якія смакталі, гэтая векавая помнікі няволі, з маіх продкаў”...

„Дзіверы школы царскага часу былі для мяне зачынены” — піша трэці (М. Ізраільскі).

А вось і кавалкі з жыцьця, з якога ня прышлі, а якое перажылі нашы таварыши (Л. Шыбанаў): „З тупым настроем я папаў на позыцыі сусьветнае вайны, але калі я апынуўся ў tym, што завецца бойняю, толькі тады я зразумеў усю бяс-сэнсоўнасъць, усю нікчэмнасъць і неchalавече глупства вайны...

Віхор рэволюцыі павярнуў ход здарэнняў, і я ў 1918 г. паступіў дабравольца ў Чырвоную армію, бо я зразумеў, чаму была бойня і не заходеў так жыць, як жылося нам раней”...

А там бязъмернае каханье іх да мастацтва прыцягнула іх у Мастацкі Тэхнікум. Пра музыкальнасць беларускага народу пісалася шмат і ў нас, і ў суседзяй. Усё гэта, зразумела, можна аднесці да мастацтва, наогул, і выяўленчага, прыватна. Але вось што апавядоў самі студэнты.

„Яшчэ будучы дзіцянём, я надта любіў маляваць (Е. Загароўскі) і маляваў, маляваў (Капыскі). Ня маючи на чым маляваць, я гэта рабіў вугальлем на сьценах, за што часта мне пападала (М—р Ізраільскі). Бывала, вазьму аловак і паперу, пайду за вёрст 5 ад сяла і малюю з раніцы да вечара (К—і). Як я жыў дома, дык я ня ведаў ці ёсьць дзе Мастацкі Тэхнікум і мастакі, ці не. Але сам пра сабе трохі маляваць умеў. Калі стаў хадзіць у школу, я стаў прыглядзіцца да тых малюнкаў, што ў кніжках, і спытаў настаўніка, хто іх малюе. Той адказаў, што, калі я буду вучыцца, дык сам здолею. А хутка прышлі да нас палякі і сталі ваяваць на Бярозе. Я кінуў вучыцца і стаў замалёўваць, як яны ездзілі па балатах і лясох, як іх білі і да т. п. сцэны, што адбываліся ў краіне. Я намаляваў іх вялікую кніжку (І. Зелянкоў)“...

Гэтаму стыхійнаму захапленню адпавядала і чуласць на ўражанье, і запас успрыманнія.

„Калі я ішоў, увесе час вочы мае не маглі наглядзецца (А. В.). Асабліва прыгожа там, у Месьціслаўшчыне, аздабляеца адзежа розным орнамэнтам. Спатыкаюцца і новыя і старыя орнамэнты, што пажнуць беларускім духам. Удатна гардзь у народзе чырвоныя хусткі жанчын. А бліжэй да гораду орнамэнты зьмяняюцца (Міхайлаў)“ і г. д.

Вось гэта ўсё і пацягнула іх да навукі, у мастацкую школу, куды яны і папалі рознымі шляхамі, а ў большасці—дзякуючы Чырвонаму Каstryчніку, бо ўсе яны сыны беднаты, як нідае ў іншай школе. А самастойнае вучэнье не задавальняла: „Бывала я моцна зануджуся, што нешта нядобра выходзіць (Капыскі)“.

„Калі ўлада перайшла ў рукі работнікаў і сялян, я атрымаў мажлівасць рушыць вучыцца (Ізраільскі). Панёс я раз кніжку сваіх малюнкаў у Аддзел Асьветы, а там мне абяцалі

паслаць вучыщца, што ўвосень і выканалі. Спачатку мне не хацелася ехаць, бо я прывык да свайго краю, баяўся голаду і холаду, але, урэшце, наважыў і паехаў (І. З.). Мне сказаў, што я ў панядзелак маю трymаць пробу. Я хваляваўся, чакаючы яе. Калі прышоў—рукі калаціліся, але потым я захапіўся і съмела выканаў заданьне. Пасль пробы я з радасцю пабег дадому апавясьціць, што я прыняты (К.)“.

Ёсьць і такія, што прышлі ў Тэхнікум праз іншыя школы: „Шаснаццаці год я паступіў у Педагогічны Тэхнікум і, вучачыся ў ім, увесь час думаў аб мастацтве. Былі моманты, калі мне надта хацелася пакінуць Педагогічны Тэхнікум і ляцець ходзіць у якую-небудзь мастацкую школу. Але здаровы розум прымусіў мяне не зрабіць гэтага. Я ведаў, што для таго, каб мастаком быць, мала аднаго захаплення і здольнасці, а трэба шырокія і глубокія веды, культурнасць. І я стаў дабівацца гэтай культурнасці, упэўнены ў яе неабходнасці. През нейкі час, калі я скончыў Тэхнікум, перада мною паўстала пытаньне, ці палсую я сябе, калі пакіну працу настаўніка, прамянняўшы яе на мастацкую. Маё закаханьне да мастацтва развязала пытаньне: дзе больш закаханьня працаю—там больш карысці. Вырашыўшы гэтак, я пераехаў з Вяліка ў Віцебск і паступіў у Мастацкі Тэхнікум, куды папаў у час росквіту, узмацнення беларускай культуры і мастацтва, якое чакае ад свае клясы съвядомых мастакоў. Цяперак я ўпэўнены, што свой шлях знайшоў (Загароўскі)“...

А ёсьць і такія, што папрабавалі мастацкага навучаньня, кінулі яго, а потым зноў звярнуліся: „Адчуваючы вялікую зацікаўленасць да мастацтва, бачачы навокал сабе ўзоры яго, я наважыў папрабаваць свае ўласныя сілы ў ім і паступіў у навучанье да мастака. З гэтага моманту прыгожы асеньні дзень зъмяніўся і пачаўся мой цярністы шлях. А сонца так ясна съвяціла, усюды хлопцы з загарэлымі тварамі, кругом прыгожыя дрэвы з залатымі лісцямі, такая гама хараствал.. У такі дзень у добрым настроі я прышоў першы раз вучыцца. Мастак даў мне капіраваць нейкі малюнак і я старанна ўзяўся за працу. Мадзеў, мадзеў над ім, зрабіў, а мастак узяў ды даў другі, і гэтак да тых часоў, пакуль я не дайшоў да вялікай думкі, што і дома змагу з такім самым посьпехам капіраваць малюнкі, і з расчараўаньнем, пагарджаным пачуцьцём я стуша-

ваўся, г. зн., уцёк адтуль... Але хутка лёс, або, справядлівей, бацька, прывёў мяне зноў да мастака. Трэба заўважыць, што гэты мастак быў стары, добры, але дрэнны настаўнік, а таксама і тое, што і я хлапец не такі глупы, як кажуць гэтыя дурні П. і Р., гэтыя вялікія бунтары-мастакі. Я павёў політыку супроць мастака: ня вучыўся, з усімі лаяўся, біў вучняў, завёў роман з яго сваячкаю<sup>4</sup>...

Словам, гэты сангвінік устрایваў свайму настаўніку абстракцыю. Зразумела, яго навука, урэшце, спынілася, але „Я ў 1925 г. меў гонар пазнаёміцца з Загароўскім і Семашкевічам і паступіў у Мастацкі Тэхнікум, дзе, дзякуючы тэхнікумаўскім педагогам, атрымаў вялікую зацікаўленасць да працы,—піша ён далей.—Тутака я з кожным днём пераконваюся і цвёрда стаю на гэтым перакананні, што радзі мастацтва, радзі таго, каб стаць мастаком, можна адказацца ад якіх-колечы радасцяў, і знаходжу, што толькі мастак можна атрымаць сапраўдную радасць у самой працы”...

Паступленне ў Мастацкі Тэхнікум было для ўсіх іх надзвычайнаю радасцю. Але жыцьцё тутака ім не асабліва добрае, бо стыпэндыі не хапае, на інтэрнат сродкаў па бюджету ў гэтым годзе няма і г. д.

„Мая першая радасць была тады, калі я паступіў у Тэхнікум. Але яна прынесла і смутак. Працаваць і жыць прыходзіцца ня лепш, як на вайнэ: розыніца тая, што тутака пазбавіцца жыцьця ты ня можаш (Л. Ш.)... Як прыехаў, дык, праўда, пагаладаваў, але мусіш вучыцца, калі хочаш мастаком быць (Я. З.)”.

Але яны ведаюць, што, дзякуючы перамозе работнікаў і сялян, яны вучачца, што з кожным годам паляпшаецца стан нашае дзяржавы і паляпшаецца іх жыцьцё; ужо цяперака нават ня прыходзіцца спаць у куфры, каб цяплей было. Жаданню барацьбы і веры ў перамогу можна ў іх навучыцца.

„Упэўнены, што ня буду лішнім чалавекам і буду выконваць надзеі, якія кладуцца на нас, як мастакоў Беларусі (Загароўскі). Галоўная мэта і думка—жыць і працаваць з карысцю, асьвятляць жыцьцё, і, словам, усе-ж „наперадзе агні“ (Шыбанаў)“.

Тутака ўжо, у Тэхнікуме, большасць іх пазнала сябе беларусінамі. „Лета я пражыла ў вёсцы. І зялёны лес, дзе сипя-

вялі птушкі, і хараство палёў, і халодная рэчка—усё маніла да сябе. Газэты ня чыталіся, ды іх і ня было на вёсцы. Затым я адстала ад усяго, што рабілася на съвеце. Але я ўжо даўно чула, што Ўсходняя Беларусь далучана да Савецкай Беларусі і што нас пачнуть вучыць на беларускай мове. Прачытала я аб гэтым і ў газэце. Чуючы, што нямецкай і французскай моў ня будзе, я аб іх асабліва не бедавала, але разам з тым і ўвядзеніне беларускай мовы мне ня вельмі падабалася. Здавалася, што ўся наша культура згіне, а беларусінам, значна адвыкшым ад грамадзянскага ўжывання свае роднае мовы, прыдзеца прывучанца да яе. Так я разумела спачатку і пасля, як паступіла ў Мастацкі Тэхнікум. Можа затым, што я ня ўмела чытаць пабеларуску, я ня бралася за кніжкі на гэтай мове і, дзякуючы гэтаму, думала, што ў беларускай літаратуры няма нічога прыгожага. Беларускае мастацтва я таксама мала ведала. Такія думкі былі ў мяне да таго часу, пакуль нам не далі заданыне зрабіць зарысоўкі беларускіх узору, касьцюмаў і г. д., а потым і заданыні на тэмы з жыцця беларусінаў. Разам з тым наш настаўнік прачытаў нам поэму беларускага пісьменьніка Якуба Коласа: „Сымон Музыка“. Поэма вельмі цікавая і выклікала сълёзы.

Такім чынам, пазнаўшы, хоць і вельмі мала, беларускую літаратуру і мастацтва, я адчула сябе беларусінкаю і сымела магу сказаць, што і наша бацькаўшчына мае надзвычайна шмат прыгожасці і хараства, аб якіх можна і другім расказаць (Барышава)“.

Так, можна гэта зрабіць і трэба зрабіць.

Наша задача—падtrzymаць наш мастацкі маладняк на яго шляхах, бо ён—наша мастацкая будучына.

Іл. Барашка

## 3 эпохі рэакцыі і ўціску\*)

(Забастоўка на віцебскай фабрыцы „Дзвіна“ ў 1909 г.)

Эпоха 1907—1913 г. г. у межах бытой Расейской імпэрыі харктарызуеща сурою рэакцыйнай політыкай расейскага імпэрыялізму, з аднаго боку, а з другога—уздымам прамысловага капіталізму.

Зразумела, што гэтыя два бакі, як нельга лепей, прыстасоўваліся адзін да другога ў адносінах да тагачаснага становішча рабочых буйных прадпрыемстваў.

Адсюль і вывад—рэволюцыйны рух рабочых апынуўся заціснуты, надышло зацішша на рэволюцыйным фронце.

Аднак, цяжкое эканомічнае становішча рабочых (нізкая заработка плата, у некаторых выпадках паніжэнне і яе), жаданьне капіталістых як мага больш выціснуць прыбытку з эксплюатуемых імі прадпрыемстваў, а ў тым ліку і рабочых, выклікала апошніх на забастоўкі эканомічнага харкту.

Праўда, дзякуючы сурою рэакцыі, гэтыя забастоўкі эканомічнага харкту не абярталіся ў політычныя стачкі, а спыняліся адразу рэпрэсыўнымі мерапрыемствамі.

Харктэрнай для гэтай эпохі ў нас на Беларусі з'яўляецца забастоўка рабочых на віцебскай ільнапрадзільнай фабрыцы „Дзвіна“, якая распачалася 30 ліпня 1909 г.

Прычынаю забастоўкі паслужыў ўціск чиста эканомічнага харкту. Гэта мы ўгледаем з паказаньняў рабочых пры дапросе іх віцебскім павятовым спраўнікам. У цэнтры прычыны да забастоўкі стаіць асоба тэхнічнага дырэктара фабрыкі Францускага падданага Карала Прунье, дзякуючы ўціску якога

\*) Скарystаныя для гэтага артыкулу дакументы захоўваюцца ў Гісторыка-Рэволюцыйнай Сэкцыі Цэнтраархіву БССР—Фонд канцэлярыі віцебскага губернатара, стол сакрэтн. „Дело о забастовке рабочих в Марковой Слободе на фабрике „Дзвіна“ № 412—1909 г. Іл. Бар.

і ўзнікла гэтая, як вы ніжэй углядзіце, харктэрная сваім адказам з боку рабочых забастоўка.

Вось што адказвае пры дапросе адзін з удзельнікаў забастоўкі, мазчык машын фабрыкі, Даедзінкін Тарас—селянін Магілеўскае губ. Сеньненскага пав., Астрравенскай воласці—1919 год:

„Я служу на льнопрядильне „Двіна“ уже четвертый год, до 9 мая с. г. Техническим директором фабрики был Мартини, и был человек хороший и требования предъявлял умеренные и никогда никому не понижал заработной платы, новый же директор Прунье хотел, чтобы женщины, работающие на ватерах, работали бы одновременно не на одном станке, как это было до сего времени, а на двух, а также всегда указывал, что много в фабрике есть лишних рабочих и поэтому уменьшал количество таковых, а в мотальном отделении уменьшил плату рабочим, сняв за каждый снем по копейке, т. е. раньше платилось по 8 коп. за снем, а ныне платится по 7 коп., за что рабочие и были недовольны на Прунье“<sup>1)</sup>.

Дабаўляе гэтае паказанье дапрос, зняты з рабочага ватарнага аддзялення фабрыкі—удзельніка забастоўкі Марозава Васіля—16 год:

„...новый технический директор Прунье на ватерном отделении фабрики, где я работаю, пустил слишком быстро машины, так что нитки рвутся и рабочие не успевают работать, за что на них потом Прунье налагает штрафы, кроме сего, Прунье хотел уменьшить рабочим заработную плату, в виду этого рабочие сильно недовольны на Прунье“<sup>2)</sup>.

Паказаныні на дапросе работніцы фабрыкі Рагажынскай Маланкі дапаўняюць вышэйшае. Яна паказвае:

„...рабочие недовольны на Прунье за то, что он сильно придирается, многих старых рабочих увольняет, а набирая новых, дает им низшую цену, за всякие мелочи штрафует“<sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> З протоколу дапросу абвінавачанага ў забастоўцы Даедзінкіна Тараса. Як гэтае, так і ніжэйшыя выняткі з дакументаў цытуюцца даслоўна з заменай, па тэхнічных умовах, старое на новую орфографію расейскага пісьма. І. Бар.

<sup>2)</sup> З протоколу дапросу рабочага Марозава Васіля.

<sup>3)</sup> З протоколу дапросу работніцы Рагажынскай М.

Не съцярпелі рабочыя гэткіх уціскаў з боку дырэктара Прунье ў адносінах да рабочых фабрыкі і больш адважныя парашылі:

... „вывезти за ворота фабрики и выбросить“<sup>1)</sup>.

А дзеля таго, каб гэта можна было лягчэй зьдзейсніць, перарэзалі і тэлефонны дрот, які злучаў фабрыку з г. Віцебскам<sup>2)</sup>). І вось паказвае на дапросе „пацярпейшы дырэктар“ Прунье:

... „30 июня с. г. часа в 4 дня, исполняя свои обязанности, проходя по отделениям фабрики и осматривая машины, и когда вошел в ватерное отделение, то ко мне подошла рабочая, митавская мещанка Наталия Рыбакова и позвала меня осмотреть ее машину, и когда я осматривал, то незаметно ко мне позади подошли рабочие, набросили силою на голову мешок и закричали—„бросай через окно“, это было на втором этаже, я стал кричать и пытаться разорвать мешок, но не мог этого сделать, так как меня крепко держали и понесли, как я заметил, не через окно, а через дверь в чесальное отделение и там положили в тележку, изображающую собой ящик на трех колесах и несколько человек сели на меня и тележку повезли, где возили и что говорили не знаю, так как в темноте и под тяжестью сидевших я ничего не мог ни видеть ни слышать, кто одел на меня мешок, кто нес, кричал и возил я также не видел, при чем у меня ничего не ограблено и не уворовано, а также не учинено и побоев“<sup>3)</sup>.

Пра гэта-ж запісвае ў сваім паказаньні і дырэктар фабрыкі, бэльгійскі падданы Тфэльт Дэзырый:

„Около 4-х часов дня я находился в конторе фабрики и через окно заметил, что от здания фабрики везут кого-то, я думал, что больного, но кто-то сказал, что везут технического директора Прунье, почему, вместе с встретившимся приказчиком Дельтмоном, поспешил к тележке,

<sup>1)</sup> З паказаньня на дапросе Рагажынскай М.

Тут-же зазначаю, что ў рабочых гэта было адным са спосабаў „выкурвання“ сваіх адміністратораў за дрэныя адносіны з рабочымі. Рабочыя разважалі: „выкінеш за вароты,—назад сорамна будзе звярнуцца, засымаем“. Іл. Бар.

<sup>2)</sup> Фабрыка „Дэзвіна“ месціцца ў прадмесці Віцебску—Марковай Слабадзе.

<sup>3)</sup> З протоколу дапросу Прунье Кароля.

на которой заметил сидя Дединкина и кого-то другого, заметил около тележки и крестьянку Меланию Яковлеву Рогожинскую, но что она делала не успел рассмотреть, кого еще видел из них—не помню. У Дединкина была в руках представляемая палка. У Прунье был одет мешок, закрывавший его, начиная от головы до колен<sup>“1”</sup>.

Дапаўняюць малюнак і паказаныні прыказчыка Дэльтмана:

... „проходя по двору фабрики заметил, что от здания фабрики в тележке везут человека з шумом и криком „ура“; я думал, что везут больного холерой, но потом узнал, что везут технического директора Прунье, почему, вместе с директором Тфельтом, поспешил к ним и рассеяв толпу освободил Прунье, у него на голове был одет мешок, тащили тележку человек пять, а три—Дединкин, Морозов и Шершнев сидели наверху Прунье, которых он собственными руками и столкнул. У Дединкина была в руках шапка, а Шершнев, когда я его столкнул с Прунье и хотел освободить из мешка, то ударил меня кулаком в бок. Из толкавших тележку заметил Ефима Козлова и Наталию Рыбакову, других не помню, хотя хорошо приметил, что действовавших лиц было больше десяти человек<sup>“2”</sup>).

А сёмай гадзіне ўвечары ў фабрыку па тэлефону быў вызваны Віцебскі павятовы спраўнік, якім і заарыштавана было дванаццаць чалавек рабочых—удзельнікаў гэтага ўчынку.

Вось гэта і паслужыла прычынай да забастоўкі.

На другі дзень, 31 ліпня, рабочыя прыступілі да працы, але а 10 гадзініне раніцой праца ўжо была спынена, і рабочыя, у ліку да 1.000 чалавек, сабраліся ў дварэ фабрыкі, патрабуючы ад адміністрацыі звальненія дырэктара Прунье і вызваленія затрыманых 30 ліпня рабочых.

Ураз-жа дырэктар фабрыкі Тфэльт паведаміў па тэлефону спраўніка, і апошні, з атрадам вураднікаў, прыбыў на месца.

Прыехаўшым спраўнікам рабочым было прапанавана распачынаць працу, у другім выпадку разыйсьціся па хатах.

Распачынаць працу рабочыя адмовіліся і ўжо пры дапамозе конных вураднікаў былі разагнаны са двара.

<sup>“1”</sup>) З протоколу дапросу Тфэльта Дэзырыя.

<sup>“2”</sup>) З протоколу дапросу Дэльтмана Андрэя.

А дыректар фабрыкі выставіў пры фабрыцы абвесткі аб канчатковым звальненіні ўсіх рабочых 4 жніўня, калі да гэтага часу апошнія ня возьмуща зноў за працу.

На месцы-ж, для нагляду за парадкам, было пакінута 25 конных вураднікаў на чале з афіцэрам варты, ротмістром Зазулеўскім<sup>1)</sup>.

Аднак, ня гледзячы на пагрозы як з боку адміністрацыі, так і поліцыі, 1 і 2, 3 і 4 жніўня ніхто з рабочых на працу ня прышоў, і фабрыка стаяла.

Характэрны рапорт віцебскага павятовага спраўніка, напісаны ім віцебскаму губарнатору ў часе забастоўкі—3 жніўня 1909 г.

„Доношу Вашему Превосходительству, что сего числа рабочие Витебской льнопрядильной фабрики „Двина“ в определенное время по данным сигналам на работу не пошли. При прибытии моем на фабрику, я застал стоящими у ворот фабрики рабочих, которым было предложено или приступить к работам или разойтись по квартирам, и на это они ответили, что к работам не приступят до тех пор, пока не будут освобождены арестованные, и после этого ушли от фабрики.

Директором фабрики выставлено об'явление о том, что 4 августа с 10 часов утра будет производиться окончательный расчет рабочих.

Для наблюдения за порядком при производстве расчета рабочих я выбываю на место...<sup>2)</sup>.

А губарнтар, у мэтах „охраны порядка“, зрабіў распаряджэнне начальніку віцебскага гарнізону:

„Вследствие возникших на льнопрядильной фабрике „Двина“ (в Марковой слободе) рабочих беспорядков, прошу безотлагательно командировать в названную местность роту пехоты, по возможности, при двух офицерах...<sup>3)</sup>.  
Прышлося выбіраць: ці з голаду памерці, ці зноў, ня гледзячы на ўсе ўціскі, ісьці працаваць. Страх за першае і згаджэнне

<sup>1)</sup> З данясеніні віцебскага павятовага спраўніка ў дэпартаманце поліцыі ад 31 ліпня 1909 г.

<sup>2)</sup> Рапорт віц. пав. спр. віцебскаму губарнатору № 2679 ад 3 жніўня 1909 г.

<sup>3)</sup> Адносіна губарната № 1834.

з другім выклікалі за сабою тое, што 5 жніўня рабочыя ўжо стаялі каля варштатау і машын, і толькі зноў, „20 жніўня а пятай гадзіне ўвечары рабочыя заявілі свайму выбранаму Міхасю Магутнаму, што яны не жадаюць, каб дырэктар Прунье знаходзіўся ў будынку фабрыкі, бо ў іншым выпадку хай ня крыўдзяцца, і ў выніку гэтага дырэктар фабрыкі Тфэльт вывесіў аўвесткі, што калі рабочыя будуть перапыняць Прунье заходзіць у будынак фабрыкі, дык праз два тыдні могуць атрымаць разълік. І ўжо 21 жніўня некаторыя рабочыя заявілі разълік з умовай, каб выдалі ім пэнсію за два тыдні ўперад“... \*).

А адносна арыштаваных, віцебскі губернатар 7 жніўня вынес пастанову:

„Рассмотрев рапорт Витебского Уездного Исправника от 31 июля 1909 г. за № 2679 я, Витебский Губернатор, нахожу, что 30 минувшего июля рабочие льнопрядильной фабрики „Двина“, питая неудовольствие к вновь назначенному директору технических работ Прунье за увеличение работ и предполагавшееся уменьшение заработной платы, прекратили работы, учинили насильственные действия по отношению к названному Прунье, воспрепятствовав ему исполнять свои обязанности.

Ввиду сего признавая Дединкина, Шершнева, Морозова, Гриценко, Шавневых, Попова, Козлова и Рыбакову виновными в нарушении ст. 12, изданного мною 16 марта 1909 г., обязательного постановления и руководствуясь ст. 15 полож. о мер. к охр. госуд. пор. и общ. спок. (прил. I ст. I прим. 2) уст. пред. и прест. т. XIV св. зак. изд. 1890 г.) я, Витебский Губернатор, постановил: названных лиц подвергнуть аресту при полиции на три месяца каждого со дня задержания, о чём, для надлежащего исполнения, дать знать Витебскому Уездному Исправнику посылою копии сего постановления“.

Вось гэткімі мерапрыемствамі гасілі праявы рабочай сывадомасці, гэткімі мерапрыемствамі прымушалі нанава аддаваць сябе на эксплатацію капиталістым.

Гэтым характерызуецца ўся эпоха.

\* ) З рапорту віц. пав. спр. віцебскаму губернатару ад 21 жніўня 1909 г. № 2974.

A. Курдік

## Комсамол Беларусі за працай

(З блёк-ноту комсамольскаіа працаўніка)

У артыкуле, які друкаваўся ў № 5 (14) часопісе „Маладняк“, пасъля паведамлення шэрагу вестак з месцаў аб беларусізацыі, мы пісалі аб тым, што тэмп пераводу ўсёй комсамольскай працы на беларускую мову яшчэ невыстарчаюча моцны, што беларусізацыю ў комсамоле неабходна праводзіць яшчэ больш шырока і энэргічна.

Пасъля надрукавання гэтага артыкулу праішло некалькі месяцаў.

На старонках комсамольскіх выданняў усё больш і больш мігаюць допісы аб тым, як на мясцох ажыццяўляецца нацыянальная політыка і беларусізацыя ў прыватнасці.

Калі, напрыклад, у Койданаўскім раёне Менскай акругі беларусізацыя ў цэлым ажыццяўляецца някепска, дык затое ў Крупскім р. Барысаўскай акругі ня толькі паасобныя ячэйкі, але нават „сам“ райком ЛКСМБ палец аб палец ня ўдарыць для таго, каб перавесьці сваю працу на ту мову, якая бліжэй ўсяго да комсамольцаў раёну.

Таксама зусім неэразумелымі зьяўляюцца дзеяньні Пятрыкоўскай ячэйкі Мазырскай акругі, якая, у той час, калі праца пераведзена на беларускую мову, па невядомай для нас прычыне выдае насыщенную газэту на расійскай мове.

Гэтыя некаторыя выпадкова выхапленыя факты і кажуць аб тым, што сярод некаторай, значна меншай часткі комсамольскага актыву, яшчэ пападаюцца асобныя хлапцы, якія „цвёрдалобы“ ў справе беларусізацыі, якія дапамагаюць, калі не актыўна, дык „пасыўна“ (і такое славечка цяпер дзе-ні-дзе ў хаду!), слабай халатнай працы, лепш, ня працы, а бязьдзейнасці ў адносінах беларусізацыі.

А дзеля гэтага сваячасовыі зъяўляюцца пастановы трэцяга (жнівеньскага) пленуму ЦК ЛКСМБ, які па дакладах т.т. Крыніцкага і Бараньнікава высунуў перад комсамолам Беларусі задачу:

„...3. Систэматычна растлумачваць асновы нацыянальнай політыкі Партыі і хутчэй яе практична правесці ў жыццё, асабліва ў адносінах беларусізацыі, абвясціўшы рашучую барацьбу як з праяўленнем пасыўнага супраціўлення ажыццяўленню нацыянальнай політыкі Партыі, так і са зьяўшчамі нацыянальнай абмяжованасьці“ (з рэзолюцыі па дакладу тав. Крыніцкага).

„...9. Пленум ЦК адзначае частковае выкананьне організацыямі і бюро ЦК пастаноў сінежаньскага Пленума ЦК ЛКСМБ (у 1925 г.) па нацыянальнаму пытанню, якое выразілася ва ўзмацненні працы па беларусізацыі...“

„...Побач з вывучэннем масай актыву дырэктыві Партыі па нацыянальнаму пытанню, усё-ж наглядаецца слабае правядзеніе беларусізацыі ў некаторых акругах, якое вядзе да невыкананьня дырэктыві Партыі.

Прапанаваць бюро ЦК прыняць меры да поўнага правядзення ў жыццё пастаноў Партыі па нацыянальнаму пытанню ў організацыі, складаньне плянаў правядзення нацыянальнай політыкі пачынаючы ЦК і канчаючы райкомамі ЛКСМБ і да заўсёднай праверкі выконвання дырэктыві месцамі“.

Ніякага сумненія ў tym, што ўся комсамольская організацыя, і ў tym ліку юнрабселькоры, прыдуць на дапамогу бюро ЦК ЛКСМБ у справе праверкі пастаноў пленуму аб праверцы месцамі ўказанняў па нацыянальнай політыцы.

Дыму, як вядома, без агню ня бывае. Гэта пастанова аб праверцы выкананія рашэнняў па беларусізацыі—бяспрэчна б'е ў цэль, бо ў шэрагу са шматлікімі дасягненнямі ўсё яшчэ пападаюцца выпадкі казённага дабрабыту, беларусізацыі... „исходящих“ і „входящих“ паперак і адсутнасці сапраўднай беларусізацыі ўсёй працы, ад пачатку да канца.

Характэрнае паведамленыне: У Самахвалавіцкім раёне (Менскае акругі) шмат гаварылася аб беларусізацыі ячэек, шмат было дадзена ўказанняў і г. д.

Але... але гэта заклятае, „але“, і справа зрушваецца слаба. У чым справа? Пакапаліся глыбей і аказалася, што ў

Сенініцкай ячэйцы гэтага раёну ўсе комсамольцы вельмі добра гутараць на беларускай мове, а агульныя сходы ячэйкі, ня гледзячы на гэта, праводзяцца на... расійскай мове.

Вядома, што ад падобнага роду правядзенъня сходаў, справа беларусізацыі ўсёй працы як у Сенініцкай ячэйцы, так і ў шмат якіх іншых падобных ёй ячэйках, не пасунецца наперад.

„Сабака закопана“ ў тым, што ў некаторых ячэйках і райкомах яшчэ жыве „абломаўшчына“, надзея на „авось да нябось“, калі слова і рэзолюцыі застаюцца на значнай дыстанцыі ад буднічнай штодзённай справы.

Рэзолюцыі пленуму ЦК ЛКСМБ вызначаюць конкретныя шляхі да таго, як перакінуць мост між словамі „чырвонабайствам“ і „справай“, і назва гэтаму „масту“—хуткае, разумнае і шырокое правядзенне лініі партыі ў пытаньні нацыянальнай політыкі.

У гэтых адносінах шырокай комсамольскай масе, пераважна, вядома, гарадзкой, павінна быць растлумачана неабходнасць вывучэння беларускай мовы.

Комсамольцы павінны зразумець, што вывучэнне беларускай мовы не зьяўляецца самамэтай, але што вывучэнне беларускай мовы неабходна дзеля таго, што толькі ў той час, як сказаў тав. І. В. Сталін\*), „Савецкая ўлада стане ўладай ня толькі рускай, але і інтэрнацыянальнай, роднай для сялян раней прыгнечаных нацый, калі ўстановы і органы ўлады загамоняць і будуць працаваць на роднай мове“.

Значыцца, кажучы аб удзеле працоўнай моладзі ў гаспадарча-культурным адраджэнні нашага беларускага краю, мы кажам у першую чаргу аб неабходнасці вывучэння беларускай мовы, на якой размаўляе пераважная частка насельніцтва.

З дапамогай гэтага магутнага сродку магчымы, як удзел комсамольцаў у адраджэнні краіны, так і працягненьне да дзяржаўнага жыцця і савецкага будаўніцтва шырокіх мас працоўных Беларусі.

Гэтыя „аз“ і „буکі“ нацыянальнай політыкі Комуністычнай партыі павінны быць вывучаны ўсімі комсамольцамі. Да

\* У дакладзе на 12 з'езда РКП(б) у 1923 г.

сканалае зразуменъне гэтых бальшавіцкіх „ісьцін“ будзе лепшай страхоўкай ад таго перапалоху і неразъбярыхі, што часам пануе ў галовах, калі ў Варонецкім сельска-гаспадарчым тэхнікуме іншыя вучні лічаць беларусізацыю „часовай і непатрэбнай“ і ўпартая адмахаўщца ад вывучэння беларускай мовы.

Расьцяпства, абломаўшчына і шовіністична-наплывацельскія адносіны да беларусізацыі павінны каленым жалезам комсамольска-грамадзкай думкі выпальваўщца з нашай асярэдзіны.

\* \* \*

Аб рэжымеconomii „наогул і ў прыватнасці“ ў комсамольскай асярэдзіне гаманілі і гаманіць досыць шмат. Але калі спачатку справа абмяжоўвалася цыркулярным звонам, які часамі, нават, раздаваўся ў неадпаведнасці з „святыні“ (бывалі шыварат-навываратныя выпадкі „рэжыму economii“ на карку профтэхшкольцаў, анекдотычныя выпадкі, калі ў вёсцы па выпадку „рэжыму экономії“ зусім ня склікаліся сходы і г. д.), то ў сучасны момант малюнак зьмяніўся.

*Гутаркі, пераліванье з пустога ў парожніе пачынаюць замяняцца справай.*

Яскравым прыкладам таго, як трэба і непатрэбна комсамольцам брацца за ажыццяўленыне рэжыму economyi, можа служыць прыклад двух менскіх комсамольскіх ячэек. Комсамольцы з Менскай электрастанцыі ня пісалі ў сваёй рэволюцыі што ў іх на іх электрычнай „Шыпцы“ ўсё спакойна. Замест гэтага хлапцы заняліся самакрытыкай, супольна началі выкопваць недахопы, шурпатасці, якіх, як і трэба было чакаць, знайшлося нямала. Але, ня гледзячы на гэта, комсамольцы рук не апусцілі, ня сталі часаць каркаў і выдумваць „міжнародную“ рэволюцыю.

Замест гэтага комсамольцы падцягнуліся на вытворчасці. У сучасны момант менш заўважваецца жартаў, спрэчак і стычак з-за струмантаў.

Пачынаюць шавяліцца ў комсамольскай „брації“ і мазгі. Вучнёўскай брыгадзе даручана было зрабіць ланцуг ад элеватара. Для выканання гэтай працы прыходзілася пракручваць у бланках дзіркі. Гэта праца нудная і цягучая. І вось вучні, супольна з брыгадным майстром, прыдумалі штампавальны

прэс, які ўдвойне павялічыў хуткасць пракручвання дзірак. У выніку вышла экономія часу на 11 дзён.

Гэта ўжо, так сказаць, ня „фунт ізюму“ і не протокольнае пажаданье—а сапраўдная „рэжымна-экономная справа“!..

І пасля электрастанцыі некалькі дзіўным здаецца, калі тут-жэ ў Менску, на заводзе „Дрэваапрацовачнік“ таксама можна даць малюнакі, але ўжо толькі з іншай, не электрастанцыйнай „сэрыі“.

На гэтым заводзе комсамольцаў і булкай не завабіш да ўдзелу ў працы вытворчых нарад. Дырэктар заводу на аднёй з нарад, між іншым, заявіў, што да яго падходзяць беспарытныя рабочыя з паказаньнямі на тыя ці іншыя недахопы ў вытворчасці. Комсамольцы-ж ні разу падобных паказаньняў не рабілі. У дадатак да гэтага заводская моладзь неахайнадносіцца да матэрыялу. Багаты выпадкі пісанання патрэбных кавалкаў сырцу. І, урэшце, гэты далёка не славутны ланцужок вытворчых „вялікіх учынкаў“ завяршае вялікі ўраджай... прагулаў з боку комсамольцаў.

І ня дзіва, што на такім багатым „угнаеніні“, як ня-дбаласць і бязуважнасць да жыцця вытворчасці, махровай кветкай узышоў багаты „пасеў“ лодарніцтва і ўсяго таго, што цяжкім каменем цягне ўніз асобныя вытворчыя дасягненьні,—заваёвы рэжыму экономіі.

Два прадпрыемствы: Электрастанцыя і Лесапільны завод. І дзіве розныя абставіны, два розных погляды на рэчы.

А „скрынка“ посьпеху і дасягненія хлапцоў з электрастанцыі і сотняў падобных ім „адчыненіца“ зусім проста.

Ячайка ЛКСМБ электрастанцыі змагла з лушпайны агульных разважаніяў, агульных паказаніяў вылушчыць здаровае зерня таго, што патрэбна зрабіць у маштабе *данаі* прадпрыемства (а не ў маштабе... СССР альбо БССР), у чым конкретна павінен выявіцца ўдзел моладзі.

І вось, так працуючы са дня ў дзень, рабочая моладзь, пад кірауніцтвам Комсамолу вучыцца паступова ажыццяўляць рэжым экономіі па сапраўднаму, на прыкладах, падобных электрастанцыі, унікаючы ад надзеі на рэзолюцыі, замяняючы самапахвалыствы (калі ажыццяўляюць рэжым экономіі на грош, а хваляцца на рубель) няпрыкметнай буднічай справай!

\* \* \*

Рэжым экономіі ў умовах вёскі дапускае, галоўным чынам, усямернае палепшаньне сельской гаспадаркі і яе продукцыі ў шэрагу з мерамі па папярэджваньню лясных пажараў, паляпшэнню шляхавага будаўніцтва, прыцягненю вольных сродкаў з гаршкоў і панчох ў касы ашчэднасці і г. д.

Выкананыне часткі гэтых задач выпала на долю комсамольцаў, якія, часамі, павінны ня толькі прыймаць удзел у тэй ці іншай патрэбнай справе, але і павінны падаваць прыклад, быць застрэльшчыкамі, вожакамі гэтай новай справы.

У вёсках ёсьць комсамольцы, якія маюць самастойныя сельскія гаспадаркі.

І гэтым комсамольцам, якія маюць поўную магчымасць распарараджацца ў сваёй сельской гаспадарцы, належыць уласным прыкладам паказаць, як трэба перабудаваць сельскую гаспадарку, якім шляхам гаспадарку можна зрабіць магчымым больш прыбытковай.

У шмат якіх акругах за апошнія часы пачалі праводзіцца нарады комсамольцаў—самастойных сельскіх гаспадароў.

У комсамольскіх газетах Беларусі з нумару ў нумар адзначаліся і адзначаюцца дасягненыні асобных комсамольцаў—самастойных гаспадароў у вадносінах палепшання сваёй сельской гаспадаркі. Але побач з гэтымі паведамленнямі яшчэ больш шырокай лявай паступалі матэрыялы аб тым, што ў шэрагу месцаў комсамольскія ячэйкі кепска вывучаюць неабходнасць абарунду «тварам да сельской гаспадаркі», заваяваць аўторытэт ня прыгожым словам, а карыснай справай, добрым прыкладам.

І не дарма VII Усесаюзны Зьезд Комсамолу ў сваіх пастановах аб працы ў вёсцы адзначаў:

... „Удзел у працы па падняцці на больш высокую культурную ступень сельской гаспадаркі і цесна звязанае з гэтым пытаньне сельска-гаспадарчай адукацыі ў сучасны момант маюць аграмаднейшую значнасць для комсамолу ў вёсцы. Гэтыя пытаньні могуць і павінны служыць тым звязном, якое ўвязвае непасрэдныя, асабістыя, прыватныя інтарэсы—паляпшэнне матэрыяльнага становішча сялянскай моладзі—з інтарэсамі грамадzkімі, колектывнымі, і агульнымі задачамі соцыялістычнага будаўніцтва“.

Але як і ў горадзе, так і ў вёсцы пакуль што яшчэ сустракаюцца два найбольш харктэрных тыпы маладых сельскіх гаспадароў.

Цікавейшым і каштоўнейшым дакументам зьяўляюцца 2 лісты, надрукаваны ў № 104 комсамольскай газэты „Чырвоная Зьмена“.

Хлопец Філька—комсамолец Зарэчанскай ячэйкі, наслухаўшыся дакладаў на тэму аб важнасці адбудавання і ўзорнага вядзення сельскай гаспадаркі, задумаўся над гэтым і... прышоў у непаразуменне. Каб пераканацца ў няправільнасці сваіх разуменняў ён паслаў у рэдакцыю наступны ліст.

#### **У рэдакцыю „Чырвонай зьмены“ ў парадку абгаварэння.**

Дарагія хлапцы, вы часта пішаце і зъмяшчаеце заметкі і артыкулы з вёскі, як там нашы комсамольцы падымаюць гаспадарку, і вось я іх чытаў усё і шмат іншага чытаў, а вось да вывадаў на прышоў—як вось мне паднімаць бацькаўскую гаспадарку, якая напамінае сабою ўладу Міколкі-дурня.

У мяне ёсьць пяць дзесяцін пахаці і 2 сенажаці. Ну і вось, як тут разъвернешся з трактарамі ці севалкамі. Каб хоць дзесяцін 15—тады-б можна было-б паляпшаць гаспадарку. І вось, я прашу рэдакцыю надрукаваць маю заметку, хай хлопцы адклікнуща, як трэба падымаць гаспадарку.

А то вось, нашы хлапцы думалі, што я нічога ў гэтым пытаныні не разумею. Надрукуйце вось—хай яны пальпатаюць вачыма.

Падпішэце так—„Зарэчанскі Філька“.

У вадказ на гэты ліст рэдакцыя газэты, не ўдаваючыся ў „разглагольствование“, надрукавала другі ліст—дэмобілізаванага чырвонаармейца Янкі Судака з вёскі Лебядзёўкі Кармянскага раёну Магілёўскай акругі.

У гэтym лісьце малады селянін Янка Судак апісвае сваё жыццё-быццё:

„Калі мяне звольнілі ў 1921 годзе з Чырвонай арміі, мне, як ня меўшаму нічога свайго, прышлося наняць кватэру і шыць абуцьцё.

Да майго прыбыцця з арміі тут былі запроектаваны на быўшай панскай зямлі пасёлкі і хутары. З усіх зямлі застаўся кавалачак у 3 дзесяціны, якога ніхто не

хадеў браць, бо ён быў маленькі ды і зямля зусім дрэнная. Я падумаў, падумаў і падаў заяву на гэты кавалак...

Атрымаўшы гэтую зямлю, я пайшоў яе вырабляць: капаць карчы, церабіць кусты і зрезваць куп'е. Цяпер я прывёў яе да ладу, хоць невялічкая частка патрабуе яшчэ мэліорацыі.

З самага пачатку сваёй працы на зямлі, я стаў сеяць розныя расыліны, каб даведацца, якія лепш прывіваюцца. Урэшце я абраў сабе чатырохпольны севазварот з такім чаргаваннем расылін:

- 1) выкавы папар з палавінным угнаеніем;
- 2) па выкаваму папару кладу з восені яшчэ палову угнаеніня і вясной сею кораньплоды;
- 3) авес і
- 4) бульба з палавінным угнаеніем.

Усё расыце вельмі добра і ня мае сарнякоў. Ураджай мінулага году, па разьліку на дзесяціны, быў вось які: выкавага сена (ня важыў, але прыблізна) пудоў 300-350; кораньплодаў—3.680 пудоў; бульбы—1.840 пудоў; аўсу—140 пудоў...

Цяпер у мяне зусім новы план весці гаспадарку. Дзякуючы часопісу „Плуг“ мне хутчэй удалося атрымаць кавалак зямлі (прырэзку).

Я прыняў да сябе яшчэ аднаго чалавека, які быў зусім бедны. Гэты чалавек пчаляр. У мяне-ж ёсьць тры рамачных вульі з пчоламі і некалькі парожніх. Мы будзем гаспаадрыць колектывуна. Думаем далей завесці новы палявы севазварот, каля шляху выдзелім вопытна-паказальнае поле.

У сувязі з атрыманнем гэтай зямлі (прырэзкі) прыяджаў райагроном на абсьледваньне гаспадаркі. Ён зрабіў апісанье маємасці і признаў нашу гаспадарку перадавой з малочным ухілам".

Сел. Я. Судак.

Гэтыя два лісты навочна абмалёўваюць два тыпы сялянскіх хлапцуў.

Адны—Фількі—тое і робяць, што на ўсіх перакрэстках гамоняць, крычаць і ў гутарках захліпаюцца... Потым, калі справа даходзіць да працы, то гэтыя Фількі бездапаможна разводзяць рукамі, ня ведаючы як, за што і з якога канца ўзяцца.

Другі тып—тып маладога дэмобілізаванага чырвонаармейца Янкі Судака, які бяз чырвонабайства, працай і розумам (з дапамогай прачытанных кніжак) на новы лад апрацаваў няцікавы па якасці кавалак зямлі, сабраўшы з яго вялікі ўраджай, які зьдзівіў сялян.

Янка Судак—не шчасльвае выключэнне. Янка Судак не адзін. Ёсьць яшчэ шмат комсамольцаў—майстрай сельскай гаспадаркі.

Праводзімыя нарады комсамольцаў—самастойных сельскіх гаспадароў—ставяць сваёй задачай быць рухачамі, дабіцца таго, каб сярод комсамольцаў вёскі заўсёды пападаліся таварышы, падобныя Судаку, каб хлапцоў, падобных Фільку, можна было бы пералічыць на пальцах.

Нарады павінны будучы папярэдзіць памылкі асобных таварышоў, якія, сабраўшы які-небудзь вопыт у вядзеніні сельскай гаспадаркі, не абменьваюцца ім з сялянствам,—адмяжоўваюцца ад яго.

У нас ёсьць у хаду крылатае славечка, „тварам да вёскі“. Цяпер пералідаваўшы гэты выраз, партыя заклікае комсамольцаў вёскі звярнуцца тварам да сельскай гаспадаркі, да яе палепшанай і культурнай апрацоўкі на радасць нашаму Савецкаму Саюзу, на жудасць ворагам!

\* \* \*

Пытаньнем, маючым паважную даўнасць, ці, як кажуць, „бараду“ зьяўліеца запраўды вечна новае і вечна старое пытанье „аб уцягненіні дзяўчат у комсамол“, як яго формулююць іншыя дакладчыкі.

Калі ў гарадзкіх ячэйках справа аб уцягванні дзяўчат у шэрагі комсамолу стаіць больш ці менш здавальняюча, то сялянскія ячэйкі посьпехамі ў гэтай галіне пахвастацца ня могуць.

Агульны лік дзяўчат у комсамоле Беларусі на першыя месяцы 1926 году складаў 7.423 чалавекі, ці 19 проц. агульнага ліку організацыі.

У пароўнанні з папярэднімі месяцамі, колькасць дзяўчат павялічылася (у сінезні 1925 г. было 6.033 чал.). Але гэта колькасць дзяўчат у комсамоле, бязумоўна, малая.

Упярод, у вадносінах прыросту колькасці дзяўчат-комсамолак, ідуць організацыі: Слуцкая, Полацкая, Бабруйская, за імі Калініна і Мазыр і ў хвасцце блукаюцца: Ворша, Магілеў і Менск.

Слабасць вясковых, ды часткова і гарадзкіх ячэек у вадносінах уцягнення дзяўчат у організацыю, залежыць ад таго, як „уцягненне“ праводзіцца. Часта мэтодамі „гора-уцягнення“ служыць славаслоўе ў прысутнасці дзяўчат пра „бацькоў“, асабліва па „мацярынскай“ частцы.

Часта некаторыя з вясковых хлапцоў ніяк ня могуць развязацца з надаедлівай думкай, што „курыца—ня птушка, а баба—не чалавек“, „куды з бабскім рылам ды ў комсамольскія шэрагі“.

Бязумоўна, на падобных мэтодах „уцягнення“ далёка не заедзеш.

А між тым, уважлівия таварыскія, роўнапраўныя адносіны да дзяўчат, частковае прыстасаванье ячэйкавай працы да гэтых запатрабаваніньняў—могуць даць нам папаўненне комсамольскіх шэрагаў новай, съвежай, бадзёрай сілай.

Каб ня быць галаслоўнымі, мы лічым неабходным прывесыці некалькі характэрных лічбаў аб конфэрэнцыях дзяўчат-сялянак у Мазырской акрузе, якая, як вядома, зьяўляецца аднай з найбольш адлеглых і адсталых мясцовасцяў нашай рэспублікі.

На акрузе прайшло 8 падобных конфэрэнций. На гэтых конфэрэнцыях, судзячы па вестках акружкамолу ЛКСМБ, прысутнічала 786 дэлегатаў, а на папярэдніх сялянскіх сходах, дзе ставіліся даклады на тэму „аб удзеле дзяўчат у грамадзкай працы“, удзельнічала звыш 5.000 чалавек. Некаторыя дэлегаткі, каб папасці на конфэрэнцыю, „пешадралам“ праходзілі па 20—30 вёрст.

Склад дэлегатаў у лічбах быў наступны: бяднячак—57 пр., сераднячак—33 проц., батрачак—5 проц. і саматужніц—5 пр. Па ўзросту: 16—17-годнік—23 проц., 18—19-годнік—53 проц. і 20—25-годнік—24 проц.

Аб чым-жа, галоўным чынам, гаварылася ў часе спрэчак на гэтых конфэрэнцыях?

Скардзіліся дзяўчаткі-дэлегаткі, што іншыя комсамольскія ячэйкі зусім ня склікаюць сходаў дзяўчат, з боку асобных комсамольцаў бываюць нядобрыйя, нетаварыскія адносіны.

Ня гледзячы на тое, што сярод дзесяткаў дзельных, разумных пытаньняў пракоўзваліся і такія пытаньні, як „нашто вучыцца, калі хутка трэба ісьці замуж“, ці „няма часу вучыцца, дзеля таго што трэба прасці кудзелю“, але ўсё-ж усюды выносіліся рэзолюцыі аб неабходнасці ў далейшым склікаць падобныя конфэрэнцыі.

Актыўнасць дзяўчат, іх цяга да грамадзкай працы ўзрастает. Мазыршчына—не выключэнне. Гэта паўсямеснае зъявішча.

Але неабходна ўмець ахапіць і правільна выкарыстаць гэту растучую актыўнасць. Дзяўчат цяжка прыцягнуць, але лёгка можна застрашыць, калі іх трymаць толькі на „пайку“ сходаў і дакладаў, не даючы стравы і для сэрца ў выглядзе стварэння разумных пасядзелак бяз п'янкі і начлежак, організацыі гурткоў кройкі і шыцца, уцягнення ў сельска-гаспадарчыя гурткі і г. д.

Для некаторых комсамольцаў, у якіх яшчэ не прыйшла адрыжка часоў вайсковага комунізму, слова аб гурткох кройкі і шыцца, аб „ціхіх“ пасядзелках здаюцца галубінай песьней, якая, „дзеескаль“, „не да суровага цвёрда-каменнага твару комсамольца-бальшавіка“.

Ляснудзь дзяўчынку са ўсёй сілай па плякох, прайсьціся з ёй у абдымку, „лапацца“—вось гэта, па думцы іншых хлапцоў, адзнака добра га „комсамольскага“ тону і „вытрыманасці“.

Але цяпер „іншыя часы—іншыя сьпевы“<sup>4</sup>, і падобныя практикаваныні хлопцаў па частцы „добра га тону“ ўжо пачынаюць находзіць сабе дружны адпор.

Але, паўтараем, хоць пытаньне аб уцягненіі дзяўчат у комсамол і мае ў календарных адносінах значны стаж—але ўсё-ж гэтае пытаньне ня зышло і, мабыць, яшчэ доўга ня зыйдзе з абвесткі дню партыйнай і комсамольскай увагі.

\* \* \*

Жыцьцё, быт і выхаваныне „трэцяга пакаленьня“—піонёраў за апошнія часы было прадметам абгаварваныня шэрагу зьездаў (XIV Зьезд УсесСР(б), VII Зьезду УсесЛКСМ), а таксама сакратарыяту ЦК партыі Беларусі і 3-га пленуму ЦК ЛКСМБ.

На VII Усесаюзным Зьездзе Комсамолу даклад аб дзіцячым комуністичным руху выклікаў ажыўленыя спрэчкі.

Галоўным апорным пунктам спрэчак было:

Аб утрыманьні, аб якасці правадзімай з піонерамі працы. Аб падборы разъвітага, съядомага актыву.

Праца ў піонэрскіх атрадах часамі бывае аднабока: то надзвычайна, да аскоміны, захопліваюцца „ажыўленнем“ у выглядзе ўсялякіх гульняў, забаў, запамінаючы пры гэтых аблітычна-выхаваўчым баку, альбо, наадварот, можна спаткаць замест піонератраду... Сахарскую пустыню, да таго ў гэтых атрадах засушліва і аднатонна, зусім не падзіячаму праца-каюць будні.

Небясьцікам будзе прывесці далейшы „чалавечы дакумант“, які навочна малюе тое, аб чым мы вышэй гаварылі.

### „Адна і тая-ж каша з малаком“

Піонэрскі атрад вёскі Чарнаручча Шклойскага раёну організаваўся яшчэ ў 1924 годзе і, як ня сумна, да гэтага часу прыпадносіцца піонерам адна і тая „каша з малаком“: гутаркі аб гальштуку, значках, аб семечках і г. д.

Аб практичнай працы ў атрадзе ні „гу-гу“.

— Лішніе гэта...—кажа наші важаты.

Дзеньнікі ў атрадзе і зьвеньнях ня існуюць. Савет атраду не працуе.

Пытаныні бягучай працы (прыём новых піонераў і г. д.) праводзіць сама намесніца-важатая. Адзяваюцца гальштукі кожнаму „ўстрэчнаму і папярэчнаму“ без пастановы сходу і савету атраду.

Жывы, які застаўляе ўражаньне, момант—урачыстае абязданьне,—у працы атраду ня існуе.

Даручыў важаты неорганізаваным хлопцам організація звяяно ў в. Тудорава і „найхутчэй праводзіць заняткі“.

Але... Ня было дана ўказаніння, як працеваць,—і хлопцы бязьдзейнічаюць, скардзяцца, што „сумна ў атрадзе“, няма вясёлых момантаў, хочуць з атраду выходзіць.

Неабходна Чарнаручкай ячэйцы комсамолу ўзяцца за кіраўніцтва працай піонератраду, прасачыць за выкананьнем даных важатаму дырэктыву, выдзяліць, калі гэта патрэбна будзе, другога важатага.

(Магілеўшчына).

**Міравы.**

(Газета „Чырвоная Змена“ № 107 (342)).

Вось якія асобныя малюнкі слабай дзейнасці, варкі ва ўласным саку.

Але ў цэлым, як адзначыў З-ці пленум ЦК ЛКСМБ, у нас у Беларусі лета бягучага году прыйшло пад знакам ажыўлення піонэрскай працы.

Новыя задачы ў гэтых адносінах, высунутыя XIV Зьездам УсеКП(б) і VII Зьездам УсеЛКСМ, больш ці менш на месцах усвоены.

Але гэтага мала.

Маецца шэраг фактаў, калі ў частцы нізавога актыву, падобна прыведзенаму намі прыкладу з вопыту вёскі Чарнагручча, адсутнічае глыбокое разуменне рашэнняў зьездаў.

Пленум ЦК ЛКСМБ адзначыў яшчэ адзін харктэрны, хоць далёка і ня новы, момант—адлыніванье комсамольцаў ад непасрэднай працы з піонерамі, зьяўленыне асаблівай „піонэра-баязыні“; гэтай хваробай „піонэра-баязыні“ яшчэ і да гэтага часу хваре ў шмат комсамольцаў.

Цэнтральны Камітэт КПБ(б) у сваіх майскіх рашэннях 1926 году (па дакладу ЦБ ЮП) чорным па беламу запісаў, што другім працаўніком у ячэйцы павінен быць кіраунік атраду; падкрэсліўшы тым самым важнасць піонэрскай працы.

На падставе рашэнняў партыі і комсамолу ў сучасны момант у комсамольскай асярэдзіне павінен стварыцца і ствараецца пералом у адносінах да піонэрскай працы.

Партыя даручыла комсамолу выкананць ганаровае, але разам з тым і цяжкае, заданыне: выхоўваць у бальшавіцкім духу падрастающую зьмену.

Комсамол гэта заданыне выкананае!

Л. Каплан

## Супроць каго змагаецца Кантон

### I. Сілы рэволюцыі і контр-рэволюцыі

Перш, чым прыступіць да разгляду экономічных і політычных прычын, якія выклікалі сучасную вайну паміж рэволюцыйнымі і контр-рэволюцыйнымі сіламі Кітаю, мы жадаем даць прыблізны нарыс змагаючыхся сіл, каб чытач лепш уявіў сабе становішча, якое стварылася ў Кітаі ў выніку апошніх падзеяў.

Разгледзім кожную сілу паасобку.

#### Цэнтральны ўрад

Кітай зьяўляецца аднай з самых вялізных дзяржаў паколькасці насельніцтва—450.000.000 чал. Трэба дадаць, што гэта лічба мінімальная, бо статыстыка ў Кітаі так дрэнна наладжана, што вельмі цяжка даць больш дакладную лічбу.

Цэнтральны ўрад, які сядзіць у Пекіне, фактычна ніякай улады ня мае. Поўгода таму назад у Пекіне знаходзілася народная армія, так што цэнтральны ўрад больш-менш знаходзіўся пад яе ўпрыгожванем. Зараз Пекін у руках Чжан-Цзо-Ліна, і ўрад сконструйаваны з актыўных рэакцыянераў.

Так званыя „ніроўнапраўныя“ дагаворы з замежнымі дзяржавамі душаць Кітай, які ня мае сілы забараніць замежным дзяржавам, асабліва Англіі і Японіі, рабіць у Кітаі тое, што яны хочуць.

Уся справа ў Кітаі зводзіцца да барацьбы розных груповак, частка якіх мае зараз за сваёй сьпіной туго ці іншую замежную дзяржаву. Зараз такіх груповак пяць: Чжан-Цзо-Лін, У-Пэй-Фу, Сун-Чун-Фан, народная і кантонская народна-рэволюцыйная армія. Разгледзім кожную з гэтых груповак:

#### Чжан-Цзо-Лін

Чжан-Цзо-Лін мае сваёй базай тры ўсходнія провінцыі: Мукдэн, Гірын і Хэймунцзян, якія налічваюць увогуле ад 70 да 80 мільёнаў насельніцтва (разам з провінцыямі Чахар і

частку Джылі, якія ачышчаны народнай арміяй). Асноўнай экономікай зьяўляецца гандлёвае земляробства. Уласна, Чжан-Цзо-Лін—буйнейшы абшарнік і гандляр. Гандаль ідзе галоўным чынам з Японіяй, якая трymае ў сваіх руках Паўднёва-Манчжурску чыгунку, усе банкі і, зразумела, што Чжан-Цзо-Лін ня больш, як цацка ў руках Японіі. Галоўнай сваёй мэтай ён ставіць захват усяго Кітаю для Японіі, а самому больш парабаваць. Яго перамога азначала-б поўнае закабаленне Японіяй Кітаю. У часе апошніх падзеяў Чжан-Цзо-Лін амаль разгроміў народную армію, з якой вёў барацьбу на заходзе Кітаю. Разгроміць народную армію яму ўдалося тады, калі аб'яднаўся з У-Пэй-Фу і агульным наступам адабраў Пекін і адагнаў народную армію далёка на поўнач.

Зусім зразумела, што захапленне Чжан-Цзо-Лінам захаду Кітаю з яго сталіцай Пекінам азначае ўзмацненне японскага ўплыву на ўсе кітайскія справы, на што спакойна ні Англія, ні Амерыка глядзець ня будуть. Гэты момент значна аbstostryць узаемаадносіны між замежнымі імпэрыйлістымі ў Kitai. Да гэтага часу актыўнага ўдзелу ў барацьбе кантонской арміі з У-Пэй-Фу Чжан-Цзо-Лін ня прымалі. Значнае войска супроць Кантону ён таксама паслаць ня можа, бо сялянскія паўстанцы ў яго провінцыях і бунты ў войску прымушаюць яго трymаць моцныя сілы ў сваіх уладаньнях.

### У-Пэй-Фу

База генэрала У-Пэй-Фу—провінцыі Хубэй і Хэнан—тэрыторыі з насельніцтвам у 60—65 мільёнаў, дзе згуртавана большасць кітайскай прамысловасці. Калі Чжан-Цзо-Лін знаходзіцца на ўтрыманні Японіі, дык У-Пэй-Фу—на ўтрыманні Англіі. У-Пэй-Фу атрымліваў грошовую дапамогу ад гандлёвае палаты г. Ханькоу, які зараз перайшоў у рукі кантонской арміі. Яго таксама падтримлівае нацыянальная кантонская прамысловая буржуазія, якая знаходзіцца ў цеснай сувязі з ангельскім капиталам.

Асабліва варожа ён настроен да японцаў, якія зараз прадстаўляюць асаблівую небяспеку для маладой кітайскай буржуазіі.

Вельмі ўдала Англія выкарыстоўвае яго для барацьбы з японскім уплывам, а таксама з народным рэволюцыйным ру-

хам, які, галоўным чынам, накірован супротив замежных імпэрыялістых.

У часе апошняе барацьбы Кантону з У-Пэй-Фу апошні амаль канчаткова разьбіт. Горад Ханькоу і прыгарад Хан-Ян, у якім знаходзіцца галоўны арсенал Кітаю, перайшоў у рукі кантонскае арміі. Амаль уся краіна Хубэй зараз ачышчана ад войска У-Пэй-Фу. Шмат яго войска, на чале з генэраламі, далучылася да кантонскае арміі.

### Сун-Чуан-Фан

Сун-Чуан-Фан — ранейшы дывізыйны камандзір войск У-Пэй-Фу, які захапіў 5 паўднёва-ўсходніх провінцый: Цзян-Су, Алхой, Чэцзян, Цзян-сі і Фуцзян з агульным лікам насельніцтва больш 110 мільёнаў і абвясціў сябе незалежным ад У-Пэй-Фу. Зараз яшчэ вельмі цяжка сказаць, пад уплывам якой замежнай дзяржавы знаходзіцца Сун-Чуан-Фан. База яго — Шанхай, буйны рабочы цэнтр, які знаходзіцца ў провінцыі, дзе значна моцныя ангельскія інтэрэсы. Мусіць ён прайдзе на ўтрыманье Англіі.

У часе вайны кантонскай арміі з У-Пэй-Фу ён тримаў узброены нэутралітэт. Зараз і ён пачаў вайну з Кантонам. Першыя весткі аб яго сутычках з кантонскай арміяй гавораць не ў яго карысць.

### Рэволюцыйны Кантон

Кіруе ўсім рэволюцыйным рухам у гэтай краіне народна-рэволюцыйная партыя — Гоміндан, якая была організавана Сун-Ят-Сэнам. Агульны лік насельніцтва ва ўсіх провінцыях кантонскага ўраду — да 90 млн. чал. (ня лічачи провінцыі, якія заняты ў часе апошніх перамог пад У-Пэй-Фу). Яе база — паўднёвая краіна Гуандун з г. Кантон. Кантонскі ўрад грунтуюцца на рабочых, селянах, рамесніках і дробных гандлярох. Кантон мае моцную армію, шчыльна звязаную з насельніцтвам. Армія організавана па ўзору нашае Чырвонае арміі, у якой ёсьць політадзелы і камісары. Моцны ўплыў у Кантоне маюць комуністы.

За час разгрому У-Пэй-Фу, аўторытэт і моц Кантону значна ўзрасці. Кантон зьяўляецца сапраўдным вызваліцелем працоўных Кітаю ад імпэриялістых і рэакцыянэраў. Кантонскі ўрад організуваў моцную непадкупную організацыю, якая ка-

рыстаецца аўторытэтам насельніцтва. Армія, на чале якой стаяць камандзіры, камісары і салдаты, якія праўшлі політычную і ваенную школы партыі Гоміндан, прыцягвае да сябе ўвагу ня толькі ўсіх працоўных мас Кітаю, але нават імпэрыялістыя прымушаны падкрэсліць яе дысцыплінаванасць і моцную організацію.

### Народная армія

На поўначы ёсьць таксама народна-рэволюцыйная армія, якая раней знаходзілася пад камандваннем Фын-Юй-Сяна, ранейшага генэрала арміі У-Пэй-Фу. Гэтая армія ставіла сабе мэтай нацыянальнае вызваленіе Кітаю. Паступова народная армія перабудоўвалася на ўзор кантонскай. У яе руках раней знаходзіўся Пекін і значная частка Зах. Кітаю, але пад агульнym наступам У-Пэй-Фу і Чжан-Цзо-Ліна народна-рэволюцыйная армія прымушана была адыйсьці далёка на поўнач, дзе зараз, у звязку з апошнімі перамогамі кантонской арміі, створыцца магчымасць аб'яднаць народную армію з Кантонам, што значна ўзмоцніць сілы рэволюцыйнага Кантону.

На шляху да аб'яднання гэтых армій зараз знаходзіцца другая народная армія, якая, раней разьбітая, адступіла ў краіну Шэнсі і зараз увойдзе ў склад рэволюцыйных армій. Аб'яднанне ўсіх народна-рэволюцыйных армій значна ўзмоцніць сілы рэволюцыі.

\* \* \*

Гэткім чынам мы разгледзелі галоўныя ўзброенныя сілы, якія зараз дзейнічаюць у Кітаі. Сілы першага і другога лягеру значна буйныя.

Кішэні імпэрыялістых на баку контр-рэволюцыі.

Сымпатыя і моральнае падтрыманье сусветнага пролетарыяту—на баку рэволюцыі.

### II. Барацьба з імпэрыялізмам

У пачатку грамадзкай вайны ў Кітаі, у 1924 годзе, бацька кітайскай рэволюцыі Сун-Ят-Сэн у ваднай з дэкларацый пісаў: „Калі ў 1911 годзе рэволюцыя ў Кітаі пакончыла з манчжурукім самадзяржаўем, мэты рэволюцыі ня былі ажыццёўлены таму, што ёй перашкодзіў кітайскі мілітарызм, якога падтрымоўваў замежны імпэрыялізм. Калі мы жадаем закон-

чыць справу рэволюцыі, дык перш за ўсё мы павінны зьнішчыць мілітарызм і імпэрыялізм... наша партыя (**Гоміндан** Л. К.) ня раз указвала, што мілітарыстыя, якія працуюць аб'яднаць Кітай праз дапамогу замежнага імпэрыялізму, абавязкова падарпяць няўдачу... Каб перашкодзіць імпэрыялістым аказваць антынацыянальны ўплыў і даць магчымасць народу адкрыта выказацца аб сваіх патрэбах, партыя Гоміндан прапануе склікаць нацыянальны збор, галоўнай задачай якога будзе аб'яднаньне і аднаўленьне нашай бацькаўшчыны".

Вось задача, якая была паставлена перад Гомінданам, якую ён імкнуўся ажыццёвіць.

Супроць каго павінны быі быць накірованы першыя ўдары кантонскага ўраду, на чале якога стаяў Сун-Ят-Сэн і партыя Гоміндану?

Паперш, трэба было паказаць замежным капіталістым, і ў першую чаргу Англіі, што ўрад Паўднёвага Кітаю—Кантон—ня ёсьць такі самы, як Чжан-Цзо-Лін, ці У-Пэй-Фу, якія ліжуць боты імпэрыялістых, а сапраўдны нацыянальны ўрад, які мае свае погляды і вядзе ўласную самастойную політыку.

Усе памятаюць падзеі ў Шанхаі чэрвеня-сінення 1925 г., вынікам чаго зьявілася ўсеагульная забастоўка ў Кітаі. У той час, як праз некалькі месяцаў амаль ва ўсім Кітаі забастоўка пайшла на зъмяншэнне, у гэты-ж час забастоўка і бойкот найлепшай і найбагацейшай ангельскай колёніі ў Кітаі—Гонконга, пад кірауніцтвам Гоміндану—усё яшчэ цягнецца. Гэта тлумачыцца, галоўным чынам, тым вялізным політычным значэннем, якое кантонскі ўрад прыдае гэтаму бойкоту.

Колькі ўжо ня робіць генэрал-губарнатар Гонконгу спроб так ці інакш дагаварыцца аб спыненныі бойкоту, як-бы ён ня быў мяккім і ўступчывым, усё-ж нічога ён не дабіўся, бо кантонскі ўрад зъяўляецца першым урадам у гісторыі Кітаю, які мае свае прынцыпы, якія паставіў сабе мэтай абарону інтарэсаў большасці насельніцтва Кітаю, які паставіў сабе мэтай аб'яднаньне ўсяго Кітаю шляхам барацьбы з замежнымі імпэрыялістымі і з уласнымі мілітарыстымі.

Імпэрыялізм на справе знаёміўся з новай, узрастаючай сілай кітайскага нацыянальна-вызваленчага руху, які ўласнымі сіламі, ня толькі не апіраючыся, але ў барацьбе з імпэрыялістымі ажыццёўлівае мары вялікага кітайскага народу—аб'яднаньне Кітаю.

Барацьба Кітаю супроць імпэрыялістых значна палягчаецца тым, што нездаволенасць да чужаземцаў расьце ня толькі на поўдні, але і ў Сярэднім і Паўночным Кітai.

У Сярэднім Кітai расьце барацьба і нацыянальны рух супроць Англіі. У часе шанхайскіх падзеяў агрэсіўнасць агенцтва ангельскага імпэрыялізму ўзбудзіла вялікі антыангельскі рух. Барацьба ангельскага Гонконгу супроць рэволюцыйнага Кантону, які яго бойкатуе, яшчэ больш узмацняе антыангельскі рух.

На поўначы, а таксама ў Сярэднім Кітai, мы бачым моцны антыяпонскі рух, бо тут значна адчуваецца ўплыв японскага імпэрыялізму, які захоплівае ў свае рукі прамысловасць, руднікі, увесь гандаль, банкі і г. д.

Вялікі порт, праз які праходзіць больш чым палова замежнага гандлю Кітаю—Шанхай зараз спрабуюць зрабіць інтэрнацыянальным горадам. Зразумела, што тут нацыянальны рух накірован супроць усіх імпэрыялістых разам. Амерыка, якая будзе сваю політыку на аслабленыні ангельскага ўплыву ва ўсім сьвеце, праводзіць ту самую політыку ў Kitaі.

Гэткім парадкам, мы бачым, што супроць імпэрыялістычным рухам зараз ахоплен увесь Кітай, нават і ў тых гарадох і провінцыях, дзе замежны қапітал адчувае сябе больш-менш моцна. Гэты рух падтрымліваецца маладой кітайскай буржуазіяй, якая, па меры свайго разьвіцця і росту, усё больш і больш адчувае, што ўсе рынкі Кітаю захоплены замежнымі капіталістымі, якія скавалі Кітай ланцугамі няроўнапраўных дагавораў, якія захапілі ў свае рукі таможні, пошліну і ўсе камандуючыя высоты, як прамысловасці, так і гандлю.

Адсюль ужо робіцца зразумелым варожы настрой кітайской буржуазіі супроць імпэрыялістых. Але справа ў тым, што маладая кітайская буржуазія робіць вялікую памылку ў тым сэнсе, што ў барацьбе з адным імпэрыялістым яна шукае дапамогу ў другога.

Змагаючыся з Японіяй, яна карыстаецца дапамогай Англіі і наадварот. Зусім зразумела, што імпэрыялістыя, кожны паасобку, выкарыстоўваюць гэтую залежнасць кітайскіх мілітарыстых ад іх. Замежнае ярмо над Кітаем ад гэтага яшчэ больш і больш нацягваецца.

Кітайская буржуазія не зразумела, што У-Пэй-Фу зьяўляецца ня больш, як мілітарыстым, пры тым ня меншым рэ-

акцыянэрам, чым Чжан-Цзо-Лін, які таксама павінен у сваёй барацьбе супроща японскага імпэрыялізму грунтавацца на якую-небудзь імпэрыялістичную группу. А паколькі нацыянальна-рэволюцыйны рух сваім вастрыём накірован супроща імпэрыялістых, дык і У-Пэй-Фу і Чжан-Цзо-Лін, якія залежаць ад гэтых імпэрыялістых, павінны весць барацьбу, рэакцыйную по-літыку ў адносінах вызваленчага руху.

Проблемы аб'яднання Кітаю ў адну моцную самастойную дзяржаву, як казаў Сун-Ят-Сэн, могуць быць вырашаны толькі шляхам барацьбы з імпэрыялізмам і з мілітарызмам. Рэволюцыйны Кантон, які сустракае поўнае падтрыманье з боку ўсіх нацыянальна-вызваленчых сіл Кітаю, ажыцьцёўліваючы дэкларацыю Сун-Ят-Сэна, на першых кроках барацьбы з мілітарызмам стыкнуўся з замежным імпэрыялізмам, які не дае магчымасці вызваленчаму руху Кітаю разгарнуць свае сілы.

Улетку 1925 году ў адказ на пажаданьне лідэра аднай політычнай партыі ў Японіі—Мочызукі, каб кітайцы ўпэўнена і паступова навялі парадак у сваім доме, тав. Каражан сказаў: „Вельмі добрая і неабходная рэч навесці парадкі ў сваім доме, але гэта можа рабіць толькі той, які зьяўляецца гаспадаром у сваім доме“. Кітаец у Кітаі гаспадаром не зьяўляецца, вось чаму і парадку навесці ён ня можа.

Праўда, Кітай 1926 году—ня Кітай 1900 году, але і сёньня ўсе вызваленчыя сілы Кітаю, якія гуртуюцца вакол Кантону, ня могуць перамагчы сваіх мілітарыстых і рэакцыйнэраў, бо ў кожную крытычную мінуту ўмешвающа імпэрыялістичныя замежныя дзяржавы, у інтарэсы якіх не ўваходзіць аб'яднанне Кітаю. Зараз-жа кожнаму зразумела, што і Англія і Японія якраз таму і ўзынялі пытаньне аб інтэрвэнцыі, бо перамога кантонскага войска ёсьць першы крок да вызвалення Кітаю ад замежнага імпэрыялізму.

Не здарма яшчэ ў 1925 годзе ангельскі „Таймс“, якія бачыў магчымасці для разгрому Кантону, пісаў: „Чжан-Цзо-Лін мае свае якасці. Ён добра кіруе Манчжурыяй і зьяўляецца зараз самым моцным генералам у Кітаі. Калі-б яму удалося дагаварыцца з У-Пэй-Фу, тады-б магчыма было зьнішчыць уплыў Фынь-Юй-Сяна і кіраваць Паўночным і Цэнтральным Кітаем. Чырвоны ўрад у Кантоне застаўся-б проблемай“...

Гэтая заява ангельскай газэты зъяўляеца вельмі сымптоматычнай у тым сэнсе, што Англія мела намер рукамі японскага стаўленіка Чжан-Цзо-Ліна навесці некаторы парадак у цэнтры і Паўночным Кітаі, інакш кажучы, прабавала спрэвакаваць Японію на новае выступленне ў Кітаі, каб потым аб'яднанымі сіламі зьнішчыць Кантон.

І паслья гэта сапрауды ажыцьцёвілася: агульнымі сіламі Чжан-Цзо-Ліна і У-Пэй-Фу былі разгромлены народныя арміі Фынь-Юй-Сяна, але не пасьпелі яны організавацца супроты Кантону, як апошні іх папярэдзіў організацый так званай „паўночнай экспедыцыі“, у часе якой кантонскім войскам У-Пэй-Фу амаль канчаткова быў разгромлен.

Гэтым самым нанесен моцны ўдар па міжнароднаму імперыялізму, які рыхтаваў новую крыявавую бойню кітайскаму вызваленчаму руху. Як мы вышэй зазначылі, выступленне Кантону зъяўляеца барацьбой супроты мілітарызму і імперыялізму разам.

### III. Рознагалосьці паміж Сярэднім і Паўднёвым Кітаем.

З'вернем крыху ўвагі на экономічнае становішча Сярэдняга Кітаю, у якім панаваў У-Пэй-Фу, і тады для нас будуть больш зразумелымі прычыны варожых адносін між У-Пэй-Фу і кантонскім урадам.

Сярэдні Кітай недарма лічыцца асяродкам кітайскае пра-мысловасе і гандлёвае буржуазіі.

Галоўныя провінцыі Сярэдняга Кітаю знаходзяцца ў лагчыне ракі Ян-Цзы і зъяўляюцца самай багатай часткай Кітаю.

Больш двухсот мільёнаў насельніцтва, вялізныя прыродныя рэсурсы, урадлівая глеба і рака зъяўляюцца лепшым сты-мулам для таго, каб гэтыя провінцыі зрабіліся самымі багатымі ў Кітаі. І недарма Сярэдні Кітай харектарызуецца шырокім разьвіцьцём буйнай пра-мысловасці.

Вялізныя запасы вугалю і жалеза, якія тут знаходзяцца, з'явіліся прычынай буйнага разгарнення, іменна тут, металюргічнай і машынабудаўнічай пра-мысловасці. Тут мы таксама адзначаем буйны рост тэкстыльнай пра-мыловасці, якая на-лічвае больш 2-х мільёнаў верацён, з якіх больш паловы на-лежыць кітайскаму капіталу.

Вось чаму ня дэіва, што тут больш, чым дзе-небудэй, концэнтруеца кітайскі капитал, як гандлёвы, так і прамысловы, што тут так шырока пачынае разьвівацца банкаўскі крэдыт.

Тут-же, у Сярэднім Кітаі, вырасьлі найбольш буйныя мілітарыстыя Кітаю, як У-Пэй-Фу, Сун-Чуан-Фан і іншыя ранейшыя грамадзянскія ці ваенныя чыноўнікі, якія ўзбагацелі ў гэтых провінцыях.

Мяцовая буржуазія, па меры свайго разьвіцця, павінна была вылучыць з свайго асяродку ўзброеную сілу, якая-б абараняла яе экономічныя, а потым і політычныя інтерэсы. У яе інтерэсы і ўваходзіла заваяваныне іншых кітайскіх провінций, а ў першы чарод Паўднёвага Кітаю з галоўным горадам Кантонам, які ніяк не ўваходзіў у сферу ўплыву Сярэдняга Кітаю.

Між тым, як прыгледзімся да эканомікі Паўднёвага Кітаю, дык мы ўбачым зусім іншае, што адштурхвае поўдзень ад Сярэдняга Кітаю.

Поўдзень Кітаю ўласнай прамысловасці амаль зусім ня мае. Галоўны занятак насельніцтва—земляробства, але і то буйнага земляробства тут няма, бо тут вельмі густое насельніцтва. Поўдзень вырабляе столькі, сколькі патрэбна для свайго ўласнага спажываныя. Для экспорту нічога не застаецца. Таму тут вельмі слаба нарастаюць капиталы. Пераважвае дробная прамысловасць і гандляры.

Зараз нам робіцца зусім зразумелым, чаму поўдзень так баіцца Сярэдняга Кітаю, баіцца наступу яго буйнага гандлёва-прамысловага капиталау.

У-Пэй-Фу ня толькі мілітарысты, які мае чиста ваенныя задачы, але ён зьяўляецца прадстаўніком буржуазіі Сярэдняга Кітаю: Ханькоу, Шанхай і іншых цэнтраў, якая імкнешца абыяднаць Кітай для свайго экономічнага панаваныя.

Шмат хто яшчэ зараз лічыць, што ў Кітаі даўно ўжо няма грамадзянскай вайны, а ёсьць толькі барацьба асobных мілітарыстых—аднаго супроць другога ці трэцяга, бо іх арміі ніякай сувязі з кітайскім сялянствам ня маюць. Праўда, што кітайскія арміі адварваны ад свайго народу, бо яны складаюцца з людзей, якія за гроши прадаюцца таму ці іншаму генэралу, але гэтыя самыя мілітарыстыя—буйныя капиталісты і гандляры якія абараняюцца і наступаюць з мэтаю пашырыць свой эко-

номічны ўплыў і, зусім зразумела, падтрымліваюць і адбіваюць настроі той ці іншай часткі буржуазіі.

Гэта азняамленыне з судносінамі экономічных і клясавых сіл у Кітаі нам абавязкова патрэбна для таго, каб не са-сълізнуцца на шлях некаторых буржуазных аглюдальнікаў Кітаю, якія, апрача вайны мілітарыстых між сабою, нічога ў Кітаі ня бачаць.

Для таго, каб яшчэ лепш уяўіць сабе, што У-Пэй-Фу сапрауды зьяўляецца прадстаўніком кітайскае буржуазіі, мы прыпомнім расстрэл войскамі У-Пэй-Фу забаставаўших рабочых Пекін-Ханькоўскай чыгункі 7-га лютага 1922 г.

У Кітаі ня ведаюць аб 8-гадзінным працоўным дні. Працуюць 12—14 гадзін і зарабляюць ад 10 да 30 кап. у дзень. Гэтая лічбы ўказваюць на вялікую эксплётатацию кітайскіх рабочых. І таму, што рабочыя чыгуначнікі забаставалі, у пратэст на забарону конфэрэнцыі фабзаўкомаў Пекін-Ханькоўскай чыгункі, У-Пэй-Фу расстраляў рабочую забастоўку.

Недарма некаторыя тады ўказвалі, што расстрэл рабочых войскам У-Пэй-Фу можна параванаць з расстрэлам 9-га студзеня 1905 г. рабочых у Пецярбургу, бо як там, так і тут рабочыя пераканаліся ў tym, што ім—не па шляху з буржуазіяй, бо яна ў кожную хвіліну ўсадзіць нож у сьпіну рэволюцыі, бо яна ў гэтай рэволюцыі шукае толькі здавальненія сваіх уласных інтарэсаў.

У проклямациі, якая была выпушчана кітайской компартыяй з выпадку гэтага расстрэлу, адзначалася, што У-Пэй-Фу зьяўляецца злосным ворагам рабочае клясы, што ён ня больш, як слуга кітайской гандлёва-прамысловай буржуазіі Сярэдняга Кітаю.

\* \* \*

На поўдні Кітаю ўвесь час адбывалася нешта зусім супроцьлеглае таму, што было ва ўсім Кітаі. Амаль уся праца Гоміндану праводзілася, галоўным чынам, тут, на поўдні. Сун-Ят-Сэн першыя свае наступы супроць дынастыі, яшчэ да рэволюцыі, заўсёды пачынаў адсюль. Экономіка поўдню Кітаю адзначаецца сваім дробным харектарам. Дробная буржуазія, сялянства, рамесны пролетарыят тут маюць амаль адноўкавыя інтарэсы.

Усё гэта значна дапамагала дэмократызацыі Поўдня Кітаю. Вось чаму асноўную прычыну рознагалосьці між Поўднем Кітаю, на чале якога стаіць Гоміндан, і Сярэдняга Кітаю—У-Пэй-Фу—трэба шукаць у эканоміцы і соцыяльных групоўках гэтых дэльвіх частак Кітаю.

У той час, як Сярэдні Кітай усё больш хоча пашырыць сваё эканомічнае панаванье ва ўсім Кітаі, а асабліва на поўдні, які ня мае сваёй прымесловасці, у гэты-ж час поўдзень змагаецца за сваю аўтономію і незалежнасць.

Але Гоміндан ня можа абмежавацца толькі задачай дэмократызацыі Поўдню Кітаю. Яму трэба аб'яднаць увесь Кітай, а ў першы чарод, на шляху свайго прасоўвання ўперад, стыкнуцца з У-Пэй-Фу, які пануе на поўначы ў Сярэднім Кітаі. Адсюль і ўзяліся тыя антыпаўночныя ўзброенныя экспедыцыі, якія раней наладжваліся Сун-Ят-Сэнам, якому трэба было моцна стаць у раёне ракі Янцзы. У яго намер уваходзіла заваяваць Ханькоу, куды перанесці сталіцу з Кантону, а адтуль дыктаваць свае ўмовы сталіцы Кітаю—Пекіну.

У-Пэй-Фу—нацыяналісты, які таксама ставіў сваёй задачай організацыю кітайскай грамадзкасці на грунце прынцыпаў нацыянальнага вызвалення Кітаю шляхам барацьбы з імпэрыялізмам сілаю якой-небудзь другой імпэриялістичнай дзяржавы. Інакш кажучы, той самай сілай, якая ўсю сваю ўвагу зварачвала на тое, каб разграаміць вызваленчыя сілы Кітаю. Вось тут і галоўным чынам выявіліся супярэчнасці між Гомінданам і У-Пэй-Фу. Дэмократычны Поўдзень жадаў перамагчы рэакцыйны Сярэдні Кітай, каб дэмократызаваць цэнтральны кітайскі ўрад, а ў задачу У-Пэй-Фу якраз уваходзіла адваротнае.

На Сун-Ят-Сэна маладая кітайская буржуазія глядзела, як на фанатыка; яго мінулая праца не дала ёй упэўненасці, што яна зможа прыстасаваць Сун-Ят-Сэна да сваіх мэт. Сун-Ят-Сэн, а зараз Гоміндан выступаюць, як соцыялістичнай рэформістыя Кітаю, чаго, галоўным чынам, і пужаеца яшчэ не ўзмацнеўшая і ня досыць узросшая кітайская буржуазія. У-Пэй-Фу зьяўляецца тэй сілай, якая патрэбна кітайскай буржуазіі. На яе вачох ён вырас, як заўзяты нацыяналісты, які ня раз змагаўся з японскім імпэриялізмам і з паўднёвымі рэволюцыянэрамі. Яму яны і даручылі абарону сваіх інтарэсаў.

Усё гэта добра ведаў Сун-Ят-Сэн, адсюль узялася яго непрымірымасць з У-Пэй-Фу, і ён паставіў сабе мэтай так ці інакш яго зынішчыць. Але зынішчыць У-Пэй-Фу можна толькі ўзброенай сілай і таму ў програму Гоміндану быў унесены пункт аб організацыі адпаведнае сілы, якая зынішчыць мілітарызм Сярэдняга Кітаю.

Гэткім парадкам, політычнымі рознагалосьцямі Гоміндану і У-Пэй-Фу зьяўляюцца наступныя: у той час, як У-Пэй-Фу зьяўляецца тыповым мілітарыстам, які імкненне аб'яднаць Кітай толькі ўзброенай сілай, абапіраючыся на ту ю ці іншую замежную імпэрыялістичную дзяржаву, Гоміндан ставіць сваёй мэтай дэмократызацыю Кітаю і прадстаўленыне аўтономіі асобным провінцыям.

Вось тут і стыкнуліся мэты рэакцыянэра і мілітарыстага У-Пэй-Фу з дэмократычнай програмай Гоміндану.

### **Рознагалосьці паміж Паўночным і Сярэднім Кітаем і систэма дудзюнату**

Сутычкі адбываюцца ня толькі паміж Гомінданам і Сярэднім Кітаем. Паўночны Кітай у сілу шэрагу эканомічных асаблівасцяў таксама вядзе барацьбу з Сярэднім Кітаем.

Паўночны Кітай—тры провінцыі Манчжурыі, дзе пануе Чжан-Цзо-Лін, зьяўляеца тым месцам, дзе нараджалася гандлярска-земляробчая буржуазія Кітаю. Асноўнай прычынай гэтага зьяўляюцца вялізныя зямельныя абшары Манчжурыі і яе багатыя сельска-гаспадарчыя магчымасці. У трох провінцыях Манчжурыі ў 1920 г. было заворана плошчы каля 10 мільёнаў дзесяцін, г. зн. у два разы больш, чым ва ўсёй Японіі. Ды, апрача гэтых, Манчжурыя мае яшчэ каля 10 мільёнаў, якія зусім годны для апрацоўкі. Сярэдняя норма зямлякарыстаныня дасягае 70 дзесяцін. Голад, які ўвесе час пануе ў Сярэднім Кітаі за перанасялёнасцю, забясьпечвае Манчжурыю таннай рабочай сілай.

Пры гэткіх умовах Манчжурыя мае значныя лішкі для вывозу. Сярэдняя вытворчасць Манчжурыі спажывецкіх працтваў складае 569.000.000 пудоў у год, з якіх больш ста мільёнаў застаецца для вывозу. У выніку гэтага Манчжурыя ўвозіць значную колькасць срэбра і золата, што і стварае на-купленыне капіталаў у провінцыі і стымулюе рост буржуазіі.

Тое гандлёвае і прамысловое ажыўленъне, якое мы раз бачым у Манчжурыі, лепш усяго гаворыць за тое, што на базе Манчжурскага земляробства вырасла буржуазія, якая ўсё больш пашырае свой уплыў. Чжан-Цзо-Лін, які за апошнія гады шмат съязгнуў сабе капиталу, пачынаючы яшчэ са сваёй бандыцкай дзейнасці, уласна зросця з мясцовай буржуазіяй, бо ён сам, як мы вышэй адзначылі, зъяўляецца найбагацейшым абшарнікам і гандляром.

І вось, калі хто ставіць сабе пытанье на кім грунтуецца Чжан-Цзо-Лін у сваёй дзейнасці апрач японскага капитала, трэба толькі зірнуць на гісторыю раззвіцця Чжан-Цзо-Ліна і Манчжурскай буржуазіі, і мы знаходзім адказ на гэтае запытанье. Мы маем перад сабою барацьбу двух фракцый кітайской буржуазіі—Манчжурскай і Сярэдняга Кітаю. Буржуазія Сярэдняга Кітаю ўзрасла шляхам концэнтраваннія гандлёвага капитала. Тут вырасль найбагацейшыя ваенныя сілы Кітаю, якія шляхам падаткаў і іншых мерапрыемстваў стварылі першапачатковое накапленъне капиталу, якія ў далейшым перайшлі ў прамысловасць.

Вось гэтыя розныя шляхі накапленъня з бегам часу стварылі варожыя ўзаемаадносіны між буржуазіяй двух частак Кітаю. Капіталізм параджае конкурэнцыю ія толькі ў галіне эканомічнай, але і ў галіне політычнай і тое, што адбываецца зараз у Кітаі, гэта ёсьць барацьба за аб'яднанье Кітаю пад кіраўніцтвам буржуазіі Паўночнага Кітаю ці Сярэдняга Кітаю.

І тут, на шляху барацьбы гэтых груповак буржуазіі, супротакаюцца тыя галоўныя прычыны, якія перашкаджаюць прамозе аднай з гэтых сіл. Галоўнай прычынай таму—адміністрацыйны падзел Кітаю. Цэнтральны ўрад Кітаю, які знаходзіцца ў Пекіне, ніякага ўплыву на справы і падзеі, якія адбываюцца ў провінцыях, ня мае. Кожная провінцыя мае свайго дудзюна—генэрал-губернатара, які зъяўляецца поўным гаспадаром у сваёй провінцыі.

Праўда, пасля рэвалюцыі 1911 г. ў констытуцыю былі ўнесены пункты, дзе гаварылася аб народным прадстаўніцтве, цэнтральны адміністрацыі, судзе і інш., а дудзюны былі ня больш, як назначаные чыноўнікі ўраду, усё-ж на практицы праісходзіла зусім інш. Дудзюны фактычна падзялілі Кітай на аддзельныя часткі, бо кожнаму дудзюну, захапіўшаму ўладу пат-

рэбна было войска, а каб трымаш гэтае войска, патрэбны гроши, да адкуль-жа гэтыя гроши ўзяць, калі цэнтральны ўрад нічога даш ня можа? Вось тут і пачынаеца выкалачванье падаткаў з насельніцтва і, замест таго, каб іх накіраваць цэнтральнаму ўраду, сродкі заставаліся ў касах дудзюнаў для іх патрэб.

Цікава супыніцца на харектары падаткаў, якія ўзімаюць дудзюны. Ёсьць некаторыя провінцыі, у якіх з сялянства падатак за зямлю ўжо забраны за 20 гадоў уперад. Падатак на зямлю зьяўляецца чарговым падаткам, які па закону ўзімаеца раз ў год. Але ёсьць некаторыя падаткі, якія зъбіраюцца па асабістаму жаданню таго ці іншага дудзюона. Прыбытак, які паступае з унутраных мытніц называецца—лінзэн. Тавар, які праходзіць некалькі провінций, у кожнай паасобку абкладваецца лінзэнам. Гэткім парадкам тавар часам абкладваецца падаткам на 300—400 процентаў на яго першапачатковую цану. Кожны дудзюон па свайму разуменію і патрэбе накладвае ўсякія надзвычайнія і нечарговыя падаткі, патрэбныя на ўсякія войны і г. д.

Гэтая падатковая систэма, апрача таго, што яна абишае кітайскага селяніна, прыводзіць да заняпаду сельскай гаспадаркі, выклікае ўсякія паўстаныні ўнутры провінцыі, якія часам засягваюцца на шмат гадоў. Імкненіне да ўсімрэння, наладжванье пакою ўнутры сваёй провінцыі, прымушаюць дудзюона прыбегчы за дапамогаю да суседняга дудзюона, які таксама зарабляе на гэтай справе. Потым, пачынаеца барацьба сярод гэтих двух дудзюонаў, умешваеца трэці і, гэткім чынам, які-небудзь з іх падпадае ў залежнасць ад другога.

Такім чынам, сама систэма адміністрацыінага падзелу Кітаю не дае магчымасці мірным шляхам аб'яднаць Кітай. І Чжан-Цзо-Ліну і У-Пэй-Фу, каб весьці войны, патрэбны хаўрусынікі, якія-б ім дапамагалі ў вайне аднаго супроць другога, а гэткіх надзеіных хаўрусынікаў у Кітаі мала хто можа знайсці.

Прыгледзімся да гісторыі апошніх боек у Кітаі. У момант рашучай схваткі У-Пэй-Фу з Чжан-Цзо-Лінам генэрал арміі У-Пэй-Фу—Фын-Юнь-Сян разам з сваім войскам захапіў Пекін і абвясціў сябе незалежным ад У-Пэй-Фу. Пачынаеца вайна Фын-Юнь-Сяна з Чжан-Цзо-Лінам; генэрал войска апош-

няга—Го-Сун-Лін разам з сваім войскам перайшоў на бок Фын-Юнь-Сяна. Другая і трэцяя народныя арміі толькі таму былі разьбіты, што частка генэралаў народных армій у самыя рашучыя хвіліны перайшлі на бок Чжан-Цзо-Ліна. У часе апошніх падзеяў на бок Кантону перайшлі ня толькі асобныя генэралы з войскам, але нават і цэлыя гарнізоны. Асобныя провінцыі, якія знаходзяцца пад камандваннем Сун-Чуан-Фана дапамагаюць кантонскай арміі ў яе наступу на провінцыю Цзянъсі. Гэтые факты вельмі добра съведчаць аб tym, што ніводзін генэрал, выступаючы супроты другога, ня можа быць пераконанным у вернасці свайго войска.

Вось гэта, галоўным чынам, і перашкаджае буржуазіі, як Манчжурыі, так і Сярэдняга Кітаю перамагчы, ня гледзячы на тое, што грамадзянская вайна ўжо цягнецца больш, як 15 гадоў. Сыстэма дудзюната, форма, у якой гэтая сыстэма вылілася, не дае магчымасці перамагчы, давесці справу аб'яднаннія Кітаю да пераможнага канца. І пагэтаму, як адзін, так і другі мілітарысты першай умовай для аб'яднаннія Кітаю ставілі стварэнне адзінай нацыянальнай арміі. Па погляду Ў-Пэй-Фу, нацыянальная армія, г. зн. правільна організаваная, добра абучаная кітайская армія, якая падначальваецца цэнтральному ўраду і выконвае ўсе яго загады. Ў-Пэй-Фу, які ставіў мэтай шляхам організацыі моцнай сілы ў Сярэднім Кітаі падначаліць сабе ўесь Кітай, ня зусім добра зразумеў вялікае стратэгічнае значэнне акраін Кітаю. Апрача гэтага, вялікае нездаволеніне, якое выклікала сярод насельніцтва тых провінцыі, дзе праходзіла войска мілітарыстых, нездаволеніне, якое праз нейкі час вылівалася ў форме паўстанніяў, не давала магчымасці Ў-Пэй-Фу расцягнуць сваё войска на вялікім абшары фронту.

Замест таго, каб уласнымі сіламі змагацца супроты Пойдню і Манджурыі, Ў-Пэй-Фу імкнуўся выклікаць нездаволеніне ў гэтых провінцыях, каб шляхам унутраных рознагалосісцяў дасягнуць сваёй мэты. І трэба сказаць, што яму—аднаму з разумнейшых кітайскіх мілітарыстых—гэта ў пэўнай частцы ўдалося. Яшчэ ў 1924 годзе ў самы рашучы момант барацьбы Кантону за Ханькоу Ў-Пэй-Фу ўдалося перацягнуць на свой бок аднаго з таварышоў Сун-Ят-Сэна — Чжэнь-Цзо-Ліна і гэтым самым паралізаваць наступ Кантону. Але ня толькі пасунуцца ўперад далей за свае провінцыі Сярэдняга Кітаю, але нават і

ўтрымаць іх У-Пэй-Фу не заўсёды ўдавалася. Прыклад таму— выступленыне Фын-Юнь-Сяна, Сунь-Чуан-Фана і інш. генэралаў, якія аддзяляліся ад У-Пэй-Фу. Гэтыя частыя здрадніцтвы значна паслаблялі сілы У-Пэй-Фу, які ў першы момант барацьбы Чжан-Цзо-Ліна з народнымі арміямі прымушан быў абмяжоўвачца толькі пасыўнымі операцыямі.

Рэакцыйныя характеристики мілітарыстых: Чжан-Цзо-Ліна і У-Пэй-Фу зрабіўся больш відавочным у часе барацьбы Чжан-Цзо-Ліна з народнымі арміямі, калі У-Пэй-Фу для таго, каб зьнішчыць рэвалюцыйную армію, падтрымліваў свайго заўзятага ворага, чым яшчэ больш узмацніў вагу і ўплыў яго на агульна-кітайскія справы.

Буржуазія Сярэдняга Кітаю прымушана зараз адступіць перад наступленнем паўночнай буржуазіі, а поруч з агульнымі падзеямі пачынае больш выпуклящая ўдзельнічая сістэма дудзюнаў, якая адступае перад ідэяй рэволюцыйнага Кантону—дэмократызацыі Кітаю. Кантон здолеў у сваіх провінцыях калі ня зусім зьнішчыць, але значна паслабіць уладу дудзюнаў. Дудзюны, якія зрабіліся найбольшымі і наймацнейшымі капіталістымі Кітаю, прымушаны адступіць перад нацыянальна-рэволюцыйным рухам і сялянскімі паўстаньнямі, якія пачынаюць ахопліваць нават тыя провінцыі, дзе пануе такі рэакцыянер, як Чжан-Цзо-Лін.

(Пряцяг будзе)

В. Зорын

## Абаснаванье і сутнасьць дзіцячага комуністычнага руху

### Пролетарскія дзеци ў комуністычным грамадстве

Выхаванье падрастаючага пакалення заўсёды вызначалася і вызначаецца клясавай структурай грамадства. З развіцьцем капитализму пануючая кляса лічыць сваім простым абавязкам выхоўваць з падрастаючага пакалення працоўных верных прыхільнікаў буржуазнага грамадства і верных салдатаў капиталістычнае арміі.

Разам з гэтым, чым далей развіваецца капитализм, тым больш ён уцягвае ў вытворчасць жанчын і дзяцей, тым усё большым і мацнейшым становіцца ўціск капиталістычнага грамадства для пролетарскіх дзяцей.

Выхаванье пролетарскіх дзяцей у буржуазным грамадстве не адпавядае нормальнаму развіцьцю пролетарскага дзіцяці, а, наадварот, яшчэ павялічвае тое цяжкае становішча, у якім знаходзяцца пролетарскія дзеци ў буржуазным грамадстве. Пролетарскія дзеци з малых гадоў уцягваюцца ў барабаньбу за сваё існаванье, прымушаны праводзіць усе свае дзіцячыя гады ў цяжкай працы на капиталістычных фабриках і развіцьцё свайго розуму і нахіленасці прымушаны рабіць падлеглымі запатрабаваніям буржуазнага парадку. Разам з развіцьцём капитализму, іменна ў момант пераходу капитализму ў вышэйшую стадию, у імперыялізм, пролетарскія дзеци, як і ўвесь пролетарыят, перажываюць яшчэ больш драпежніцкую эксплатацію свае працы, яшчэ большае прыгнечанье ва ўсіх галінах свайго жыцця.

Калі ўзяць умовы жыцця пролетарскіх дзяцей да імперыялістычнай вайны, у час яе і пасля яе, гэта значыць у момант найвышэйшага развіцьця імперыялістычнай політыкі буржуазіі, то можна прасачыць, як экономічнае становішча про-

летарскіх дзяцей, іх умовы жыцьця ўсё больш і больш робяцца дрэннымі; даволі зазначыць некалькі прыкладаў сучаснага становішча пролетарскіх дзяцей у капиталістычных старонках Захаду, каб пераканацца ў правільнасці гэтага. Вось, напр., кватэрныя ўмовы, у якіх жывуць пролетарскія дзеці „у культурных старонках“ Захаду; так, у гор. Цюрынгене ў Нямеччыне былі дасъедваны 2.747 дзяцей, прычым пры дасъедваньні выявілася, што ў 1.136 выпадках дзеці съпяць па трох на адным ложку, у 355 выпадках дзеці съпяць па чацвёрта на адным ложку і затым у 25 выпадках—дзеці съпяць па шасцёра-сямёра-васьмёра на адным ложку. Калі ўзяць становішча пролетарскіх дзяцей і тыя сродкі, якія дае буржуазнае грамадзтва і дзяржава на выхаванье гэтых дзяцей, то можна ўбачыць, што ў апошнія часы, іменна, пасля імперыялістычнай вайны ад не-дахопу сродкаў у вадным Бэрліне зачынілася 75 проц. усіх ясьляў, 35 проц. усіх дзіцячых сіроочных дамоў, 38 проц. усіх дамоў для дзяцей (младенцев).

Калі мы возьмем ня толькі агульныя ўмовы жыцьця пролетарскіх дзяцей, але і захопім іх удзел у працы, то мы ўбачым, што гэты ўдзел выражаецца ўжо зараз у досыць значных лічбах. Так, напр., у ваднай Англіі каля поўмільёна дзяцей узростам ад 11 да 14 год непасрэдна заняты ў вытворчасці. Гэтыя даныя былі ўзяты за перыод 22 году, але яны і зараз зьяўляюцца ніяк ня меншымі.

У Амэрыцы мы бачым, што з 1.007 дзяцей, якія працуяць на плянтацыях у Колёрадо, некалькі чалавек ня маюць яшчэ і па 8 год, прыблізна  $\frac{1}{4}$  частка ва ўзросце ніжэй 14 год, і 14 год дасягнула толькі  $\frac{1}{5}$  частка. Сярэдні ўзрост дзяцей, занятых у гэтых старонках, хістаецца між 9-цю і 13-цю гадамі.

Калі ўзяць колькасць гадзін, у якія дзеці заняты ў вытворчасці, то можна зазначыць, што ад 65 да 80 проц. усяго ліку дзяцей працуяць больш 9 гадзін у суткі, ад аднае пятае да аднае трэцяе агульнага ліку заняты па 12 гадзін. Адгэтуль зусім зразумела, якое фізычнае становішча гэтых дзяцей і якая магчымасць нормальнага разумовага развіцця іх.

Вось зачым, калі буржуазныя пэдагогі і ўся дзяржава ў цэлым падрыхтоўвае з пролетарскіх дзяцей верных падданых буржуазнай дзяржаве, многім пэдагогам кідаецца ў вочы, што

пролетарскія дзеци адстаюць ад іншых дзеци, ня могуць угнацца за лепшымі вучнямі з інтэлігэнцкіх сем'яў.

На самай справе асноўныя прычыны няздольнасці і слабога разъвіцця пролетарскіх дзеци, якія часамі фіксуюцца вельмі моцна буржуазнымі пэдагогамі, тлумачыцца тым, што пролетарскія дзеци ня маюць нормальнага фізычнага адпачынку, надзвычайна стомлены паслья сваёй фабрычнай альбо хатнай працы і ня могуць пасльпець у сваім разъвіцці за возможнымі слаямі дзіцячага насељніцтва.

Калі мы маем выпадкі, што ў той-жА Амэрыцы на бурачных плянтацыйах дзеци працуюць узростам ад 6 гадоў, то, вядома, становіцца зусім зразумелым тое цяжкае становішча пролетарскіх дзеци у час учобы ў буржуазнай школе, калі яны ня могуць сабраць сваіх думак, ня могуць сконцэнтраваць увагі на якім-небудзь прадмеце, які ім чытаецца.

Другімі словамі, экономічнае становішча пролетарскіх дзеци пры капіталізме і, асабліва, пры яго распадзе характарызуецца настолькі вялікім прыгнётам, што аграмадныя іх масы адстаюць у сваім разъвіцці ад іншай масы дзеци. Таннасць-жА дзіцячае працы, магчымасць аграмаднай яе эксплатацыі пры адсылцы большасці дарослых рабочых на вайну ў час імпэрыялістичнай бойні,—усё гэта дапамагае масаваму ўцягванню дзеци у вытворчасць.

### Спосабы буржуазнага выхаваннія

Як-жА буржуазія пры такім становішчы пролетарскіх дзеци можа выхоўваць падрастаючае пакаленіне ў патрэбным для яе духу?

Як-жА можна дамагчыся таго, каб пролетарскія дзеци ў выніку выхаваўчай працы з імі вышлі на абарону таго буржуазнага парадку, які давіць іх на кожным кроку?

Гэтага можна дасягнуць толькі пры ўмове спэцыяльна падабраных спосабаў уплыву, пры ўмове адрыву пролетарскіх дзеци ад іх пролетарскага асяродзьдзя, пры ўмове няспыннага процісталаўлення інтарэсаў дзеци інтарэсам дарослых пролетараў. Гэты шлях і выбірае сабе буржуазія ва ўсіх буржуазных дзіцячых організацыйах і ўстановах пры масавым выхаванні.

Але як з'явіліся гэтыя буржуазныя дзіцячыя організацыі? Дзе прычына іх разьвіцца, дзе аснова той систэмы выхаваньня, якая праводзіцца ў буржуазнай школе?

Калі мы прыгледзімся да гэтых прычын, то ўбачым, што буржуазная школа ў канцы XIX сталецыця і ў пачатку XX ужо пакінула здавальняць самую буржуазію ў справе выхаваньня падрастаючага пакаленъя.

Капіталізм разьвіваўся і патрабаваў падрыхтоўкі ня столькі мэханічна дзейнічаючых, якія не разумеюць ні аднэй машины рабочых, сколькі ініцыятывных рабочых, якія ўмеюць разьбірацца ў розных галінах вытворчасці, якія могуць быць перакінутымі ад аднае галіны прамысловасці ў другую. Апрача таго, няўстанна пашыраючыся, капіталізм патрабаваў пашырэнъя рынкаў, патрабаваў выстаўленыя новага кадру салдат, якія-б маглі пад кірауніцтвам буржуазіі, вышканеных афіцэраў, праводзіць рэакцыйную буржуазную політыку ў заваёванных старонках, у колёніях, якія-б падлягалі кірауніцтву буржуазіі і ў той-же час съядома йшлі на грабежніцтва колёніяльных народоў.

Такіх людзей, ініцыятывных рабочых і адданых салдат капіталістычных армій, не магла падрыхтаваць буржуазная школа вучобы, яна рыхтавала тупых, ня ўмеючых орыентавацца ў складаных абставінах і ў вытворчасці, забітых людзей, якія зналі толькі сваё мэханічнае дзеянъне. Гэтая буржуазная школа рыхтавала рабочых, якія не маглі ні аб чым разважаць, якія сълепа падлягалі пануючай класе.

Такія рабочыя, такія салдаты, якія ня ўмелі разьбірацца ў складаных абставінах буржуазнай політыкі, сталі непатрэбны самой буржуазнай грамадзе.

### Карэньні скавуцкага руху

Адгэтуль імкненіі рэформаваць школу, імкненіі ўтварыць „працоўную“, „свабодную школу“, якія і да апошняга часу робяцца ў буржуазных дзяржавах.

У канцы-ж мінулага і ў пачатку бягучага сталецыця з'явіліся імкненіі буржуазіі ўтварыць дзіцячыя організацыі, і калі мы паглядзім на клясычнае імкненіе ўтварэнъя масавага дзіцячага руху ў выглядзе скавуцкай організацыі, то ўбачым, што корань вынікнавенъя гэтае буржуазнае дзіцячае органі-

зациі вырастает непасрэдна з колёніяльной політыкі Англіі, з вайны 1898 году ў паўднёвай Афрыцы. Там у паўднёвой Афрыцы, у барацьбе за залатыя вынаходкі ангельскае афіцэрства сумесна з невялікім ангельскім гарнізонам гор. Мэгфінга ўтварае першы разъведачны дзіцячы атрад, які мае сваёю прамою задачай — дапамагчы дарослым салдатам ангельскай арміі і зьяўляецца прабобразам (першапачаткам) скавуцкай організацыі.

І затым ужо ў мірных абставінах Англія—кіраунік гэтых першых разъведачных атрадаў, іх натхненік генэрал Бадэн-Пауэль утварае такога-ж тыпу разъведачныя атрады з пролетарскіх дзяцей у ваколіцах Лёндану і праз некалькі гадоў сваёй працы з гэтымі атрадамі выкідае лёзунг: „Масавая організацыя дзяцей“, вядома, пад кірауніцтвам буржуазнай моладзі, пад протэктарствам усёй буржуазіі ў цэлым.

Бадэн-Пауэль, заснавацель скавуцкай організацыі, гаворыць аб tym, што задачы гэтай організацыі—дапамагаць школе і сям'і ў справе выхаваньня падрастаючага пакаленія.

Ён дадае да гэтага, што скавуцкая організацыя ставіць сваім заданнем па-за школьнай выхаваньне дзяцей, па-за школьнную падрыхтоўку іх да барацьбы за інтерэсы брытанскай дзяржавы.

Такім чынам, буржуазная дзіцячая організацыя, якая вырасла па-за школаю і мае сваім заданнем заніць па-за школьні час дзяцей, паступова ператвараецца ў новую форму організацыі выхаваньня, якая з году на год устанаўляе зусім новы падыход да організацыі і выхаваньня дзяцей для самой буржуазіі.

Гэтая новая форма організацыі выхаваньня ў выглядзе дзіцячага руху ня можа разъвіцца ў поўнай меры ў умовах буржуазнае грамады, бо масавая організацыя дзяцей прыгнечаных клясаў ня можа ня выклікаць ў асяродзьдзі гэтых дзяцей; яўнага протесту супроты буржуазнага кірауніцтва і прывядзе няўхільна да таго, што гэты способ выхаваньня стане супроты буржуазнае грамады.

### Імпэрыялістычная вайна і дзеці

Імпэрыялістычная вайна відочна паказала наколькі рэакцыйна сутнасць буржуазнага дзіцячага руху, а надышоўшая рэвалюцыя і разъвіццё пролетарскага руху давялі яшчэ ў большай ступені, што, як няўхільны пераход пролетарскіх дзя-

цей на бок змагаючагася пролетарыту, таксама няўхільна і яўнае выступленьне супроты рабочае клясы і яе дзяцей з боку буржуазных дзіцячых організацый. Сярэдзіны паміж гэтymі буржуазнымі і пролетарскімі дзіцячымі організацыямі быць ня можа, таксама, як ня можа быць сярэдзіны ў умовах абвостранай клясавай барацьбы паміж пролетарыятам і буржуазіяй.

Імпэрыялістичная вайна, якая выклікала вялікае абяднанье рабочае клясы, адараўшы бацькоў, матак і старэйшых братоў і сясыцёр ад іх дзяцей, прымусіўшы многіх пролетарскіх дзяцей ісьці на фабрычную працу ад ранняга ўзросту, паставіла аграмадную масу іх перад неабходнасцю актыўна ўдзельнічаць у барацьбе свае клясы, ускорыла гэты процэс.

### Пролетарская рэвалюцыя і дзеці

Пролетарская рэвалюцыя ў Расіі і адгалоскі яе ў Заходній Эўропе ўскалыхнулі ня толькі дарослыя пролетарскія масы, але закрунулі і многамільённыя масы пролетарскіх дзяцей. Рэвалюцыянае бушаванье па ўсіх капіталістычных старонках пасьля каstryчніка 17 году, пасьля Лістападаўскай рэвалюцыі ў Нямеччыне і Вэнгэрскай рэспублікі,—гэтае рэвалюцыянае бушаванье выклікала да жыцця баявыя дзіцячыя групы, якія аб'ядналі пролетарскіх дзяцей на грунце барацьбы за свае інтарэсы.

Ужо ў часы самых рэвалюцыйных выступленьняў дарослага пролетарыту дзеці перажывалі рэвалюцыйныя настроі, дзеці актыўна ўдзельнічалі ў многіх рэвалюцыйных дзеяннях. „Дзіка ўстрывожаная і цікаўлівая, яны беглі, ўсхваляваная ў людзкім натоўпе, прыслухоўваліся да спрэчак дарослых, блукалі ў цемры, галадалі, яны бачылі на вуліцах чалавечую кроў, чулі ў школе апавяданыя аб бунтаўшчыкох і злачынцах, проводзілі на могілкі бацькоў і братоў, тых, каторыя былі загублены ў барацьбе альбо былі расстрэлены“. Усялякая рэвалюцыйная падзея не магла прайсці міма пролетарской дзіцячай масы. Буржуазныя школы, асабліва ў Нямеччыне, найбольш рэакцыйныя, найбольш шовіністичныя школы з разьвіццём пролетарской рэвалюцыі яшчэ больш узмацнілі політычны прыгнёт над пролетарскімі дзецьмі. Нямецкія школы скрозь да апошняга году маюць такі архаічны прыём выхаваньня, як цялесныя пакараньні.

У нямецкіх школах чудъ не да апошняга часу съпяваліся нямецкія шовіністичныя песні, выхвалвалася Гогенцольлернскія дынастыя, зацьвярджалася непарушнасьць і бясклясавацца нямецкай нацыі.

Усе такія выступленыні буржуазіі ў асобе рэакцыйнага настаўніцтва, у васобе ўсёй систэмы буржуазнага выхаваньня, не маглі ня выклікаць адпору з боку пролетарскіх дзяцей, якіх неабходнасьць штурхала на крайнія меры.

### **Першыя паасткі пролетарскага дзіцячага руху**

І пролетарскія дзецы самі выступілі на абарону сябе, пачалі актыўна змагацца за свае інтарэсы і інтарэсы дарослых пролетараў. Найбольш ярка выражана гэтая думка ў словах аднаго дэлегата комуністычных дзіцячых груп на Годкай дзіцячай конфэрэнцыі.

Гэты дэлегат, пролетарскі хлопчык Курт-Бэйдокат, выступіў з дакладам аб дзіцячых патрэбах, гаворачы наступнае: „У вялікім горадзе патрэбы пролетарскіх дзяцей вырысоўваюцца самым рэзкім чынам: эмроныя кватэры альбо вільготныя падвалы, вось памяшканыні дзяцей рабочых. Бацькавага заработку чуць-чуць хапае на хлеб, аб адзежы і вобуві ўжо ня прыходзіцца і гаварыць. Прыходзячы эморанымі і галоднымі са школы, дзецы павінны ізноў брацца за працу, у той час, як буржуазныя дзецы весела гуляюць. Адзін служыц рассыльным, другі павінен разносіць газэты і г. д. А вярнуўшыся да дому позна вечарам яны ўжо так стомлены, што амаль ня ў сіле рыхтаваць школьнія ўрокі. І калі на другі дзень прыходзяць у школу, не падрыхтаваўшы ўрокаў, настаўнік не распытвае аб прычынах, а пушчае ў ход палку. Нават у канікулярны час ім некалі адпачыць і пагуляць: летам, калі яны мелі шчасце папасці ў вёску, яны павінны там служыць у багатых сялян. У большасці-ж у рабочых сем'ях і бацька і маці павінны працаваць на фабрыцы. Дзяцей аддаюць у хрысьціянскія школы, дзе яны падпадаюць пад буржуазны і рэакцыйны ўплыў хрысьціянскіх сястрыц, часта ім прыходзіцца галадаваць, заставацца без нагляду, і падпадаюць пад небясьпеку вуліцы. Калі бацькі рабочыя выйдуть сумесна з дзяцьмі ў барацьбе супроты дзіцячай патрэбам, перамога будзе дасягнута“. Вось корань пролетарскага дзіцячага руху.

## Асноўныя прычыны разьвіцця комуністычнага дзіцячага руху

Экономічнае становішча пролетарскіх дзяцей усё горшыцца, узмацняецца прыгнёт буржуазіі праз школы і грамадзіція дзіцячыя організацыі,—гэта ёсьць асноўныя прычыны разьвіцця пролетарскага дзіцячага руху.

Што ўяўляе сабой дзіцячы рух у вадносінах да дарослага руху пролетарыяту? Як мы вызначаем сутнасць дзіцячага руху ў сучасны момант? Уся гісторыя дзіцячага пролетарскага руху, уся гісторыя працы дзіцячых комуністычных груп і на Захадзе і ў нас, у СССР, гаворыць за тое, што гэта ёсьць адна з частак, адзін з новых баявых атрадаў пролетарскага руху.

### Комуністычны дзіцячы рух, як частка рабочага руху

Каб давесці гэта, досьць зазначыць на шэраг прыкладаў, якія мелі месца ў гісторыі пролетарскай рэвалюцыінай барацьбы. Такія факты, як раскол у Норвэскай комуністычнай партыі і комсамоле, які выклікаў раскол комуністычных дзіцячых груп—яскрава зазначае на непасрэдную залежнасць пролетарскага дзіцячага руху ад руху дарослых. Той факт, што ні ў аднай старонцы съвету, дзе няма комуністычнай партыі альбо комсамолу і няма комуністычных дзіцячых груп, гаворыць таксама за тое, што паміж рухам дарослых пролетараў і рухам дзяцей існуе яўная сувязь. Гэта ёсьць частка пролетарскага руху, 1-ая ступень яго. Гэта першае палажэнне, якім вызначаецца сутнасць дзіцячага руху. У вырашэннях 2-га Конгрэсу Комінтэрну моладзі аб організацыі дзіцячых груп гаворыцца, што „уся дзейнасць дзіцячых груп павінна быць накіравана на тое, каб утварыць з дзіцяці саратніка на агульным фронце пролетарскай барацьбы. Загэтым дзіцячыя комуністычныя групы з'яўляюцца першай ступеніню да комуністычнай організацыі моладзі“.

### Комуністычны дзіцячы рух, як запас комсамолу

Гэтая першая ступень з'яўляеца запасам комсамолу, які няўпрынна ўцягвае новыя элемэнты ў свой склад. Гэтае другое палажэнне вызначае сутнасць дзіцячага руху. Дзіцячы комуністычны рух з'яўляеца запасам комсамолу. Аб трэцім палажэнні, якое вызначае сутнасць дзіцячага руху, лепш ад усяго

гаварыць прыкладамі. Даволі ўзядь зараз працу дэіцячай комуністычай організацыі ў нас, у СССР, каб давесьці на практычным прыкладзе, што дэіцячая комуністычна організацыя юных піонераў зьяўляецца новым правадніком комуністычных упłyvaў нашай партыі на масу дзяцей і дарослых. Так, у вадным горадзе, іменна ў г. Туле, поруч з нашымі атрадамі юных піонераў існуюць організацыі „акцябрат“, гэта значыць, дзяцей яшчэ зусім маленкіх—ад 8 да 11 год.

### **Комуністычны дзіцячы рух, як праваднік комуністычнага уплыву**

Як у піонэрскай організацыі, так і ў організацыі „акцябрат“ праводзілася вядомая кампанія, вядомая праца растлумачання па пытальні аб працы піонераў у сям'і. І вось, у гэтай тульской організацыі „акцябрат“ у вадзін атрад прышоў „акцябронак“ і заявіў з плачам аб tym, што яму „не даюць праца ваць у сям'і“. Тады піонёры і важжаты атраду началі выяўляць, у чым тут справа, і знайшлі, што гэты „акцябронак“ захацеў у сябе ў сям'і выпускніць насыщеннную газету (!). Гэтая насыщенная газета была выпушчана ў трох экзэмплярах (!), зацікаўіла ня толькі дарослых братоў, сясьцёр і бацькоў, але зацікаўіла і маленкіх дзяцей, якія знаходзіліся па суседству ў данай кватэры, у даным двары.

„Акцябронак“ пачаў пісаць у гэтую газету аб хатнім жыцці, пачаў „працягваць“ брата за тое, што ён курыць, сястру за тое, што яна пудрыцца, і працягнуў аднойчы бацьку за тое, што ён прышоў п'яным. Пасля такога працягвання, бацька ўбачыў зъмест гэтае газеты, сказаў: „Даволі“, высек, як належыць, акцябронка і заявіў, што не дапусьціць выданьня такай „пакасыці“.

Акцябронак на асабістым прыкладзе пераканаўся, што значыць пануючая ўлада, прышоў у атрад скардзіцца на свайго бацьку. Як бачым, па гэтым прыкладзе ўжо можна давесьці, што піонёры і нават малодшыя брацікі—„акцябраты“ зъявляюцца нясупынным правадніком пачынання комсамолу і партыі і штодзенна ўпываюць на жыццё пролетарскай сям'і. Калі ўзядь яшча больш яскравы прыклад аб tym, як у ваднай вёсцы сялянскі хлопчык піонэр выступіў на партыйным сходзе супроты свайго бацькі, калі той падаў

заяву аб прыёме ў партыю, затым, што ён хадзіў у цэркву трymаў у хаце абразы, то гэты прыклад яшчэ больш пераканае нас у тым, што пролетарскія дзеци, уступаючы ў комуністычныя організацыі, зьяўляюцца сапраўднымі праваднікамі ўпływu партыі і ня толькі на масы дзеци, але і на масы дарослых. Вось гэта трэцяе палажэнье, якое вызначае сутнасъць дзіцячага руху.

### **Комуністычны дзіцячы рух, як зародыш новай систэмы комвыхаваньня**

І апошняе, чацьвертае—гэта ў адносінах да систэмы выхаваньня. Ужо вышэй было гаворана, што ўсякая систэма выхаваньня вызначаецца клясавай структурай данага грамадзтва, і якая пануючая кляса, такая і систэма выхаваньня. Калі пануючая кляса забясьпечвае сваё панаванье аўторытэтнасъцю, мэханічным правядзеннем шэрагу мерапрыемстваў, то і систэма выхаваньня пабудавана на тых-же прынцыпах, на аўторытэце кіраўнікоў, настаўнікаў і мэханічным правядзеніні тых альбо іншых заданьняў і ў канцы-канцоў на прамой гвалтоўнасъці. Усё пушчаецца ў ход для таго, каб убіць у галовы дзеци разуменьні аб даным буржуазным ладзе. І вось з гэтага пункту гледжаньня пролетарскі дзіцячы рух зьяўляецца адбіткам ідэй пануючага пролетарыяту. Як пануючы пролетарыят імкнецца да зынішчэння клясаў, імкнецца да найбольш шырокай грамадзкой організацыі мас: рабочай, сялянскай моладзі і ўсіх працоўных, так і пролетарскія дзіцячыя групы імкнущы да аўяднаньня ўсіх дзеци працоўных у вадзіную баявую комуністычную організацыю для выхаваньня колектыўных нахіленасцяў, для атрыманьня прывычак колектыўнай працы, для выкарыстоўваньня ўсіх ведаў і ўменіньня на барацьбу за новы грамадзкі лад, за зынішчэнне ўсялякае гвалтоўнасъці, усялякай эксплётатациі чалавека чалавекам.

Дзіцячае комуністычнае выхаванье зьяўляецца зараз зародкам той новай систэмы комуністычнага выхаваньня, якую належыць пабудаваць пролетарыяту.

Пролетарыят для барацьбы за сваё панаванье, а затым для пабудовы новага грамадзкага парадку прымушаны з'організоўваць масы дзеци пад адзінным кіраўніцтвам, выхоўваць

у іх думках адзінства клясавых задач і прыводзіць дзяцей да непасрэднага ўдзелу ў будаўніцтве свайго жыцьця і жыцьця дарослых, да барацьбы за інтэрэсы свае клясы.

Гэта тым больш няўхільна, што пролетарскія дзецы, не залежна ад жаданьня таго ці іншага выхаваўцы, уцігваючы самі ў пролетарскую барацьбу і будаўніцтва і ня могуць ча-каць таго часу, пакуль іх хтосьці папросіць гэта зрабіць.

Пролетарскія дзецы з малых гадоў у ўмовах свайго жыцьця натыкаючы на актыўны ўдзел у клясавай барацьбе і гэта ёсьць ня толькі неабходнасць, але і адзіны сродак для выхаваньня пролетарскіх змагароў. „Толькі звязваючы кожны крок свайго вучэнья, выхаваньня і адукациі з няўпрынай барацьбой працоўных супроць старое эксплётатарскае грамады, можна зрабіць сапраўдным комуністым-рэвалюцыянэрам“. Так гаварыў Ільліч. І гэтае вызначэнне задачы выхаваньня і спо-сабаў яе цалкам падыходзіць да сутнасці працы дзіцячых комуністычных груп. Дзіцячы комуністычны рух і буде сваю выхаваўчую працу на аснове актыўнага ўдзелу ў грамадзкім жыцьці, на аснове ўдзелу ў вытворчай працы і ў барацьбе свае клясы за сваё вызваленіне. Вось зачым дзіцячы пролетарскі рух з'яўляецца зародышам новай систэмы выхаваньня, якая яднае атрыманыя веды з грамадзкай працай, што паставіць адукацию на грунт практычнага ўдзелу ў грамадзкім жыцьці.

### **Комуністычны дзіцячы рух не ўстанова для дзяцей, а баявавая організацыя саміх дзяцей**

Усё-ж-ткі для пабудовы гэтай новай систэмы выхаваньня патрэбна і яснае разуменне таго, што зараз, у ўмовах пераходнага пэрыоду, патрэбна яскравае вызначэнне задач дзіцячага комуністычнага руху, як грамадзка-політычнай організацыі саміх дзяцей, а не ўстановы для дзяцей, патрэбна выразная пастановка пытаньня аб увязцы са школай, якая ня можа і не павінна паглынаць, а павінна абдумоўваць, растлумачваць працу, якую вядзе дзіцячая комуністычная організацыя пад кіраўніцтвам партыі і комсамолу.

### **Мэты і задачы дзіцячага комуністычнага руху**

**Якія-ж мэты і задачы ставіць перад сабою пролетарскі дзіцячы рух?**

Пролетарскі дзіцячы рух ставіць сваёй задачай выхаваньне стойкага комуністага-змагара за перамогу рабочае клясы

і будаўніцтва новае грамады. Для таго, каб гэта выхаваньне было плянамерным і систэматычным, пролетарскі дзіцячы рух павінен быць звязаны з дарослым рэволюцыйнымі організацыямі і павінен уцягваць дзяцей у грамадзкае жыцьцё.

Якія-ж якасьці патрэбны комуністаму-рэволюцыянэру, каб удзельнічаць актыўна ў барацьбе свае клясы і выконваць свае абавязкі пролетара? Якія якасьці мы хочам выхаваць у нашай дзіцячай комуністычнай організацыі? Гэтая якасьці можна формуляваць пяцьма асноўнымі рысамі. Першая—гэта неабходнасць умець грамадзкі жыць і працаўцаць, прывычка да грамадзкага жыцця; другое—неабходнае рэволюцыянэру-комуністаму—свядомае разуменне сваіх клясавых задач. Але свядомае разуменне сваіх клясавых задач без актыўнага ўдзелу ў барацьбе свае клясы ня можа даты сапраўднага комуністага. Адгэтуль і трэцяя якасьць комуністага-рэволюцыянэра—гэта актыўны ўдзел у барацьбе свае клясы; чацвертая якасьць, неабходная для нас,—гэта прывычка да штодзеннага ўпартага колектывізму, організаванай працы і пятая якасьць—гэта неабходнасць вед, умення разъбірацца ва ўсіх дэталях кожнай працы, ва ўсім абвакольваючым жыцьці.

„Бяз ведаў—няма комунізму”, гаварыў Уладзімер Ільліч. І гэта выкрэсленая формула прымушае нас яшчэ больш настойна гаварыць аб гэтых якасьцях пры выхаваньні нашага падрастаючага пакалення.

Такім чынам, дзіцячы комуністычны рух, зьяўляючыся часткаю агульнага пролетарскага руху, ставіць сваёй задачай выхаваньне стойкага комуністага-эмагара за інтарэсы рабочае клясы. Гэтае выхаваньне вызначае ўцягваньне дзяцей у грамадзкае жыцьцё, у барацьбу сваёй клясы, і сваёй канцавай мэтай ставіць—разам з дарослым пролетарскім рухам—скінуць пануючу клясу, устанавіць пролетарскую дыктатуру і будаўца комуністычную грамаду.

### Ленін—сцяг піонэраў

У гэтай будаўнічай і баявой працы пролетарскія дзеці, аб'яднаныя пад кірауніцтвам партыі і комсамолу, ія могуць стаць ні на які другі шлях, як на той—сымболем, сцягам якога быў тав. Ленін.

Вось зачым ленінская партыя і комсамол назвалі організацыю юных піонераў імем тав. *Леніна*, вось зачым мільёны масы рабоча-сялянскіх дзяцей нашай старонкі, ня хістаючыся, сталі ў шэрагі гэтага новага ленінскага пакаленія.

Ня толькі мэты, задачы, лёзунгі дзіцячага комуністычнага руху супадаюць з tym, што гаварыў, пісаў, за што змагаўся Уладзімер Ільліч, але і кожны крок практычнай працы, які вырас у вагні рэволюцыі дзіцячай комуністычнай організацыі, зьяўляецца ажыццяўленнем заветаў *Леніна*, лепшым, найбольш яскравым і ўсеахапляючым довадам усясільнае магутнасці ленінскага вучэння.

Ян. Асьмоў

## Забастоўка ангельскіх вуглякопаў

Пяць доўгіх месяцаў прайшло ўжо ад таго, цяпер гісторычнага дня, калі ангельскія вугляпрамыслоўцы абвясцілі лёгакут (разылік) сваім рабочым.

У васноўным прадпрыемцы патрабавалі ад шахтёраў: зынжэнэры заработкае платы, больш доўгага працоўнага дня і адмаўлення ад заключэння колектывнага дагавору ў агульна-ангельскім маштабе.

1.200.000 вуглякопаў парашылі застацца бяз працы, чым згадзіцца на гэтыя ўмовы, і з 1-га мая гэтага году праца ў вугольных капальнях Англіі спынілася.

Гарнякі зьяўляюцца найбольш шматлікім атрадам ангельскага пролетарыату і, разам з сваімі сем'ямі, складаюць каля аднэй дзесяткай часткі ўсяго насельніцтва Вялікабрытаніі.

Вугольная індустрый зьяўляецца асновай усіх славутнае ангельскае прамысловасці, якая гісторычна вырасла, менавіта, на каменным вугалі.

Англія здаўна ўладае вялізарнымі капальнямі дасканала-га каменнага вугалю, і ўся яе эканомічнае гісторыя цесна звязана і разьвіцьцём і росквітам вугольнае прамысловасці.

Вось як характарызуе агульнае значэнне вугольнае пра-мысловасці ў сістэме экономікі Англіі справаздача камісіі Самуэля\*):

„За выключэннем сельскае гаспадаркі, у вугольнай пра-мысловасці занята больш, чым у якой іншай індустрый; ія менш  $\frac{1}{12}$  нашага насельніцтва непасрэдна звязана з ёю. Яна—база сталёвай, па вырабу жалеза, судабудаўнічай і ма-шынабудаўнічай індустрый—база ўсяло нашай прамысловай жыціція. (Курсіў наш. Я. А.). Кошт яе продукцыі дасягае каля

\* ) Камісія Самуэля была назначана цяперашнім урадам Англіі для вы-  
значэння становішча вугольнай прамысловасці Англіі.

250 мільёнаў фунт. ётэрлінгаў (каля 2 з паловай мільярдаў рублëў). Яна дае  $\frac{1}{10}$  нашага экспорту па вартасыці і  $\frac{4}{5}$  па ахвасту. Яна дае груз для большай часткі нашага тонажу, робіць больш танным фрахт імпорту, які складае для нас жыцьцёвую неабходнасць”.

Вось якое значэнне мае вугольная прамысловасць Англіі паводле слоў офіцыйнае справаэдачы ўрадавай камісіі, але трэба памятаць, што сучаснаму ўраду консэрватараў карысцей зъмяншаць значэнне вугольнае прамысловасці, чым яго павялічваць.

*Страты нацыянальнага багацця* Англіі за гэтыя пяць месяцаў забастоўкі гарнякоў, па паведамленыні ўрадавых газет, дасягае вялізарнай лічбы ў 3 мільярды рублëў.

Забастоўка гарнякоў адчуваецца далёка за межамі Англіі: Нямеччына, Польшча, Злучаныя Штаты Амэрыкі і інш. краіны ўзмоцнена съпяшаюцца заніць (і займаюць) рынкі, на якія раней дастаўляўся ангельскі вугаль. Дый сама Англія, якая раней поусывету здавальняла сваім вугалем, цяпер прымушана ўвозіць яго для ўласнага спажываньня.

Словам, эканомічнае значэнне забастоўкі вуглякопаў сапраўды вялізнае і прытым ня толькі для Англіі, але і для ўсіх сусьветнае гаспадаркі ў цэлым.

Ня менш вялікае і політычнае значэнне забастоўкі ангельскіх гарнякоў.

З часоў расійскай рэвалюцыі, съвет яшчэ ня бачыў таго вялізнага руху пролетарскіх мас і прытым—дзе?—у краснай „класычнага капитализму”, у багатай, прамысловай, „констытуцыйнай“ Англіі!

Усе гутаркі згодніцкіх правадыроў з лягеру II-га Інтэрнацыяналу аб „чиста эканомічным“ характары гэтай вялізарнай забастоўкі прыходзіцца адкінуць, як непатрэбную рэч.

Які ўжо там „чиста эканомічны“ характар руху, калі справа даходзіла да поўнага паралюшу ўсяго індустрыяльнага жыцця Англіі!

Усеагульная забастоўка, абвешчаная З-га мая генэральнай радай трэд'юніёнаў (профсаюзаў) у дапамогу забастоўцы гарнякоў, адразу-ж ахапіла пяць мільёнаў прамысловых работчых і сапраўды паралізавала жыццё капиталістичнай Англіі.

Варта зазначыць апісаныне першых дзён усеагульнай забастоўкі, якое пакінуў гісторыі не які-небудэй комуністы, а сам... Лейд-Джордж.

Вось што ён кажа: „Ад Старновы да Довера няма ні аднаго цягніка ні толькі для пасажыраў, але і для перавозкі грузаў. На пэронах вядлікіх станцый усёе Англіі можна свабодна гуляць у тэніс. Фабрыкі і заводы зусім апушыцелі. Мільёны рабочых ходзяць бяз усякіх заняткаў па вуліцах нашых прамысловых гарадоў... Тут і там зьяўляюцца некаторыя цягнікі, але дзеля практичных мэтаў чыгункі служыць ня могуць, пакуль забастоўка ня будзе спынена. Складаная задача сыгнальнай і стрэлачнай службы ня можа быць выканана выпадковымі дылетантамі, прынамсі, у працягу некалькіх тыдняў. Тое са- мае прыходзіцца сказаць і аб судовым транспорце. Англія з надворку зусім адрэзана. Сувязь з эўропейскім сухазем'ем спынілася: з Англіі цяпер ні выехаць ні прыехаць у яе. Толькі разъмеркаваныне харчоў ды служба ў шпіталях і больніцах ідзе пастарому. Наш народ не павінен працаваць, але ўсё-ж нельга дапусціць, каб ён памёр з голаду. Славутныя слова апостала Паўла, што той, хто не працуе, не павінен есці, зрабіліся супроцьлеглымі. Быццам мы ўсе перажываем цяжкі сон“.

Так, буржуазія Англіі перажывала цяжкія дні, яе панаваныне вісела на валаску!

Зусім ясна і відочна было для ўсіх, што „кляса паўсталая супроць клясы“, што справа ішла не аб павялічэнні пэнсіі гарняком, а аб самым існаванні капіталістычнае дзяржавы— Англіі.

Лепш і хутчэй, чым так званыя „рабочыя“ правадыры, зразумеў гэты політычны характар усеагульнае забастоўкі сам ангельскі ўрад. Усе гутаркі аб „дэмократыі“ з пачаткам забастоўкі ён адкінуў у бок. У „констытуцыінай“, „дэмократычнай“ Англіі было абвешчана ваеннае палажэннне, урад забяспечыў сябе „надзвычайнім“ поўномоцтвам (да рэчы сказаць, не скасаванымі і дагэтуль), армія, флёт, нават авіацыя, ня кажучы ўжо аб поліцыі, былі падрыхтаваны да поўнае баявое гатоўнасці.

Так капіталістычныя клясы Англіі расццанілі (і пасвойму правільна расццанілі) „экономічную“ барацьбу, што цяпер пачалася.

На жаль, правадыры трэд'юніёнаў не зразумелі, не хаце-  
лі зразумець, баяліся зразумець усё вялікае політычнае зна-  
чэнне забастоўкі. Яны баяліся ўсеагульнай забастоўкі, не  
рыхтаваліся да яе (а ўрад і ўласнікі капальняў на працягу  
году адкрыта рыхтаваліся да барацьбы) і пайшлі на забастоўку  
пад націскам мас, бяз волі да барацьбы, а некаторыя (Томас  
і інш.) з таемным намерам „стаць на чале забастоўкі, каб яе  
зьнішчыць“.

Арміі рабочых былі поўны рашучасці і энтузіазму „біц-  
ца і біцца, як трэба“, „будзем біцца, як чэрці“—вось лёзунгі,  
з якімі рабочыя кінулі працу. І калі 12-га мая генэральная ра-  
да трэд'юніёнаў выдала свой ганебны загад аб спыненых ўсе-  
агульной забастоўкі, толькі таму, што суд прызнаў ўсеагуль-  
ную забастоўку незаконнай, масы былі ў неразуменіні, рух быў  
дэзорганізаваны.

Пачалося адступленне ў паніцы паасобных рабочых ат-  
радаў, кінутых на волю лёсу профсаюзнымі генэраламі. Прад-  
прыемцы паасобным саюзам навязалі ганебныя ўмовы зваро-  
ту да працы, накшталт прызнаньня ўсеагульнай забастоўкі  
немагчымай, абязканкі ня прымаць у ёй удзелу і надалей і г. д.

Але быў адзін рабочы атрад, самы вялікі па колькасці,  
які, атрымаўшы ўдар у сьпіну, не спалохаўся, не пабег, ня  
здаўся—гэта гарнякі. Адны яны працягваюць цяпер барацьбу,  
жывучы ў страшнай галечы, атрымліваючы больш менш знач-  
ную дапамогу толькі ад рабочых аднаго СССР.

Не здаоўща гарнякі! Нават соцыял-здрадніцкі „Форвэртс“  
(орган німецкай соцыял-дэмократіі) прымушан прызнаць на  
шостым месяцы барацьбы непераможную трываласць ангель-  
скіх вуглякопаў: „Фронт горнарабочых пасля пяці месяцаў гэ-  
роічнае барацьбы, звязанай з цяжкімі стратамі—ня зломлен.  
Ня гледзячы на галечу, ня гледзячы на націск з боку прад-  
прыемцаў і ўраду, пасля пяці месяцаў на працу звярнулася  
ня больш 8-мі проц. рабочых“.

Якія-ж прычыны гэтага вялізнага конфлікту ў вугольнай  
прамысловасці Англіі?

За што так доўга і ўпарты змагаюцца ангельскія гарнякі?

Каб адказаць на гэтыя пытаныні, трэба бліжэй разгледзіць  
становішча народнай гаспадаркі ў Англіі і, у прыватнасці,—  
становішча, якое ўтварылася ў ангельскай вугольнай індустрыі.

### Прамысловасць Англіі перад забастоўкай гарнякоў

Мы ўжо ведаем, што вугольная прамысловасць зьяўляецца „базай усяго прамысловага жыцьця“ Англіі (справа здача камісіі Самуэля). І калі ў гэтай асноўнай галіне ангельскай экономікі справа дайшла да такога вострага конфлікту, то і становішча іншых галін прамысловасці, становішча *ўсяе* ангельскае індустрыйня можа быць дасканалым.

І сапраўды, калі мы разгледзім народную гаспадарку Англіі, то ўбачым, што яшчэ да сусьеветнае вайны 14-га году Англія пачала прыпыняць тэмп разьвіцьця сваёй індустрыйнай парыўнаныні з іншымі перадавымі краінамі. Яшчэ да вайны ў сусьеветнай гаспадарцы намячаліся такія тэндэнцыі, якія, разьвіваючыся, нямінуя павінны быті прывесці Англію, і сапраўды прывялі яе да вострых прамысловых крызісаў.

Возьмем асноўныя галіны ангельскай індустрыйнай, паглядзім, як яны разьвіваліся да вайны ў парыўнаныні з Нямеччынай і Злуч. Штатамі Паўночнай Амэрыкі \*).

	Здабыв. каменіага вугалю (у міл. мэтр. тон.)				Выраб чыгуна (у міл. мэтр. тон.)				Спажыванье ба- воўны (у міл. квін- талаў)			
	1891 г.	1900 г.	1907 г.	1913 г.	1889 г.	1899 г.	1906 г.	1913 г.	1891 г.	1898 г.	1907 г.	1912 г.
Англія . . .	188	229	272	292	8,5	9,6	10,3	10,4	8,2	8,7	9,3	11,3
Нямеччына . . .	74	109	143	190	4,0	7,2	10,8	16,8	2,5	3,4	4,5	5,0
Злуч. Штаты . . .	153	245	436	517	8,4	13,8	25,7	31,5	6,5	8,3	10,2	13,5

З паданай табліцы зусім ясна відаць, што тэмп разьвіцьця асноўных галін ангельскай прамысловасці (вугаль, чыгун, ба-воўна) моцна адставаў яшчэ да сусьеветнае вайны ад тэмпу разьвіцьця адпаведных галін прамысловасці ў Нямеччыне і Злуч. Штатах.

Гэта прыпыненіне тэмпу разьвіцьця съведчыць аб тым, што некалі першая прамысловая краіна ў сьвеце, Англія, пачынае ісьці да заняпаду, у яе зьяўляецца шчасльвия су-пэрнікі, арганяючыя яе сваім прамысловым разьвіцьцём.

\* ) „Историч. кризис английского капитализма“, збор. артык. „ГИЗ“ 1926 г., стар. 6-7.

Лішніе гаварыць аб тым, якую ролю адыграў гэты факт ва ўзынікненіі сусьеветнай вайны: ён быў аднай з галоўных прычын гэтае вайны. Што-ж зрабілася з Англіяй, чаму прыпнылася разывіцьцё яе магутнай індустрый?

Адбылося ў Англіі тое, што і павінна было адбыцца ў гэтай краіне „клясычнага капитализму“: з краіны прамысловая капитала Англія, па меры росту яе багацьця, ўсё больш і больш рабілася краінай фінансаваі капитала. А апошні, як вядома, знаходзіць лепшым „працаўца“ там, дзе гэта яму найбольш карысна, дзе ён можа нажываць найбольшы процэнт прыбытку, і пры тым „без асаблівых клопатай“, г. зн.—у краінах заморскіх, у колёніях, дзе таней рабочыя рукі, дзе эксплётатацыя чалавечася працы асабліва лёгкая.

Натуральна, што пры такіх умовах прамысловасць, тэрыторыяльна разъміркованая на вастравох Вялікабрытаніі, не атрымлівала выстарчаючых капіталаў, а з гэтае прычыны—не расла, не разывівалася тэхнічна ў такой меры, у якой гэта было неабходна, каб захаваць за Англіяй ранейшае становішча—„фабрыкі ўсяго сьвету“.

Сусьеветная вайна 14-га году, яе вынікі, ня толькі не дапамаглі ажыўленню ангельскае індустрый, а, наадварот, узмоцнілі і паскорылі разывіцьцё гэтых заняпадальных тэндэнций ангельскае прамысловасці, якія вызначыліся яшчэ да вайны.

Вайна прывяла да „абяднення сьвету“, дзе ўсеагульнага скарачэння спажываньня, а, значыцца, пры капитализме—і да скарачэння вытворчасці. І мы зараз яшчэ бачым, што сусьеветная гаспадарка цалком усё яшчэ ніяк ня можа дасягнуць нормы вытворчасці даваеннага часу.

З другога боку, за час вайны ўсе дзяржавы сьвету ўзмоцнена разывівалі сваю дзяржаўную прамысловасць: ваюючыя краіны—для „абароны“, нэутральныя—для спекуляцыі на вайне.

Гэты факт моцна ўдарыў па прамысловасці Англіі раз-жа па сканчэнні вайны. Краіны, якія раней шмат вывозілі з Англіі, цяпер гэты вывоз моцна скарацілі, дзякуючы разывіцьцю ўласнае прамысловасці. Нават колёніі Англіі, яе домініёны, разывілі сваю прамысловасць і скарацілі ўвоз з Англіі. Вось некаторыя лічбы, якія характарызуюць гэта няпрыемнае для ангельскай прамысловасці здарэннине. Сярэдні гадавы вывоз машын з Англіі ў 1911-13 г. складаў 711,2 ты-

сяч тон, у 1925 г. было вывезена машын 515,9 тысяч тон. Уздел Англіі ў сусьветнай пабудове караблёў скараціўся з 58 проц. у 1913 г. да 50 проц. у 1925 г. Выраб чыгуну ў Англіі скараціўся з 10,4 міл. мэтр. тон. у 1913 г. да 6,2 міл. мэтр. тон у 1925 г., адпаведныя лічбы для вырабу сталі: 7,7 і 7,4. Баваўняных вырабаў было вывезена з Англіі ў 1913 г. 7,075 мільярд. ярдаў, а ў 1925 г. ўсяго 4,434 мільярд. ярдаў. Экспорт ільняных вырабаў з Англіі скараціўся з 193,7 мільярд. ярдаў у 1913 г. да 83,7 мільярд. ярдаў у 1925 г. Скараціўся і ўвоз лёну ў Англію з 84,3 тысяч тон 1913 г. да 27,0 тысяч тон у 1925 г.

Словам, становішча ангельскае прамысловасці ў цэлым, напярэдадні забастоўкі гарнякоў, харектарызуецца, як застойнае.

Магутная індустрывя Англіі вырабляе цяпер продукцыі менш, чым яна вырабляла да вайны. Вельмі моцна скараціўся ангельскі экспорт.

### **Становішча ангельскае вугольнае прамысловасці**

Спамяняненая даная застою, амаль ва ўсіх важнейшых галінах экономікі Англіі, знайшлі свой, асабліва яскравы і харектэрны, адбітак у крызісе вугольнае прамысловасці.

Вугольная прамысловасць Англіі вельмі раскідана.

У Англіі знаходзіцца 3 тысячи вугольных капальняў, якія належаць да 1.800 уласнікаў. Ужо адна гэта вялізная колькасць вугляпромыслоўцаў гаворыць аб нязвычайнай адсталасці організацыі гэтае індустрыві: неабходнай концэнтрацыі вытворчасці, якая значна дапамагае рацыяналізацыі яе, пры такой вялікай колькасці ўласнікаў, правесці нельга. Праўда, за апошнія гады, асабліва ў першыя гады пасля вайны, концэнтрацыя вытворчасці ў вугольнай прамысловасці зрабіла значны посьпех: узынікі розныя вугольныя концэрны (у тым ліку і концэрн „Болдуін-Лімітэд“—прадпрыемства сучаснага прэм'ер-міністра ангельскага ўраду, з капиталам у 10 міл. фунтаў стэрлінгаў), але ўсё-ж вугольная прамысловасць найменш концэнтравана, чым іншыя галіны ангельскае прамысловасці.

Другі спэцыфічны факт, які вельмі моцна адбіваецца на агульным становішчы вугольнае прамысловасці, гэта—вугольная рэнта.

Справа ў тым, што вугольныя капальні ў Англіі належать ня ўласнікам капальняў (асобным прадпрыемцам, ці кампаніям), а ўласніку зямлі, на якой знаходзяцца капальні, абшарнікам (лэнд-лёрдам), якія атрымліваюць рэнту за права здабывання вугалю на іх зямлі. Штогод вугольная прамысловасць павінна плаціць 60 мільён. рублёў такої рэнты<sup>1)</sup>.

Прыватная ўласнасць на нетры зямлі нясе з сабою ня толькі гэты накладны выдатак на вугляпрамысловасць у выглядзе рэнты, але зьяўляецца вялізным тормазам у тэхнічным палепшанні вугольнае індустрыі. Дамо слова па гэтаму пытанню Лёйд-Джорджу:

„Другі тормаз для прамыслоўцы—гэта мнóstva ўласнікаў нетраў і паверхні зямлі, з якімі яму прыходзіцца мець дачыненне. Адных уласнікаў нетраў ня менш 4.000, і да гэтага трэба яшчэ дадаць вялікую колькасць уласнікаў паверхні. Усё гэта заўсёды і да крайнасці перашкаджае працы прамыслоўцаў.

Вугольныя плошчы распрацоўваюцца ня тым способам, які зьяўляецца найбольш экономным, а ў залежнасці ад таго, якія ўмовы дасягнуты з рознымі гаспадарамі нетраў. Цэлыя пласты вугалю, якіх няма патрэбы пакідаць у інтарэсах бясьпечнасці і якія можна было-б вынуць, пакідаюцца бяз увагі між маёнткамі, належачымі розным уласнікам. Некаторыя абшарнікі зусім не дазваляюць распрацоўку вугалю, другія ня ў меру вымагальныя ў прад'яўленых прадпрыемцу ўмовах, трэція патрабуюць высокас платы за паверхню зямлі, *уводзіці* і за права праходу.

Вось гэта вялікая колькасць уласнікаў нетраў і паверхні і ўтварае сур'ёзныя перашкоды ў прамысловасці<sup>2)</sup>.

Такія вось асаблівасці становішча ангельская вугольная прамысловасці.

Дзякуючы гэтым прычынам, тэхніка здабывання вугалю ў Англіі зьяўляецца вельмі адсталай у параўнанні з іншымі перадавымі краінамі.

<sup>1)</sup> 88 проц. усіх вугольнае рэнты ўплачваюцца 513 асобам, даход якіх ад аднай гэтай рэнты складае ад 2.000 да 423.000 фунт. стэрлінгаў.

<sup>2)</sup> „Угольный кризис в Англии“. Даклад камісіі, якая працевала пад старшынствам Лёйд-Джорджа. Выд. ЦУП. 1926 г., стар. 18.

„У большасьці капальняў процэсы здабывання вугалю вельмі падобны да тых, якія ўжываліся 50 год таму назад. Ні ў воднай з іншых важных галін індустрыі заработка плата не складала такой вялікай часткі ў агульных выдатках вытворчасьці, і ні ў воднай з іх ня было дасягнута такога мізэрнага прогрэсу ў адносінах спосабаў вытворчасьці, у прыватнасці, у адносінах мэханічнае дапамогі працы“—так кажа адзін даклад на агульна-ангельскім горным і мэталічным конгрэсе.

Дзякуючы гэтай тэхнічнай адсталасьці вугольнае індустрыі, дасканалы па якасці ангельскі каменны вугаль не выкарыстоўваецца ў той меры, у якой ён мог бы быць выкарыстан.

Карбонізацыя вугалю пры высокай тэмпэратуре (выраб коксу) і брыкетаванье вугалю (прэсаванье дробнага вугалю) вельмі адставалі ад вытворчасьці тых-же продуктаў у Нямеччыне.

У 1913 г. ў Англіі было выраблены кокс 20.627.732 тон, у Нямеччыне—34.630.000 тон, адпаведныя лічбы вырабу брыкетаў у 1912 г.—1.784.000 тон і 24.932.000 тон. І гэта тады, калі здабыванье вугалю ў Нямеччыне складала ўсяго толькі 65 проц. здабывання вугалю ў Англіі.

Нават у цяжэйшы 1922 год Нямеччына вырабіла кокс больш, чым Англія: 29.113.070 тон супроць 19.898.407 тон.

Асабліва шпаркі тэмп заняпаду ангельскае вугольнае прамысловасці выявіўся ў пасъляваенны перыод.

У 1913 г. ў Англіі было здабыто 292 міл. мэтр. тон вугалю, у 1924 г. 275 міл. мэтр. тон. У верасні 24 г. здабыча складала—5 міл. 180 тысяч тон, а за той-же верасень 25 г. здабыча вугалю зьменшилася да 4 міл. 302 тыс. тон. Вываз вугалю з Англіі за 8 месяцаў 1924 г. складаў больш 41 з паловай міл. тон, а за тыя-ж 8 месяцаў 1925 г. ўсяго 33 з паловай міл. тон. Уесь вывоз вугалю з Англіі ў 1913 г. дасягаў 73 міліён. тон (што складала больш паловы ўсяго сусветнага вывозу вугалю), а за 25 г. вывезена ўсяго 45 міл. тон.

Агульны лік беспрацоўных вуглякопаў павялічыўся з 59.728 чал. у канцы чэрвеня 24 г. да 129.994 чал. у канцы кастрычніка таго-ж году і да 314.639 чал., у канцы чэрвеня 1925 г. Процант беспрацоўных сяброў саюзу гарнякоў павялічыўся з 0,9 проц. агульнага ліку сяброў саюзу ў студзені

1924 г., да 13,7 проц.—у студзені 1925 г. і да 25,5 проц. у кастрычніку 1925 г.

Рэальная заработка вуглякопаў не дасягла яшчэ даваенных разьмераў, і была ніжэй, чым у іншых краінах Захаднія Эўропы. Так, у канцы 24 г. ў паасобных раёнах Англіі рэальная зарплата гарнякоў хісталася ад 87 проц. да 92 проц. даваеннай, тады як у Нямеччыне яна ў той-жа час дасягала 100 проц., у Чэха-Славакіі—102 проц., у Голяндый—107 проц., у Францыі—112 проц. даваеннае зарплаты \*).

Такое вось становішча асноўнае галіны ангельскае індустрый — вугольнае прамысловасці, якую інакш, як цяжкім крызісам, назваць нельга.

### Прычыны крызісу ангельскае вугольнае прамысловасці

Якія-ж прычыны крызісу ангельскае вугольнае індустрый, апрач тых агульных прычын, аб якіх мы ўжо казалі вышэй: перарабленыне Англіі ў краіну пераважна фінансавага капіталу, спэцыфічныя асаблівасці становішча ангельскае вугольнае прамысловасці і г. д.

Самай важнай прычынай зьяўлецца сусветны крызіс вугалю.

Крызіс ангельскай вугольнай індустрый — толькі частка гэтага сусветнага вугольнага крызісу.

Асноўныя прычыны гэтага крызісу: прамысловая дэпрэсія, якая перажываеца ўсімі краінамі сьвету ў выніку вайны 14-га году і выцясненіе вугалю яго намеснікамі—нафтаю і энергій гідро-электрычных устаноў.

Скарачэнне здабывання вугалю ў пасълявенні гады ў параўнанні з 1913 г. ў Эўропе характарызуецца наступнымі лічбамі (у мільёнах мэтрычных тон):

1922 г. . . . .	92.879
1923 г. . . . .	118.309
1924 г. . . . .	55.891

У Злучаных Штатах Паўночн. Амэрыкі здобыча вугалю ў 1924 г., у параўнанні з 1923 г. зменшилася на 84.120 тысяч мэтр. тон.

\* Гл. Е. Л. Граноўскі. „Угольный кризис в Англии“, „Прибой“ Л. 1926 г., стар. 83.

І ная гледзячы на гэта зъмяншэнье сусьеветнай здабычы вугалю, к пачатку 1925 г. мы маем перавытворчасць вугалю амаль ва ўсіх краінах сьвету. Цэны на вугаль зьніжаюцца, на прадпрыемствах ствараюцца вялізныя запасы вугалю, якія цяжка рэалізуецца.

Так у Нямеччыне ў пачатку жніўня 1925 г. запасы вугалю дасягалі 10—12 мільён. тон, ная гледзячы на тое, што нямецкія капальні працавалі тады толькі з 60 проц. нагрузкай.

У Руры лік працаваўшых вуглякопаў з 460.185 ч. у красавіку 1925 г. зьменшыўся да 436.393 у чэрвені таго-ж году, а ў наступным месяцы, ліпні, было зноў звольнена 36 тысяч чалавек.

Ня лепш стаяла справа і ў Бэльгіі і ў Польшчы. У Злуч. Штатах у працягу 24 г. зачынілася, з прычыны страт, якія давала вытворчасць, да 1000 капальняў\*).

Такім чынам, мы маем у наяўнасці сапраўдны сусьеветны крыйзіс вугалю.

Галоўнымі спажыўдамі вугалю былі прамысловасць і транспорт, асабліва водны.

Прамысловая дэпрэсія, наступівшая ў выніку вайны, скарыла спажыванье вугалю прамысловымі прадпрыемствамі; гэта і было аднай з важнейшых прычын вугольнага крыйзісу.

Аднак, было-б няправільна думачы, што спажыванье вугалю дзеля прамысловых мэт павялічыцца, калі сусьеветная прамысловасць здолее разьвіць вытворчасць да даваенных разъмераў.

Справа ў тым, што яшчэ да вайны, і асабліва за годы вайны, пачалі разъвівацца іншыя крыніцы энергіі, якія, відочна, закліканы съпіхнуць вугаль з гістарычнае прамысловасце сцэны. Мы гаворым аб нафце і так званым „белым вугалі“ (энергія, якая атрымоўваецца ад гідра-электрычных устаноўвальняў).

\* ) Эразумела, у выніку шматмесячнай забастоўкі ангельскіх гарнякоў і дзяякуючы штрэйк-брэхерскай політыцы амстэрдамскага інтэрнацыяналу гарнякоў і наогул амстэрдамскага інтэрнацыяналу профсаюзаў, якія не перашкаджалі ні здабычы вугалю ў іншых краінах, ні яго вывозу ў Англію, наступіла некаторае „ажыўленыне“ ў вугольнай прамысловасці Эўропы і Амэрыкі. Аднак, можна быць упэўненым, што „ажыўленыне“ гэта зьяўляецца кароткачасовым.

Вялізнае павялічэнне сусьеветнага спажываньня нафты, якое асабліва расце за апошнія гады, відаць з наступнай табліцы. Сусьеветная здабыча нафты складала (у мэтр. тон):

1913 г.	51.033.700
1916 г.	61.818.359
1920 г.	92.425.824
1921 г.	101.355.453
1922 г.	112.576.868
1923 г.	134.196.032
1924 г.	135.089.569

Такі-ж рост і гідра-электрычных усталяваньняў. У 1920 г. ўся энэргія гідра-электрычных станций усяго съвету складала 23 міл. конскіх сіл, у 1923 г. яна складала ўжо 29 міл. конскіх сіл, а к канцу 25 г.—35 міл. к. с., г. зн. рост больш чым на 50 проц. толькі за 5 год. Цікава адзначыць, што за гэтых 5 год (1920—1925) сусьеветная здабыча вугалю не пасунулася наперад: 1.319 міл. тон у 1920 г. і 1.320 міл. тон у 1925 г.

Судны, якія цяпер будуюцца, прыстасаваны ўжо да апала нафтай, а ня вугалем. Гэты факт мае вялікае значэнне для Англіі, як морскай дэяржавы. Англія знаходзіцца на скрыжаваньні ўсіх шляхоў атлянтычнага басейну і здавальняла сваім вугалем амаль ня ўсю вялізную колькасць параходаў, якія курсуюць па гэтых шляхах. Пераход судовага транспорту на апал нафтай вельмі моцна падрывае ангельскі гандаль вугалем, а значыцца, і вугольную прамысловасць.

Дый сама Англія прымушана дапасоўваць свой вялізны флот да нафты: нафта адзначаецца большай колёрынасцю, чым вугаль, яе выгадней дастаўляць на судны і г. д. Мацнейшы ў съвешце флот Англіі рэзка пераходзіць на нафтавы апал: у 1916 г. ён ужывае вугалю 1.810.250 тон, а ў 1924 г. толькі 312.750 тон.

Такая асноўная прычына цяжкага становішча ангельской вугольной прамысловасці: сусьеветны крызіс вугалю на аснове пасъляваенага скарачэння яго спажываньня і замена вугалю новымі, больш экономнымі прадметамі энэргіі.

Другімі прычынамі, завастрыўшымі крызіс ангельской вугольной прамысловасці, былі наступныя:

1. Конкуренция німецкага рэпарацыйнага вугалю. Па Вэрсалскай згодзе Нямеччына абавязана плаціць „саюзнікам“ так званыя рэпарацыі, г. зн., папросту кажучы, контрыбуцыю.

У лік гэтых рэпарацый Нямеччына дастаўляе вугаль, і прытым па таннай цане, розным краінам Антанты. Гэта моцна ўдарыла Англію, скараціўшы вываз яе вугалю ў эўропейскія краіны, і катастрофічна зьнізіла цэнны на ангельскі экспортны вугаль. Дзякуючы рэпарацыйным дастаўкам німецкага вугалю, ангельскі ўвоз, напр., у Італію, у пароўнаньні з 1913 г., скараціўся (у 23 г.) на 34 проц. Такі-ж малюнак наглядаецца ў Францыі і Бельгіі.

2. Страна расійская рынку. Немалаважнае значэнне для ангельскага вугольнага экспорту мае страта расійскага рынку.

Да вайны ў межы сучаснага СССР Англія ўвозіла 4.153.000 мэтр. тон вугалю. Цяпер увоз ангельскага вугалю ў СССР складае:

1922 г. . . . .	584.000 тон
1923 г. . . . .	476.000 "
1924 г. . . . .	37.000 "
1925 г. . . . .	64.000 "

Вываз вугалю з Англіі ў СССР моцна скараціўся ў пароўнаньні з даваенным часам таксама таму, што наш савецкі вугаль пачаў завозіцца, хоць і ў нязначнай колькасці, за граніцу (Італію, Францыю і Аўстрыю), конкуруючы з ангельскім.

3. Рост вугольнае промысловасці ў краінах, якія раней увозілі ангельскі вугаль. Напрыклад, Гішпанія павялічыла цяпер штогоднюю здабычу вугалю амаль на 2.000.000 тон у пароўнаньні з 1913 г., дзякуючы чаму ўвоз ангельскага вугалю ў гэтую краіну зьменшыўся з 2.534 тысяч тон у 1913 годзе да 1.756 тысяч тон у 1925 годзе.

Значна павялічылася здабыча вугалю і ў ангельскіх домінёнах. Напр., у Індыі ў 1900 годзе здабывалася вугалю 6.119 т. тон, у 1925 г. здабыча павялічылася да 21.020 т. тон. Індыя ня толькі скараціла ўвоз ангельскага вугалю, але моцна

развівае свой экспорт вугалю на рынках далёкага ўсходу, пасыпешна выціскаючы з гэтых рынкаў ангельскі вугаль.

Такія вось асноўныя прычыны крызісу ангельскае вугольнае прамысловасці.

Карэннямі сваімі гэтая прычыны ідуць яшчэ ў даваенны час, вайна толькі пашырыла і паскорыла раззвіцьцё тэндэнцыі заняпаду ангельскае вугольнае прамысловасці.

Таму і ня дзіва, што пасъляваенныя гады харктарызу-  
юща ў Англіі вострымі конфліктамі, паперш за ўсё ў вуголь-  
най індустрыві.

Аднак, вугольная індустрыві—аснова ўсіе ангельскае пра-  
мысловасці.

Вось чаму крызіс вугольнай прамысловасці ў Англіі, па-  
існасьці справы, зьяўляецца крызісам усіе ангельскае эконо-  
мікі, усіе систэмы ангельскага капіталізму.

І тая барацьба, якую вядуць ангельскія гарнякі, ёсьць  
соцыйальная барацьба кляс, да якой раней ці пазней далу-  
чацца апошнія шэрагі ангельскага пролетарыяту, каб скінуць  
гнілы гаспадарчы лад капіталістычнай Англіі і ўтварыць на  
яго месцы соцыйалістычны лад, які дасць моцны штурхач да  
раззвіцьця далёка яшчэ ня вычарпаных вытворчых сіл гэтай  
краіны.

Зараз мы пяройдзем да выкладаньня гісторыі барацьбы  
ангельскіх вуглякопаў.

### **Барацьба ангельскіх вуглякопаў**

Сучасная забастоўка зьяўляецца простым працягам папя-  
рэдніяе барацьбы ангельскіх вуглякопаў. Барацьба гэта наліч-  
вае дзесяцігодзьдзі.

Спачатку гарнякі былі аб'яднаны толькі ў мясцовыя са-  
юзы, якія змагаліся паасобку. У 1888 г. організавалася Вялі-  
кабрытанская Фэдэрацыя гарнякоў, куды ўвайшлі ўсе мясцо-  
выя саюзы.

Шмат гадоў патраціла фэдэрацыя на ўтварэньне моцнай  
цэнтральнай профсаюзнай організацыі гарнякоў. Мясцовыя са-  
юзы тута ішлі на падпарадкованьне і кірауніцтва адзінага  
цэнтру.

Толькі перад самай вайной фэдэрацыя дабілася, урэшце,  
таго, што разуменіне аб неабходнасці кірауніцтва рухам гар-

някоў з боку адзінага агульна-ангельскага профсаюзнага цэнтру прасякла ва ўсе мясцовыя саюзы. У 1912 г. фэдэрацыя правяла агульна-ангельскую забастоўку гарнякоў, якая цягнулася больш месяцу, ахапіўшы каля мільёну горнарабочых. Гэта забастоўка ішла пад лёзунгамі: „агульна-ангельскі колектывны дагавор“, „нацыянальны мінімум зарплаты“. Гарнякі не дабіліся гэтых вымаганьняў, але заработках іх быў павялічаны. З гэтага моманту вымаганне агульна-ангельскага колектыва дагавору становіцца асноўным вымаганнем гарнякоў.

З другога боку, гарнякі ўсё больш і больш упэўняюцца, што посьпех іх забастоўкі залежыць у значнай меры ад таго, на сколькі іх будуть падтрымліваць транспортнікі і чыгуначнікі. Гарнякі на вопыце ведалі, што ўрад і капиталісты можуть доўгі час пратрымацца пры забастоўцы вуглякопаў, увочычы вугаль з заграніцы і развозячы яго на чыгунках па краіне.

Так нараджаецца думка аб больш буйным аб'яднанні: гарнякі, транспортнікі і чыгуначнікі. Гэта аб'яднанне, так званая „тройчая згода“, і ўзьнікае ў 1913 г.

Пачалася сусветная вайна.

Урад, у мэтах „абароны“ краіны прымушан быў узяць усю вугольную прамысловасць пад дзяржаўны контроль. Капальні былі ўзяты з-пад кіравання ўласнікаў, хоць прыбытак заставаўся за імі. Уся вугольная прамысловасць Англіі працавала, як адно цэлае. Заработка плата стала адзінай для ўсіх прамысловасці. Ідэя забастоўкі 1912 г. была ажыццёўлена. Была ажыццёўлена ў пэўнай меры і другая ідэя вуглякопаў, узьнікшая таксама ў 1912 г. У гэтым годзе, па ініцыятыве фэдэрацыі горнарабочых, у ангельскі парламант быў унесены проект закону аб нацыяналізацыі капальняў і вугольнае рэнты. Гэты проект ня быў прынят парламантам, Але дзяржаўны контроль над вугольной прамысловасцю, уведзены ў часе вайны, быў некаторым падабенствам нацыяналізацыі. Ва ўсякім выпадку вуглякопы мелі магчымасць у час вайны наяўна ўпэўніцца ў перавацах цэнтралізаванага і адзінага кіраўніцтва вугольной прамысловасцю, перад прыватна-ўласніцтвом.

У часе вайны штогодныя конфэрэнцыі вуглякопаў нязменна выносілі пастановы аб нацыяналізацыі.

Вуглякопы бачылі, як паступова прыпыняеца прамысловасць, прыдушаная ў клешчах вугольнае рэнты і вялікага ліку

ўласьнікаў. Яны разумелі, што тэхнічная адсталасць здабычы вугалю ў Англіі зьяўляеца вынікам памянёных двух прычын. Адгэтуль іх упартая барацьба за нацыяналізацыю.

У часе вайны барацьба ў вугольнай прымесловасці, натуральна, спынілася, каб з большай сілай выбухнуць зараз-жа пасъля сканчэння вайны.

У студзені 1919 г. на конфэрэнцыі фэдэрацыі вуглякопаў была ўхвалена пастанова: „дамагацца павялічэння зарплаты на 30 проц., правядзеніня 6-ці гадзіннага працоўнага дня ў капальнях і нацыяналізацыі вугольнай прымесловасці. Гатова была выбухнуць забастоўка ўсім „тройчае згоды“. Ураду, на чале якога тады стаяў Лёйд-Джордж, пры дапамозе „рабочых“ правадыроў (Томас—ад чыгуначнікаў, Р. Вільямс—ад транспортнікаў і Ходжэс—ад вуглякопаў), удалося спыніць рух шляхам утварэння камісіі (камісія Салкі) дзеля разгледжання пытання аб нацыяналізацыі вугольнае прымесловасці і аб зарплаце.

Камісія складалася з 4-х прадстаўнікоў ад вуглякопаў, 3-х—ад вугляпромислоўцаў і 2-х—ад ураду. Ангельскі ўрад абышаў выкананць усе пастановы камісіі.

Цікава адзначыць, што большасць камісіі, разам з старшынёю Салкі, выказалаася за нацыяналізацыю, разголосіўшы пытаньні аб выкупе капальняў. Гэту пастанову камісіі спаткала моцнае супраціўленне капиталістых і ў парляманце, і справа скончылася тым, што ўрад Лёйд-Джорджа згадзіўся на 7-гадзінны працоўны дзень у капальнях і 20 проц. павялічэння зарплаты вуглякопаў.

Пытанье аб нацыяналізацыі вугольнае прымесловасці часова ўдалося пахаваць.

У 1920 г. вуглякопы зноў бастуюць у працягу 19 дзён, вымагаючы павялічэння зарплаты. Справа ў тым, што зарплата гарнякоў увесь час адставала ад росту цэн у першыя тады пасъля вайны, дый цяпер яшчэ адстаем.

Забастоўка 20 г. скончылася часовай згодай, па якой пытанье аб стаўках зарплаты павінна было быць вырашана камісіяй з рабочых і прадпрыемцаў 1-га красавіка 1921 г.

Трэба мець на ўвазе, што ўсе гэтыя гады вугольная прымесловасць усё яшчэ знаходзілася пад контролем дзяржавы і па закону павінна была быць звернута ўласнікам 31-га жніўня 1921 г.

Аднак, Лёйд-Джорджу ўдалося правесці праць парламант закон, па якому дзяржаўны контроль над вугольнай індустрыяй траціў сваю моц з 1-га красавіка 1921 г. Адначасова дзяржаўны контроль над чыгункамі, якія ў Англіі належалі прыватным кампаніям і якія ў часе вайны таксама былі ўзяты пад дзяржаўны контроль,—захоўваўся. Гэта было зроблена дзеля таго, каб выклікаць сварку ў складзе „тройчае згоды“.

Атрымаўшы 1-га красавіка 1921 г. назад капальні, уласнікі зараз-жа прад'явілі вуглякопам запатрабаваныні аб зыніжэнні зарплаты і звароту да систэмы заключэння колектыўных дагавораў па раёнах. Гарнякі не згадзіліся з гэтымі запатрабаванынямі і з 1-га каstryчніка 21 г. ў вугольнай працьмовасці Англіі быў абвешчан лёкаут.

Гарнякі звярнуліся да „тройчае згоды“. Было пастаноўлена з 15-га красавіка абвясціць забастоўку ўсіх трох саюзаў. Але ў рашучы момант Томас і Р. Вільямс адмовіліся падтрымачь забастоўку вуглякопаў і „згода“ была сарвана.

Гарнякі баставалі ў працягу трох месяцаў і, змораныя, прымушаны былі здацца; зарплата вуглякопаў была значна зменшана. Дзве, калі раскідалася „тройчая згода“, увайшоў у гісторыю ангельскага рабочага руху, як дзень „чорнай пятніцы“ (15-га красавіка 1921 г.).

Тэрмін дагавору, які быў утворан у выніку „чорнай пятніцы“, канчаўся 31-га ліпня 1925 г. Становішча вуглякопаў з кожным годам рабілася горшым. У 1925 г. заработка плата гарнякоў адставала ад роўню рыначных цэн на 30 проц. Вуглякопы нэрвуюцца і рыхтуюцца да забастоўкі. З свайго боку і ўласнікі капальняў, абураемыя крызісам, пераходзяць у наступленыне супроць вуглякопаў з вымаганынямі зыніжэння зарплаты і павялічэння працоўнага дня да 8 гадзін.

У гэты год становішча ўсіх ангельскае працьмовасці было асабліва цяжкім. Чыгуначныя кампаніі таксама надумаліся высунуць свае запатрабаваныні да чыгуначнікаў аб зыніжэнні зарплаты, апошняя таксама нэрвова рыхтуюцца да выступлення.

Эноў узынікае разбураная „чорнай пятніцай“ „тройчая згода“. Аб'яднаную забастоўку ўсіх трох саюзаў супроць наступаючага капіталу пастаноўлена было пачаць ноччу з 31-га ліпня на 1-е жніўня 1925 г.

Консэрватыўны ўрад Болдуіна адчуваў сябе непадрыхтаваным да барацьбы і знайшоў выхад з становішча, прадастаўішы дзяржаўную пазыку вугольнае прамысловасці тэрмінам да 1-га мая 1926 г. пры ўмове, што абодвы бакі—гарнякі і ўласнікі—застануцца пры старым становішчы.

Уласнікі капальняў згадзіліся на гэту прапанову ўраду позна ўночы 31-га ліпня.

Такім чынам забастоўка „тройчае згоды“ не адбылася.

Дзень 31-га ліпня 1925 г. вядомы, як дзень „чырвонае пятніцы“.

Аднак, на справе, гэта ня была перамога рабочых. Вуглякопы не атрымалі павялічэння зарплаты і наогул усё засталося пастарому, як было пасъля „чорнай пятніцы“. Становішча вуглякопаў, з прычыны росту цэн, пагоршвалася. Пазыка, якую выдаваў ўрад прамыслouцам з дзяржаўнага бюджету, лягла вялікім цяжарам на ўсё насельніцтва.

Ад дня так званае „чырвонае пятніцы“ і вядзе свой непасрэдны пачатак сучасная забастоўка гарнякоў. „Чырвонае пятніца“ не палепшила становішча ў вугольнай прамысловасці, а толькі *адцягнула* развязанье крызісу.

Консэрватыўны-ж урад і ўласнікі капальняў атрымалі час для таго, каб як сълед падрыхтавацца да надыходзячай барацьбы.

Каб адцягнуць увагу рабочых ад гэтага рыхтаванья, урад Болдуіна назначыў „бесстаронную“ камісію дзеля „вывучэння“ становішча ў вугольнай прамысловасці. Старшыней камісіі быў назначан, быўшы ў 1919 г. міністром унутраных спраў, Самуэль, сябрамі—таксама розныя быўшыя міністры, генэралы і прадстаўнікі буйнога капиталу. Ні прадстаўнікі горнарабочых, ні прадстаўнікі ўласнікаў капальняў у камісію дапушчаны ня былі. Гэта рабілася дзеля таго, каб паказаць яе „бесстароннасць“.

Але, зразумела, склад камісіі быў наяўна ў адно з прамыслouцамі. Гэта і выявілася ў пастановах камісіі.

Камісія Самуэля адхіліла нацыяналізацыю капальняў, выказалася за далейшае зьніжэнне зарплаты гарнякоў, у сярэднім на 10 проц. і (хоць і ня проста) за павялічэнне працоўнага дня вуглякопаў да 8 гадзін.

Пытаньне аб усеангельскім або параённых колектывуных дагаворах напісана ў пастановах камісіі такім чынам, што кожны з спрэчных бакоў можа меркаваць яго пасвойму. І, урэшце, камісія Самуэля выказалася за нацыяналізацыю арэндных правоў на нетры зямлі, але з выкупам. Каб выкупіць гэтых правы, зямляўладцам трэба заплаціць 100.000.000 фунт. стэрлінгаў (каля 1 мільярда руб.).

Ніяке палёгкі вугольная прымесловасць ад гэтага не атрымала. Адны процэнты па выкупу будуть складаць 6.000.000 фунт. стэрл., г. зн. якраз ту ю суму, якую яна плаціць зараз у выглядзе арэнднае платы.

Такое было заключэнье „бесстароннай“ камісіі Самуэля. Папросту, капіталісты хадзелі аднаўіць вугольную індустрію шляхам ускладаньня ўсіх цяжкасціў гэтага „аднаўлення“ на плечы выключна рабочых.

Далей адигрываецца цэлая комэдыя. Урад з „агаворкамі“ „прымае“ даклад камісіі. Прымеслоўцы праз некаторы час таксама заяўляюць, што „ў інтарэсах згоды“ яны справаздачу камісіі прымамоўці, „хоць і не ва ўсім з ёю згодны“. Генэральны Савет трэд'юнъёнаў і лідэры рабочае партыі моцна націскаюць на фэдэрацыю вуглякопаў з тым, каб яна прыняла даклад, згадзілася на „часовыя ахвяры“. Фэдэрацыя гарнякоў, урэшце, таксама заяўляе аб прыняцьці дакладу камісіі Самуэля, але з агаворкай, што яна рашуча ня згодна з зыніжэннем зарплаты, а пытаньне аб колектывуных дагаворы мяркуе толькі ў агульна-ангельскім маштабе. Аднак, гарняцкая масы хутка зразумелі, што нясе ім ажыццяўленыне проекту Самуэля. Спачатку Ланкаширская мясцовая організацыя (70.000 вуглякопаў), а за ёю і іншыя самым рашучым чынам выказаліся супроць прыняцьця дакладу.

Так стварылася такое характэрнае здарэнне для сучаснай рабочай Англіі, калі простыя масы зьяўляюцца больш левымі, чым іх правадыры.

Пад націскам гэтых ваяўніча настроенных рабочых мас і была абвешчана забастоўка, якая хутка зрабілася ўсеагульной.

Генэральнай забастоўцы здрадзілі, не жадаўшыя яе, правадыры.

Дзень 12-га мая 1926 г. ўвойдзе ў гісторыю ня толькі ангельскага, але і сусветнага рабочага руху, як дзень нячу-

ванае ганьбы і здрадніцтва невялікай кучкі правадыроў, кінуўших, у разгар бойкі, рабочыя масы на волю капіталістых.

Гарнякі ізолявана змагающа ўжо шосты месяц і нідаўна мы з радасцю прачыталі ў газэтах, што іх рашучасць да барацьбы і перамогі ня толькі не аслабла, але ўзмацнілася.

На працягу гэтых доўгіх месяцаў шматлікія спробы з розных бакоў зьбіць гарнякоў адбіваліся *нізавымі* сходамі вуглякопаў.

А дэлегацкая конфэрэнцыя горнарабочых, якая адчынілася 7-га каstryчніка, ухваліла пераважнай большасцю галасоў узмацніць барацьбу, для чаго: 1) зьнядзь з усіх капальняў рабочых па тэхнічным наглядзе; 2) патрабаваць налажэння забароны на ўвоз вугалю ў Англію; 3) тэрмінова выдаць загад ад імя агульнаангельскай федэрацыі гарнякоў аб спыненіні ўсякай здабычы вугалю, уключаючы здабычу з павярховых пластоў; 4) дамагацца склікання надзвычайнага конгрэсу профсаюзаў дзеля агаварэння пытаньня аб адлічэннях на карысць гарнякоў; 5) узмацніць пропаганду супроты штрэйк-брэхерства па ўсёй краіне.

У забастоўцы ангельскіх вуглякопаў відочна намеціўся пералом: ці яны абароняць свае, доўгімі гадамі і з такімі цяжкасцямі заваёваныя права, ці рабочаму руху ўсіе Англіі, ды і не аднае Англіі, будзе нанесен моцны ўдар.

Вось чаму абавязак кожнага рабочага, кожнага сябра профсаюзу, дзе-б ён ні знаходзіўся,—дапамагчы, чым ён можа, вялікай барацьбе ангельскіх гарнякоў.

Барацьба ангельскіх гарнякоў мае яшчэ і тую харектэрную асаблівасць, што яна ставіць пытаньне аб неабходнасці тэхнічнай рэорганізацыі вугольнай прамысловасці. Можа быць упяршыню ў буржуазнай краіне рабочыя змагаюцца за палепшаньне тэхнікі вытворчасці. Да гэтага часу мы мелі больш адваротныя зьявішчы: рабочыя „бунтавалі“ супроты увядзенія машын, якія скарачалі рабочую сілу.

І калі зараз, у такой прамысловай краіне, як Англія, справа дайшла да барацьбы рабочых за рацыяналізацыю прамысловасці, то гэта нам гаворыць толькі аб адным:

Капіталістычная Англія, а за ёю і іншыя краіны ўжо ня маюць магчымасці развіваць свае вытворчыя сілы, мала таго—капіталістычны лад зьяўляецца тормазам гэтага разьвіцця;

Яго павінен зъмяніць і зъменіць соцыялістычны лад, які дасьць магутны штурхач да разъвіцыця вытворчых сіл і прытым без эксплóатациі чалавека чалавекам, на аснове мацнейшага аўладаньня чалавецкім розумам мёртвых сіл прыроды.

### Крыніцы:

Е. Л. Граноўскі. „Угольный кризис в Англии“, „Прибой“, 26 г.; „Исторический кризис английского капитализма“—сборник статей, ГИЗ, 26 г.; К. Радж. „Всеобщая забастовка и социальный кризис в Англии“, ГИЗ, 26 г.; „Угольный кризис в Англии“, даклад камісіі, якая працавала пад старшыствам Лёйд-Джоржа, ЦУП, М., 26 г.; П. Лапінскі. „Мировой кризис угля“, ГИЗ, 26 г.; А. Лазоўскі. „Английский пролетариат на распутьи“, выд. Профінтэрну, 26 г.; „Большевик“ № 9-10 і 11 за 1926 г.; артыкулы ў „Правде“ за апошнія пяць месяцаў.

Проф. Ул. Пічэта

## Юбілей Беларускага Дзяржаўнага Університету

Ужо ў XVI ст., у эпоху беларускага буржуазнага адраджэння, беларускі нацыянальна-культурны дзеяч Францішак Скарына, разъвіваючы сваю выдавецкую і перакладніцкую дзейнасць, прызначаў апошнюю для навучанья простага народу расейскай мове.

Гэтую думку падтрымлівалі і такія відныя дзеячы, як Сымон Будны і Васіль Цяшінскі. Аднак, гэтая асьветная праца, ва ўмовах дыктатуры клясы зямляўласнікаў і закрапашчэння сялянскай масы, не магла даць ніякіх дадатных вынікаў, і нядзіўна, што традыцыі адраджэнцаў XVI ст. былі хутка забыты.

Шляхецкі стан у большай сваёй частцы адносіўся адмоўна да гэтага нацыянальна-культурнага руху, і калі ён стаў ва ўладзе, і калі ён заўважыў, што разъвіцьцё новых ідэйных плыніяў можа пацягнуць за сабой неспагадныя вывады для інтэрэсаў шляхецкага стану, ён стаў рэзка адмоўна адносіцца да новага культурнага руху. Шляхецкая кляса, валадаючы працаю, асобай і маеасцю сялянскае масы і эксплётавуючы апошнюю, бязумоўна ня зьбіралася адукоўваць так ці інчай яе.

З другога боку, яна імкнулася да таго, каб выхаванье і адукцыя камандуючай клясы праходзіла ў такіх умовах, пры якіх дзеці шляхецкага клясу атрымоўвалі-б выхаванье і наукоўную адукцыю, якая-б адпавядала інтэрэсам камандуючай клясы. Іезуїцкія Колегіі і Віленская Іезуїцкая Акадэмія, заснаваная пры Стэфане Баторыі, з'яўляліся адбіткам гэтых клясавых поглядаў на задачы і мэты абучэння шляхецкага стану.

На працягу XVI і XVII ст. цэлы шэраг літоўска-беларускіх шляхціцаў праяўляў асаблівую клапатлівасць аб красаваньні Віленскае Акадэміі і аддавалі сваіх дзяцей для атрыманья ў ёй неабходнай адукцыі. Скончышыя Віленскую Акадэмію выходзілі з клерыкальным настроем, з варожасцю

да ўсяго нацыянальнага, але прасякнутыя пэўнай клясавай самасьвядомасцю. Віленская Акадэмія была ператворана ў другой палове XVIII ст. ў галоўную школу. Програмы апошняй былі пашыраны ў духу часу XVIII ст. Пэрсонал выкладчыкаў, як і склад студэнтаў, заставаўся бяз зъмены, так што фактывічна Галоўная Вышэйшая Школа заставалася ўстановай шляхецкай па свайму складу.

У пачатку XIX ст. Галоўная Вышэйшая Школа была ператворана ў Віленскі Універсітэт, які заняў віднае месца ў культурным жыцці ўсіх Літвы і Беларусі. Шляхецкі, па складу студэнтаў, і клерикальны, па складу профэсароў, Віленскі Універсітэт з'яўляўся асяродкам распаўсюджвання польскай культуры і варожых адносін да ўсяго ня-польскага. Адначасна Віленскі Універсітэт з'яўляўся т. с. асяродкам студэнцкіх політычных організацый, якія імкнуліся да вызвалення Літвы і Беларусі ад улады царскай Расіі і да аднаўлення Польшчы. Зруйнаваныне польскага паўстання 1830 г. пацягнула за сабой і зачыненыне Віленскага Універсітэту (1832 г.). Урад Мікалая I, перанёшы Віленскі Універсітэт у Кіеў, спачатку меркаваў адчыніць на Беларусі вышэйшую школу ў іншым месцы, але на працягу ўсяго царствавання Мікалая ўсе размовы аб адчыненіі вышэйшай школы далей размоў не пайшлі.

І надалей, ня гледзячы на тое, што шляхецкае кола і земства, і гарады падымалі пытаньне аб організацыі вышэйшай школы на Беларусі, асабліва з факультэтамі мэдыцынскім і сельска-гаспадарчым, урад таксама адносіўся адмоўна да ідэі вышэйшай школы на Беларусі. Царскі ўрад меў вядому аснову трывалца такой політыкі. Каб на Беларусі быў адчынены Універсітэт, то, ня гледзячы на яго буржуазны ўклад, ён стаўбы асяродкам навуковай мысльі на Беларусі і, пэўна, зрабіў бы вялікі ўплыў на культурнае раззвіццё насельніцтва апошняй. Царскі ўрад, добра гэта разумеючы і баючыся пастаноўкі нацыянальна-культурнай проблемы ў шырокім сэнсе гэтага слова, не даваў свайгэдзі згоды на адчыненіе вышэйшай школы на тэрыторыі Беларусі. Так стаяла пытаньне аб вышэйшай школе да эпохі нямецкай окупациі. У часе апошняй было ўзынята пытаньне аб адчыненіі Універсітэту. Былі складзены проекты універсітэцкіх уставаў, але апошняя мала чым адрознівалася ад старых універсітэцкіх уставаў і ішлі на спатканье

інтарэсам буржуазных мас, а ня мас працоўных, затым што для паступлення ў Університет, па думцы ўкладчыкаў проекту, патрабавалася сярэдняя асьвета і, адначасна, не організоўваліся ніякія падрыхтоўчыя курсы, якія дазволілі-б працоўным масам атрымаць неабходную падрыхтоўку для праходжанья курсу ў вышэйшай школе. Мала таго, укладчыкі проектаў знаходзілі магчымым весці выкладанье на мове расійскай і часткова на мове польскай. Аб мове народных мас, мове беларускай і яўрэйскай, укладчыкі проектаў забыліся, і сваёй забыўчывасцю рэзка выявілі свае буржуазныя інтарэсы.

З гэтых проектаў нічога ня вышла. Калі Беларусь была вызвалена ад польскай окупациі, калі Савецкая ўлада распачала працу па аднаўленні гаспадарчага і культурнага жыцця Беларусі ў інтарэсах працоўных мас, то пытаньне аб вышэйшай школе стала пытаньнем гэтага дня. Было зусім ясна, што для падняцца гаспадаркі і культуры на Беларусі неабходна мець кадр адпаведных спэцыялістых, вышайшых з асяродзьдзяя працоўных, і затым, пакуль такіх спэцыялістых ня будзе, самы процес адраджэння Беларусі ішоў-бы вельмі павольна. Вось чаму ўрад Беларусі, ня гледзячы на тое, што перад ім стаяла шмат усякіх неадкладных патрэб, усё-ж-ткі рашыў прыступіць да работ па організацыі Університету, і ў паказальны дзень 11 ліпня 1921 г. Беларускі Дзяржаўны Університет быў адчынены. У гэты дзень адбылося ўрачыстае пасяджэнне ўрадавых, партыйных і грамадзкіх організацый, на якім было дэкларавана адчыненне Університету і на якім было апавешчана аб назначэнні новага праўлення, на чале з рэктаром У. І. Пічэтам. На новае праўленье была ўскладзена адказнасць за падрыхтоўчую працу для фактычнага адчынення Університету.

Ня гледзячы на цэлы шэраг неспагадных абставін, гэтая праца пры адпаведным падтрыманні ўраду, Наркамасcвэты і іншых гаспадарчых органаў, ішла параўнаўча добра, і к 30 кастрычніка університеткае памяшканье і лябораторыі былі настолькі падрыхтаваны, што з'явілася поўная магчымасць пачаць заняткі ва Університэце. 30 кастрычніка 1921 году адбыўся першы університетскі акт, пасля якога на другі дзень пачаліся нормальныя заняткі ва Університетэце.

На першым пачатку Університет быў адчынены ў складзе трох факультэтав: рабочага, мэдыцынскага і факультету грамадзянскіх навук, з аддзяленнямі: юрыдыка-экономічным, этнолёга-лінгвістычным і гістарычным, прычым апошнія аддзяленыні былі падзелены на 3 сэкцыі: Расійскую, Беларускую і Яўрэйскую, а таксама была намечана да адчынення сэкцыя Польская. На працягу пяці год Університет некалькі разоў рэформаваўся, і ў цяперашні час ён функцыянуе ў складзе 4 факультэтав: Рабфаку, Мэдфаку, Пэдфаку і Факультету Права і Гаспадаркі. На працягу пяці год БДУ даў два выпускі юрыстых і экономістых, а таксама два выпускі зусім добра кваліфікованых педагогаў, і 2 лістапада мяркуе выпускі звыш 150 маладых дактароў, поўнасцю абучаяўшыхся ў Беларускім Дзяржавным Університетэ.

У першыя гады існавання Університету яго матэрыяльнае становішча было вельмі цяжкім. З вялікай цяжкасцю паляпшалася яго навуковае абсталяванне. Тым не менш, яно ўвесь час павялічвалася. За апошнія 3 гады, калі Університет пачаў мець сталы бюджет, гэтае абсталяванне значна павялічылася, і Університет вырас у вялікую навукова-педагогічную ўстанову. Пры далейшым яго росце БДУ стане першакляснай навукова-педагогічнай установай. На працягу 5 год бязупынна расло наша студэнтства. Гэты колькасны рост студэнтства, які даходзіць да 3.000, відавочна съведчыць аб tym, што працоўныя масы цалкам зразумелі значэнне Університету і пастаўнікі ў ім працы, якія цалкам ішла насустрэчу інтэрэсам працоўных мас. Самы соцыяльны склад студэнтаў, у якім дзеци сялян, рабочых і служачых складаюць пераважны элемэнт, съведчыць аб tym, што БДУ з'яўляецца рабоча-сялянскім Університетам у супраўдным сэнсе гэтага слова. Элемэнты, якія не належалі да працоўных мас, былі зволены ад Університету ў 1923 годзе, у моц якаснай праверкі студэнтаў. З самага свайго заснавання Беларускі Університет заняў віднае месца ў грамадzkім жыцці. БДУ на працягу пяці год шырока разъвіваў сваю грамадzkую дзейнасць.

Урачыстыя пасяджэнні Праўлення Університету, ахвяраваныя розным пытанням грамадзка-політычнага характару, а таксама ўспамінам тых ці іншых гістарычных і культурных дат, шырокая дзейнасць Навуковае Грамады съведчылі аб

тэй вялікай працы, якая імі праводзілася, і ў моц якой Університет рабіўся сапраўдным асяродкам навукова-грамадзкай пролетарскай мысьлі. Цэлы шэраг лекцый, прачытаных у Менску і ў другіх гарадох Беларусі зьяўляўся спрабай звязаць шырока Університет з асобнымі часткамі Беларусі, што спатыкала поўнае спачуванье і падтрыманье з боку мясцовых грамадзкіх організацый і працоўных мас. На працягу пяці год ва Університетэ шырока разгарнулася па ўсіх спэцыяльнасцях вялікая дасылчая праца, вынікі якой знайшлі толькі частковы адбітак у „Трудах Університета“ і значная частка якіх была надрукавана ў чужаземных і агульна-расійскіх выданнях. Пэрсанал выкладчыкаў на працягу пяці год вёў свою цяжкую працу з вялікім энтузіязмам і змог паставіць на належную вышыню, дзякуючы чаму Університет набыў рэпутацію добра паставленай навуковай установы.

З заснаваньня Університета Праўленыне імкнулася да яго беларусізацыі. Для гэтай мэты ў склад выкладчыкаў былі запрошаны ўсе налічныя кадры беларускіх вучоных, так што з самага пачатку цэлы шэраг предметаў выкладаўся на беларускай мове. На працягу пяці год беларусізацыя Університета зрабіла вялікія посьпехі, і ў цяперашні час на Рабочым Факультэце поўнасцю праведзена беларусізацыя, на Педфаку 75 проц. усіх гадзін чытаецца на беларускай мове. Беларусізацыя зрабіла значныя посьпехі і на факультэтах Мэдыцынскім і Права й Гаспадаркі. Можна сказаць з упэўненасцю, што беларусізацыя будзе і ў далейшым яшчэ больш пашырацца, асабліва, калі застаўленыя пры Університетэ нашы студэнты змогуць прыступіць да самастойнай выкладніцкай дзейнасці.

Студэнцтву Університету прышлося жыць спачатку ў вельмі цяжкіх умовах. На працягу пяці год урадам Беларусі было шмат зроблены для паляпшэння яго становішча. Была павялічана колькасць стыпэндый, павялічаны лік месцаў у вагульным памяшканні, самыя агульныя памяшканні былі абсталёваны належным чынам. Усё гэта часткова палегчыла становішча студэнтаў, але гэта не разъвязала тae патрэбы, якую адчувае наша студэнцтва. Варта адзначыць, што, ня глядзячы на ўсе цяжкія ўмовы, яно займаецца з выстарчающим інтарэсам і ўвагай і набывае ўсе неабходныя практичныя і тэорэтычныя веды для практичнай працы.

Жыцьцю і дзейнасьці Університету, росту яго навуковага значэння і навуковых устаноў у значнай меры перашкаджае цесната памяшканьня, выхадам з якога зьяўляецца пабудова новага будынку. Студэнцкія організацыі на працягу пяці год шырока разгарнулі сваю дзейнасьць. Разам з Праўленнем студэнцкія організацыі дапамагалі замацаванью і разъвіцьцю нормальнага жыцьця ва Університетэце і адначасна паставілі на належную вышыню грамадzkую дзейнасьць студэнцтва. Усё жыцьцё Університету на працягу пяці год съведчыць аб няўхільным росце апошняга, аб яго непарыўным разъвіцьці, паляпшэнні, да таго-ж і аб tym, што ён выканаў у сваёй працы ўсе пажаданьні і дырэктывы ўраду і што Університет заслужыў таго давер'я і ўвагі, з якімі ўрад Беларусі адносіўся да яго інтэрэсаў і запатрабаваньняў.

Мікола Арабей

## Аб вайсковай пропагандзе ў газетах і часопісіх Беларусі

Мы выразна на кожным кроку падкрэсліваєм, што праводзім політыку міру, што неадкладнай, непасрэднай задачай дня для нас зьяўляецца будаўніцтва нашай гаспадаркі на соняшлістым грунце, што мы прымаем усе крокі, каб між намі і суседнімі дзяржавамі былі мірныя адносіны.

Аб гэтым добра ведаюць рабочыя і сяляне нашага Саюзу і замежных краёў. Але-ж таксама добра ведаюць працоўныя гушчы, што наш саюз абложан варожымі да нас дзяржавамі, што нашыя суседзі рыхтуюцца да рашучых боек супроты нас, узмацняюць сваё войска, павялічваюць вайсковую тэхніку і чакаюць толькі, каб вылучыць час, калі яны змогуць наваліцца на нас усім цяжарам узброенай сілы.

Усё гэта прымушае нас зрабіць з нашага боку ўсё неабходнае, каб у свой час, калі на нас будзе напад, уся краіна, як адайн чалавек, выступіла на абарону сваёй дзяржавы.

А адсюль пытанье ваенізацыі працоўных гушчаў стаіць перад намі, як практычнае пытанье па падрыхтоўцы Саюзу да абароны ад нападаў ворагаў, як жыцьцёвае пытанье па забясьпечванні мірнага будаўніцтва нашае дзяржавы, як памятка ворагам, што іхнія вайсковыя замеры супроты нас мы сустрэнем сталёвай вайсковай рацыйю ўсіх рабочых і сялян Саюзу.

А адгэтуль, у сваю чаргу, як непасрэдная задача дня, стаіць задача агітацыі і пропаганды вайсковых ведаў сярод шырокіх працоўных гушчаў, якія павінны ведаць ня толькі аб tym, што нам трэба рабіць на абарону паміж сябе, але павінны ведаць, што робяць нашыя суседзі ў вайсковай галіне супроты нас.

І ў гэтай неадкладнай справе ваенізацыі нашы газэты і часопісы могуць і павінны ўзяць на сябе значную долю работы.

А, між іншым, калі пераглядзе́ць газэты і часопісі Беларусі, дык адразу трэба зазначыць, што на вайсковыя пытаныні, пытаныні абароны Саюзу, зварочвае́цца вельмі мала ўвагі, а ў некаторых газетах і часопісіх зусім нічога аб гэтым.

Толькі час-ад-часу некаторыя газэты („Звезда“, „Савецкая Беларусь“, „Беларуская вёска“) зъмяшчаюць некаторыя артыкулы вайсковага характару, але ва ўсёй гэтай справе *больш выпадковасці*, бясыстэмнасьці, беспрограмнасьці, чымся сталае працы над гэтымі досыць сур'ёзнымі пытанынямі вайсковай справы. І ўжо зусім нічога ніяма ў беларускіх часопісіях пра вайсковыя пытаныні. Толькі калі-ні-калі, як прысыпічыць тая ці іншая кампанія па вайсковых спраўах, трохі зварухнуцца старонкі газэт, зъмесція́ць 2-3 артыкулы, а потым і зусім заціхнуць да другой кампаніі.

Вёска, асабліва камандны, політычны і чырвонаармейскі склад, які зволен з Чырвонай арміі, пераменьнікі, дапрызыўнікі,—ня могуць не зацікавіцца пытанынямі вайсковых спраў у нас і ў нашых суседзяў, тыя весткі, што яны атрымліваюць з нашага беларускага друку іх не здавальняюць і, нарэшце, мы маєм тое, што вёска, мястечкі, а часам і горад жывуць самымі рознымі весткамі аб вайсковых спраўах, твораць розныя плёткі-байкі, наводзяць адзін на аднаго жахі аб вайне, усяк пасвойму дае адзін другому рады, што рабіць, як бараціца і інш.

Нашыя газэты і часопісі маюць досыць значнае пашырэньне сярод працоўных, і мы можам, мы павінны на іх старонках ад голых месцаў, выпадковай хронічнае „хронікі“ перайсьці да організацыі досыць сталых вайсковых аддзелаў з пэўнай мэтай, задачамі пропаганды і агітацыі за абарону СССР, бо, хаця і патрэбна хроніка з жыцця, быту Чырвонай арміі, але-ж гэта далёка ня ўсё тое, што патрэбна, каб ставіць, вырашаць, кіраваць і вучыць вайсковым пытаныням шырокія масы на Беларусі.

### Ітак, што трэба, панашаму, зрабіць

Папершае. У газетах і часопісіх трэба организаваць пастаянныя вайсковыя аддзёлы, якія, звязаныя з вайсковымі часцямі, штабамі, ОСО, Авіяхімам, з вайсковымі выдавецтвамі, мелі-б програму, систэму ў работе і сталы матэрыял для друку.

Трэба дабіцца рэгулярнага выпуску гэтага аддзелу, трэба шырока скарыстаць матэрыялы вайсковых газэў, часопісіяй („Красная Звезда“, „Красноармеец“, „Красноармейская Правда“).

Падругое. У шэрагу вайсковай хронікі бліжэйшых да газэў і часопісіяй вайсковых часыцей нефаважна павінны друкавацца на простай, зразумелай мове, артыкулы па прынцыповых, грунтоўных пытаньнях будаўніцтва Чырвонай арміі, павінны высьвятляцца чарговыя пытаныні абароны СССР, і ўсе гэтыя пытаныні і задачы павінны быць цесна звязаны з тэй непасрэднай працай, якая вядзеца на вёсцы, у мястэчку, горадзе. Вядома, што трэба друкаваць артыкулы такога зъместу, які дапамагаў-бы рабочаму і селяніну вылучаць вайсковую справу з тымі сіламі і сродкамі, якія маюцца на месцах іх працы, і ўжо зусім не патрэбен у друку матэрыял, які ня мае непасрэднае адносіны да ваенізацыі шырокіх працоўных мас. За прыклад хараектару артыкулаў трэба ўзяць пабудову зъместу газэты „Красная Звезда“.

Патрэцце. Значнае месца павінна заняць пропаганда, хаця-б элемэнтарных вайсковых вед, напрыклад, аб тым, як будуць весціся будучыя войны, як бараніцца ад налёту аэраплянаў, ад хэмічных газаў, ад танкаў, высьвятленне элемэнтарных, тактычных уласцівасцяў таго ці іншага роду войск і інш.

Пачацьвертае. Высьвятленне вайсковых падзеяў нашых бліжэйшых ворагаў, як яны вядуць вайсковую справу, што робіцца ў іх арміі, вайсковая тэхніка замежных армій.

Пятае. ОСО і Авіяхім з сваімі організацыямі ў горадзе, на вёсцы, у войску, павінны шырока разгарнуць пропаганду цераз вайсковыя аддзелы ў друку аб сваёй працы, ставіць задачы сваім гуртком на вёсцы, кіраваць іх працаю, падлічваць свае дасягненіні, недахопы, высьвятляць цэлы шэраг вайсковых пытаньняў.

Пашостае. У нас на Беларусі больш, як нідзе, адбываецца вайсковыя падзеі. Грамадзянская вайна, інтэрвэнцыя, барацьба з белапалякамі і бандытызмам, партызанскае рух, — усё гэта ведае добра працоўная Беларусь і ўва ўсёй гэтай справе ёсьць у нас што ўспомніць, расказаць маладым аб гераях, партызанскіх падзеях Беларускіх рабочых і сялян. Успаміны аб мінулай вайсковай барацьбе, штрыхі аб баёх за ту ю ці

іншую мясцовасць на Беларусі, аб гэроях-партызанах, аб тым, як білася працоўная Беларусь за Саветы,—усё гэта павінна знайсці сваё месца ў вайсковых аддзелах нашага друку.

Пасёмае. Працоўныя масы ня зусім добра ведаюць, а часам і зусім ня ведаюць аб законах вайсковай службы, дэкрэтах улады наконт сем'яў чырвонаармейцаў, палёгках па таму ці іншаму падатку і іншых пытаньнях, цесна звязаных са службай ў Чырвонай арміі. Трэба, каб вайсковыя аддзелы тлумачылі гэтые пытаньні, адказвалі на іх, высьвятлялі іх.

Павосьмае. Трэба даць месца ў вайсковых аддзелах друку вайсковай бібліографіі, дзе зъмяшчаць назвы навейших вайсковых выданняў—кніжак, часопісій, якія неабходна ведаць камандзіру-пераменініку, дапрызыуніку, адпускніку-чырвонаармейцу на вёсцы. Трэба весьці пропаганду вайсковых газэтаў, кніжак, дапамагаць колектывам падпісцы на іх.

Падзвятае. Шырэй паставіць інформацыю аб быту, жыцці Чырвонай арміі, працы вайсковых спортыўных гурткоў на вёсцы, у школах, ВУЗ'ах, аб шэфстве Чырвонай арміі з працоўнымі.

Вядома, што пералічанымі пытаньнямі няпоўнасцю вырашаюцца задачы вайсковых аддзелаў нашага друку. Мы толькі застанавіліся, па нашай думцы, на некаторых галоўных пытаньнях. Само жыццё, працаўнікі з месц, вайсковых часцей, вядома, дапоўняць яшчэ многімі пытаньнямі. Толькі трэба гэту справу зварухнуць, за яе ўзяцца, выразна ўявіць сабе мэты, задачы.

Пры падтрыманыні гэтай справы ячэйкамі партыі, ЛКСМ, широкіх працоўных гушчаў і асабліва пры шчырым непасрэдным удзеле вайсковых працаўнікоў, адказных у першую чаргу, мы задачы вайсковай пропаганды, абароны СССР выканаем.

У нас ёсьць сілы, ёсьць магчымасці, ёсьць матэрыял па чым працаваць, перад намі адказныя задачы, і мы іх можам і павінны выконваць.

## КНІГА ПІС

**М. Байкоў і М. Гарэдкі. Практычны расейска-беларускі слоўнік**

Выданыне 2-е, выпраўлене і дапоўненае. Дзяржаўнае Выдавецтва Беларусі. Менск—1926 г.

Патрэба на расейска-беларускі слоўнік цяпер, у час беларусізацыі, сапраўды, вялікая. Аб гэтым, як зазначаюць аўтары ў прадмове да 2-га выд., съведчыць і тое, што 1-е выд. ў ліку 5.000 экз. разышлося за вельмі кароткі час. Але здаволіць такую патрэбу бывае часта ня так лёгка, бо складаныне слоўніка наогул, як гэта падкрасыляе вядомы лацінскі афорызм, становіць найбольшую з усіх працу. Вось таму, зразумелая рэч, знайдуцца хібы і ў 2-м выд. значанага слоўніка, хоць іх значна менш, як у 1-м выданыні. Папершае, тут ня столькі пропускаў. Так, напр., у 1-м выд. ня было такіх слоў: *заупряміцца*, *казарма* і інш., значна менш было навуковых і тэхнічных тэрмінаў.

Часамі пад тым самым словам у 2-м выд. паказана больш адпаведных яму беларускіх слоў. Напр., пад *ложь* у 2-м выд. знаходзім ня толькі *брахня* і *мана*, але *яшчэ* і *хлуснія*. Слова *чэрэд* у 1-м выданыні перакладзена толькі словам *чарга*, у 2-м жа выданыні знаходзім і іншыя

сынонімы: *чарод*, *чарада*. У датней перакладзены ў 2-м выд. і некаторыя навуковыя тэрміны: *параўн.*, напр., у 1-м і ў 2-м выд. пераклад слова *нарицательны*.

Але зусім добрым мы ўсёгукі ня можам лічыць 2-е выданыне. Папершае, яно не зъмяшчае перакладу значнай колькасці слоў, як з розных галін веды, тэхнікі, так і з штодзеннага жыцця; пералічу некаторыя з іх: *безжалостны*, *безупречны*, *бывший*, *ввиду*, *водосточная труба*, *вызвать*, *газообразный*, *грезы*, *катить*, *водород* (але *кислород*, *азот* і інш. элем. ёсьць), *метаться*, *минительный*, *образумить*, *общежитие*, *обосноваться* (а таксама *устроиться*), *отделяться*, *отождествлять*, *отрони*, *отстоящий*, *охватывать*, *перекинуться*, *подразделить*, *пополнение*<sup>1)</sup>, *посчастливиться*, *производный*, *родоначальник*, *самоокупаемый*, *себестоимость*, *синекдоха*<sup>2)</sup>, *трудность*, *ухаживать*, *хрустеть*<sup>3)</sup>, *частичный* і інш.

<sup>1)</sup> Гэта слова было ў 1-м выд., але ў такім няудатным перакладзе (памаўжаныне), што аўтары слоўніка, не знайшоўшы лепшага перакладу, відавочна вырашылі зусім выкінуць гэта слова.

<sup>2)</sup> Іншыя два троны — *метафору* і *метонимию* аўтары, аднак, перакладалі.

<sup>3)</sup> Чаму гэта слова менш патрэбна, як, напр., тут-же перакладзенае слова *хрюкать*, *-ниe*?

Звычайна, трэба лічыць пропускамі і тыя выпадкі, калі аўтары не даюць перакладу данага слова ў новых злучэннях, якім у белар. мове адпавядаютъ звароты ці слова, утвораныя ад іншых кораняў. Напр., ні пад словам *юд*, ні пад словамі *прошлый*, *нынешний* аўтары не паказваюць, як трэба перакласці пабелар. звароты „в прошлом году“ і „в нынешнем году“; людзі, якія ня ведаюць добра беларуск. мовы (а слоўнік для іх і пішацца) перакладаюць гэтых злучэніні даслоўна, але гэты пераклад будзе нязгодным з яе духам. Пад словам *сожаление* не зазначана, як трэба перакласці „*к сожалению*“.

Не заўсёды аўтары бяруць пад увагу ўсе сінонімы і адцененні таго ці іншага расійскага слова. Прывиду некалькі прыкладаў. Слова *быстрый* можна перакласці ня толькі словам *шибкі*; слову *товор* адпавядае ў белар. м. ня толькі *таворка*, *туман*, але і *цутарка*. *Отверстие* можна перакласці яшчэ і словам *автор*<sup>1)</sup>. *Воздвинуть* перакладаецца словам *поднесьці*. Няўжо гэтым словам трэба скрыстацца і для перакладу звароту „*воздвинуть памятник*“? Таксама аўтары забыліся на іншыя значэнні слоў *ладить* і *нести*, калі яны перакладаюць першае слова толькі адным белар. словам *дааджаць*<sup>2)</sup>, а друг-

гое—словам *несці*. *Нести*, калі ідзе размова аб паходзе, лепш перакласці словам *тхніць*. Пад *представлять* і *являться* можна было бы зазначыць яшчэ белар. адекват—*станавіць*.

Якое слова—дадатак ці прыстасаванне? (гл. сл. *приложение*) трэба ўжыць, каб перакласці канцэлярскі выраз: „*приложением печати*“? Пад словамі *текущее* і *толк* не знайшлі мы, як трэба перакласці „*с течением времени*“ і „*сбить с толку*“. Пад сл. *холостой* не зазначана, як перакласці „*холостой выстрел*“. Пад словам *нет* знаходзім толькі адзін пераклад *няма*.

Калі ж аўтары і даюць пераклад розных адцененняў аднаго слова, яны амаль што ніколі не зазначаюць, калі ўжываецца кожнае з прыведзеных беларускіх слоў. Напр., *няма* ведама, што значыць *выжываешь* і што значыць *ачунываешь* (гл. сл. *выживать*)? У якім сэнсе трэба ўжыць *твар* і ў якім *асоба* (гл. сл. *личко*)? Не зазначана розніца між слоў: *абрабляць* і *аздобіць* (гл. сл. *отделявать*). Гэта здаецца, можа, непатрэбным таму, што добра ведае мову, але для асоб, якія ведаючых яе, такія ўвагі вельмі і вельмі неабходны. Адсутнасць іх і робіць магчымымі такія памылкі ў паперах, якія складаюцца часам па ўстановах: „*палаўнічых прыйсці на пасяджэнне не знайшлося*“<sup>1)</sup>.

Але галоўнай хібай слоўніка М. Байкова і М. Гарэцкага, аса-бліва, калі ўспомніць аб адносінах першага да камісіі па

<sup>1)</sup> Прынамсі, яно лепшым здаецца нам, для перакладу мовазнаўчага тэрмину „*губное отверстие*“.

<sup>2)</sup> Пераклад, аднак, ня зусім адкладны. *Дагаджаць* больш адпавядзе слову *угождовать*, якое, між інш., перекладзена ўжо 2 словамі: *дагаджаць* і *ладзіць*.

<sup>1)</sup> „*Охотников (г. вн. желающих) прийти на заседание не нашлось*“.

складаньні слоўні белар. м. і адносіны другога да беларуск. літаратуры, трэба лічыць тое, што ён не адбівае таго слоўнікавага багацьця беларускіх дыялектаў, якое пісьменьнікі (Цішка Гартны, Якуб Колас, маладнякоўцы, Я. Купала) імкнуцца ўнесыці ў скарбніцу беларуск. літаратурнай мовы. Пад словам *компания* (а так-жэ пад слов. *саюз*) можна было-б яшчэ прывесыці сл. *хайфа*, пад слов. *плести* і *чепуха* — слова *плявузаць*, якое сустракаецца ня толькі ў Случчыне, а і ў Бабруйскай і Менскай акругах. Не знайшлі мы пад адпаведнымі расійскімі словамі такіх беларускіх слоў, як — *юлай*, *зыніштожыць*, *надоячи*, *падцяты*, *заяць*, *-а*, *шманаць*, *пілявы* і інш. Ня выкарыстани, між і інш., нават слоўнік белетрыстычных твораў самога М. Гарэцкага.

Ня зусім добрае ўражаньне пакідае, нарэшце, імкненне аўтараў перакласці памагчы-масыці ўсе чужаземныя слова на белар. мову. Гэта „шышкоўшчына“ часам даходзіць праста да съмешнага. Гинеколоі перакладзена „жаночы лекар“; чаму-ж тады *ветеринар* аўтары не пераклалі „быдлячы лекар“, а заставілі без перакладу. Гэта першае, а другое тое, што жаночы лекар не перакладае нават слова *гинеколоі*, яно значыць *дамскій врач*, а не *врач по женским болезням*<sup>1)</sup>.

Наогул, у слоўніку паметна некая нядбаласць і пасъпеш-

<sup>1)</sup> Параун. яшчэ пераклад слоў *библиотека* і *провинциализм* (паветализм!?).

насьць. Напр., *везет* перакладзена *шанцуе*, *ічасціць*, а наступнае *везти* — адным словам *везці*, г. зн. ужо пад увагу ня ўзяты другі сэнс сл. *везти* (ему начинает везти), — той, аб якім аўтары помнілі, перакладаючы слова *везет*. Можна закідаць і проціў перакладу некаторых уласных іменініяў (гл. ў канцы слоўніка). Прадчасна, здаецца нам, прынялі аўтары прынцып аканчыні ў чужаземных словах: спрэчкі наконт гэтага пытаньня яшчэ ня зусім скончыліся.

Усе зазначаныя вады, бязумоўна, перашкаджаюць карыстанню „Слоўнікам“ М. Байкова і М. Гарэцкага, але ў значайнай большасці выпадкаў чалавек, які вучыцца белар. мове, усё-ткі знайдзе правільны адказ на пытаньні. Можна пажадаць яшчэ, каб у З-м выданні аўтары дадалі-б кароткі съпіс граматычных правіл. Гэта робяць амаль што ўсе аўтары „практичных“ украінска-расійскіх і расійска-украінскіх слоўнікаў.

П. Бузук.

22-VIII-1926 г.

**Введение в изучение искусства и литературы.** Сборник статей и отрывков из произведений К. Маркса, Ф. Энгельса, Г. Плеханова, В. Ленина, К. Каутского и Ф. Мерфина. Составил В. А. Десницкий. Госиздат, Ленинград — 1926, 239 стр. Ц. 1 р. 10 к.

Пытаньні культуры ў сучасны момант цікавяць шырокія колы грамадзянства. Паліпшэнне эканомічнага становішча вызывае і большую зацікаўленасць да гэтых проблем.

На кніжним ринку мы маєм щэлы шэраг як прац клясыкаў марксизму, так і новых прац па пытаннях мастацтва і літаратуры Троцкага, Луначарскага, Гаўзэнштэйна, Варонскага і інш. Але гэтыя працы, у большасці, ці разглядаюць творчасць якога-небудзь пісьменніка, ці закранаюць адну з проблем марксцкага літаратурства.

Працы, якая-б цалком ахапляла пытаныні літаратуры і мастацтва, пакуль няма. І таму даўно насыпела неабходнасць у систэматyzациі маючыхся матэрыялаў для таго, каб чытач меў магчымасць больш поўна і яскрава ўявіць сабе сутнасць пытання.

Вышаўшыя ў выдавецтве „Мир“ З-х томных марксцкія выпісы досыць добра разъясняюць матэрыял, уводзячы чытача ня толькі ў агульныя проблемы, але і знаёмічы яго з прыкладамі марксцкай крытыкі літаратурных твораў.

На вялікі жаль, гэтыя выпісы вельмі дорага каштуюць і таму для шырокіх колаў літаратурнай моладзі, для чытача, які жадае ня толькі чытаць мастацкія творы, але і іх разумець— набыцьцё гэтых выпісаў зьяўляецца зацяжкім.

Апрача гэтих выпісаў, маецца яшчэ щэлы шэраг зборнікаў і компліяцыйных прац на гэтую тэму.

З іх досыць выгадна (карысна) выдзяляецца зборнік Дзясяніцкага.

У сваёй прадмове аўтар піша:

„Задачай нашага зборніка і зьяўляецца—даць пачынаючаму

марксистаму першапачатковыя ўводзіны ў вывучэнне пытанняў мастацтва.. На грунце іх ён правільней і сымлел падыдзе да ацэнкі новых дасягненняў і да самастойнай працы па пытаннях мастацтва і літаратуры“.

Бязумоўна, заданыне, паставленна зборнікам, цікава для нашай літаратурнай моладзі, якая часта мала знаёма з пытаннямі мастацтва і літаратуры ў марксцкім асвятыленні.

Матэрыял у зборніку падабраны па наступных тэмах: „Экономічныя адносіны вызначаюць толькі „зъмест“, але і „форму“ твораў мастацтва“, „Клясавая структура грамады і мастацтва“, „Пахаджэнне мастацтва“, „Проблемы эстэтыкі“, „Мастак, яго творчасць“, „Пролетарыят і мастацтва“.

Я даў тут номэнклатуру найбольш буйных падзелаў, але, як можна заўажыць, яны даюць патрэбны і цікавы матэрыял для азнямлення. Але, паміж іншым, ёсьць разъезды, як „Характарыстыка некаторых школ і напрамкаў у мастацтве“, якія даюць мала. У гэтym разъезделе аўтар дае 3 адрыўкі: два з Пляханава і адзін з Ф. Мэрынга. У той час, калі ў Маркса і Леніна можна было-б знайсьці вельмі цікавы матэрыял на гэтую тэму. Хоць-бы кавалак з прафесіяй Леніна на усерасійскім з'езьдзе мэталістых 6 сакавіка 1922 г., дзе Ленін гаворыць аб творчасці Маякоўскага. Ці месцы з „Уводзін да крытыкі політычнай эканомії“ Маркса, дзе той дае характарыстыку антычнага мастацтва.

Праўда, кавалкі з „Уводзін“ аўтар зборніку дае ў разьдзелё „Пахаджэнне мастацтва, яго гісторычнае разъвіцьцё“, тады лепш было б і артыкулы разьдзелу „Характарыстыка некаторых школ і напрамкаў“ дадаць да гэтага разьдзелу.

Творчасці Пляханава ў гэтым зборніку адведзена 149 стронак, г. зн. больш паловы кніжкі. Бязумоўна, Пляханаў зьяўляецца адным з выдатнейших тэорэтыкаў марксызму, найбольш поўна распрацаваўшым пытаньні мастацтва і таму часткова зразумела, чаму аўтар адвёў яму столькі месца.

Далей. Ленін і пытаньні мастацтва. Ленін прадстаўлен у зборніку парашунача слаба. Праўда, у яго творчасці вельмі мала месца займаюць пытаньні мастацтва і літаратуры, аднак, з маючагася матэрыялу трэба было даць больш вытрымак, бо, апрача трох адрыўкаў з зборніку „Соцыялістычнае рэволюцыя і задачы асветы“ ды часткі артыкулу аб Льве Талстым, у гэтым зборніку нічога няма.

У канцы кнігі зъмешчана вядомая рэзолюцыя „аб політыцы партii ў галіне мастацкай літаратуры“.

Як бачым, не зважаючы на некаторыя недахопы, гэта кніга можа быць рэкомэндавана шырокім колам таварышоў, якія цікавяцца пытаннямі мастацтва і літаратуры.

Праўда, зборнік не вырашае шматлікіх пытанняў сучаснасці, але зварот да першакрыніц марксыцкае думкі дае пэўную наўковую базу для самастойных прадз і шуканняў. Аліг.

„Наш Край“. Штотомесачнік Цэнтральнага Бюро Краязнаўства пры Інстытуце Беларускага Культуры. № 6-7 (9-10) чэрвень-ліпень 1926 г., стр. 80, пана 70 кап.

У друку шмат разоў адмячаліся дасягненыні ў справе вывучэння як сучаснага, так і старажытнага становішча нашай бацькаўшчыны. Асабліва гэтаму дапамагае часопіс „Наш Край“, якай концэнтруе вакол сябе ўсіх асоб і краязнаўчыя гурткі, якія працуяць над даследваньнем і вывучэннем нашеі краіны.

Рэдзэнзуемы намі нумар часопіса, як і ўсе ранейшыя нумары, па свайму зъместу падзяляюцца на трох аддзелы: 1) наўкуова-даследчы, 2) матэрыялы з месцаў і 3) программы, інструкцыі, хроніка і бібліографія.

Наўкуова-даследчы аддзел мае цікавасць як для вузкіх спэцыялістых, так і наогул асоб, якія цікавяцца справай краязнаўства. Тут мы маєм гэткія артыкулы, якія д-ра В. Магілеўчыка — „Санітарна-гігіенічныя ўмовы хаты і двара беларускага сялянства“, якія нам малюе беларус-селяніна з боку яго санітарнага становішча, мяшкання і быту, а таксама хатніга будаўніцтва на вёсцы.

Матэрыялам да памянёнага артыкулу паслужылі даследваныні, зробленыя студэнтамі Мэдфаку БДУ ў час летняга адпачынку. Праводзілася яно анкетным шляхам па заданьні Мэдсэкцыі Інбелкульту. Анкета, па якой рабілася даследванне, ахоплівала ўсе бакі сялянскага мяшкання і быту ў за-

лежнасьці ад тэхнічнай яго пабудовы, знадворнага ўплыву, агульнага дабрабыту вёскі, заможнасьці гаспадаркі, складу сям'і, яе пісьменнасьці, санітарных звычак і г. д.

Як відаць з артыкулу, былі добра выкананы з тэхнічнага боку і апрацаваны 1.052 анкеты, што складае каля 0,2 проц. усіх сялянскіх хат БССР.

Былі дасьледваны ўсе акругі, з рознымі раёнамі і сельсаветамі.

Матэрыялы распрацованы так, што кожная акруга фігуруе выключна ў лічбах і ўзорных плянах.

Аўтар гаворыць, што „установы Наркамзemu, якія праводзяць зямляўпарадкаваньне, ня мелі магчымасьці зрабіць уплыў на гэты бок будаўніцтва на вёсцы, з прычыны адсутнасьці санітарна-тэхнічных вед будаўніцтва хат і іншых будынін двара ў мясцовых работнікаў“ (стар. 4).

З гэтым нельга не згадзіцца, адсюль вынікі, што належным органам трэба звярнуць больш увагі на гэты бок сялянскага быту.

К хібам можна аднесці тое, што аўтар, даючы харктарыстыку паасобных тыпаў хат, чамусь не захацеў спыніцца на стылі і тэхніцы апошніх, яны таксама маюць сувязь з санітарыяй. Мы лічым, што досьціц цікава было-б правесці нараўнаньне санітарнае харктарыстыкі сялянскіх хат з суседнімі рэспублікамі, чаго аўтар можа і наўмысьльне ня робіць.

Другое месца па сваёй цікавасці займае артыкул Зым. Даўгялы—„Крашаніна, набойка і выбойка“; ён разглядае літаратуру гэтага цікавага пытання. У васнове сваёй ён не згадаеца з Фурманам і Шлюбскім, якія даказвалі ў сваіх кніжках, (Фурман. „Крашаніна. Матэрыялы да гісторыі яе ў Віцебшчыне“ і Шлюбскі. „Крашаніна (набіванка)“, што саматужная сінільна-набіўное рамяство, было к нам занесена з Маскоўшчыны і французскімі гугенотамі пасля 1685 г. (год, калі яны былі выгнаны з Францыі).

Зым. Даўгяла сваім досьледам аб „сінільніках“, кажа, што яны ўзыніклі ў нас на Беларусі, а дзеля гэтага ён апраецца на адзін з актаў да гісторыі Магілеву, у якім было організавана брацтва (цех) „крашанільнікаў“ у 1647 годзе. Пададзены факт асьвяшчае пытаньне зусім іначай, чым аўтары вышэй памяняённых прац. Гэта вельмі цікава для маладых дасьледчыкаў і краязнаўцаў, вывучаючых гэтае пытанье на Беларусі.

Артыкулы, як: проф. А. Фядзюшына—„Да лёсу белавескага зубра“, проф. В. Перехода—„Лістовыя груды“ і „вольсы“ Беларусі“, В. Палянскай—„Бяроза прысадзістая“ і шмат інш.—усе яны вельмі цікавы і маюць каштоўнасьць для асоб, якія вывучаюць флёру і фауну Беларусі.

У ваддзеле „матэрыялы з месцаў“ мы знаходзім два артыкулы: 1) А. Квяткоўскага—„Фатыньская гаспадарка і яе значэннне“, і 2) Д. Васілеўскага—„З ма-

тэрыялаў да археолёгічнае карты Аршанскае акругі".

Першы мае вялізарнае значынне не толькі для вывучэння Лепельскага раёну, але і, наогул, для вісковага гаспадара, бо дзе шмат практычных прыкладаў, як трэба весьці гаспадарку, каб яна давала больш прыбытку.

Другі артыкул дзе агляд старажытных помнікаў Аршанскае акругі.

Хроніка дзе ў кароткіх рысах агляд краязнаўчай працы некаторых акруговых таварыстваў.

У заключэнні трэба сказаць, што часопіс "Наш Край" не дзе агляд аўтараў працы замежных краязнаўчых таварыстваў, як гэта робіць часопіс "Краеведение"

(орган Цэнтр: Бюро Краеведения, РСФСР). Нам здаецца, што навучыцца шмат чаму ў такіх аглядах можна было бы нашым радавым краязнаўчым працаўнікам.

Наша савецкая працоўная школа вядзе сваю працу па програмах ГУС'я, пры якіх неабходна ўвязка школьнага працы з краязнаўчым матэрыялам свайго раёну; чамусь да гэтага часу мы яшчэ не знаходзім па гэтаму пытанню ніводнага артыкулу. Цікавасць для настаўніцтва ён меў-бы.

У наступных нумарох "Нашага Краю" будзем спадзявацца, што знойдзецца месца для асьвяшчэння гэтых пытанняў.

С. Кожаны.

## Хроніка

### У „Маладняку“

\* Бібліотэка ЦБ „Маладняка“ набыла 40 томаў новай беларускай і расійскай літаратур, што складаецца з бэлетрыстыкі, крытыкі і кніг па тэорыі мастацтва.

\* Апавяданыне М. Чарота— „Галя“ перакладзена на нямецкую мову.

\* У хуткім часе будзе закончана праца па здымцы І-ай беларускай кіно-стужкі—па апо-весці М. Чарота— „Свінапас“.

\* Літаратурная камісія беларускіх эспэрантыстых перакладае на эсперанто творы некаторых маладнякоўцаў: М. Чарота, Ал. Дудара і інш.

\* Перакладзеныя творы будуть надрукованы ў замежных эсперанцкіх выданьнях.

\* У вапошнія часы вышлі з друку наступныя зборнікі маладнякоўцаў: Ал. Дудар— „І за-лацісьцей, і сталёвей“ (лірыка); Міхась Зарэцкі— „42 дакуманты“ (апавяданыні); Валеры Маракоў— „Пляесткі“ (вершы); Рыгор Мурашка— „Стрэл начны ў лесе“ (апавяданыні); Юрка Гаўрук— „Вясковыя рыскі“.

Усе гэтыя зборнікі можна набыць у кнігарнях БДВ.

\* Вышаў з друку альманах бабруйскіх маладнякоўцаў „Уз-дым“.

\* На гэтых днях выходзіць з друку альманах барысаўскіх маладнякоўцаў.

\* 28-га лістапада літаратурная організацыя „Маладняк“ будзе сьвяткаваць свой 3-хадовы юбілей. Свята будзе пад лёзунгам паглыбленьня выхаваўчай працы і падліку дасягненняў за мінулы пэрыод.

\* ЦБ „Маладняка“, дзеля большага паглыбленьня вучобы сярод сваіх сяброў, пастанавіла організаваць шэраг новых літаратурных консультацый. У першую чаргу консультацыі будуць адчынены ў Менску і ў Магілёве. У гэтых консультацыях пачынаючыя поэты змогуць атрымаць розныя прарады і літаратуру.

### Мастацкая і культурная весткі

\* Маскоўскі архіў рэвалюцыі перадае Менскаму музею Рэвалюцыі шмат новых вельмі цікавых і рэдкіх экспонатаў з рэвалюцыйнага руху на Беларусі. Загадчык музею т. Агурскі выехаў у Маскву для атрыманья гэтых экспонатаў.

\* 30 жніўня споўнілася 6 год з дня організацыі колектыву

артыстыых пад кіраўніцтвам Галубка (зараз Дзяржаўны Вандруны Тэатр).

\* 14 верасьня споўнілася дваццацёхгодзьдзе з часу выхаду першай беларускай газэты „Наша Доля“.

\* Тэатральная падсекцыя ІБК вызначыла цэлы шэраг дакладчыкаў, якія распрацоўваюць пытаныні гісторыі беларускага тэатру. Між іншым, будуць распрацованы гэткія пытаныні: беларуская батлейка, тэатр часоў Марцінкевіча, тэатр часоў паншчыны, дзеянасць беларускага тэатру часоў адраджэння эпохі Ігната Буйніцкага, тэатр „Беларускае т-ва Комэдыі і Драмы“ і інш.

Апрача таго, падсекцыя адчыняе тэатральны музэй, для якога ўжо сабрана шмат каштоўных матэрыялаў.

\* Камісія па вывучэнні беларускага танцу мае камандыраваць на вёску новага балетмайстра БДТ т. Шчарбініна, які будзе знаёміца з беларускім танцем пад кіраўніцтвам этнографа Сэрбава.

\* Музычнай сэкцыяй ІБК праvodзіцца запіс жадаючых паступіць у хор, які павінен скласці аснову будучай беларускай народнай капэлы. Сябры хору будуць весьці тэорэтычныя і практичныя заняткі. Да працы запрашаюцца музыкі: Грыневіч, Ягораў і Тэраўскі.

\* Пры Інбелкульце ўтворана камісія ў складзе т. т. Ігнатоўскага, Карапеўскага і Цывікевіча для распрацоўкі пляну сylvatkaniania дванаццацёхгадовага юбі-

лею выдатнага беларускага пісьменніка Я. Коласа.

\* Запрошаны Белар. Дз. Тэатрам на некаторыя пастаноўкі наступнага сезона рэжысэр Маскоўскага Вялікага тэатру М.А. Папоў прыехаў і распачаў працу з драматычнаю трупу Дз. Тэатру. Ён, канчатковая аформіць пастаноўкі для „малой“ сцэны БДТ (б. „Кр. Зал“), а таксама і для „вялікай“ (БДТ).

\* Рэжысэр БДТ А. Міровіч вядзе працу над сваімі чарговымі пастаноўкамі.

\* Драматургі провінцыі цікавіцца драматургічным сэмінарыем, які будзе наладжаны тэатральнай падсекцыяй Інбелкульту і які згодна ранейшых вестак павінен будзе якраз прыцягнуць і абслужыць маладых драматургаў провінцыі.

\* Вышаўшая з „Маладняка“ група поэтаў і пісьменнікаў утварыла новае згуртаванье „Узвышша“.

Для кіраванья працаю згуртаванье вылучыла са свайго складу тымчасовы прэзыдыум у складзе Кузьмы Чорнага, Крапіўны і Бабарэкі.

Згуртаванье рыхтуе першы нумар кругабежнай (двохмесячнай) часопісі.

\* Закончана першая фільма вытворчасці Белар. Дз. Кіно—„Простыутка“.

У лістападзе гэта фільма будзе дэмонстравацца ў кіно-тэатрах БССР.

\* Бел. Да. Кіно закупіла ўсю апошнюю вытворчасць Усеукраінскага фотокіно аб'яднанья.

Хутка ў Менску будуць дэмонстрація лепшыя фільмы украінскай вытворчасці: „Укразія“ і „Тарас Шэўчэнка“.

\* Бабруйскі эспэрантысты т. Кірушын перакладае найбольш харктэрныя беларускія народныя песні на мову эспэранто.

Съпевы з нотамі будуць выданы ў Лейпцигу.

\* Для падрыхтоўкі съвяткавання 20-гадовага юбілею літаратурнай творчасці беларус-

кага пісьменніка Якуба Коласа Наркамасьветы БССР утварыў камісію ў складзе старшыні т. Шамардзіной і членаў—пісьменніка Янкі Купалы і прадстаўнікоў ад Інстытуту Беларускай Культуры, саюзу Працаасьветы і Маладняка.

\* Яўрэйскі аддзел ІБК рыхтуеца да юбілею 70-годзьдзя яўрэйскага пісьменніка Гольдбэрга (Якэнгаза), які зараз жыве ў Менску.

## З Ь М Е С Т.

Стар.

### Літаратурна-мастацкі аддзел.

<b>А. Гурло—</b> З цыклю „Бацькаўшчына“ (верш)	3
<b>П. Глебка—</b> (верш) *	5
(верш) **	6
<b>П. Галавач—</b> Бывае ё так (анавяданьне)	7
<b>Н. Чарнушэвіч—</b> Бацьку (верш)	28
(верш) * *	29
<b>Ізраіль Плаўнік—</b> Да сэруца (верш)	30
Лісыцё (верш)	13
Октава (верш)	32
<b>М. Нікановіч—</b> Крык працы (анавяданьне)	33
<b>П. Трус—</b> (верш) *	45
<b>Васіль Каваль—</b> Поле бяз межаў (анавяданьне)	46
<b>Я. Бобрык—</b> Пляесткі сінія (верш)	58
<b>М. Лужанін—</b> Багун (адрывак).	59
<b>Кляшторны—</b> (верш) **	67
<b>Р. Мурашка—</b> Катрыншчык (анавяданьне)	69
<b>С. Фамін—</b> (верш) **	76
<b>Юрка Лявонны—</b> Бяз крыльляў (анавяданьне)	77

### З чужаземнай літаратуры.

<b>Г. Лёнгфелаў—</b> З песні аб Гайаваце (пер. з ангельскай мовы)	82
-------------------------------------------------------------------	----

### Грамадзка-політычны аддзел.

<b>М. Касцяпяровіч—</b> На шляхах да бел. мастацтва	91
<b>І. Барашка—</b> З эпохі рэакцыі і ўціску.	97
<b>А. Курдік—</b> Комсамол Беларусі за працай	103
<b>Л. Каплан—</b> Супроць като змагаеща Кантон	116
<b>В. Зорын—</b> Абдасаваньне і сутнасць дзіцячага комуністычнага руху.	132
<b>Ян. Асьмояў—</b> Забастоўка ангельскіх вуглякоў	145
<b>Проф. Ул. Пічата—</b> Юбілей Бел. Дзярж. Університету	166
<b>Мікола Арабей—</b> Аб вайсковай пропагандзе ў газетах і часопісах	
Беларусі	172
<b>Кнігапіс.</b>	176
<b>Хроніка</b>	183

